



**AUTORITATEA ELECTORALĂ PERMANENTĂ**

**REGLEMENTĂRI  
privind  
ALEGEREA AUTORITĂȚILOR  
ADMINISTRAȚIEI PUBLICE  
LOCALE DIN ANUL 2016**

**RÉGLEMENTATIONS  
sur les  
ÉLECTIONS DES AUTORITÉS  
DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE  
LOCALE DE L'ANNÉE 2016**

**REGULATIONS  
for the  
2016 ELECTION OF LOCAL PUBLIC  
ADMINISTRATION AUTHORITIES**



**MONITORUL OFICIAL**  
Editură și Tipografie

București, 2016

**Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României**

**AUTORITATEA ELECTORALĂ PERMANENTĂ (București)**

**Reglementări privind alegerea autorităților administrației publice locale din anul 2016 = Réglementations sur les élections des autorités de l'administration publique locale de l'année 2016 = Regulations for the 2016 election of the local public administration authorities / Autoritatea Electorală Permanentă. - București : Monitorul Oficial R.A., 2016**

ISBN 978-973-567-932-3

324(498):352(498)(094.5)

**REGLEMENTĂRI**  
**privind**  
**ALEGEREA AUTORITĂȚILOR**  
**ADMINISTRAȚIEI PUBLICE**  
**LOCALE DIN ANUL 2016**



## CUPRINS

|                                                                                                                                                                                                                                                                     |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| – <b>Legea nr. 115/2015</b> pentru alegerea autorităților administrației publice locale, pentru modificarea Legii administrației publice locale nr. 215/2001, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali ..... | 7  |
| – <b>Legea nr. 208/2015</b> privind alegerea Senatului și a Camerei Deputaților, precum și pentru organizarea și funcționarea Autorității Electorale Permanente .....                                                                                               | 76 |



# **LEGEA nr. 115\***

**din 19 mai 2015**

## **pentru alegerea autorităților administrației publice locale, pentru modificarea Legii administrației publice locale nr. 215/2001, precum și pentru modificarea și completarea Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali**

**Publicată în M. Of. nr. 349 din 20 mai 2015**

**– Extras –**

### **TITLUL I**

#### **Alegerea autorităților administrației publice locale**

##### **CAPITOLUL I**

##### **Dispoziții generale**

**Art. 1.** — (1) Prezenta lege reglementează regimul alegerilor pentru autoritățile administrației publice locale — consilii locale, consilii județene, primari și președinți ai consiliilor județene.

(2) Consiliile locale, consiliile județene și primarii se aleg prin vot universal, egal, direct, secret și liber exprimat.

(3) Consiliile locale și consiliile județene se aleg pe circumscripții electorale, pe baza scrutinului de listă, potrivit principiului reprezentării proporționale.

(4) Primarii comunelor, orașelor, municipiilor, sectoarelor municipiului București și primarul general al municipiului București se aleg pe circumscripții electorale, prin scrutin uninominal.

(5) Președinții și vicepreședinții consiliilor județene, precum și viceprimarii se aleg prin vot indirect, de către consiliile județene, respectiv consiliile locale.

---

\* L. nr. 115/2015 a fost rectificată în M. Of. nr. 316 din 25 apr. 2016.

(6) Prevederile prezentei legi privitoare la consiliile locale și la primari, precum și cele privitoare la circumscripțiile electorale comunale, orașenești, municipale și de sector al municipiului București se aplică în mod corespunzător și Consiliului General al Municipiului București și primarului general al municipiului București, precum și circumscripției electorale a municipiului București, dacă nu se dispune altfel.

**Art. 2.** — (1) Cetățenii români exercită, în mod egal, drepturile electorale, fără privilegii și fără discriminări.

(2) Dreptul de vot se exercită numai pe baza actului de identitate prevăzut la art. 127.

**Art. 3.** — (1) Au dreptul de a alege cetățenii români care au împlinit vârsta de 18 ani, inclusiv cei care împlinesc această vârstă în ziua alegerilor.

(2) Pentru alegerea consiliului local, a consiliului județean, precum și a primarului, fiecare alegător are dreptul la câte un singur vot.

(3) Dreptul de vot se exercită numai în comuna, orașul, municipiul sau subdiviziunea administrativ-teritorială a municipiului în care alegătorul își are domiciliul sau reședința, după caz.

**Art. 4.** — (1) Au dreptul de a fi aleși consilieri și primari cetățenii cu drept de vot care au împlinit, până în ziua alegerilor inclusiv, vârsta de cel puțin 23 de ani, dacă nu le este interzisă asocierea în partide politice, potrivit art. 40 alin. (3) din Constituția României, republicată.

(2) Pot candida numai persoanele care au domiciliul pe teritoriul unității administrativ-teritoriale în care urmează să fie alese.

(3) La sectoarele municipiului București pot candida și pot fi alese persoanele care au domiciliul în municipiul București, indiferent de sector.

**Art. 5.** — (1) Cetățenii Uniunii Europene care au domiciliul sau reședința în România au dreptul de a alege și de a fi aleși în aceleași condiții ca și cetățenii români, cu îndeplinirea prevederilor prezentei legi.

(2) Cetățenii Uniunii Europene au dreptul de a fi aleși în funcția de primar, consilier local și consilier județean.

(3) În sensul prezentei legi, prin *cetățenii Uniunii Europene* se înțelege cetățenii statelor membre ale Uniunii Europene, altele decât România.

**Art. 6.** — (1) Nu pot alege:

a) debilizii sau alienații mintal, puși sub interdicție;

b) persoanele cărora li s-a interzis exercitarea dreptului de a alege, pe durata stabilită prin hotărâre judecătorească definitivă.

(2) Nu pot fi aleși:

a) cetățenii care fac parte din categoriile prevăzute la art. 40 alin. (3) din Constituția României, republicată;

b) persoanele care fac parte din categoriile prevăzute la alin. (1), precum și persoanele cărora li s-a interzis, prin hotărâre judecătorească definitivă, exercitarea dreptului de a fi ales în autoritățile publice sau în orice alte funcții publice.

**Art. 7.** — (1) Candidaturile pentru consiliile locale și consiliile județene, precum și cele pentru primari se propun de partidele politice sau alianțele politice, constituite potrivit Legii partidelor politice nr. 14/2003, republicată. Se pot depune candidaturi și de către alianțele electorale constituite în condițiile prezentei legi, de către organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale prevăzute la art. 8, precum și candidaturi independente. Listele de candidați pentru alegerea consiliilor locale și a consiliilor județene trebuie întocmite astfel încât să asigure reprezentarea ambelor sexe, cu excepția acelor care conțin un singur candidat.

(2) Alianțele electorale se pot constitui între partide politice sau alianțe politice la nivel județean ori local. Un partid politic nu poate face parte, la același nivel, decât dintr-o singură alianță electorală.

(3) Alianțele electorale se înregistrează la biroul electoral de circumscripție județeană sau la biroul electoral de circumscripție a municipiului București, după caz, în maximum 10 zile de la data înființării birourilor electorale. În cazurile prevăzute la art. 33 alin. (1) sau în situația în care se organizează alegeri într-o singură circumscripție electorală comunală, orășenească sau municipală, alianțele electorale se înregistrează la biroul electoral județean, la biroul electoral de circumscripție a municipiului București sau la biroul electoral al circumscripției în care au loc alegeri, după caz.

(4) O persoană poate candida pentru un singur consiliu local și un singur consiliu județean și numai pentru o singură funcție de primar.

(5) O persoană poate candida, în același timp, pentru funcția de consilier local, de consilier județean și de primar. O persoană poate candida, în același timp, pentru funcția de consilier local și de consilier județean.

(6) Numărul de candidați de pe fiecare listă poate fi mai mare decât numărul de consilieri stabilit potrivit Legii administrației publice locale nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, cu până la un sfert din numărul mandatelor; fracțiunile se întregesc la cifra 1, indiferent de mărimea acestora.

(7) Candidaturile depuse pe mai multe liste de candidați sau atât pe liste, cât și ca independent sunt nule de drept.

**Art. 8.** — (1) În sensul prezentei legi, prin *minoritate națională* se înțelege acea etnie care este reprezentată în Consiliul Minorităților Naționale.

(2) Pot depune candidaturi organizațiile cetățenilor români aparținând minorităților naționale reprezentate în Parlament.

(3) Pot depune candidaturi și alte organizații ale cetățenilor români aparținând minorităților naționale legal constituite, care prezintă la Biroul Electoral Central o listă de membri. Numărul membrilor nu poate fi mai mic de 15% din numărul total al cetățenilor care la ultimul recensământ s-au declarat ca aparținând minorității respective.

(4) Dacă numărul membrilor necesari pentru îndeplinirea condițiilor prevăzute la alin. (3) este mai mare de 25.000 de persoane, lista membrilor trebuie să cuprindă cel puțin 25.000 de persoane domiciliate în cel puțin 15 din județele țării și în municipiul București, dar nu mai puțin de 300 de persoane pentru fiecare dintre aceste județe și pentru municipiul București.

(5) Lista membrilor se întocmește pe localități și pe județe și trebuie să cuprindă: denumirea organizației, numele și prenumele membrilor, data nașterii, adresa, denumirea, seria și numărul actului de identitate, semnăturile acestora, precum și numele și prenumele persoanei care a întocmit-o. Persoana care a întocmit lista este obligată ca, împreună cu aceasta, să depună o declarație pe propria răspundere prin care să ateste veridicitatea semnăturii membrilor.

**Art. 9.** — Organizațiile prevăzute la art. 8 pot participa la alegeri și pot depune liste de candidați numai sub denumirea și cu semnul electoral ale respectivei organizații.

**Art. 10.** — (1) Data alegerilor se stabilește prin hotărâre a Guvernului, cu cel puțin 75 de zile înaintea votării.

(2) În cazul unor alegeri parțiale, organizate în situațiile prevăzute de Legea nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, precum și de Legea nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, cu modificările și completările ulterioare, data desfășurării acestora se stabilește cu cel puțin 35 de zile înaintea votării. În acest caz, termenele prevăzute de prezenta lege, cu excepția celor de 24 de ore, se reduc la jumătate. Dacă din operațiunea de reducere la jumătate a termenelor rezultă fracțiuni de zile egale sau mai mari de 12 ore, rotunjirile se fac în plus; fracțiunile mai mici de 12 ore nu se iau în calcul.

(3) Alegerile au loc într-o singură zi, care poate fi numai duminica.

## **CAPITOLUL II**

### **Organizarea alegerilor**

#### *SECȚIUNEA I*

#### ***Circumscripțiile electorale***

**Art. 11.** — (1) Pentru alegerea consiliilor locale și a primarilor, fiecare comună, oraș, municipiu și subdiviziune administrativ-teritorială a municipiului constituie o circumscripție electorală.

(2) Pentru alegerea consiliilor județene și a Consiliului General al Municipiului București, fiecare județ, respectiv municipiul București, constituie o circumscripție electorală. Numerotarea circumscripțiilor electorale județene și a municipiului București se face prin hotărâre a Guvernului.

**Art. 12.** — (1) Numerotarea circumscripțiilor electorale din fiecare județ, precum și a circumscripțiilor electorale de sector al municipiului București se face de către prefect, prin ordin, în termen de 3 zile de la stabilirea datei alegerilor.

(2) Numerotarea se face începând cu municipiul reședință de județ și continuă cu celelalte municipii, orașe și comune, în ordinea alfabetică a fiecărei categorii de unități administrativ-teritoriale.

**Art. 13.** — Numărul circumscripției electorale se aduce la cunoștință alegătorilor de către primar, odată cu aducerea la cunoștință a delimitării și numerotării secțiilor de votare.

#### *SECȚIUNEA a 2-a*

##### *Secțiile de votare*

**Art. 14.** — Operațiunile electorale se desfășoară în secțiile de votare organizate conform Legii nr. 35/2008 pentru alegerea Camerei Deputaților și a Senatului și pentru modificarea și completarea Legii nr. 67/2004 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, a Legii administrației publice locale nr. 215/2001 și a Legii nr. 393/2004 privind Statutul aleșilor locali, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 15.** — (1) La aceeași secție de votare alegătorii votează pentru consiliul local, consiliul județean și pentru primar.

(2) În municipiul București, la aceeași secție de votare, alegătorii votează pentru consiliul local al sectorului, pentru primarul sectorului, pentru Consiliul General al Municipiului București, precum și pentru primarul general al municipiului București.

#### *SECȚIUNEA a 3-a*

##### *Registrul electoral și listele electorale*

**Art. 16.** — (1) Listele electorale permanente se întocmesc, se tipăresc și se actualizează conform Legii nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Dispozițiile din Legea nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare, privind întâmpinările și contestațiile împotriva omisiunilor, a înscrierilor greșite și a oricăror erori din liste se aplică în mod corespunzător.

(3) Listele electorale permanente se întocmesc, se tipăresc și se pun la dispoziția birourilor electorale ale secțiilor de votare de către primari, până cel mai târziu în preziua alegerilor, conform Legii nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 17.** — (1) Primarii asigură condițiile necesare consultării de către alegători a Registrului electoral la sediul primăriei.

(2) Până cel mai târziu cu 10 zile înaintea datei alegerilor, dar nu mai târziu de 24 de ore de la solicitare, primarii sunt obligați să pună la dispoziția partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, la cererea și pe cheltuiala acestora, un extras din Registrul electoral, cuprinzând alegătorii din respectiva unitate administrativ-teritorială, respectiv numele, prenumele, data nașterii și domiciliul, pe suport electronic sau pe suport hârtie.

**Art. 18.** — (1) Până cel mai târziu cu 45 de zile înaintea datei scrutinului, cetățenii cu drept de vot care și-au stabilit reședința în circumscripția electorală în care au loc alegeri pot solicita primarului, pe baza actului de identitate, înscrierea în Registrul electoral cu adresa de reședință pentru scrutinul respectiv.

(2) Persoanele prevăzute la alin. (1) își exercită dreptul de vot la scrutinul pentru care au solicitat înscrierea în Registrul electoral cu adresa de reședință numai în circumscripția electorală unde își au reședința.

(3) Persoanele prevăzute la alin. (1) vor figura numai în listele electorale permanente ale circumscripției electorale unde își au reședința.

(4) În ziua votării, președintele biroului electoral al secției de votare înscrie în lista electorală suplimentară, în condițiile prevăzute la art. 85 alin. (2)—(4), persoanele prevăzute la alin. (1) care nu au solicitat înscrierea în Registrul electoral cu adresa de reședință.

(5) Președintele biroului electoral al secției de votare înscrie în lista electorală suplimentară, în condițiile prevăzute de art. 85 alin. (2)—(4), persoanele omise din lista electorală permanentă, care se prezintă la vot.

**Art. 19.** — Un alegător poate fi înscris numai într-o singură listă electorală.

**Art. 20.** — Primarul comunică biroului electoral de circumscripție comunală, orășenească sau municipală, după caz, precum și biroului electoral de circumscripție județeană numărul de alegători rezultat din Registrul electoral și din listele electorale complementare, în termen de 24 de ore de la constituirea acestora. Primarii sectoarelor municipiului București comunică numărul total de alegători atât birourilor electorale de circumscripție de sector, cât și Biroului Electoral al Municipiului București. Birourile electorale de circumscripție asigură publicitatea numărului total de alegători prin afișare la sediile acestora.

Autoritatea Electorală Permanentă comunică Biroului Electoral Central numărul de alegători pentru fiecare circumscripție electorală, în vederea publicării pe pagina de internet a Biroului Electoral Central.

**Art. 21.** — (1) Listele electorale complementare au caracter permanent și îi cuprind pe toți cetățenii Uniunii Europene cu drept de vot care se află în evidențele Inspectoratului General pentru Imigrări și au domiciliul sau reședința în localitatea pentru care se întocmește lista.

(2) Listele electorale complementare se întocmesc și se actualizează de primar, împreună cu formațiunile teritoriale ale Inspectoratului General pentru Imigrări.

(3) Listele electorale complementare se întocmesc în două exemplare originale și se semnează de primar, de secretarul unității administrativ-teritoriale și de șeful formațiunii teritoriale a Inspectoratului General pentru Imigrări. Listele electorale complementare se păstrează în registre speciale, cu file detașabile.

(4) Primarul, împreună cu formațiunile teritoriale ale Inspectoratului General pentru Imigrări, actualizează listele electorale complementare până cel mai târziu cu 45 de zile înainte de ziua votării.

(5) În termen de 5 zile de la data expirării termenului prevăzut la alin. (4), Inspectoratul General pentru Imigrări transmite Autorității Electorale Permanente o copie a datelor înscrise în listele electorale complementare, în format electronic.

(6) Persoanele care și-au pierdut drepturile electorale se radiază din lista electorală complementară, în temeiul comunicării făcute primarului de către instanța de judecată, în termen de 5 zile de la rămânerea definitivă a hotărârii judecătorești.

(7) În cazul în care nu mai îndeplinesc condițiile de exercitare a dreptului de vot prevăzute de prezenta lege sau dacă solicită expres radierea lor din listele electorale prin cerere scrisă adresată primarului, precum și în caz de deces, cetățenii Uniunii Europene sunt radiați de către primar din listele electorale complementare. În caz de deces, radierea cetățenilor Uniunii Europene din listele electorale complementare se face pe baza comunicării efectuate de către Inspectoratul General pentru Imigrări.

**Art. 22.** — (1) Listele electorale complementare cuprind în mod obligatoriu următoarele: numele și prenumele alegătorului, data și locul nașterii, statul membru de origine, adresa la care locuiește în România, numărul circumscripției electorale.

(2) Cetățenii Uniunii Europene au dreptul să verifice înscrierile făcute în listele electorale complementare. În acest scop, primarii aduc la cunoștința publică locul și intervalul orar când acestea pot fi verificate.

(3) Întâmpinările împotriva omisiunilor, înscrierilor greșite sau oricăror erori din liste se fac în scris și se depun la primar. Primarul este obligat să se pronunțe, în scris, în cel mult 3 zile de la data înregistrării întâmpinării.

(4) Împotriva soluției date de primar se poate face contestație în termen de 24 de ore de la comunicare. Contestația se soluționează în termen de cel mult 3 zile de la înregistrare, de către judecătoria în a cărei rază teritorială se află localitatea. Hotărârea judecătorească este definitivă și se comunică persoanei interesate și primarului, în termen de 24 de ore de la pronunțare.

(5) Primarii, împreună cu formațiunile teritoriale ale Inspectoratului General pentru Imigrări, realizează copii de pe listele electorale complementare. Copiile de pe listele electorale complementare se înaintează de către primar, pe bază de proces-verbal, în două exemplare, birourilor electorale ale secțiilor de votare, cu 3 zile înainte de data alegerilor. Un exemplar este pus la dispoziția alegătorilor pentru consultare, iar celălalt este utilizat în ziua alegerilor. Un exemplar al copiei se păstrează de către primar.

(6) Copiile de pe listele electorale complementare se semnează de primar, de secretarul unității administrativ-teritoriale și de șeful formațiunii teritoriale a Inspectoratului General pentru Imigrări.

(7) Copiile de pe listele electorale complementare cuprind numele și prenumele alegătorului, data și locul nașterii, statul membru de origine, adresa la care locuiește în România, numărul circumscripției electorale, numărul secției de votare și o rubrică destinată semnăturii alegătorului.

(8) Orice neconcordanță între lista electorală complementară și copia întocmită potrivit alin. (5) se soluționează de primar, de îndată, pe baza datelor cuprinse în lista electorală complementară.

(9) Orice modificare intervenită în lista electorală complementară, după trimiterea copiilor la biroul electoral al secției de votare, se comunică acestuia de către primar, în termen de cel mult 24 de ore.

**Art. 23.** — (1) Cetățenii Uniunii Europene cu drept de vot care au domiciliul sau reședința în circumscripția electorală în care au loc alegeri și nu se află în evidențele Inspectoratului General pentru Imigrări sunt înscrși, la cerere, de către primar, în lista electorală complementară, pe baza unui document care le atestă identitatea și a unui document care atestă adresa la care locuiesc.

(2) Dispozițiile art. 17 se aplică în mod corespunzător.

(3) Prin *document care atestă adresa* se înțelege unul dintre următoarele acte:

a) acte încheiate în condițiile de validitate prevăzute de legislația română în vigoare, privind titlul locativ, respectiv contractul de vânzare-cumpărare, contractul de închiriere și altele;

b) declarația scrisă a găzduitorului, persoană fizică sau juridică, de primire în spațiu, însoțită de unul dintre documentele prevăzute la lit. a);

c) declarația pe propria răspundere a solicitantului, însoțită de nota de verificare a polițistului de ordine publică, prin care se certifică existența unui imobil și faptul că solicitantul locuiește efectiv la adresa declarată, pentru persoana fizică ce nu poate prezenta documentele prevăzute la lit. a) și b);

d) documentul eliberat de primărie, din care să rezulte că solicitantul figurează înscris în Registrul agricol, pentru mediul rural.

**Art. 24.** — (1) În ziua votării, președintele biroului electoral al secției de votare înscrie în lista electorală suplimentară cetățenii Uniunii Europene omiși din copia de pe lista electorală complementară care se prezintă la vot și fac dovada că au domiciliul sau reședința în raza teritorială a secției de votare respective, cu oricare dintre documentele emise de Inspectoratul General pentru Imigrări sau cu unul dintre documentele prevăzute la art. 23 alin. (3).

(2) În cazul în care alegătorul, cetățean al Uniunii Europene, își schimbă adresa la care locuiește în altă circumscripție electorală după înaintarea copiei de pe lista electorală complementară la biroul electoral al secției de votare, acesta își exercită dreptul de vot în circumscripția electorală pe a cărei rază teritorială locuiește, în baza oricărui document valabil de identitate însoțit de certificatul de înregistrare care atestă noua adresă sau, după caz, de cartea de rezidență permanentă ori de permisul de ședere permanentă care atestă adresa anterioară, însoțit de o adeverință eliberată de formațiunea teritorială competentă a Inspectoratului General pentru Imigrări, care atestă adresa actuală. Totodată, în vederea exercitării dreptului de vot, cetățeanul Uniunii Europene poate adresa primarului o cerere, însoțită de unul dintre documentele prevăzute la art. 23 alin. (3); primarul comunică, de îndată, biroului electoral al secției de votare cererea cetățeanului Uniunii Europene, pentru înscrierea acestuia în lista electorală suplimentară.

(3) În situațiile prevăzute la alin. (2), alegătorul este înscris, în ziua alegerilor, pe lista electorală suplimentară, de către președintele secției de votare în a cărei rază teritorială se află noua adresă la care locuiește persoana respectivă.

#### *SECȚIUNEA a 4-a*

##### *Birourile electorale*

**Art. 25.** — (1) Pentru organizarea și desfășurarea operațiunilor electorale se înființează, în condițiile prezentei legi: Biroul Electoral Central, birouri electorale județene, birouri electorale de circumscripție și birouri electorale ale secțiilor de votare.

(2) Birourile electorale sunt alcătuite numai din cetățeni cu drept de vot. Candidatul, soțul, soția, rudele sau afinii până la gradul al doilea inclusiv nu pot fi membri ai birourilor electorale.

(3) În realizarea atribuțiilor ce revin birourilor electorale, membrii acestora exercită o funcție ce implică autoritatea de stat. Exercitarea corectă și imparțială a acestei funcții este obligatorie.

(4) Prin excepție de la prevederile Legii nr. 188/1999 privind Statutul funcționarilor publici, republicată, cu modificările și completările ulterioare, persoanele care ocupă funcții publice pot face parte din birourile electorale.

**Art. 26.** — (1) Birourile electorale de circumscripție comunală se constituie din 7 membri, cele ale orașelor, municipiilor și subdiviziunilor administrativ-teritoriale ale municipiilor, din 9 membri, iar cel al municipiului București și cele ale județelor, din 15 membri.

(2) Biroul electoral de circumscripție comunală este format din președinte, un locțiitor al acestuia și din 5 reprezentanți ai partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri în circumscripția electorală respectivă.

(3) Biroul electoral de circumscripție orășenească, municipală și din subdiviziunile administrativ-teritoriale ale municipiilor este format din președinte, un locțiitor al acestuia și din 7 reprezentanți ai partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri în circumscripția electorală respectivă.

(4) Biroul electoral de circumscripție a municipiului București și birourile electorale de circumscripție județeană sunt formate din președinte, un locțiitor al acestuia, un reprezentant al Autorității Electorale Permanente și din 12 reprezentanți ai partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri în circumscripțiile electorale respective.

(5) Desemnarea președintelui biroului electoral de circumscripție și a locțiitorului acestuia se face în ședință publică de către președintele tribunalului, în termen de 20 de zile de la stabilirea datei alegerilor. Desemnarea se face, prin tragere la sorți, dintre magistrații și ceilalți juriști cu domiciliul sau reședința în județ sau în municipiul București pe baza criteriului apropierii domiciliului sau reședinței de localitatea sau subdiviziunea administrativ-teritorială în care va funcționa biroul electoral de circumscripție. Tragerea la sorți se face cu prioritate din lista magistraților, întâi pentru președinți și apoi pentru locțiitori. Lista magistraților care participă la tragerea la sorți se întocmește de către președintele tribunalului, iar cea a celorlalți juriști,

prin aplicarea în mod corespunzător a prevederilor art. 30 alin. (2). Listele trebuie să cuprindă un număr de persoane mai mare de 10% decât cel necesar. Magistrații și ceilalți juriști din listă care nu sunt desemnați președinți sau locuitori ai acestora rămân la dispoziția președintelui tribunalului, pentru înlocuirea, în cazuri deosebite, a titularilor. Lista trebuie să cuprindă: numele, prenumele, codurile numerice personale, domiciliile, reședințele, locurile de muncă, telefoanele, adresele de e-mail și semnăturile de luare la cunoștință ale persoanelor propuse. Prin *jurist* se înțelege persoana licențiată în științe juridice.

(6) În termen de 24 de ore de la expirarea termenului prevăzut la alin. (5), biroul electoral de circumscripție a municipiului București și birourile electorale de circumscripție județeană se completează cu câte un reprezentant al Autorității Electorale Permanente.

(7) În lista prevăzută la alin. (5) trebuie nominalizați numai juriști care, potrivit declarației pe propria răspundere, nu fac parte din niciun partid politic.

(8) În cazul în care numărul magistraților și al celorlalți juriști este insuficient, lista este completată prin aplicarea în mod corespunzător a prevederilor art. 30 alin. (2).

(9) Data ședinței în care se va efectua tragerea la sorți se aduce la cunoștință publică prin presă, precum și prin afișare la ușa instanței, de către președintele tribunalului, cu cel puțin 48 de ore înainte. Rezultatul tragerii la sorți se consemnează într-un proces-verbal, semnat de președinte.

(10) Tragerea la sorți se face pe funcții: președinte și locuitor.

(11) Procesul-verbal prevăzut la alin. (9) constituie actul de investitură.

(12) La solicitarea scrisă a partidelor politice, alianțelor politice sau a alianțelor electorale ori a organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, președintele tribunalului împreună cu prefectul întocmesc și pun la dispoziția acestora, în termen de 48 de ore de la solicitare, lista cuprinzând datele necesare, pentru a fi contactați, ale președinților birourilor electorale de circumscripție și ale locuitorilor acestora, precum și adresele și numerele de telefon ale sediilor birourilor electorale de circumscripție.

(13) Biroul electoral de circumscripție, constituit potrivit alineatelor precedente, îndeplinește toate atribuțiile ce îi revin potrivit prezentei legi, urmând a fi completat, în prima etapă, cu reprezentanții partidelor politice ori ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului, iar, în cea de-a doua etapă, cu reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice

și alianțelor electorale care participă la alegeri în circumscripția respectivă, după definitivarea candidaturilor.

(14) În termen de 48 de ore de la constituirea birourilor electorale de circumscripție, partidele politice și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului trebuie să comunice, în scris, birourilor electorale de circumscripție numele și prenumele reprezentanților lor care fac parte din acestea. Comunicările transmise după acest termen nu se iau în considerare. Comunicările pot cuprinde un număr mai mare de reprezentanți pentru același birou electoral. În termen de 5 zile de la data până la care se pot propune candidaturile, filialele locale ale partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale care participă în alegeri trebuie să comunice, în scris, birourilor electorale de circumscripție numele și prenumele reprezentanților lor care fac parte din acestea. Comunicările transmise după acest termen nu se iau în considerare. Comunicările pot cuprinde un număr mai mare de reprezentanți pentru același birou electoral.

(15) Completarea birourilor electorale de circumscripție cu reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale ori ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului se face în termen de 48 de ore de la expirarea termenului prevăzut la alin. (14), în prima etapă cu reprezentanții partidelor politice ori ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului, iar, în cea de-a doua etapă, cu reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale care participă la alegeri în circumscripția respectivă, în termen de 24 de ore de la rămânerea definitivă a candidaturilor, de către președintele biroului electoral, în prezența persoanelor delegate de partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale ori organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care au comunicat reprezentanți, în ordinea descrescătoare a numărului de candidați propuși de fiecare partid politic, alianță politică sau alianță electorală ori organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale pentru consiliul local în cauză, la care se adaugă, dacă este cazul, candidatul la funcția de primar. În cazul biroului electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București, se are în vedere numărul tuturor candidaturilor depuse de fiecare partid politic, alianță politică sau alianță electorală ori organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale pentru consiliul județean, respectiv pentru Consiliul General al Municipiului București, precum și pentru consiliile locale și primari, înregistrate în județ, respectiv în municipiul București. Dacă numărul total de reprezentanți comunicat potrivit alin. (14) este mai

mic decât cel al membrilor biroului electoral, operațiunea de desemnare a reprezentanților se repetă până la ocuparea tuturor locurilor. La această fază participă numai partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale ori organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care au propus mai mulți reprezentanți pentru același birou electoral. Un partid politic, o alianță politică sau o alianță electorală nu poate avea mai mult de 3 reprezentanți în biroul electoral al aceleiași circumscripții.

(16) Persoanele care au calitatea de reprezentanți ai unui partid politic, ai unei alianțe politice sau alianțe electorale ori organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri în biroul electoral de circumscripție se stabilesc în ordinea menționată în comunicarea prevăzută la alin. (14).

(17) În cazul în care două sau mai multe partide politice, alianțe politice sau alianțe electorale ori organizații ale minorităților naționale care participă la alegeri au propus același număr de candidați, reprezentanții lor fac parte din biroul electoral de circumscripție, în limita locurilor neocupate de reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale aflate, potrivit alin. (15), într-o situație mai favorabilă; dacă prin aplicarea acestei prevederi nu este posibil ca reprezentanții tuturor partidelor politice, ai alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizații ale minorităților naționale care participă la alegeri aflate, în situație de egalitate, să fie incluși în componența biroului electoral, președintele acestuia procedează la tragerea la sorți, în prezența delegaților partidelor politice, ai alianțelor politice și alianțelor electorale în cauză.

(18) În cazul în care partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale sau organizațiile minorităților naționale care participă la alegeri nu nominalizează reprezentanți, președintele biroului electoral de circumscripție procedează la completarea biroului, incluzând în acesta, prin tragere la sorți, persoane care nu fac parte din niciun partid politic. Tragerea la sorți se face dintr-o listă întocmită potrivit alin. (8), în termen de 24 de ore de la solicitarea președintelui biroului electoral de circumscripție.

**Art. 27.** — (1) Birourile electorale de circumscripție au următoarele atribuții:

a) urmăresc aplicarea dispozițiilor legale privitoare la alegeri în circumscripția electorală în care funcționează;

b) înregistrează listele de candidați și candidaturile independente pentru consiliile locale, precum și candidaturile pentru primar și constată rămânerea definitivă a acestora;

c) comunică biroului electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București denumirea partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor

electorale și organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, care au depus liste complete de candidați;

d) fac publicațiile și afișările necesare cu privire la listele de candidați și candidaturile independente pentru consilieri și la candidaturile pentru funcția de primar;

e) stabilesc, pe baza numărului de alegători înscrși în Registrul electoral și în listele electorale complementare, comunicat conform dispozițiilor art. 20, numărul de susținători necesar pentru depunerea candidaturilor partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale și candidaturilor independente;

f) distribuie birourilor electorale ale secțiilor de votare buletinele de vot, ștampila de control și ștampilele cu mențiunea „VOTAT”;

g) rezolvă întâmpinările referitoare la propria lor activitate și contestațiile cu privire la operațiunile birourilor electorale ale secțiilor de votare;

h) biroul electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală, respectiv de sector al municipiului București totalizează voturile exprimate și stabilește rezultatul alegerilor pentru circumscripția electorală în care funcționează; eliberează consilierilor și primarului aleși certificatul doveditor al alegerii;

i) biroul electoral de circumscripție județeană, respectiv biroul electoral de circumscripție a municipiului București totalizează voturile exprimate pentru consiliul județean, respectiv pentru Consiliul General al Municipiului București și pentru primarul general al municipiului București și stabilește rezultatul alegerilor; eliberează consilierilor și primarului general al municipiului București certificatul doveditor al alegerii, după care transmite consiliului județean, respectiv Consiliului General al Municipiului București procesele-verbale și celelalte documente privind rezultatul alegerilor pentru consilieri, prevăzute la art. 103 alin. (5), în vederea validării mandatelor;

j) organizează, dacă este cazul, desfășurarea celui de-al doilea tur de scrutin pentru primari;

k) comunică date cu privire la alegeri și rezultatul acestora, prin biroul electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București, Biroului Electoral Central și Guvernului și aduc la cunoștința populației din cuprinsul circumscripției electorale, prin orice mijloc de publicitate, rezultatul alegerilor;

l) primesc de la birourile electorale ale secțiilor de votare și predau judecătorilor, în a căror rază teritorială funcționează, buletinele de vot întrebuințate și necontestate, precum și pe cele anulate, listele electorale utilizate, ștampilele și celelalte materiale necesare votării.

(2) Prin *listă completă de candidați* se înțelege lista care cuprinde un număr de candidați egal cu suma dintre numărul maxim de mandate de consilier, stabilită potrivit prevederilor Legii nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare, pentru unitatea administrativ-teritorială în cauză și numărul ce reprezintă un sfert din numărul mandatelor, stabilit în conformitate cu prevederile art. 7 alin. (6).

(3) Birourile electorale de circumscripție județeană și a municipiului București acreditează observatorii interni.

**Art. 28.** — Biroul electoral de circumscripție a municipiului București organizează alegerea Consiliului General al Municipiului București și a primarului general al municipiului București, îndeplinind în mod corespunzător și celelalte atribuții prevăzute în prezenta lege pentru biroul electoral de circumscripție județeană.

**Art. 29.** — În termen de două zile de la constituirea birourilor electorale de circumscripție, prefectii aduc la cunoștință publică sediile unde acestea își desfășoară activitatea, precum și programul de activitate al acestora.

**Art. 30.** — (1) Birourile electorale ale secțiilor de votare sunt constituite dintr-un președinte, un locțiitor al acestuia și 5 membri, în cazul secțiilor de votare din comune și orașe, respectiv 9 membri, în cazul secțiilor de votare din municipii și din sectoarele municipiului București.

(2) Desemnarea președinților birourilor electorale ale secțiilor de votare și a locțiitorilor acestora se efectuează potrivit Legii nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare.

(3) Desemnarea președintelui și a locțiitorului acestuia se face cel mai târziu cu 10 zile înaintea datei alegerilor.

(4) Birourile electorale ale secțiilor de votare se completează în prima etapă cu reprezentanții partidelor politice ori ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului care participă în alegeri, iar, în cea de-a doua etapă, cu reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale neparlamentare care participă la alegeri în circumscripția respectivă, în ordinea descrescătoare a numărului de candidați propuși, conform prevederilor art. 26 alin. (15).

(5) În vederea desemnării membrilor biroului electoral al secției de votare, președintele biroului electoral de circumscripție stabilește, în termen de 24 de ore de la desemnarea acestora potrivit alin. (2), numărul de candidați propuși de fiecare partid politic, alianță politică sau alianță electorală sau organizații ale minorităților naționale care participă la alegeri; în același termen, partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale sau organizații ale minorităților naționale care participă la alegeri care au depus liste de candidați ori

propuneri de candidați pentru funcția de primar în circumscripția respectivă sunt obligate să comunice președintelui biroului electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală ori de sector, prin organizațiile locale, numele și prenumele reprezentantului lor. Președintele biroului electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală sau de sector comunică, de îndată, numele și prenumele reprezentanților partidelor politice președintelui biroului electoral al secției de votare. Prevederile art. 26 alin. (15) se aplică în mod corespunzător.

(6) Desemnarea membrilor biroului electoral al secției de votare se face de către președintele biroului electoral de circumscripție, pe baza comunicărilor prevăzute la alin. (5), prin tragere la sorți.

(7) Prevederile art. 26 alin. (16)—(18) se aplică în mod corespunzător, tragerea la sorți efectuându-se de către președintele biroului electoral al secției de votare.

(8) Operațiunile de desemnare a membrilor biroului electoral al secției de votare se consemnează într-un proces-verbal care constituie actul de investitură.

(9) Desemnarea membrilor biroului electoral al secției de votare și încheierea procesului-verbal se fac în termen de 24 de ore de la expirarea termenului prevăzut la alin. (5), în prezența delegaților desemnați de partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale sau organizații ale minorităților naționale care participă la alegeri.

(10) Birourile electorale ale secțiilor de votare se constituie la data încheierii procesului-verbal prevăzut la alin. (8).

(11) Dacă partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale sau organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care au propus candidați la funcția de primar care participă la al doilea tur de scrutin nu au reprezentanți în birourile electorale ale secțiilor de votare sau în biroul electoral al circumscripției respective, birourile se completează cu câte un reprezentant al acestora. Cererile se depun în scris în termen de 48 de ore de la stabilirea rezultatelor primului tur de scrutin. Prevederile alin. (5) se aplică în mod corespunzător.

**Art. 31.** — Birourile electorale ale secțiilor de votare au următoarele atribuții:

a) primesc de la primari listele electorale permanente, copiile de pe listele electorale complementare și listele electorale suplimentare și asigură condițiile necesare în vederea verificării acestora de către alegători;

b) primesc de la birourile electorale de circumscripție buletinele de vot pentru alegătorii care urmează să voteze la secția respectivă, ștampila de control și ștampilele cu mențiunea „VOTAT”;

c) conduc operațiunile de votare și iau toate măsurile de ordine în localul secției de votare și în jurul acesteia;

d) numără voturile și consemnează rezultatul votării pentru circumscripțiile electorale pentru care s-a votat la secția respectivă, în mod distinct, pentru consiliul local, pentru primar, respectiv primarul general al municipiului București, pentru consiliul județean, respectiv pentru Consiliul General al Municipiului București;

e) rezolvă întâmpinările referitoare la propria lor activitate;

f) întocmesc și înaintează biroului electoral de circumscripție dosarele prevăzute la art. 96;

g) predau, cu proces-verbal, biroului electoral de circumscripție, buletinele de vot întrebuințate și necontestate, precum și pe cele anulate, listele electorale utilizate, ștampilele și celelalte materiale necesare votării;

h) verifică, prin mijloace electronice, legalitatea exercitării dreptului de vot, conform art. 85, precum și corelațiile din procesele-verbale de consemnare a rezultatelor votării, prevăzute la art. 94 alin. (3), conform procedurii stabilite prin hotărâre a Biroului Electoral Central.

**Art. 32.** — Birourile electorale de circumscripție județeană și a municipiului București îndeplinesc în mod corespunzător atribuțiile prevăzute la art. 27, precum și următoarele atribuții:

a) urmăresc aplicarea dispozițiilor legale privitoare la alegeri în toate circumscripțiile electorale din cuprinsul județului, respectiv al municipiului București;

b) asigură aducerea la cunoștința celorlalte birouri electorale din județ, respectiv din municipiul București a hotărârilor Biroului Electoral Central și urmăresc modul de aplicare și respectare a acestora;

c) efectuează instruirea președinților birourilor electorale de circumscripție comunală, orășenească, municipală și de sector al municipiului București și ai birourilor electorale ale secțiilor de votare din cuprinsul județului;

d) realizează centralizarea numărului de liste complete depuse de partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale, pe baza comunicării primite de la birourile electorale de circumscripție comunală, orășenească, municipală, respectiv de sector al municipiului București, și transmit Biroului Electoral Central situația centralizată, în termen de 24 de ore de la întocmire;

e) primesc de la birourile electorale de circumscripție comunală, orășenească, municipală, respectiv de sector al municipiului București, procesele-verbale conținând rezultatul alegerilor, centralizează rezultatele pe județ, pe partide politice, alianțe politice, alianțe electorale și pe candidați independenți și le dau publicității. Rezultatul centralizării datelor pe județ, respectiv pe

municipiul București, se consemnează într-un proces-verbal care se transmite Biroului Electoral Central, potrivit prevederilor prezentei legi.

**Art. 33.** — (1) În județele în care se organizează alegeri locale parțiale în cel puțin două circumscripții electorale comunale, orășenești sau municipale se constituie un birou electoral județean format din 2 dintre judecătorii în exercițiu ai tribunalului, stabiliți prin tragere la sorți efectuată de președintele tribunalului. Tragerea la sorți se face pe funcții: președinte și locțiitor. Celelalte prevederi ale art. 38 alin. (2) se aplică în mod corespunzător.

(2) În termen de 24 de ore de la constituirea biroului electoral județean potrivit alin. (1), acesta se completează cu un reprezentant al Autorității Electorale Permanente, desemnat prin hotărâre a acesteia, și cu câte un reprezentant al partidelor politice ori al organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una dintre Camerele Parlamentului.

(3) Birourile electorale județene constituite potrivit alin. (1) și (2) îndeplinesc în mod corespunzător atribuțiile prevăzute în prezenta lege pentru Biroul Electoral Central. Contestațiile asupra modului de organizare și asupra componenței biroului electoral județean se soluționează de tribunal.

(4) În județele în care se organizează alegeri parțiale într-o singură circumscripție electorală nu se mai constituie un birou electoral județean, soluționarea sesizărilor prevăzute la art. 39 alin. (1) lit. h) făcându-se de judecătoria în a cărei rază teritorială se află circumscripția electorală respectivă. Judecătoria se pronunță în termen de cel mult 3 zile de la înregistrarea sesizărilor și contestațiilor. Hotărârea este definitivă.

(5) Prevederile alin. (1)—(4) se aplică în mod corespunzător și în cazul municipiului București.

(6) În situațiile prevăzute la alin. (4), atribuțiile prevăzute la art. 8 alin. (3), art. 39 alin. (2), art. 59 alin. (1) și la art. 128 sunt îndeplinite de biroul electoral de circumscripție, iar competența de soluționare a contestațiilor asupra modului de organizare și a componenței biroului electoral de circumscripție aparține tribunalului.

**Art. 34.** — (1) În cazul în care în aceeași circumscripție electorală se organizează alegeri locale parțiale atât pentru consiliul local, cât și pentru primar, se constituie birouri electorale de circumscripție comună, orășenească, municipală și de subdiviziune administrativ-teritorială a municipiilor, după caz, potrivit dispozițiilor art. 26, care se aplică în mod corespunzător.

(2) Prevederile art. 26 se aplică și în cazul în care se organizează alegeri pentru consiliul județean, respectiv pentru Consiliul General al Municipiului București și/sau pentru primarul general al municipiului București.

**Art. 35.** — În cazul prevăzut la art. 34 alin. (1), birourile electorale ale secțiilor de votare se constituie în condițiile și după distincțiile prevăzute la art. 30.

**Art. 36.** — (1) În cazurile în care într-o circumscripție electorală comunală, orășenească, municipală, de subdiviziune administrativ-teritorială a unui municipiu sau județeană se organizează alegeri numai pentru primar sau primarul general al municipiului București, birourile electorale de circumscripție, respectiv birourile electorale ale secțiilor de votare se constituie potrivit art. 26 alin. (1)—(12), respectiv art. 30 alin. (1)—(6).

(2) Birourile electorale de circumscripție se completează cu reprezentanți propuși de organizațiile județene, respectiv de organizația municipiului București, ale partidelor politice parlamentare, ca membri, în limitele prevăzute la art. 26 alin. (2), (3) și (4). Completarea se face de președintele biroului electoral de circumscripție, în termen de 24 de ore de la desemnarea acestuia. Completarea se face în ordinea descrescătoare a numărului cumulat de senatori și deputați ai fiecărui partid.

(3) Dacă numărul de membri prevăzut de lege este mai mare decât numărul de partide parlamentare, operațiunea de completare se repetă până la constituirea biroului cu numărul de membri legal stabilit.

(4) Birourile electorale ale secțiilor de votare se completează cu reprezentanți propuși de organizațiile județene, respectiv de organizația municipiului București, ale partidelor politice parlamentare, care depun candidat la funcția de primar, primar general, ca membri, în limitele prevăzute la art. 30 alin. (1). Completarea se face de președintele biroului electoral al secției de votare, în termen de 24 de ore de la desemnarea acestuia, în ordinea descrescătoare a numărului cumulat de senatori și deputați ai fiecărui partid. Prevederile alin. (3) se aplică în mod corespunzător.

**Art. 37.** — (1) Dacă în municipiul București au loc alegeri numai pentru autoritățile administrației publice de la nivel municipal, se organizează și oficiile electorale de sector prevăzute la art. 16 alin. (6) din Legea nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Oficiile electorale prevăzute la alin. (1) se constituie dintr-un președinte și un locțiitor al acestuia și din 6 membri, desemnați de organizațiile municipale ale partidelor politice parlamentare. Dacă un partid politic parlamentar nu are organizație în municipiul București, desemnarea reprezentantului se face de conducerea centrală a partidului.

(3) Președintele și locțiitorul acestuia sunt magistrați desemnați de președintele Tribunalului București, cu cel puțin 15 zile înainte de data alegerilor, prin tragere la sorți, dintre judecătorii în exercițiu ai judecătoriei sectorului. Data ședinței publice de tragere la sorți se anunță în scris partidelor politice

parlamentare, cu două zile înainte de data desfășurării, de către președintele Tribunalului București. La organizarea și desfășurarea tragerii la sorți au dreptul să participe reprezentanți ai partidelor politice parlamentare.

(4) Completarea oficiului electoral cu reprezentanții partidelor politice parlamentare se face de către președintele oficiului, în termen de 24 de ore de la desemnarea acestuia. Completarea se face în ordinea descrescătoare a numărului cumulat de senatori și deputați ai fiecărui partid.

(5) Dacă oficiul electoral nu poate fi completat cu numărul de membri prevăzut de lege, întrucât numărul partidelor parlamentare este mai mic decât al membrilor oficiului, operațiunea de completare se repetă până la organizarea oficiului cu numărul legal de membri.

(6) Oficiile electorale ale sectoarelor municipiului București îndeplinesc în mod corespunzător atribuțiile prevăzute la art. 17 alin. (3) din Legea nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 38.** — (1) Biroul Electoral Central este alcătuit din 7 judecători ai Înaltei Curți de Casație și Justiție, președintele și vicepreședinții Autorității Electorale Permanente și 11 reprezentanți ai partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale, ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale și un reprezentant al Grupului parlamentar al minorităților naționale din Camera Deputaților.

(2) Desemnarea judecătorilor se face în ședință publică, în termen de cel mult 5 zile de la stabilirea datei alegerilor, prin tragere la sorți, de către președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție, dintre judecătorii în exercițiu ai acesteia. Rezultatul tragerii la sorți se consemnează într-un proces-verbal semnat de președinte și de **prim-magistratul-asistent\*** al Înaltei Curți de Casație și Justiție, care constituie actul de investire. Data ședinței pentru tragerea la sorți se aduce la cunoștința publică prin presa scrisă și audiovizuală, de către președintele Înaltei Curți de Casație și Justiție, cu cel puțin 24 de ore înainte.

(3) În termen de 24 de ore de la investire, cei 7 judecători aleg din rândul lor, prin vot secret, președintele Biroului Electoral Central și locțiitorul acestuia.

(4) În termen de 24 de ore de la alegerea președintelui Biroului Electoral Central, biroul se completează cu președintele și vicepreședinții Autorității Electorale Permanente, cu câte un reprezentant al partidelor politice și organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului și

---

\* Rectificat.

reprezentantul Grupului parlamentar al minorităților naționale din Camera Deputaților.

(5) În termen de 48 de ore de la rămânerea definitivă a candidaturilor, partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale, organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale neparlamentare, care au depus liste complete pentru consiliile județene în cel puțin 18 județe, pot propune câte un reprezentant în Biroul Electoral Central până la completarea numărului de 11 membri. Alianțele politice sau alianțele electorale care au în componență partide politice și organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului și sunt reprezentați în condițiile alin. (4) nu mai beneficiază de dispozițiile prezentului alineat. Completarea se face în funcție de numărul candidaturilor depuse pentru consiliile județene de către partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale, iar în caz de egalitate, prin tragere la sorți.

**Art. 39.** — (1) Biroul Electoral Central are următoarele atribuții:

a) adoptă, în termen de 3 zile de la data constituirii, regulamentul privind organizarea și funcționarea birourilor electorale;

b) asigură publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a denumirii și a semnelor electorale ale partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, legal constituite, care au dreptul să participe la alegerea autorităților administrației publice locale, și comunică lista tuturor birourilor electorale de circumscripție, imediat după constituirea acestora;

c) urmărește și asigură respectarea și aplicarea corectă a dispozițiilor legale privitoare la alegeri pe întreg teritoriul țării; asigură interpretarea unitară a prevederilor acestora;

d) rezolvă întâmpinările referitoare la propria sa activitate și contestațiile cu privire la modul de constituire, componența și activitatea birourilor electorale de circumscripție județeană și a municipiului București;

e) primește și soluționează orice contestație cu privire la organizarea și desfășurarea alegerii autorităților administrației publice locale, altele decât cele care, prin prezenta lege, sunt date în competența birourilor electorale de circumscripție sau a instanțelor judecătorești;

f) centralizează, pe baza comunicărilor primite de la birourile electorale de circumscripție județeană și a municipiului București, numărul de liste complete depuse de către partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale și comunică Societății Române de Televiziune și Societății Române de Radiodifuziune situația centralizată, în termen de 24 de ore de la întocmire;

g) primește procesele-verbale întocmite de birourile electorale de circumscripție județeană și a municipiului București, împreună cu procesele-verbale conținând rezultatul alegerilor, întocmite de birourile electorale de circumscripție comună, orășenească, municipală și de sector al municipiului București; totalizează rezultatele la nivel național, pe partide politice, alianțe politice, alianțe electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri și pe candidați independenți, separat pentru consiliile locale, consiliile județene, primari, și asigură publicarea lor în Monitorul Oficial al României, Partea I, și în presă;

h) soluționează sesizările privitoare la fraudă electorală, putând dispune anularea alegerilor dintr-o circumscripție electorală, în cazul în care constată, pe baza probelor administrate, că votarea și stabilirea rezultatului alegerilor au avut loc prin fraude de natură a modifica atribuirea mandatelor în circumscripția electorală respectivă; în astfel de cazuri, dispune repetarea scrutinului, care are loc în termen de cel mult două săptămâni de la constatarea fraudei. Noile alegeri au loc în aceleași condiții, folosindu-se aceleași liste electorale și aceleași liste de candidați și candidaturi independente, cu excepția cazurilor în care s-a dispus de către birou anularea unei liste de candidați sau a unor propuneri de candidaturi independente, în sarcina cărora s-a reținut comiterea fraudei care a determinat anularea alegerilor. Existența fraudei electorale se stabilește de Biroul Electoral Central de la caz la caz, pe baza probelor prezentate de cei care au invocat-o;

i) îndeplinește orice alte atribuții care îi sunt stabilite prin lege;

j) asigură informarea periodică a opiniei publice privind prezența populației la vot.

(2) Biroul Electoral Central acreditează, la propunerea Ministerului Afacerilor Externe, observatorii străini, precum și delegații mass-mediei străini și soluționează contestațiile cu privire la acreditarea sau refuzul acreditării de către biroul electoral de circumscripție județeană sau a municipiului București a observatorilor interni.

(3) În cazul unei fraude electorale, cererea de anulare a alegerilor dintr-o circumscripție electorală se poate face numai de către partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri ori candidații independenți care au participat la alegeri și numai în termen de 48 de ore de la închiderea votării, sub sancțiunea decăderii. Cererea trebuie motivată și însoțită de dovezile pe care se întemeiază. Cererea poate fi admisă numai dacă cel care a sesizat fraudă nu este implicat în producerea acesteia. Cererea trebuie soluționată până la data publicării rezultatului alegerilor în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(4) În exercitarea atribuțiilor ce îi revin, Biroul Electoral Central emite hotărâri care se aduc la cunoștință în ședință publică și prin orice mijloc de publicitate. Hotărârile Biroului Electoral Central sunt obligatorii pentru toate birourile electorale din țară, precum și pentru toate organismele cu atribuții în materie electorală, de la data aducerii la cunoștință în ședință publică.

(5) Hotărârile Biroului Electoral Central prin care se dau interpretări unor prevederi ale prezentei legi se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

**Art. 40.** — Biroul Electoral Central își încetează activitatea după publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a rezultatului alegerilor, potrivit prevederilor prezentei legi.

**Art. 41.** — (1) Contestațiile asupra modului de organizare și asupra componenței birourilor electorale se pot face în termen de 48 de ore de la desemnarea președinților și a locțiitorilor acestora sau, după caz, de la completarea birourilor electorale cu reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice sau alianțelor electorale ori organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri.

(2) Contestațiile se soluționează de biroul electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală sau de sector al municipiului București, dacă privesc biroul electoral al secției de votare, de biroul electoral de circumscripție județeană sau a municipiului București, dacă privesc biroul electoral de circumscripție comunală, orășenească sau municipală, respectiv de sector al municipiului București, de Biroul Electoral Central, dacă privesc biroul electoral de circumscripție județeană sau a municipiului București, și de Înalta Curte de Casație și Justiție, dacă privesc Biroul Electoral Central, în termen de două zile de la înregistrarea contestațiilor.

(3) Contestațiile privind întocmirea de către prefect a listei din care urmează a se face tragerea la sorți pentru funcțiile de președinți ai birourilor electorale ale secțiilor de votare și locțiitori ai acestora se soluționează de către birourile electorale de circumscripție județeană sau de către biroul electoral de circumscripție a municipiului București, după caz.

(4) Hotărârea pronunțată este definitivă și se comunică, în cazul președintelui biroului electoral și al locțiitorului acestuia, în termen de 24 de ore, președintelui tribunalului care, în cazul admiterii contestației, procedează la o nouă desemnare.

**Art. 42.** — Birourile electorale lucrează în prezența majorității membrilor care le compun și adoptă hotărâri cu votul majorității membrilor prezenți. În caz de egalitate de voturi, votul președintelui este hotărâtor.

**Art. 43.** — (1) Reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților

naționale care participă la alegeri în birourile electorale nu pot primi și nu pot exercita alte însărcinări în afara celor prevăzute de prezenta lege.

(2) Pentru motive întemeiate, apreciate de la caz la caz, reprezentanții partidelor politice sau organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri în birourile electorale pot fi înlocuiți, la cererea celor care i-au propus, cu aprobarea biroului electoral ierarhic superior, până în ziua votării, iar în caz de deces, îmbolnăviri sau accidente, chiar și în ziua alegerilor.

**Art. 44.** — Nu pot fi membri ai birourilor electorale de circumscripție sau ai birourilor electorale ale secțiilor de votare candidații în alegeri, soții, rudele și afinii acestora până la gradul al doilea inclusiv, precum și persoanele care nu au exercițiul drepturilor electorale.

#### *SECȚIUNEA a 5-a*

##### *Candidaturile*

**Art. 45.** — Numărul consilierilor pentru consiliile locale și pentru consiliile județene este cel stabilit prin ordin al prefectului, potrivit prevederilor Legii nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 46.** — Propunerile de candidați pentru consilierii locali, consilierii județeni și pentru primari se fac pe circumscripții electorale și se depun la birourile electorale de circumscripție cel mai târziu cu 40 de zile înainte de data alegerilor.

**Art. 47.** — (1) Propunerile de candidați se fac în scris, în două exemplare originale și două copii, de către partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale sau organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, sub semnătura conducerii organizațiilor județene ale acestora și pe baza listei susținătorilor, iar în cazul candidaților independenți, pe baza listei susținătorilor.

(2) În cazul alianțelor electorale dintre partide politice, listele cu propuneri de candidați trebuie semnate și de conducerea județene ale fiecărui partid politic din alianță. Dacă alianțele electorale se constituie la nivel comunal, orășenesc, municipal sau de sector al municipiului București, listele se semnează de conducerea alianței și se contrasemnează de conducerea fiecărei organizații locale din coaliție.

(3) Propunerile de candidați trebuie să cuprindă numele, prenumele, locul și data nașterii, domiciliul, conform actului de identitate, denumirea, seria și numărul actului de identitate, ocupația, profesia și apartenența politică a candidaților, iar în cazul alianțelor, și alianța politică sau electorală care i-a propus.

(4) Propunerile de candidați trebuie să fie însoțite de declarațiile de acceptare a candidaturii, declarațiile de avere, declarațiile de interese și declarațiile pe propria răspundere privind calitatea de lucrător al Securității sau de colaborator al acesteia, semnate și datate de candidați, precum și de copiiile actelor de identitate ale candidaților.

(5) Declarația de acceptare a candidaturii cuprinde numele, prenumele, domiciliul, partidul politic sau alianța care l-a propus, profesiunea, ocupația și apartenența politică a candidatului, consimțământul expres al acestuia de a candida pentru funcția respectivă, precum și precizarea că întrunește condițiile prevăzute de lege pentru a candida.

**Art. 48.** — O persoană nu poate accepta candidatura decât pentru o singură circumscripție electorală, cu excepția cazului în care candidatura se depune atât pentru un consiliu local, cât și pentru consiliul județean.

**Art. 49.** — (1) Partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale sau organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri pot propune câte o listă de candidați în fiecare circumscripție electorală pentru consiliul local, pentru consiliul județean și câte un candidat pentru funcția de primar.

(2) Pentru fiecare candidat la funcția de primar și listă de candidați pentru consiliul local și pentru consiliul județean, partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale trebuie să prezinte o listă de susținători, care trebuie să cuprindă minimum 1% din numărul total al alegătorilor înscrși în Registrul electoral și în listele electorale complementare din circumscripția pentru care candidează, dar nu mai puțin de 100 în cazul comunelor, de 500 în cazul localităților urbane de rangul II și III și de 1.000 în cazul județelor, municipiului București, sectoarelor municipiului București și localităților urbane de rangul I.

**Art. 50.** — (1) Candidații independenți pentru funcția de consilier trebuie să fie susținuți de minimum 1% din numărul total al alegătorilor înscrși în Registrul electoral și în listele electorale complementare din circumscripția pentru care candidează, dar nu mai puțin de 100 în cazul comunelor, de 500 în cazul localităților urbane de rangul II și III și de 1.000 în cazul județelor, municipiului București, sectoarelor municipiului București și localităților urbane de rangul I.

(2) Pentru funcția de primar, candidații independenți trebuie să prezinte o listă de susținători, care trebuie să cuprindă minimum 1% din numărul total al alegătorilor înscrși în Registrul electoral și în listele electorale complementare din circumscripția pentru care candidează, dar nu mai puțin de 100

în cazul comunelor, de 500 în cazul orașelor și de 1.000 în cazul municipiilor, sectoarelor municipiului București, precum și în cazul municipiului București.

(3) Nu se admit liste de candidați independenți pentru funcția de consilier.

**Art. 51.** — (1) Lista susținătorilor trebuie să cuprindă data alegerilor, numele și prenumele candidatului, funcția pentru care candidează, numele și prenumele susținătorului, cetățenia, data nașterii, adresa, denumirea, seria și numărul actului de identitate, semnătura acestuia, precum și numele și prenumele persoanei care a întocmit-o. În cazul cetățenilor Uniunii Europene, la rubrica „Denumirea, seria și numărul actului de identitate” se înscriu denumirea, seria și numărul documentului eliberat de Inspectoratul General pentru Imigrări. Persoana care a întocmit lista este obligată ca, împreună cu aceasta, să depună o declarație pe propria răspundere prin care să ateste veridicitatea semnăturii susținătorilor.

(2) Lista susținătorilor constituie un act public, cu toate consecințele prevăzute de lege.

(3) Susținătorii pot fi numai cetățeni români sau cetățeni ai Uniunii Europene cu drept de vot care au domiciliul ori reședința în circumscripția electorală în cauză. Un susținător poate sprijini mai mulți candidați la funcția de consilier local, consilier județean și primar.

(4) Adeziunile susținătorilor se dau pe propria răspundere.

(5) Lista de susținători se depune într-un exemplar original și o copie, la biroul electoral al circumscripției electorale unde se depun propunerile de candidați.

**Art. 52.** — (1) Biroul electoral de circumscripție examinează respectarea condițiilor legale pentru ca o persoană să poată candida, respectarea condițiilor de fond și de formă ale listelor de candidați, precum și ale listei susținătorilor. Candidaturile care îndeplinesc condițiile legale sunt înregistrate. Candidaturile care nu îndeplinesc condițiile legale de fond și de formă se resping de către biroul electoral de circumscripție.

(2) Admiterea sau respingerea candidaturilor se face prin hotărâri ale birourilor electorale de circumscripție.

(3) Listele de candidați pentru consiliile locale sau județene în care există persoane care nu îndeplinesc condițiile legale pentru a putea candida se admit în parte, doar pentru acei candidați care îndeplinesc condițiile legale. În această situație, pozițiile ocupate de candidații admiși în lista de candidaturi se vor renumera corespunzător, candidații admiși ocupând locurile eliminate imediat superioare poziției din lista în care se află.

(4) În situația în care listele de candidați sunt admise numai parțial, partidele politice, alianțele electorale pot retrage lista în vederea completării până la data-limită de depunere.

(5) Listele care conțin un număr de candidați care îndeplinesc condițiile legale pentru a candida mai mare decât numărul legal, potrivit art. 7 alin. (6), vor fi admise în parte, urmând a fi respinse ultimele propuneri de candidatură de pe listă și să se admită celelalte, în limita numărului legal de candidați.

(6) Exemplarele originale ale propunerii de candidatură se păstrează la biroul electoral de circumscripție. Copiile propunerii de candidatură, certificate de către biroul electoral de circumscripție prin semnătura președintelui acestuia și prin aplicarea ștampilei, se restituie depunătorului; unul dintre exemplarele restituite depunătorului se înregistrează de către acesta la judecătoria în a cărei rază teritorială se află circumscripția electorală pentru care se depune candidatura, respectiv la tribunal.

(7) În termen de 24 de ore de la înregistrarea fiecărei candidaturi, unul dintre exemplarele propunerii de candidatură se afișează de către biroul electoral de circumscripție la sediul acestuia, la loc vizibil.

(8) Nu pot candida persoanele care la data depunerii candidaturii nu îndeplinesc condițiile legale pentru a fi alese. Candidaturile acestor persoane se resping de către biroul electoral de circumscripție.

**Art. 53.** — Candidații pot renunța la candidatură până la data rămânării definitive a candidaturilor. În acest scop, aceștia depun la biroul electoral de circumscripție o declarație de renunțare, semnată și datată de cel în cauză.

**Art. 54.** — (1) Acceptarea de către biroul electoral de circumscripție a unei candidaturi poate fi contestată de către cetățeni, partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale, în termen de cel mult 48 de ore de la data afișării candidaturii.

(2) Respingerea de către biroul electoral de circumscripție a unei candidaturi poate fi contestată de către candidat, partidele politice, alianțele politice sau alianțele electorale care au propus candidatura respectivă, în termen de cel mult 48 de ore de la data afișării respingerii candidaturii.

(3) Contestațiile trebuie să cuprindă numele și prenumele, adresa și calitatea contestatarului, numele și prenumele persoanei a cărei candidatură a fost admisă sau respinsă, prezentarea temeiurilor contestației, data și semnătura contestatarului și indicarea, dacă este cazul, a persoanei desemnate să îl reprezinte.

(4) Contestația și, dacă este cazul, cererea de apel, se depun la instanța competentă să le soluționeze, sub sancțiunea nulității.

(5) Contestațiile privind admiterea sau respingerea candidaturilor se soluționează în termen de 48 de ore de la înregistrare, de către judecătoria, respectiv tribunalul în a cărui rază teritorială se află circumscripția electorală. Hotărârea nu se comunică.

(6) Împotriva hotărârii date în contestație se poate face apel în termen de 24 de ore de la pronunțare, la instanța ierarhic superioară. Apelul se soluționează în termen de 24 de ore de la înregistrare.

(7) Hotărârea pronunțată în apel este definitivă.

(8) Instanțele judecătorești competente să soluționeze contestațiile formulate împotriva hotărârilor de admitere sau de respingere a unei candidaturi de către biroul electoral de circumscripție vor lua măsuri de aducere la cunoștință, de îndată, a hotărârii definitive, după expirarea termenelor imperative prevăzute la alin. (5) și (6), biroului electoral de circumscripție care a pronunțat hotărârea atacată, în vederea definitivării candidaturilor.

**Art. 55.** — După expirarea termenului de depunere a candidaturilor, la care se adaugă, dacă este cazul, termenele prevăzute la art. 54 alin. (1), (2), (5) și (6), birourile electorale de circumscripție încheie un proces-verbal prin care constată rămânerea definitivă a candidaturilor. Candidaturile definitive se afișează la sediul biroului electoral de circumscripție, precum și la sediul secțiilor de votare, după constituirea birourilor electorale ale acestora, cu precizarea numelui și prenumelui, apartenenței politice, profesiei și ocupației candidatului. Candidaturile definitive pot fi făcute publice, de asemenea, prin orice mijloace de informare în masă, cheltuielile fiind suportate de cei interesați.

**Art. 56.** — (1) Cetățenii Uniunii Europene pot candida în unitatea administrativ-teritorială în care au domiciliul. Propunerile de candidaturi se depun în aceleași condiții ca și pentru cetățenii români.

(2) În cazul în care listele de candidați cuprind cetățeni ai Uniunii Europene, în dreptul acestora se înscriu următoarele mențiuni: numele, prenumele, statul membru de origine, locul și data nașterii, adresa la care locuiesc în România, ocupația, profesia și apartenența politică, iar în cazul alianțelor, și alianța politică sau electorală care i-a propus.

(3) În cazul candidaturii unui cetățean al Uniunii Europene, declarația de acceptare a candidaturii cuprinde numele, prenumele, statul membru de origine, adresa din România, ocupația, profesia și apartenența politică, consimțământul expres al acestuia de a candida pentru funcția respectivă, precum și precizarea că întrunește condițiile prevăzute de lege pentru a candida. Declarația de acceptare a candidaturii este însoțită de un document care atestă adresa din România, potrivit art. 23 alin. (3), sau de un document emis de Inspectoratul General pentru Imigrări.

(4) Odată cu depunerea candidaturii, pe lângă documentele necesare cetățenilor români, cetățenii Uniunii Europene prezintă un document care le atestă identitatea și o declarație pe propria răspundere, care cuprinde următoarele mențiuni:

a) că nu sunt lipsiți de dreptul de a candida în statul membru de origine, în urma unei hotărâri judecătorești penale sau civile definitive;

b) că nu dețin funcții în alt stat membru al Uniunii Europene, echivalente funcțiilor incompatibile în România cu statutul de ales local.

(5) În termen de 24 de ore de la depunerea candidaturii, biroul electoral de circumscripție respinge prin hotărâre toate propunerile de candidaturi care nu conțin în declarația pe propria răspundere mențiunea prevăzută la alin. (4) lit. a).

## SECȚIUNEA a 6-a

### *Buletinele de vot*

**Art. 57.** — Modelele buletinelor de vot se stabilesc prin hotărâre a Guvernului și sunt diferite pentru consiliile locale, pentru consiliile județene, respectiv Consiliul General al Municipiului București, și pentru primari, respectiv pentru primarul general al municipiului București.

**Art. 58.** — (1) Buletinul de vot este format din mai multe file. Pe paginile interioare ale buletinului de vot se imprimă patruleterele în număr suficient pentru a cuprinde toate listele de candidaturi, respectiv toți candidații independenți, în așa fel încât ultima pagină să rămână albă pentru aplicarea ștampilei de control a secției de votare; paginile buletinului de vot se numerează. Buletinele de vot se capsează.

(2) Patruleterele se imprimă paralel între ele, câte două coloane pe aceeași pagină. Patruleterele se numerează, începând cu primul patruleter al coloanei din stânga a primei pagini interioare, care primește numărul de ordine 1, și continuând cu primul patruleter al coloanei din dreapta, care primește numărul de ordine 2, numerotarea continuând până la ultimul patruleter.

(3) În unghiul din partea stângă sus a fiecărui patruleter se imprimă denumirea partidului politic, alianței politice, alianței electorale sau a organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri ori, după caz, mențiunea „Candidat independent”, iar în unghiul din partea dreaptă sus se imprimă semnul electoral.

(4) În patruleterele fiecărui buletin de vot se imprimă listele de candidați; candidații se identifică pe listă prin nume și prenume și se înscriu în ordinea stabilită de partidul politic, alianța politică sau alianța electorală care a depus lista.

(5) Pentru alegerea primarului se imprimă, în patruleterul buletinului de vot, în afara elementelor prevăzute la alin. (3), numele și prenumele candidatului.

(6) Dimensiunile buletinului de vot se stabilesc de către biroul electoral de circumscripție, ținând seama de numărul patruleterelor, precum și de

spațiul necesar pentru imprimarea numelui candidaților și a celorlalte date prevăzute la alin. (3)—(5).

(7) Buletinele de vot se tipăresc pe hârtie asigurată din rezervele de stat, în condițiile stabilite prin hotărâre a Guvernului.

(8) Pentru stabilirea numărului de ordine de pe buletinele de vot care cuprind liste de candidați sau candidați independenți pentru consilieri și pentru primari se procedează astfel:

a) în prima etapă, listele depuse de partidele politice, organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în cel puțin una din Camerele Parlamentului, respectiv alianțele politice și alianțele electorale care conțin cel puțin un partid politic ori o organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale parlamentare se înscriu în patruleterele buletinului de vot în ordinea rezultată din tragerea la sorți efectuată de președintele biroului electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București, în prezența majorității membrilor acestuia;

b) în etapa a doua, listele depuse de partidele politice ori organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale neparlamentare, alianțele politice și alianțele electorale ale acestora se imprimă în următoarele patruletere ale buletinului de vot, în ordinea rezultată din tragerea la sorți efectuată de președintele biroului electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală și de sector al municipiului București, respectiv de președintele biroului electoral de circumscripție județeană și a municipiului București.

(9) Ordinea stabilită potrivit alin. (8) lit. a) este valabilă pentru toate circumscripțiile electorale din județ, respectiv din municipiul București, inclusiv pentru circumscripția electorală județeană, respectiv a municipiului București. Ordinea stabilită potrivit alin. (8) lit. a) și b) este valabilă și în cazul buletinului de vot pentru alegerea primarului.

(10) Pentru fiecare candidat independent, inclusiv pentru candidații independenți la funcția de primar, se imprimă un patruleter distinct în partea finală a buletinului de vot, în care aceștia sunt înscrși în ordinea înregistrării candidaturilor.

(11) Ordinea stabilită potrivit alin. (8)—(10) se comunică prefectului de către președintele biroului electoral de circumscripție județeană, respectiv de către președinții birourilor electorale de circumscripție comunală, orășenească, municipală și de sector al municipiului București, în termen de 24 de ore de la efectuarea tragerii la sorți.

(12) Tragerea la sorți prevăzută la alin. (8) se face în prezența reprezentanților partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri care depun liste de candidați.

**Art. 59.** — (1) Partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale își pot stabili semne electorale, pe care le comunică Biroului Electoral Central în termen de 10 zile de la constituirea acestuia.

(2) Partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, care au participat la alegerile locale anterioare, își pot păstra semnele electorale, având obligația să le comunice Biroului Electoral Central potrivit alin. (1). Semnele electorale folosite la alegerile anterioare nu pot fi utilizate de alte partide politice, alianțe politice sau alianțe electorale ori organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri decât cu consimțământul scris al celor cărora le-au aparținut, respectiv al partidelor care au alcătuit alianța inițială.

(3) Semnele electorale nu pot fi contrare ordinii de drept și bunelor moravuri și nu pot reproduce sau combina simbolurile naționale ale statului român, ale altor state, ale organismelor internaționale ori ale cultelor religioase. Fac excepție partidele politice care sunt membre ale unor organizații politice internaționale, acestea putând utiliza semnul organizației respective ca atare sau într-o combinație specifică.

(4) Semnele electorale comunicate Biroului Electoral Central trebuie să se deosebească clar de cele anterior înregistrate, fiind interzisă utilizarea acelorași simboluri grafice, oricare ar fi figura geometrică în care sunt încadrate. Se poate folosi ca semn electoral semnul permanent declarat la înscrierea partidului politic sau a alianței politice.

(5) În toate circumscripțiile electorale, partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri formate la nivel național, respectiv județean, trebuie să folosească același semn electoral.

(6) În cazul semnelor electorale noi, dacă același semn este solicitat de mai multe partide politice, alianțe politice ori alianțe electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, atribuirea se face în beneficiul partidului politic, alianței politice ori alianței electorale sau organizației cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri care a înregistrat prima respectivul semn. Dacă nu se poate stabili prioritatea, se procedează la tragerea la sorți efectuată de președintele Biroului Electoral Central.

(7) Biroul Electoral Central aduce la cunoștința publică semnele electorale a doua zi după expirarea termenului prevăzut la alin. (1) și le comunică prefectilor, până la data rămânerii definitive a candidaturilor, în vederea imprimării lor pe buletinele de vot.

**Art. 60.** — (1) Imprimarea buletinelor de vot se asigură, prin grija prefecților, de către birourile electorale de circumscripție.

(2) Pentru întreaga circumscripție electorală, buletinele de vot sunt imprimate cu litere de aceeași mărime, aceleași caractere și aceeași cerneală, într-un număr egal cu al alegătorilor înscriși în listele electorale, cu un plus de 10%.

(3) Prin grija prefecților, un exemplar al primului tiraj pentru fiecare tip de buletin de vot, din fiecare circumscripție electorală, este prezentat membrilor biroului electoral de circumscripție județeană. Aceștia au dreptul să solicite prefectului retipărirea buletinelor de vot dacă numele candidaților, semnul electoral sau denumirea partidelor politice, a alianțelor politice ori a alianțelor electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri sunt incorect imprimate sau nu sunt vizibile.

(4) Buletinele de vot trebuie să fie tipărite cel mai târziu cu 10 zile înaintea alegerilor.

**Art. 61.** — (1) Buletinele de vot se distribuie circumscripțiilor electorale prin grija prefecților. Buletinele de vot se preiau de către primar, împreună cu președintele biroului electoral de circumscripție, pe bază de proces-verbal, și se păstrează în încăperi speciale, încuiate și sigilate. Buletinele de vot se predau președinților birourilor electorale ale secțiilor de votare, pe bază de proces-verbal, cel mai târziu în preziua alegerilor.

(2) Distribuirea și predarea buletinelor de vot se fac în pachete sigilate.

**Art. 62.** — La sediul primăriei și al biroului electoral de circumscripție, precum și la sediile secțiilor de votare se afișează, în termen de 3 zile de la expirarea termenului de imprimare, câte un buletin de vot din fiecare categorie, după ce a fost vizat și anulat de președintele biroului electoral de circumscripție.

**Art. 63.** — La cererea partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri ori a candidaților independenți care participă la alegeri, biroul electoral de circumscripție eliberează, pentru fiecare, câte un buletin de vot din fiecare categorie, vizat și anulat.

#### *SECȚIUNEA a 7-a*

#### *Campania electorală*

**Art. 64.** — Campania electorală începe cu 30 de zile înainte de data desfășurării alegerilor și se încheie în ziua de sâmbătă care precedă data alegerilor, la ora 7,00.

**Art. 65.** — (1) În campania electorală, candidații, partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând

minorităților naționale care participă la alegeri, precum și cetățenii au dreptul să-și exprime opiniile în mod liber și fără nicio discriminare, prin mitinguri, adunări, utilizarea televiziunii, radioului, presei și a celorlalte mijloace de informare în masă.

(2) În timpul campaniei electorale se asigură candidaților, în mod nediscriminatoriu, spații corespunzătoare, pentru a se întâlni cu alegătorii. Spațiile pot fi amplasate la sediul primăriei, în școli, universități, case de cultură, cămine culturale și cinematografe și se asigură pe bază de înțelegere cu privire la cheltuielile de întreținere.

(3) Mijloacele folosite în campania electorală nu pot contraveni legii.

(4) Este interzisă organizarea acțiunilor de campanie electorală în unitățile militare, precum și în spațiile din școli și universități în perioada de desfășurare a cursurilor.

(5) În campania electorală se interzice folosirea mesajelor sau sloganurilor cu caracter discriminatoriu sau a mesajelor de incitare la ură și intoleranță. În sensul prezentei legi, prin *discurs care instigă la ură și la discriminare* se înțelege atât discursul, cât și mesajele de propagandă electorală exprimate în formă scrisă sau prin viu grai care incită, promovează sau justifică ura rasială, xenofobia, antisemitismul, alte forme de ură bazate pe intoleranță sau orice altă formă de discriminare prevăzută la art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată.

(6) În campania electorală sunt interzise orice forme, mijloace, acte sau acțiuni de defăimare și învrăjbire religioasă sau etnică, precum și ofensa publică adusă simbolurilor religioase.

**Art. 66.** — (1) Campania electorală, prin serviciile de programe audiovizuale, publice și private, trebuie să servească următoarelor interese generale:

a) ale electoratului, de a primi informații corecte, astfel încât să poată vota în cunoștință de cauză;

b) ale partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale, organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale și candidaților, de a se face cunoscuți și de a-și prezenta platformele, programele politice și ofertele electorale;

c) ale radiodifuziunilor, de a-și exercita drepturile și responsabilitățile care decurg din profesiunea de jurnalist.

(2) Radiodifuzorii publici și privați sunt obligați să asigure, în cadrul serviciilor de programe audiovizuale, desfășurarea unei campanii electorale echitabile, echilibrate și corecte pentru toate partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale, organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale, precum și pentru toți candidații.

**Art. 67.** — (1) În timpul campaniei electorale, informațiile privind sistemul electoral, tehnica votării, calendarul campaniei electorale, programele politice, opiniile și mesajele cu conținut electoral trebuie să fie prezentate exclusiv în următoarele tipuri de emisiuni:

a) emisiuni informative — în care pot fi difuzate informații privind sistemul electoral, tehnica votării și activitățile de campanie ale candidaților; în acest scop, durata programată a emisiunii informative poate fi mărită cu cel mult 15 minute;

b) emisiuni electorale — în care candidații își pot prezenta programele politice și activitățile de campanie electorală;

c) dezbateri electorale — în care candidații, jurnaliștii, analiștii și alți invitați pun în discuție programele electorale și temele de interes public.

(2) În cadrul emisiunilor informative prevăzute la alin. (1) lit. a) este interzisă difuzarea unor informații privind sistemul electoral și tehnica votării care nu corespund realității.

(3) Posturile private de radio și televiziune, inclusiv de televiziune prin cablu, pot organiza, în cadrul propriei grile de programe, emisiuni de tipul celor prevăzute la alin. (1).

(4) Emisiunile prevăzute la alin. (1) nu pot fi considerate publicitate electorală.

(5) Spoturile publicitare de 20—30 de secunde care îndeamnă electoratul să voteze un candidat sau o listă de candidați pot fi difuzate numai în interiorul emisiunilor prevăzute la alin. (1) lit. b) și c).

(6) Este interzisă cumpărarea de spații de emisie în vederea difuzării de clipuri sau de emisiuni electorale.

**Art. 68.** — (1) Accesul partidelor politice parlamentare, alianțelor politice și alianțelor electorale ale acestora, precum și al candidaților independenți la serviciile publice de radiodifuziune și de televiziune, inclusiv la cele ale studiourilor teritoriale ale acestora, este gratuit. Partidele politice neparlamentare, alianțele politice și alianțele electorale ale acestora au acces gratuit la serviciile publice teritoriale de radiodifuziune și de televiziune numai în măsura în care depun liste de candidați în minimum 50% din circumscripțiile electorale de pe cuprinsul unui județ ce intră în raza de acoperire a studiourilor teritoriale respective. Timpul de antenă acordat în aceste situații trebuie să fie proporțional cu numărul listelor complete de candidați depuse în teritoriul respectiv și se calculează de Societatea Română de Televiziune și de Societatea Română de Radiodifuziune în termen de 24 de ore de la primirea comunicării datelor transmise de Biroul Electoral Central. La serviciile publice naționale de radiodifuziune și de televiziune au acces partidele politice neparlamentare, alianțele politice și alianțele electorale

care depun liste complete de candidați în cel puțin 50% din circumscripțiile electorale din 15 județe. Timpul de antenă se acordă după rămânerea definitivă a candidaturilor, trebuie să fie proporțional cu numărul listelor complete de candidați depuse și se calculează de Societatea Română de Televiziune și de Societatea Română de Radiodifuziune în termen de 24 de ore de la primirea comunicării datelor transmise de Biroul Electoral Central.

(2) Organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale au acces la serviciile publice teritoriale și naționale de radiodifuziune și de televiziune, dacă participă la alegeri cu liste de candidați în circumscripțiile electorale din județe și în mod proporțional cu ponderea lor în totalul populației județului, respectiv a României.

(3) Până la calcularea timpilor de antenă, conform alin. (1) și (2), partidele politice parlamentare, alianțele acestora și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale reprezentate în Parlament primesc timp de antenă proporțional cu ponderea lor parlamentară.

(4) Accesul partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale, precum și al candidaților independenți și al organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale la posturile private de radiodifuziune și de televiziune, inclusiv televiziune prin cablu, se face gratuit numai în cadrul emisiunilor care au caracter electoral, potrivit dispozițiilor art. 67.

(5) Este interzisă contractarea de timp de antenă în scopuri publicitare, pentru și în favoarea participanților la campania electorală sau cedarea timpilor de antenă candidaților de către societățile comerciale cu capital public sau privat, instituțiile publice, organizațiile neguvernamentale sau persoanele fizice.

(6) Partidele politice, alianțele politice și alianțele electorale, candidații independenți, precum și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale au obligația să solicite, cel mai târziu cu 40 de zile înainte de data alegerilor, conducerii posturilor de radiodifuziune și de televiziune publice și private sau, după caz, studiourilor teritoriale ale acestora, acordarea timpilor de antenă. Solicitățile făcute după acest termen nu se iau în considerare.

(7) Timpul de antenă la radiodifuziunile și televiziunile publice și private, inclusiv cele prin cablu, se acordă partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri în fiecare din zilele de luni, marți, miercuri, joi și vineri. Fiecare candidat independent are dreptul la timp de antenă, la studiourile teritoriale, de cel mult 5 minute, însumate pe întreaga durată a desfășurării campaniei electorale. Candidații independenți din circumscripțiile electorale din municipiul București și cei din municipiile reședință de județ, care nu sunt pe raza de acoperire a unui studio, au acces la serviciile publice

naționale de radiodifuziune și de televiziune în același interval de timp de cel mult 5 minute, însumate pe întreaga durată a desfășurării campaniei electorale.

(8) Emisiunile transmise în cadrul timpului de emisie acordat fiecărui partid politic, fiecărei alianțe politice și alianțe electorale, candidaților independenți și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale se realizează în direct sau se înregistrează, în proporțiile stabilite de aceștia.

(9) În cadrul emisiunilor care au caracter electoral este interzisă combinarea de culori, semne grafice sau sunete care să evoce simbolurile naționale ale României ori ale altui stat.

**Art. 69.** — (1) În perioada campaniei electorale, candidații și reprezentanții partidelor politice aflate în competiție au acces la posturile publice și private de radiodifuziune și de televiziune numai la emisiunile și dezbaterile electorale, în condițiile art. 66—68.

(2) În perioada campaniei electorale, candidații și reprezentanții partidelor politice aflate în competiție nu pot fi producători, realizatori sau moderatori ai emisiunilor realizate de radiodifuzorii publici și privați.

**Art. 70.** — (1) Radiodifuzorii publici și privați au obligația de a asigura, prin măsuri tehnice și redacționale, reflectarea campaniei electorale în mod echitabil, echilibrat și imparțial.

(2) Emisiunile informative se supun obligației de obiectivitate, echitate și de informare corectă a publicului.

(3) Candidații care au deja funcții publice pot apărea în emisiunile informative strict în probleme legate de exercitarea funcției lor.

(4) În cazul în care în emisiunile informative se prezintă fapte sau evenimente speciale de interes public, pe lângă punctul de vedere al autorităților trebuie prezentat și un punct de vedere opus.

**Art. 71.** — (1) Emisiunile și dezbaterile electorale trebuie să asigure tuturor candidaților condiții egale în ceea ce privește libertatea de exprimare, pluralismul opiniilor și echidistanța.

(2) În cadrul emisiunilor electorale, candidații au următoarele obligații:

a) să nu pună în pericol ordinea constituțională, ordinea publică, siguranța persoanelor și a bunurilor;

b) să nu facă afirmații care pot aduce atingere demnității umane sau moralei publice;

c) să probeze eventualele acuzații cu incidență penală sau morală aduse unui alt candidat;

d) să nu incite la ură sau discriminare pe considerente de rasă, religie, naționalitate, sex, orientare sexuală sau etnie.

**Art. 72.** — Realizatorii și moderatorii emisiunilor și dezbaterilor electorale au următoarele obligații:

- a) să fie imparțiali;
- b) să asigure echilibrul necesar desfășurării emisiunii, oferind fiecărui candidat participant la discuții posibilitatea de prezentare a opiniilor sale;
- c) să formuleze clar întrebările, fără a fi tendențioase sau părtinitoare;
- d) să asigure menținerea dezbaterii în sfera de interes a campaniei electorale și a tematicii stabilite;
- e) să intervină atunci când, prin comportamente sau exprimări, invitații încalcă dispozițiile art. 71 alin. (2); în cazul în care invitații nu se conformează solicitărilor, moderatorul poate decide întreruperea microfonului acestuia sau oprirea emisiunii, după caz.

**Art. 73.** — (1) În cazul prezentării de sondaje de opinie cu conținut electoral, acestea trebuie însoțite de următoarele informații:

- a) denumirea instituției care a realizat sondajul;
  - b) data sau intervalul de timp în care a fost efectuat sondajul și metodologia utilizată;
  - c) dimensiunea eșantionului și marja maximă de eroare;
  - d) cine a solicitat și cine a plătit efectuarea sondajului.
- (2) Televotul sau anchetele făcute pe stradă, în rândul electoratului, nu trebuie să fie prezentate ca reprezentative pentru opinia publică sau pentru un anumit grup social ori etnic.

**Art. 74.** — Cu 48 de ore înainte de ziua votării sunt interzise:

- a) prezentarea de sondaje de opinie sau difuzarea de spoturi de publicitate electorală;
- b) invitarea sau prezentarea candidaților în programe, cu excepția situațiilor prevăzute la art. 76 alin. (4);
- c) comentarii privind campania electorală.

**Art. 75.** — (1) Pot efectua sondaje de opinie la ieșirea de la urne institutelor de sondare a opiniei publice sau societățile comerciale ori organizațiile neguvernamentale care au în obiectul de activitate realizarea de sondaje de opinie și care sunt acreditate de Biroul Electoral Central, prin hotărâre, în acest sens. Operatorii de sondaj ai acestora au acces, în baza acreditării instituției pentru care lucrează, în zona prevăzută la art. 83 alin. (1), fără a avea acces în interiorul localului de vot.

(2) În ziua votării este interzisă prezentarea sondajelor realizate la ieșirea de la urne, înainte de închiderea votării.

**Art. 76.** — (1) Candidații și partidele politice sau organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, ale căror drepturi

sau interese legitime au fost lezate prin prezentarea în cadrul unui program electoral a unor fapte neadevărate, beneficiază de drept la replică.

(2) Candidații și partidele politice sau organizații ale minorităților naționale care participă la alegeri, ale căror drepturi sau interese legitime au fost lezate prin prezentarea în cadrul unui program electoral a unor informații inexacte, beneficiază de drept la rectificare.

(3) Radiodifuzorii au următoarele obligații privind dreptul la replică și rectificare:

a) să decidă acordarea sau neacordarea dreptului solicitat în cel mult 24 de ore de la primirea unei solicitări formulate în scris; în situația în care solicitarea se referă la o emisiune difuzată în ultima zi de campanie electorală, decizia trebuie luată în cel mult 12 ore de la primirea solicitării;

b) să comunice solicitantului, în termenele prevăzute la lit. a), telefonic și/sau în scris, decizia luată; în cazul neacordării dreptului solicitat, motivele trebuie să fie comunicate solicitantului și Consiliului Național al Audiovizualului;

c) să difuzeze, în cazul în care decide acordarea dreptului solicitat, rectificarea sau replica în cel mult 48 de ore de la primirea solicitării; în situația în care emisiunea care face obiectul sesizării a fost difuzată în ultima zi de campanie electorală, rectificarea sau replica se difuzează în preziua votării;

d) să difuzeze, în cazul în care Consiliul Național al Audiovizualului dă câștig de cauză solicitantului, replica sau rectificarea în termenul și în condițiile comunicate radiodifuzorului.

(4) În preziua votării, radiodifuzorii trebuie să prevadă în program, imediat după emisiunea informativă de seară, un spațiu de emisie pentru difuzarea rectificarilor și a replicilor ca urmare a sesizărilor care se referă la emisiunile difuzate în ultima zi de campanie.

**Art. 77.** — (1) Radiodifuzorii trebuie să asigure înregistrarea emisiunilor destinate campaniei electorale în condițiile stabilite de Consiliul Național al Audiovizualului.

(2) Înregistrările emisiunilor destinate campaniei electorale trebuie să fie ținute la dispoziția Consiliului Național al Audiovizualului, pe durata campaniei electorale și timp de 30 de zile după comunicarea oficială a rezultatelor.

**Art. 78.** — (1) Nerespectarea dispozițiilor art. 66—77 atrage aplicarea sancțiunilor prevăzute de Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare.

(2) Faptele se constată și sancțiunile se aplică de Consiliul Național al Audiovizualului, care se autosesizează sau poate fi sesizat de către cei interesați.

**Art. 79.** — (1) Primarii sunt obligați ca până la începerea campaniei electorale să stabilească, prin dispoziție, locuri speciale pentru afișaj electoral și să asigure amplasarea de panouri electorale în cadrul acestora, ținând seama de numărul partidelor politice, organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, alianțelor politice și alianțelor electorale care declară că depun liste de candidați, candidaturi pentru funcția de primar, precum și de candidații independenți. Aceste locuri trebuie să fie situate în zone frecventate de cetățeni, fără stânjenirea circulației pe drumurile publice și a celorlalte activități din localitățile respective.

(2) Primarii sunt obligați să monteze panouri pentru afișajul electoral în fiecare subdiviziune a unității administrativ-teritoriale.

(3) Utilizarea locurilor de afișaj electoral este permisă partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizațiilor minorităților naționale care participă la alegeri și candidaților independenți.

(4) Este interzisă utilizarea de către un partid politic, alianță politică, alianță electorală sau organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri ori candidat independent a locurilor speciale de afișaj electoral, astfel încât să împiedice folosirea acestora de către un alt partid politic, alianță politică, alianță electorală sau organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri ori candidat independent. Pe un panou electoral, fiecare partid politic, alianță politică, alianță electorală sau organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri ori fiecare candidat independent poate aplica un singur afiș electoral.

(5) Un afiș electoral amplasat în locurile prevăzute la alin. (1) nu poate depăși dimensiunile de 500 mm o latură și 350 mm cealaltă latură, iar cel prin care se convoacă o reuniune electorală, 400 mm o latură și 250 mm cealaltă latură.

(6) În alte locuri decât cele stabilite conform alin. (1), afișajul electoral este permis numai cu acordul proprietarilor, administratorilor sau, după caz, al deținătorilor.

(7) Sunt interzise afișele electorale care combină culori sau alte semne grafice, astfel încât să evoce simbolurile naționale ale României ori ale altui stat.

(8) Primarul, cu sprijinul poliției locale sau cu sprijinul efectivelor Ministerului Afacerilor Interne, în localitățile unde poliția locală nu este constituită,

este obligat să asigure integritatea panourilor, afișelor electorale și a altor materiale de propagandă electorală amplasate în locuri autorizate.

**Art. 80.** — (1) Birourile electorale de circumscripție veghează la corecta desfășurare a campaniei electorale în circumscripția în care funcționează.

(2) Birourile electorale de circumscripție soluționează plângerile ce le sunt adresate cu privire la împiedicarea unui partid politic, organizații a cetățenilor aparținând minorităților naționale, alianțe politice, alianțe electorale ori a unui candidat independent de a-și desfășura campania electorală în condițiile prevăzute de lege, precum și plângerile privind încălcarea prevederilor art. 64, 65 și 79.

(3) Dacă biroul electoral de circumscripție consideră, cu ocazia soluționării plângerii, că este necesară luarea unor măsuri administrative sau aplicarea unor sancțiuni contravenționale ori penale, sesizează autoritățile competente.

(4) Împotriva hotărârilor pronunțate de birourile electorale în materia campaniei electorale se poate face contestație în termen de 48 de ore de la data afișării, care se depune la biroul electoral ierarhic superior. Hotărârea este definitivă.

(5) Soluționarea plângerilor și a contestațiilor se face în termen de 3 zile de la înregistrarea lor, iar hotărârile date se publică în presă și se afișează în mod vizibil la sediul biroului electoral care le-a emis.

(6) Partidele politice, organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale, alianțele politice, alianțele electorale, candidații independenți sau primarii, după caz, au obligația de a duce la îndeplinire hotărârile definitive ale birourilor electorale, în materia campaniei electorale, de îndată după comunicare.

(7) Campania electorală, la nivel național, pentru al doilea tur de scrutin începe de la data comunicării oficiale a rezultatelor din primul tur de scrutin, cu excepția campaniei electorale efectuate prin serviciile publice de radiodifuziune și de televiziune.

(8) În termen de 24 de ore de la totalizarea voturilor la nivel național, serviciile publice de radiodifuziune și de televiziune repartizează noi timpuri de antenă pentru partidele politice care au candidați în al doilea tur de scrutin, în mod proporțional cu numărul de candidați, precum și pentru candidații independenți.

### CAPITOLUL III

#### **Desfășurarea alegerilor**

**Art. 81.** — (1) Fiecare secție de votare trebuie să posede un număr suficient de cabine, urne și ștampile de votare, care se asigură de către primarii.

(2) Cabinele și urnele trebuie așezate în aceeași încăpere în care își desfășoară activitatea președintele biroului electoral al secției de votare și membrii acestuia.

(3) Președintele biroului electoral al secției de votare, împreună cu membrii acestuia, trebuie să fie prezent la sediul secției de votare, în ajunul zilei alegerilor, la ora 18,00, președintele fiind obligat să dispună măsurile necesare pentru asigurarea ordinii și corectitudinii operațiunilor de votare. Președintele biroului electoral al secției de votare dispune îndepărtarea materialelor de propagandă electorală de orice tip din și de pe clădirea sediului secției de votare. Îndepărtarea acestor materiale se solicită de președintele biroului electoral al secției de votare și se duce la îndeplinire de persoanele desemnate de primari în cel mult 2 ore de la comunicare.

(4) Președintele dispune fixarea posturilor de pază în jurul localului de vot.

(5) Comercializarea sau consumul de băuturi alcoolice pe o distanță de 500 de metri în jurul localului secției de votare este interzisă.

**Art. 82.** — (1) În ziua alegerilor, la ora 6,00, președintele biroului electoral al secției de votare, în prezența celorlalți membri, verifică urnele, cabinele, existența listelor electorale, a buletinelor de vot și a ștampilelor necesare votării, după care închide și sigilează urnele prin aplicarea ștampilei de control a secției de votare.

(2) Pe măsură ce deschide pachetele sigilate, președintele este obligat să asigure aplicarea ștampilei de control pe ultima pagină a fiecărui buletin de vot din acestea.

**Art. 83.** — (1) Președintele biroului electoral al secției de votare este obligat să ia măsurile necesare pentru ca alegerile să decurgă în bune condiții. În acest scop, puterile lui se întind și în afara localului secției de votare, până la o distanță de 500 metri.

(2) La desfășurarea operațiunilor de votare pot asista observatori străini și observatori interni, acreditați în acest scop.

(3) Pot fi acreditați ca observatori interni reprezentanți ai organizațiilor neguvernamentale care au ca unic scop apărarea drepturilor omului și sunt legal constituite. Persoanele desemnate de aceste organizații nu pot fi membri ai vreunui partid politic.

(4) Acreditarea observatorilor interni poate fi contestată la Biroul Electoral Central.

(5) În afara membrilor biroului electoral al secției de votare, operatorilor de calculator ai biroului electoral al secției de votare, candidaților, persoanelor acreditate potrivit legii, precum și reprezentanților mass-mediei români și

străini, nicio altă persoană nu poate staționa în locurile publice din zona de votare sau în localul de vot mai mult decât timpul necesar pentru votare.

(6) Pentru menținerea ordinii în localul secției de votare și în împrejurimile acestuia, președintele biroului electoral al secției de votare are la dispoziție mijloacele de ordine necesare, puse la dispoziție prin grija prefectilor.

**Art. 84.** — Votarea are loc într-o singură zi. Ea începe la ora 7,00 și se încheie la ora 21,00.

**Art. 85.** — (1) Alegătorii votează numai la secția de votare la care este arondată strada sau localitatea, potrivit delimitării făcute conform Legii nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare, și unde sunt înscrși în lista electorală permanentă sau în copia de pe lista electorală complementară.

(2) Accesul alegătorilor în sala de votare are loc în serii corespunzătoare numărului cabinelor. Fiecare alegător prezintă actul de identitate, respectiv documentul de identitate, operatorului de calculator al biroului electoral al secției de votare, care înscrie codul numeric personal al alegătorului în Sistemul informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal.

(3) În cazul în care alegătorul nu figurează în lista electorală permanentă sau în copia de pe lista electorală complementară existentă în secția de votare respectivă, Sistemul informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal semnalează dacă:

a) persoana care s-a prezentat la vot a împlinit vârsta de 18 ani până în ziua votării inclusiv;

b) persoana care s-a prezentat la vot și-a pierdut drepturile electorale;

c) persoana care s-a prezentat la vot este arondată la altă secție de votare;

d) persoana care s-a prezentat la vot este omisă din lista electorală permanentă și are domiciliul în raza teritorială a secției de votare respective nu a formulat o solicitare de a fi înscrisă în Registrul electoral cu adresa de reședință;

e) persoana care s-a prezentat la vot și-a mai exercitat dreptul de vot la același scrutin.

(4) În baza rezultatelor generate de Sistemul informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal, a comunicărilor efectuate prin intermediul acestuia și a verificării actului de identitate, președintele biroului electoral al secției de votare:

a) oprește de la votare persoana care nu a împlinit vârsta de 18 ani până în ziua votării și persoana care și-a pierdut drepturile electorale;

b) îndrumă alegătorul să voteze la secția de votare la care este arondat, în cazul în care este arondat la altă secție de votare;

c) îndrumă alegătorul să voteze la secția de votare unde a fost arondat conform reședinței, în cazul în care acesta face parte dintre persoanele prevăzute la art. 18 alin. (1);

d) înscrie în lista electorală suplimentară persoana care s-a prezentat la vot, este omisă din lista electorală permanentă, are domiciliul în raza teritorială a secției de votare respective și nu face parte dintre persoanele prevăzute la art. 18 alin. (1); în cazul în care persoana omisă este înscrisă în lista electorală permanentă existentă la altă secție de votare, președintele biroului electoral al acelei secții de votare va fi notificat de către sistemul informatic în acest sens și va radia persoana respectivă din lista electorală permanentă; după ce alegătorul semnează în lista electorală suplimentară îi încredințează buletinele de vot și ștampila cu mențiunea „VOTAT”;

e) permite alegătorului care îndeplinește condițiile prevăzute de lege și este înscris în lista electorală permanentă sau în copia de pe lista electorală complementară să voteze; în acest sens, după ce alegătorul semnează în lista electorală permanentă sau în copia de pe lista electorală complementară îi încredințează buletinele de vot și ștampila cu mențiunea „VOTAT”.

(5) În situația în care alegătorul, din motive bine întemeiate, constatate de către președintele biroului electoral al secției de votare, nu poate semna în lista electorală, președintele face o mențiune în lista electorală, confirmată prin semnătura sa și a încă unui membru al biroului electoral.

(6) Alegătorii votează separat, în cabine închise, aplicând ștampila cu mențiunea „VOTAT” în patruleterul care cuprinde lista de candidați sau numele candidatului pe care îl votează.

(7) Ștampila cu mențiunea „VOTAT” trebuie să fie rotundă și astfel dimensionată încât să fie mai mică decât patruleterul în care se aplică.

(8) După ce au votat, alegătorii îndoaie buletinele de vot astfel încât pagina albă care poartă ștampila de control să rămână în afară și le introduc în urnă, având grijă să nu se deschidă.

(9) Îndoirea greșită a buletinului de vot nu atrage nulitatea votului, dacă secretul votului este asigurat.

(10) În cazul în care buletinul de vot se deschide în așa fel încât secretul votului nu mai este asigurat, acesta se anulează și se dă alegătorului, numai o singură dată, un nou buletin de vot, făcându-se mențiune despre aceasta în procesul-verbal al operațiunilor de votare.

(11) Ștampila cu mențiunea „VOTAT”, încredințată pentru votare, se restituie președintelui, care o aplică pe actul de identitate, menționând și data scrutinului. În cazul alegătorilor care votează pe baza cărții de identitate, pe versoul acesteia se aplică un timbru autocolant cu mențiunea „VOTAT” și data scrutinului.

(12) Președintele poate lua măsuri ca staționarea unui alegător în cabina de votare să nu se prelungească nejustificat.

**Art. 86.** — (1) Disfuncționalitatea Sistemului informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal nu poate determina suspendarea sau întreruperea votării. În această situație, prin derogare de la prevederile art. 85 alin. (2), alegătorii prezintă actul de identitate, respectiv documentul de identitate, operatorului de calculator sau membrului biroului electoral al secției de votare desemnat de președintele acestuia, care consemnează pe suport electronic sau de hârtie, după caz, codurile numerice personale ale alegătorilor și ora la care s-au prezentat la vot. Prevederile art. 85 alin. (4)—(12) se aplică în mod corespunzător.

(2) Durata disfuncționalității Sistemului informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal se consemnează de către președintele biroului electoral al secției de votare într-un proces-verbal. Atât apariția, cât și încetarea disfuncționalității Sistemului informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal sunt notificate telefonic biroului electoral ierarhic superior de către președintele biroului electoral al secției de votare.

(3) Procedura de aplicare a prevederilor alin. (1) și (2) este stabilită prin hotărâre a Autorității Electorale Permanente.

**Art. 87.** — (1) Prin derogare de la prevederile art. 85 alin. (1), președintele și membrii birourilor electorale ale secțiilor de votare, precum și personalul tehnic auxiliar și personalul însărcinat cu menținerea ordinii votează la secția de votare unde își îndeplinesc atribuțiile, dacă domiciliază în unitatea administrativ-teritorială, iar în cazul municipiului București, dacă domiciliază în sectorul pentru care se votează la secția respectivă. Aceștia trebuie să fie înscrși de către președintele biroului electoral al secției de votare în lista suplimentară și trebuie să fie radiați din lista electorală permanentă existentă la secția de votare în a cărei rază domiciliază, la solicitarea președintelui biroului electoral al secției de votare, transmisă prin Sistemul informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal.

(2) Pentru municipiul București, președintele și membrii birourilor electorale ale secțiilor de votare, precum și personalul tehnic auxiliar și personalul însărcinat cu menținerea ordinii votează la secția de votare unde își îndeplinesc atribuțiile, numai dacă domiciliază în sectorul pentru care se votează în secția respectivă. În cazul în care nu domiciliază în sectorul respectiv, aceste persoane vor vota la secția de votare corespunzătoare domiciliului lor.

**Art. 88.** — Candiđații și alegătorii au dreptul să conteste identitatea persoanei care se prezintă la vot. În asemenea cazuri, identitatea celui în cauză

se stabilește de președintele biroului electoral al secției de votare prin orice mijloace. În cazul în care contestația este întemeiată, președintele biroului electoral al secției de votare îl oprește de la vot pe alegătorul contestat, consemnează faptul într-un proces-verbal și sesizează autoritățile polițienesti.

**Art. 89.** — (1) Președintele biroului electoral al secției de votare poate suspenda votarea pentru motive temeinice. Suspendarea nu poate depăși o oră și este anunțată prin afișare la ușa localului de vot cu cel puțin o oră înainte. Durata tuturor suspendărilor nu poate depăși două ore.

(2) În timpul suspendării, urnele de votare, ștampilele, buletinele de vot și toate lucrările biroului electoral rămân sub pază permanentă, iar membrii biroului nu pot părăsi sala de votare în același timp.

(3) Persoanele care, potrivit art. 83 alin. (5), au dreptul să asiste la votare nu pot fi obligate să părăsească sala de votare pe timpul suspendării operațiunilor.

**Art. 90.** — (1) Prezența oricărei persoane în cabinele de vot, în afara celei care votează, este interzisă.

(2) Alegătorul care, din motive temeinice, constatate de președintele biroului electoral al secției de votare, nu poate să voteze singur are dreptul să cheme în cabina de votare, în scopul de a-l ajuta, un însoțitor ales de el. Acesta nu poate fi din rândul persoanelor acreditate, al membrilor biroului electoral al secției de votare sau al candidaților.

**Art. 91.** — (1) Pentru alegătorii care nu se pot deplasa la sediul secției de votare din cauză de boală sau invaliditate, președintele biroului electoral al secției de votare poate aproba, la cererea scrisă a acestora, însoțită de copii ale actelor din care rezultă starea de sănătate sau de invaliditate, ca o echipă formată din cel puțin 2 membri ai biroului electoral să se deplaseze cu o urnă specială și cu materialul necesar votării — ștampilă cu mențiunea „VOTAT” și buletine de vot — la locul unde se află alegătorul, pentru a se efectua votarea. În raza unei secții de votare se utilizează o singură urnă specială. Urna specială poate fi transportată numai de membrii biroului electoral al secției de votare, sub paza personalului structurilor Ministerului Afacerilor Interne.

(2) În cazurile prevăzute la alin. (1), votarea se face numai pe baza unui extras întocmit personal de președintele biroului electoral de pe lista electorală permanentă, copia listei electorale complementare sau de pe lista suplimentară existente la secția respectivă. Extrasul se semnează de către președinte și se ștampilează, iar persoanele cuprinse în aceste extrase trebuie să fie radiate din celelalte liste existente la secție.

(3) În modalitatea prevăzută la alin. (1) și (2) pot vota numai persoanele care domiciliază în localitatea sau sectorul municipiului București în care se

află secția de votare. Cetățenii Uniunii Europene trebuie să îndeplinească, după caz, condițiile prevăzute la art. 21 alin. (1), art. 23 alin. (1) sau art. 24 alin. (1) și (2).

(4) Codurile numerice personale ale alegătorilor care au formulat cereri potrivit alin. (1) sunt preînregistrate în Sistemul informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal, urmând a fi înregistrate definitiv la întoarcerea în localul de vot a echipei prevăzute la alin. (1), pe baza semnăturilor în extrasul prevăzut la alin. (2).

(5) Înainte ca echipa de membri ai biroului electoral al secției de votare să se deplaseze cu o urnă de vot specială la persoanele care nu pot vota la secția de votare potrivit legii, președintele biroului electoral al secției de votare solicită operatorului să verifice dacă persoanele respective și-au mai exercitat dreptul de vot în aceeași zi.

**Art. 92.** — (1) La ora 21,00 președintele biroului electoral al secției de votare declară votarea încheiată și dispune închiderea localului secției de vot.

(2) Alegătorii care la ora 21,00 se află în localul secției de vot pot să își exercite dreptul de vot.

(3) La ora 21,00, urna specială trebuie să se afle în localul secției de vot.

## CAPITOLUL IV

### **Stabilirea și constatarea rezultatelor alegerilor**

#### *SECȚIUNEA I*

##### ***Stabilirea rezultatelor votării***

**Art. 93.** — (1) După închiderea secției de vot, președintele, în prezența membrilor biroului electoral, declanșează operațiunile de numărare a buletinelor de vot și de consemnare a rezultatului votării, după cum urmează:

a) verifică starea sigiliilor de pe urnele de votare, sigilează fanta urnelor de votare, introduce ștampilele cu mențiunea „VOTAT” într-un plic care se sigilează prin aplicarea ștampilei de control a secției de votare. Dispariția uneia sau a mai multor ștampile se consemnează la pct. i) al procesului-verbal prevăzut la art. 94 alin. (3);

b) anulează buletinele de vot neîntrebuițate, prin înscrierea pe diagonală primei pagini a mențiunii „ANULAT” și aplicarea ștampilei de control a secției de votare; în cazul în care există pachete intacte cu buletine de vot, mențiunea „ANULAT” se înscrie o singură dată pe pachetul respectiv și se aplică o singură dată ștampila de control a secției de votare; numărul acestor buletine se înscrie la pct. f) al procesului-verbal prevăzut la art. 94 alin. (3);

c) stabilește numărul alegătorilor înscriși în lista electorală permanentă și în copia de pe lista electorală complementară primite din partea primarului

unității administrativ-teritoriale pe a cărei rază își are sediul secția de votare. Este interzis ca pe aceste liste să existe ștersături, modificări sau completări, altele decât cele rezultate din aplicarea art. 85 alin. (4) lit. d), art. 87 și, respectiv, art. 91 alin. (2). Rezultatul numărării se înscrie la pct. a<sub>1</sub>), respectiv a<sub>2</sub>) din modelul procesului-verbal prevăzut la art. 94 alin. (3);

d) stabilește numărul alegătorilor prezenți la urne, prin numărarea semnăturilor înscrise pe listele electorale existente în secția de votare. Rezultatele sunt consemnate în procesul-verbal la pct. b<sub>1</sub>), b<sub>2</sub>), respectiv b<sub>3</sub>) și b<sub>4</sub>) din modelul prevăzut la art. 94 alin. (3);

e) după desigilarea urnei se numără voturile găsite în urnă, evidențiindu-se separat voturile valabil exprimate, respectiv voturile nule pentru consiliul local, primar, consiliul județean sau, după caz, Consiliul General al Municipiului București și primarul general al municipiului București;

f) citește cu voce tare, la deschiderea fiecărui buletin de vot, lista de candidați care a fost votată sau, după caz, numele și prenumele candidatului independent ori numele și prenumele candidatului pentru funcția de primar care a fost votat și arată buletinul de vot celor prezenți; buletinele de vot deschise sunt selectate în funcție de consiliul local, primar, consiliul județean și, după caz, în funcție de Consiliul General al Municipiului București și de primarul general al municipiului București, sunt așezate în funcție de partide politice, alianțe politice, alianțe electorale sau organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale și de candidați independenți și sunt numărate și legate separat;

g) se consemnează rezultatul votului în tabele separate pentru consiliul local, pentru consiliul județean, respectiv pentru primar, de către un membru al biroului electoral al secției de votare, desemnat de președinte; dacă la consemnarea rezultatelor sunt prezenți și candidați, aceștia au dreptul să întocmească și ei un tabel; în cazul municipiului București, se întocmește și un tabel distinct pentru Consiliul General al Municipiului București, precum și unul pentru primarul general al municipiului București;

h) în tabelele prevăzute la lit. g) se înscriu și numărul total al votanților, numărul total al voturilor nule, listele de candidați sau, după caz, numele și prenumele candidaților independenți și numele și prenumele candidaților pentru funcția de primar, precum și numărul voturilor valabil exprimate pentru fiecare; tabelele astfel întocmite sunt instrumente de lucru pentru completarea proceselor-verbale;

i) sunt nule buletinele de vot pe care nu a fost aplicată ștampila de control a secției de votare, buletinele de alt model decât cel legal aprobat, buletinele pe care nu a fost aplicată ștampila „VOTAT” sau la care ștampila este aplicată pe mai multe patruleter sau în afara patruleterelor; votul este valabil în cazul

în care, deși ștampila aplicată a depășit limitele patruleterului, opțiunea alegătorului este evidentă; buletinele de vot nule nu intră în calculul voturilor valabil exprimate.

(2) Deschiderea urnelor se face numai în prezența membrilor biroului și, după caz, a persoanelor care au dreptul să asiste la votare. La numărarea voturilor pot participa, ca delegați, reprezentanții tuturor partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au participat la alegeri și nu au reprezentanți în biroul electoral al secției de votare. Acreditarea delegaților se face de către birourile electorale de circumscripție comunală, orășenească, municipală sau de sector, după caz, la cererea scrisă a conducătorilor organizațiilor județene ale partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale sau organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, făcută cu cel puțin două zile înaintea datei alegerilor.

**Art. 94.** — (1) După numărarea voturilor, președintele biroului electoral al secției de votare încheie, separat pentru consiliul local, pentru consiliul județean și pentru primar, câte un proces-verbal, în două exemplare.

(2) În municipiul București, președintele biroului electoral al secției de votare încheie, după același model, și câte un proces-verbal pentru Consiliul General al Municipiului București și câte unul pentru primarul general al municipiului București.

(3) Procesul-verbal cuprinde:

a) numărul total al alegătorilor prevăzut în listele electorale existente în secția de votare ( $\text{pct. } a = \text{pct. } a_1 + \text{pct. } a_2 + \text{pct. } a_3 + \text{pct. } a_4$ ),

din care:

$a_1$ ) numărul total al alegătorilor potrivit listei electorale permanente ( $\text{pct. } a_1 \geq \text{pct. } b_1$ );

$a_2$ ) numărul total al alegătorilor potrivit copiei de pe lista electorală complementară ( $\text{pct. } a_2 \geq \text{pct. } b_2$ );

$a_3$ ) numărul total al alegătorilor potrivit listelor electorale suplimentare ( $\text{pct. } a_3 \geq \text{pct. } b_3$ );

$a_4$ ) numărul total al alegătorilor în cazul cărora s-a folosit urna specială ( $\text{pct. } a_4 \geq \text{pct. } b_4$ );

b) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale existente la secție ( $\text{pct. } b = \text{pct. } b_1 + \text{pct. } b_2 + \text{pct. } b_3 + \text{pct. } b_4$ ),  
din care:

$b_1$ ) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în lista electorală permanentă;

$b_2$ ) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în copia de pe lista electorală complementară;

b<sub>3</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale suplimentare;

b<sub>4</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, în cazul cărora s-a folosit urna specială;

c) numărul total al voturilor valabil exprimate (pct. c ≤ pct. b – pct. d) (pct. c = suma voturilor valabil exprimate la pct. g);

d) numărul voturilor nule;

e) numărul buletinelor de vot primite (pct. e ≥ pct. c + pct. d + pct. f);

f) numărul buletinelor de vot neîntrebuințate și anulate;

g) numărul voturilor valabil exprimate, obținute de fiecare listă de candidați sau de fiecare candidat independent pentru funcția de consilier, ori, după caz, numărul voturilor valabil exprimate, obținute de fiecare candidat pentru funcția de primar;

h) expunerea pe scurt a întâmpinărilor formulate și a modului de soluționare a acestora, precum și a contestațiilor înaintate biroului electoral de circumscripție;

i) numărul ștampilelor cu mențiunea „VOTAT”; se menționează dispariția uneia sau mai multor ștampile, dacă este cazul, precum și starea sigiliilor de pe urne la încheierea votării.

(4) Procesele-verbale se semnează de președinte și de membrii biroului electoral al secției de votare și poartă ștampila de control. Semnăturile se pun în dreptul numelui și prenumelui și, după caz, al apartenenței politice, respectiv după indicarea denumirii abreviate a partidului politic pe care îl reprezintă.

(5) Lipsa semnăturilor unor membri ai biroului electoral nu are nicio influență asupra valabilității procesului-verbal și a alegerilor. Președintele menționează motivele care au împiedicat semnarea.

(6) Membrilor birourilor electorale ale secțiilor de votare li se eliberează, la cerere, de către președintele biroului electoral o copie de pe fiecare proces-verbal. Cererea trebuie formulată în scris înainte de întocmirea procesului-verbal.

**Art. 95.** — (1) În timpul operațiunilor de votare, de deschidere a urnelor, de numărare și totalizare a voturilor, precum și de înregistrare a rezultatului votării în procesele-verbale se pot face întâmpinări cu privire la aceste operațiuni.

(2) Biroul electoral al secției de votare hotărăște de îndată asupra întâmpinărilor formulate.

(3) Împotriva soluției date cu ocazia rezolvării întâmpinării se pot formula contestații în scris. Contestațiile se prezintă președintelui biroului electoral al secției de votare, care eliberează depunătorului o dovadă de primire.

**Art. 96.** — (1) Pentru consiliul local, pentru consiliul județean, respectiv pentru primar se întocmește câte un dosar care cuprinde: procesul-verbal și contestațiile formulate, precum și buletinele de vot nule și cele contestate. Dosarele se sigilează, se ștampilează, se transportă sub paza personalului structurilor Ministerului Afacerilor Interne și se predau biroului electoral de circumscripție de către președintele biroului electoral al secției de votare, în cel mult 24 de ore de la încheierea votării. Președintele biroului electoral al secției de votare trebuie însoțit de cel puțin 2 membri ai biroului, stabiliți prin tragere la sorți de către președinte.

(2) Predarea dosarelor se face pe bază de proces-verbal.

#### *SECȚIUNEA a 2-a*

##### ***Constatarea rezultatelor alegerilor***

**Art. 97.** — (1) După primirea dosarelor de la birourile electorale ale secțiilor de votare, biroul electoral de circumscripție comună, orășenească, municipală și de sector al municipiului București procedează la ordonarea acestora pe categorii de autorități ale administrației publice locale pentru care au avut loc alegeri.

(2) Dosarele conținând procesul-verbal cu rezultatul numărării voturilor pentru consiliul județean, respectiv pentru Consiliul General al Municipiului București, și celelalte documente prevăzute la art. 96 se predau locțiitorului președintelui biroului electoral de circumscripție electorală pe bază de proces-verbal care, împreună cu un alt membru al biroului, desemnat prin tragere la sorți efectuată de președintele biroului, le transportă sub paza personalului structurilor Ministerului Afacerilor Interne și le predă biroului electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București.

(3) Predarea dosarelor către biroul electoral de circumscripție județeană se face pe bază de proces-verbal în care se consemnează, în mod obligatoriu, numărul de dosare prevăzute în procesul-verbal menționat la alin. (2) și numărul de dosare predate efectiv.

**Art. 98.** — (1) După primirea dosarelor conținând procesele-verbale cu rezultatul numărării voturilor de la toate birourile electorale ale secțiilor de votare și după soluționarea contestațiilor formulate, biroul electoral de circumscripție comună, orășenească, municipală, de sector al municipiului București și județeană, respectiv biroul electoral de circumscripție a municipiului București procedează la totalizarea voturilor exprimate și la atribuirea mandatelor, în condițiile prezentei legi.

(2) În acest scop biroul electoral de circumscripție consemnează, pe întreaga circumscripție, separat pentru fiecare listă de candidați sau candidați independenți, numărul de voturi obținute.

(3) Biroul electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală, de sector al municipiului București, respectiv biroul electoral de circumscripție a municipiului București însumează numărul de voturi obținute de fiecare candidat la funcția de primar, respectiv la funcția de primar general al municipiului București.

(4) La lucrările efectuate de biroul electoral de circumscripție pot asista candidații și persoanele acreditate în acest scop, precum și persoanele prevăzute la art. 93 alin. (1).

**Art. 99.** — Alegerile pentru consilieri și pentru primari sunt valabile, indiferent de numărul alegătorilor care au participat la vot.

**Art. 100.** — (1) Pentru repartizarea mandatelor de consilier, biroul electoral de circumscripție stabilește pragul electoral al circumscripției, reprezentând 5% din numărul total al voturilor valabil exprimate în circumscripția respectivă. În cazul alianțelor politice sau alianțelor electorale, la pragul de 5% se adaugă pentru al doilea membru al alianței 2%. Pentru alianțele cu cel puțin 3 membri, pragul electoral este de 8%.

(2) Pragul electoral este egal cu numărul întreg, fără zecimale, nerotunjit, rezultat din înmulțirea punctelor procentuale stabilite conform alin. (1) cu numărul total al voturilor valabil exprimate într-o circumscripție electorală.

(3) Repartizarea mandatelor se face avându-se în vedere numai partidele politice, organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale, alianțele politice și alianțele electorale care au întrunit pragul electoral prevăzut la alin. (1) și candidații independenți care au întrunit coeficientul electoral prevăzut la alin. (4) lit. a).

(4) Repartizarea mandatelor de consilier se face astfel:

a) în prima etapă, biroul electoral de circumscripție stabilește numărul de mandate ce revine fiecărei liste de candidați, precum și candidaților independenți, pe baza coeficientului electoral, care este egal cu numărul întreg, fără zecimale, nerotunjit, rezultat din împărțirea numărului total de voturi valabil exprimate pentru toate listele de candidați și pentru candidații independenți care au întrunit pragul electoral la numărul total de consilieri din circumscripția electorală respectivă; biroul electoral de circumscripție repartizează fiecărei liste atâtea mandate de câte ori coeficientul electoral se include în numărul total al voturilor valabil exprimate pentru lista respectivă; de asemenea, este declarat ales candidatul independent care a obținut un număr de voturi cel puțin egal cu coeficientul electoral. Se consideră voturi neutilizate pentru fiecare listă de candidați a partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale voturile care au rămas după atribuirea mandatelor, precum și cele inferioare coeficientului electoral;

b) dacă unui partid politic, alianțe politice sau electorale ori unei organizații a cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri i-au revenit, pe baza coeficientului electoral, mai multe mandate decât candidații înscriși în listă, mandatele suplimentare primite vor fi disponibilizate și vor fi repartizate în etapa a II-a, conform prevederilor alin. (13)—(18);

c) în a doua etapă, biroul electoral de circumscripție repartizează mandatele neatribuite, pe baza unui tabel cuprinzând partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care au întrunit pragul electoral, în ordinea descrescătoare a numărului de voturi neutilizate; mandatele neatribuite se repartizează partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale, în ordinea înscrierii acestora în tabel, câte unul pentru fiecare partid politic, alianță politică și alianță electorală. Dacă nu se reușește repartizarea tuturor mandatelor, operațiunea se repetă până la epuizarea acestora. În situația în care una sau mai multe organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale, alta decât cea maghiară, au întrunit pragul electoral, dar nu și coeficientul electoral, neobținând astfel în etapa I niciun mandat de consilier, la repartizarea mandatelor se aplică prevederile alin. (8).

(5) În situația în care una sau mai multe organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale întrunesc atât pragul electoral, cât și condiția privind coeficientul electoral, vor participa la repartizarea mandatelor atât în etapa I, cât și în cea de-a doua etapă, în limita voturilor rămase neutilizate, ca orice partid politic. Candidații independenți care au primit un număr de voturi valabil exprimate mai mic decât coeficientul electoral stabilit nu participă în etapa a II-a de repartizare a mandatelor de consilieri. Dacă unui partid politic, alianțe politice sau electorale i-au fost atribuite din prima etapă un număr de mandate egal cu numărul de candidaturi înscrise în listă, nu va mai participa la etapa a doua de repartizare a mandatelor chiar dacă are voturi neutilizate.

(6) Se consideră voturi neutilizate pentru fiecare listă de candidați a partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și a organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale voturile care au rămas după atribuirea mandatelor din prima etapă, precum și voturile valabil exprimate pentru partidele politice, alianțele politice sau electorale care, deși au întrunit pragul electoral, nu au participat la prima etapă de distribuire a mandatelor, deoarece numărul voturilor primite este inferior coeficientului electoral.

(7) În cazul în care niciuna dintre organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale, alta decât cea maghiară, nu a obținut cel puțin un mandat, se atribuie un mandat de consilier, din cele rămase din prima etapă, organizației care a întrunit pragul electoral și a obținut cel mai mare număr de voturi valabil exprimate dintre toate aceste organizații.

(8) În etapa a II-a, biroul electoral repartizează, în primul rând, acolo unde este cazul, un mandat unei organizații a cetățenilor aparținând minorităților naționale, alta decât cea maghiară, în cazul în care în prima etapă nicio organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale nu a obținut cel puțin un mandat.

(9) În cazul în care nicio organizație a minorității maghiare nu a obținut un mandat, prevederile alin. (8) se aplică în mod corespunzător și acesteia.

(10) În cazul în care există două sau mai multe organizații care au același număr de voturi valabil exprimate, selecția se va face prin tragere la sorți.

(11) Organizarea tragerii la sorți se va face de către președintele biroului electoral de circumscripție, imediat ce se constată imposibilitatea aplicării criteriilor de departajare formulate la alin. (1) pentru înscrierea partidelor, alianțelor politice sau alianțelor electorale în listă, în prezența majorității membrilor acestuia.

(12) Procedura va fi menționată ca atare, în procesul-verbal întocmit de către membrii biroului electoral de circumscripție la poziția „Expunerea, pe scurt, a întâmpinărilor și contestațiilor formulate și a hotărârilor pronunțate de către biroul electoral de circumscripție care sunt definitive”, cu indicarea în clar a formațiunii care a fost aleasă prin tragere la sorți.

(13) După repartizarea mandatului acolo unde sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alin. (8), de către organizația cetățenilor aparținând minorităților naționale, alta decât cea maghiară, biroul electoral repartizează câte un mandat partidelor, alianțelor politice și alianțelor electorale care au întrunit pragul electoral, în ordinea înscrierii acestora într-un tabel ordonat descrescător, în funcție de numărul voturilor neutilizate; dacă nu se reușește repartizarea tuturor mandatelor, operațiunea se repetă până la epuizarea acestora.

(14) În situația în care nu sunt îndeplinite condițiile prevăzute la alin. (8) și în care cel puțin o organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale, alta decât cea maghiară, din organizațiile care au întrunit pragul electoral, îndeplinește și condiția de coeficient electoral, respectiv i-au fost atribuite mandate în prima etapă, participă și la repartizarea mandatelor în etapa a II-a, în limita voturilor rămase neutilizate. Celelalte organizații aparținând cetățenilor minorităților naționale, care nu au întrunit condiția de coeficient electoral, și deci nu au primit în etapa I mandate, nu participă la redistribuirea din etapa a II-a.

(15) Dacă un partid politic, alianță politică sau electorală, organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale în timpul repartizării mandatelor din etapa a II-a își completează numărul de mandate conform „listei de candidaturi” depuse, înaintea epuizării tuturor mandatelor disponibile, acelei formațiuni nu i se vor mai repartiza mandate; repartizarea mandatelor rămase

disponibile se va face continuând cu celelalte formațiuni înscrise în liste, până la completa lor repartizare.

(16) Dacă în cursul operațiunilor prevăzute la alin. (13) și (14) se constată că două sau mai multe partide politice, organizații ale cetățenilor aparținând minorităților naționale, alianțe politice ori alianțe electorale au același număr de voturi neutilizate, înainte de atribuirea ultimului mandat rămas de repartizat, acesta este repartizat partidului, alianței politice, organizației cetățenilor aparținând minorităților naționale sau alianței electorale care a obținut numărul cel mai mare de voturi valabil exprimate.

(17) Dacă numărul de voturi valabil exprimate este egal, repartizarea mandatului se face prin tragere la sorți; organizarea tragerii la sorți se va face de către președintele biroului electoral de circumscripție, imediat ce se constată imposibilitatea aplicării criteriilor de departajare formulate la alin. (7) pentru înscrierea partidelor, alianțelor politice sau electorale în listă, în prezența majorității membrilor acestuia.

(18) Procedura va fi menționată ca atare în procesul-verbal întocmit de către membrii biroului electoral de circumscripție, la poziția „Expunerea, pe scurt, a întâmpinărilor și contestațiilor formulate și a hotărârilor pronunțate de către biroul electoral de circumscripție, care sunt definitive”, cu indicarea în clar a formațiunii care a fost aleasă prin tragere la sorți.

(19) Dacă în cursul operațiunilor prevăzute la alin. (4) se constată că două sau mai multe partide politice, alianțe politice sau alianțe electorale au același număr de voturi neutilizate, înainte de atribuirea ultimului mandat rămas de repartizat, acesta este repartizat partidului politic, alianței politice sau alianței electorale care a obținut numărul cel mai mare de voturi valabil exprimate; dacă numărul de voturi valabil exprimate este egal, repartizarea mandatului se face prin tragere la sorți.

(20) Organizarea tragerii la sorți se va face de către președintele biroului electoral de circumscripție, imediat ce se constată imposibilitatea aplicării criteriilor de departajare pentru înscrierea partidelor, alianțelor politice sau electorale în listă, în prezența majorității membrilor acestuia.

(21) Procedura va fi menționată ca atare în procesul-verbal întocmit de către membrii biroului electoral de circumscripție, la poziția „Expunerea, pe scurt, a întâmpinărilor și contestațiilor formulate și a hotărârilor pronunțate de către biroul electoral de circumscripție, care sunt definitive”, cu indicarea în clar a formațiunii care a fost aleasă prin tragere la sorți.

(22) Atribuirea mandatelor se face de către biroul electoral de circumscripție în ordinea înscrierii candidaților în listă și începe cu lista de candidați pentru care au fost exprimate cele mai multe voturi.

(23) Dacă unui partid politic, alianțe politice sau alianțe electorale i se cuvin mai multe mandate decât candidații înscriși în listă, mandatele rămase se atribuie celorlalte liste de candidați sau candidaților independenți, potrivit prevederilor alin. (4).

(24) În cazul în care în urma etapei I de repartizare nu au fost repartizate toate mandatele, iar pentru etapa a II-a există partide, alianțe politice ori alianțe electorale care au primit cel puțin un mandat în prima etapă și nu au voturi neutilizate, aceștia vor fi înscriși în lista formațiunilor politice ce intră în etapa a doua de repartizare, cu 0 voturi neutilizate.

(25) Dacă două sau mai multe partide, alianțe politice ori electorale au număr de voturi neutilizate 0, înscrierea lor în listă se va face în funcție de numărul voturilor valabil exprimate obținute.

(26) Dacă departajarea partidelor, alianțelor politice sau electorale nu este posibilă nici după criteriul enunțat la alin. (3), înscrierea lor în liste se va face prin tragere la sorți.

(27) Organizarea tragerii la sorți se va face de către președintele biroului electoral de circumscripție, în prezența majorității membrilor acestuia, imediat ce se constată imposibilitatea aplicării criteriilor de departajare formulate la alin. (25) pentru înscrierea partidelor, alianțelor politice sau electorale în listă.

(28) Procedura va fi menționată ca atare în procesul-verbal întocmit de către membrii biroului electoral de circumscripție, la poziția „Expunerea, pe scurt, a întâmpinărilor și contestațiilor formulate și a hotărârilor pronunțate de către biroul electoral de circumscripție, care sunt definitive”, cu indicarea în clar a formațiunii care a fost aleasă prin tragere la sorți.

(29) În situația în care niciun partid politic, nicio alianță politică sau alianță electorală nu realizează pragul electoral, iar numărul candidaților independenți care au realizat coeficientul electoral este mai mic decât numărul mandatelor de consilier din circumscripția respectivă, diferența de mandate este repartizată primelor 3 partide politice, alianțe politice sau alianțe electorale, în ordinea descrescătoare a numărului de voturi valabil exprimate pentru fiecare. Fiecărui partid politic, fiecărei alianțe politice sau alianțe electorale i se repartizează câte un mandat. Operațiunea se repetă până la epuizarea tuturor mandatelor. Dacă două sau mai multe partide, alianțe politice ori alianțe electorale astfel selectate au același număr de voturi valabil exprimate, neputându-se astfel departaja primele 3, departajarea se va face prin tragere la sorți.

(30) Organizarea tragerii la sorți se va face de către președintele biroului electoral de circumscripție, imediat ce se constată imposibilitatea aplicării criteriilor de departajare formulate la alin. (29) pentru înscrierea partidelor,

alianțelor politice ori electorale în listă, în prezența majorității membrilor acestuia.

(31) Procedura va fi menționată ca atare în procesul-verbal întocmit de către membrii biroului electoral de circumscripție, la poziția „Expunerea, pe scurt, a întâmpinărilor și contestațiilor formulate și a hotărârilor pronunțate de către biroul electoral de circumscripție, care sunt definitive”, cu indicarea în clar a formațiunii care a fost aleasă prin tragere la sorți.

(32) Se vor aplica prevederile alin. (29) și în condițiile în care niciuna dintre formațiunile politice sau niciunul dintre candidații independenți din buletinul de vot nu întrunește coeficientul electoral.

(33) Candidații înscrși în liste, care nu au fost aleși, sunt declarați supleanți în listele respective. În caz de vacanță a mandatelor de consilieri aleși pe liste de candidați, supleanții vor ocupa locurile devenite vacante, în ordinea în care sunt înscrși în liste dacă, până la data validării mandatului pentru ocuparea locului vacant, partidele politice sau organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale din partea cărora au candidat supleanții confirmă în scris, sub semnătura conducătorilor județene ale partidelor politice sau ale organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale, că supleanții fac parte din partidul politic respectiv sau din organizația cetățenilor aparținând minorităților naționale.

**Art. 101.** — (1) Pentru funcția de primar, centralizarea voturilor se face de biroul electoral de circumscripție.

(2) Este declarat ales primar candidatul care a întrunit cel mai mare număr de voturi valabil exprimate.

(3) În caz de balotaj se va organiza un nou tur de scrutin la două săptămâni de la primul tur, la care vor participa doar candidații care se află în această situație.

**Art. 102.** — În cazul în care situația de balotaj intervine între 2 candidați la funcția de primar, între care urmează să se desfășoare turul al doilea de scrutin, iar unul dintre aceștia decedează, renunță sau nu mai îndeplinește condițiile prevăzute de lege pentru a fi ales, nu vor mai avea loc alegeri, biroul electoral de circumscripție declarându-l primar pe celălalt candidat.

**Art. 103.** — (1) Biroul electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală, de sector al municipiului București și de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București încheie separat câte un proces-verbal pentru consiliul local și pentru primar, respectiv pentru consiliul județean, precum și pentru Consiliul General al Municipiului București și pentru primarul general al municipiului București, după caz, privind toate operațiunile electorale, centralizarea voturilor, constatarea rezultatului alegerilor și atribuirea mandatelor.

(2) Procesul-verbal cuprinde:

a) numărul total al alegătorilor prevăzuți în listele electorale din circumscripția electorală ( $\text{pct. a} = \text{pct. a}_1 + \text{pct. a}_2 + \text{pct. a}_3 + \text{pct. a}_4$ ),  
din care:

a<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit listelor electorale permanente ( $\text{pct. a}_1 \geq \text{pct. b}_1$ );

a<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit copiilor de pe listele electorale complementare ( $\text{pct. a}_2 \geq \text{pct. b}_2$ );

a<sub>3</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit listelor electorale suplimentare ( $\text{pct. a}_3 \geq \text{pct. b}_3$ );

a<sub>4</sub>) numărul total al alegătorilor în cazul cărora s-a folosit urna specială ( $\text{pct. a}_4 \geq \text{pct. b}_4$ );

b) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale din circumscripția electorală ( $\text{pct. b} = \text{pct. b}_1 + \text{pct. b}_2 + \text{pct. b}_3 + \text{pct. b}_4$ ),  
din care:

b<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale permanente;

b<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în copiile de pe listele electorale complementare;

b<sub>3</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscriși în listele electorale suplimentare;

b<sub>4</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, în cazul cărora s-a folosit urna specială;

c) numărul total al voturilor valabil exprimate ( $\text{pct. c} \leq \text{pct. b} - \text{pct. d}$ ),  
( $\text{pct. c} = \text{suma voturilor valabil exprimate la pct. g}$ );

d) numărul total al voturilor nule;

e) numărul buletinelor de vot primite ( $\text{pct. e} \geq \text{pct. c} + \text{pct. d} + \text{pct. f}$ );

f) numărul buletinelor de vot neîntrebuințate și anulate;

g) numărul total al voturilor valabil exprimate, obținute de fiecare listă de candidați sau de fiecare candidat independent pentru funcția de consilier sau, după caz, numărul total al voturilor valabil exprimate, obținute de fiecare candidat pentru funcția de primar, respectiv de primar general al municipiului București;

h) numele și prenumele candidaților aleși pentru consiliul local, respectiv consiliul județean și Consiliul General al Municipiului București, partidul politic, alianța politică sau alianța electorală care i-a propus, respectiv mențiunea de candidat independent;

i) numele și prenumele primarului, respectiv ale primarului general al municipiului București ales și partidul politic, alianța politică sau alianța electorală care l-a propus ori mențiunea de candidat independent;

j) expunerea pe scurt a întâmpinărilor și contestațiilor formulate și a hotărârilor pronunțate de biroul electoral de circumscripție. Hotărârile pronunțate de birourile electorale de circumscripție sunt definitive.

(3) Procesele-verbale se întocmesc în două exemplare și se semnează de către președinte și ceilalți membri ai biroului electoral de circumscripție și poartă ștampila acestuia.

(4) Lipsa semnăturilor unor membri ai biroului electoral de circumscripție nu are nicio influență asupra valabilității procesului-verbal. Președintele menționează motivele care au împiedicat semnarea.

(5) Un exemplar al procesului-verbal pentru consiliul local, pentru consiliul județean, respectiv pentru Consiliul General al Municipiului București, împreună cu întâmpinările, contestațiile și procesele-verbale primite de la birourile electorale ale secțiilor de votare, formând câte un dosar, sigilat și semnat de președinte și de membrii biroului electoral de circumscripție, se înaintează consiliului local, respectiv consiliului județean sau, după caz, Consiliului General al Municipiului București, în vederea validării mandatelor, potrivit prevederilor Legii nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare. Pentru primar, dosarul format potrivit prezentului alineat se înaintează, sub paza personalului structurilor Ministerului Afacerilor Interne, în cel mult 48 de ore, la judecătoria în a cărei rază teritorială se află circumscripția electorală pentru care au avut loc alegeri, iar, în cazul primarului general al municipiului București, la Tribunalul București, în vederea validării mandatelor, potrivit prevederilor Legii nr. 215/2001, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

(6) Al doilea exemplar al procesului-verbal întocmit de biroul electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală sau de sector al municipiului București se trimite, în termen de 24 de ore, la biroul electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București.

(7) La cerere, membrilor birourilor electorale de circumscripție ori reprezentanților partidelor politice, alianțelor politice și alianțelor electorale care au depus listele de candidați, precum și candidaților independenți li se eliberează, în mod obligatoriu, de către președintele sau vicepreședintele biroului electoral o copie certificată de pe procesul-verbal respectiv. Cererea trebuie formulată în scris, înainte de întocmirea procesului-verbal.

(8) Biroul electoral de circumscripție comunală, orășenească, municipală sau județeană, după caz, eliberează certificatul doveditor al alegerilor consilierilor locali și primarului, respectiv consilierilor județeni.

(9) Pentru primarul general al municipiului București, precum și pentru membrii Consiliului General al Municipiului București, certificatele doveditoare ale alegerilor se eliberează de biroul electoral de circumscripție a municipiului București, iar pentru consilieri și pentru primarul de sector, de către biroul electoral de circumscripție de sector.

**Art. 104.** — (1) Pe baza proceselor-verbale prevăzute la art. 103 alin. (5) și (6) și a propriului proces-verbal, biroul electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București centralizează voturile și rezultatul alegerilor pe județ, pe partide politice, alianțe politice, alianțe electorale și candidați independenți și încheie câte un proces-verbal pentru consilierii locali, pentru consilierii județeni și pentru consilierii municipiului București, respectiv pentru primar și pentru primarul general al municipiului București.

(2) Procesul-verbal se încheie în două exemplare, în termen de 24 de ore de la primirea tuturor proceselor-verbale de la birourile electorale de circumscripție, și cuprinde:

a) numărul total al alegătorilor prevăzuți în listele electorale din circumscripțiile electorale din județ ( $\text{pct. a} = \text{pct. a}_1 + \text{pct. a}_2 + \text{pct. a}_3 + \text{pct. a}_4$ ),

din care:

a<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit listelor electorale permanente ( $\text{pct. a}_1 \geq \text{pct. b}_1$ );

a<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit copiei de pe lista electorală complementară ( $\text{pct. a}_2 \geq \text{pct. b}_2$ );

a<sub>3</sub>) numărul total al alegătorilor potrivit listelor electorale suplimentare ( $\text{pct. a}_3 \geq \text{pct. b}_3$ );

a<sub>4</sub>) numărul total al alegătorilor în cazul cărora s-a folosit urna specială ( $\text{pct. a}_4 \geq \text{pct. b}_4$ );

b) numărul total al alegătorilor înscrși în listele electorale din județ, care s-au prezentat la urne ( $\text{pct. b} = \text{pct. b}_1 + \text{pct. b}_2 + \text{pct. b}_3 + \text{pct. b}_4$ ),

din care:

b<sub>1</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscrși în listele electorale permanente;

b<sub>2</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscrși în copiile de pe listele electorale complementare;

b<sub>3</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, înscrși în listele electorale suplimentare;

b<sub>4</sub>) numărul total al alegătorilor care s-au prezentat la urne, în cazul cărora s-a folosit urna specială;

c) numărul total al voturilor valabil exprimate ( $\text{pct. c} \leq \text{pct. b} - \text{pct. d}$ ), ( $\text{pct. c} = \text{suma voturilor valabil exprimate la pct. g}$ );

d) numărul total al voturilor nule;

e) numărul buletinelor de vot primite ( $\text{pct. e} \geq \text{pct. c} + \text{pct. d} + \text{pct. f}$ );

f) numărul buletinelor de vot neîntrebuintate și anulate;

g) numărul total al voturilor valabil exprimate, obținute de listele de candidați la funcția de consilier, grupate în funcție de partide politice, alianțe politice sau alianțe electorale, precum și în funcție de candidații independenți sau, după caz, numărul total al voturilor valabil exprimate, obținute de candidații pentru funcția de primar, grupate în funcție de partide politice, alianțe politice, alianțe electorale și în funcție de candidații independenți;

h) numărul total al mandatelor de consilieri, grupate în funcție de partide politice, alianțe politice, alianțe electorale și în funcție de candidații independenți;

i) numărul total al mandatelor pentru funcția de primar, grupate în funcție de partide politice, alianțe politice, alianțe electorale și în funcție de candidații independenți.

(3) Procesul-verbal se semnează de președinte și de membrii biroului electoral de circumscripție județeană, respectiv de circumscripție a municipiului București și poartă ștampila acestuia.

(4) Lipsa semnăturilor unor membri ai biroului nu are nicio influență asupra valabilității procesului-verbal. Președintele menționează motivele care au împiedicat semnarea.

(5) Un exemplar al procesului-verbal se înaintează, în termen de 24 de ore de la întocmire, împreună cu procesele-verbale primite de la birourile electorale de circumscripții, sub paza personalului structurilor Ministerului Afacerilor Interne, la Biroul Electoral Central.

(6) Biroul electoral de circumscripție județeană, respectiv a municipiului București dă publicității, prin monitorul oficial al județului, rezultatul alegerilor pentru județul în cauză, respectiv pentru municipiul București.

**Art. 105.** — Birourile electorale de circumscripție predau, pe bază de proces-verbal, secretarilor unităților administrativ-teritoriale câte un exemplar al documentelor prevăzute la art. 47 alin. (3) și (4) aparținând partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și organizațiilor cetățenilor români aparținând minorităților naționale cărora li s-au atribuit mandate.

**Art. 106.** — (1) Dispozițiile prezentului capitol privitoare la birourile electorale ale secțiilor de votare se aplică în mod corespunzător și birourilor electorale ale secțiilor de votare din municipiul București.

(2) Dispozițiile privitoare la birourile electorale de circumscripție comunală, orășenească și municipală se aplică în mod corespunzător și birourilor electorale de circumscripție de sector al municipiului București și, după caz, biroului electoral de circumscripție a municipiului București.

(3) Dispozițiile privitoare la birourile electorale de circumscripție județeană se aplică, dacă este cazul, în mod corespunzător, și biroului electoral de circumscripție a municipiului București.

**Art. 107.** — Candidații aleși atât în funcția de consilier local, cât și în funcția de consilier județean sunt obligați ca, în termen de 10 zile de la data ultimei validări, să opteze pentru una dintre cele două calități. Locurile devenite astfel vacante se completează potrivit art. 100 alin. (33). Prevederile prezentului articol se aplică și în cazul membrilor Consiliului General al Municipiului București, care nu pot fi în același timp și membri ai consiliilor locale ale sectoarelor municipiului București.

## CAPITOLUL V

### Contravenții

**Art. 108.** — Constituie contravenții următoarele fapte:

a) înscrierea, cu bună știință, a unui alegător în mai multe liste electorale; înscrierea în listele electorale a unor persoane fictive ori care nu au drept de vot, semnarea listei susținătorilor cu încălcarea prevederilor art. 51;

b) încălcarea dispozițiilor referitoare la afișarea listelor de candidați și a candidaturilor independente sau la folosirea semnelor electorale;

c) păstrarea registrelor cu listele electorale permanente și listele electorale complementare în condiții necorespunzătoare;

d) neefectuarea la termen a comunicărilor prevăzute de lege și neoperarea acestora în listele electorale permanente și listele electorale complementare;

e) efectuarea de operațiuni în listele electorale permanente și listele electorale complementare de către persoane neautorizate;

f) necomunicarea către Autoritatea Electorală Permanentă a modificărilor operate în lista electorală permanentă;

g) neluarea de către organizatori a măsurilor necesare desfășurării normale a adunărilor electorale, precum și distribuirea, inclusiv de către candidați, de băuturi alcoolice în timpul adunărilor sau în ziua votării în perimetrul secțiilor de votare, delimitat potrivit art. 83 alin. (1);

h) nerespectarea prevederilor art. 65 alin. (4);

i) nerespectarea prevederilor art. 81 alin. (3) privind îndepărtarea materialelor de propagandă electorală din și de pe clădirea sediului secției de votare;

j) distrugerea, deteriorarea, murdărirea, acoperirea prin scriere sau în orice alt mod a listelor electorale, a platformelor-program afișate sau a oricăror altor afișe ori anunțuri de propagandă electorală;

k) afișarea mijloacelor de propagandă electorală în alte locuri decât cele permise potrivit prevederilor legale;

l) acceptarea de către o persoană a înscrierii sale în mai multe liste de candidați pentru aceeași autoritate publică;

m) neaducerea la cunoștința publică, de către membrii birourilor electorale de circumscripție, a propunerilor de candidaturi;

n) refuzul de a permite accesul persoanelor prevăzute la art. 83 alin. (5) în localul de vot;

o) nerespectarea dispozițiilor art. 90 privind prezența altor persoane în cabina de vot, precum și fotografierea sau filmarea prin orice mijloace a buletinului de vot de către alegători în timpul exercitării dreptului de vot;

p) refuzul de a se conforma dispozițiilor președintelui biroului electoral al secției de votare cu privire la asigurarea ordinii în localul de vot și în împrejurimi, potrivit dispozițiilor art. 83 alin. (1);

q) înmânarea buletinului de vot unui alegător care nu prezintă actul de identitate;

r) încălcarea de către președintele biroului electoral al secției de votare a prevederilor art. 93 și întocmirea proceselor-verbale cu încălcarea dispozițiilor art. 94;

s) părăsirea de către membrii biroului electoral a localului secției de votare înainte de stabilirea rezultatului alegerilor și de semnarea procesului-verbal;

ș) continuarea propagandei electorale după încheierea campaniei electorale potrivit dispozițiilor art. 64, prin lansarea, afișarea sau distribuirea materialelor electorale de orice tip, precum și sfățuirea alegătorilor, în ziua votării, la sediul secțiilor de votare sau în perimetrul prevăzut la art. 83 alin. (1), să voteze sau să nu voteze anumite partide politice, alianțe politice, alianțe electorale ori candidați independenți;

t) purtarea, pe durata votării, de către membrii biroului electoral al secției de votare sau de către persoanele acreditate de ecusoane, insigne sau alte însemne de propagandă electorală;

ț) absența nejustificată a președintelui, a locțiitorului acestuia sau a membrilor birourilor electorale, stabiliți potrivit prevederilor prezentei legi, de la activitatea acestora;

u) refuzul președintelui biroului electoral sau al locțiitorului acestuia de a elibera o copie certificată de pe procesul-verbal persoanelor îndreptățite potrivit prevederilor prezentei legi;

v) nerespectarea de către primar a prevederilor art. 26 alin. (6<sup>1</sup>) din Legea nr. 35/2008, cu modificările și completările ulterioare, care se aplică în mod corespunzător prevederilor art. 16 alin. (3);

w) tipărirea fără drept de buletine de vot, cu excepția specimenului anulat pus la dispoziția competitorilor electorali;

x) încălcarea prevederilor art. 81 alin. (5);

y) nerespectarea hotărârilor birourilor și oficiilor electorale; nerespectarea hotărârilor Autorității Electorale Permanente;

z) refuzul de a pune la dispoziția agenților constatatori prevăzuți la art. 110 documentele și actele necesare efectuării controlului.

**Art. 109.** — Contravențiile prevăzute la art. 108 lit. h), j), k), n), o), v) și w) se sancționează cu amendă de la 600 lei la 1.000 lei, cele prevăzute la lit. c)—f), cu amendă de la 1.000 lei la 1.400 lei, cele prevăzute la lit. i), l), m) și r)—u), cu amendă de la 1.400 lei la 2.000 lei, iar cele prevăzute la lit. a), b), g), p), q), x), y) și z), cu amendă de la 2.200 lei la 3.000 lei.

**Art. 110.** — (1) Constatarea contravențiilor și aplicarea sancțiunilor prevăzute la art. 108, respectiv art. 109 se fac de către:

a) ofițerii și agenții de poliție din cadrul Poliției Române și ofițerii și subofițerii din cadrul Jandarmeriei Române, pentru faptele prevăzute la art. 108 lit. a), b), g)—k), m)—q), ș), w), x) și z);

b) președintele biroului electoral de circumscripție, pentru faptele prevăzute la art. 108 lit. j), l), r), s), t) și z);

c) președintele biroului electoral, în cazul săvârșirii contravențiilor de către membrii biroului electoral ori președintele biroului electoral ierarhic superior, în cazul săvârșirii contravențiilor de către președinții birourilor electorale ierarhic inferioare sau de către locuitorii acestora, pentru faptele prevăzute la art. 108 lit. t), u) și z);

d) împuterniciții președintelui Autorității Electorale Permanente, pentru faptele prevăzute la art. 108 lit. a), b), c), d), e), f), y) și z);

e) prefecții și subprefecții, pentru faptele prevăzute la art. 108 lit. v) și z).

(2) Contravenientul poate achita, pe loc sau în termen de cel mult 48 de ore de la data încheierii procesului-verbal ori, după caz, de la data comunicării acestuia, jumătate din minimul amenzii prevăzute la art. 109, agentul constator făcând mențiune despre această posibilitate în procesul-verbal.

(3) Contravențiilor prevăzute la art. 108 le sunt aplicabile dispozițiile Ordonanței Guvernului nr. 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 180/2002, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 111.** — Bunurile destinate sau folosite la săvârșirea contravențiilor prevăzute la art. 108 lit. k), t) și w) ori rezultate din comiterea acestora se confiscă.

## CAPITOLUL VI

### Dispoziții tranzitorii și finale

**Art. 112.** — (1) Cheltuielile pentru organizarea și desfășurarea alegerilor se suportă din bugetele locale ale comunelor, orașelor, municipiilor, sectoarelor municipiului București, ale județelor sau al municipiului București, după caz.

(2) Sediul, dotarea și cheltuielile Biroului Electoral Central se asigură de către Guvern. Sediile și dotarea birourilor electorale de circumscripție județeană și, după caz, ale birourilor electorale județene se asigură de către

primarii municipiilor reședință de județ, împreună cu președinții consiliilor județene și cu prefectii, iar cele ale birourilor electorale de circumscripție comună, orășenească, municipală și de sector al municipiului București, precum și cele ale secțiilor de votare, de către primar, împreună cu prefectii.

(3) Membrii birourilor electorale, statisticienii, personalului tehnic auxiliar al acestora, precum și operatorii de calculator ai birourilor electorale ale secțiilor de votare li se acordă o indemnizație stabilită prin hotărâre a Guvernului.

**Art. 113.** — Sumele necesare pentru acoperirea cheltuielilor generate de activitățile Ministerului Afacerilor Interne din domeniul ordinii și siguranței publice pentru buna organizare și desfășurare a alegerilor, respectiv sumele necesare pentru acoperirea cheltuielilor cu tipărirea proceselor-verbale pentru centralizarea rezultatului votării la nivel național se asigură din bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Afacerilor Interne, respectiv prin bugetul Secretariatului General al Guvernului, pentru Institutul Național de Statistică.

**Art. 114.** — (1) Autoritatea Electorală Permanentă, cu sprijinul Serviciului de Telecomunicații Speciale și al Institutului Național de Statistică, asigură implementarea și gestionarea Sistemului informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal, pe baza datelor și informațiilor din Registrul electoral, Registrul secțiilor de votare și listele electorale complementare.

(2) Normele metodologice privind funcționarea Sistemului informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal, selecția și desemnarea operatorilor de calculator ai birourilor electorale ale secțiilor de votare se aprobă prin hotărâre a Autorității Electorale Permanente.

(3) Pentru implementarea și funcționarea pe durata alegerilor a Sistemului informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal se va utiliza, de regulă, infrastructura informatică deținută de autoritățile administrației publice centrale și locale, precum și de unitățile de învățământ, sub coordonarea Serviciului de Telecomunicații Speciale.

(4) Autoritatea Electorală Permanentă achiziționează aplicațiile și/sau serviciile informatice utilizate de Biroul Electoral Central pentru centralizarea rezultatelor votării. Sumele necesare pentru acoperirea acestor cheltuieli se asigură din bugetul de stat.

**Art. 115.** — Serviciul de Telecomunicații Speciale asigură serviciile de telefonie specială și de comunicații de voce și date, necesare birourilor electorale, precum și funcționarea Sistemului informatic de monitorizare a prezenței la vot și de prevenire a votului ilegal. Sumele necesare pentru acoperirea acestor cheltuieli se asigură din bugetul de stat.

**Art. 116.** — (1) Sumele necesare acoperirii cheltuielilor efectuate de către instituțiile prefectului pentru confecționarea ștampilelor birourilor electorale de circumscripție și a ștampilelor de control ale secțiilor de votare, imprimarea buletinelor de vot, transportul, ambalarea și distribuirea materialelor, documentelor și a tipizatorilor prevăzute de lege pentru desfășurarea procesului electoral, precum și plata indemnizațiilor membrilor birourilor electorale ale secțiilor de votare, ale birourilor electorale, plata personalului tehnic auxiliar al acestor birouri și a operatorilor de calculator din secțiile de votare se asigură din bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Afacerilor Interne, pentru instituțiile prefectului.

(2) Sumele necesare acoperirii cheltuielilor efectuate de către Ministerul Afacerilor Interne pentru plata hârtiei efectiv consumate la imprimarea buletinelor de vot și confecționarea ștampilelor cu mențiunea „VOTAT” și a timbrilor autocolante se asigură din bugetul de stat, prin bugetul Ministerului Afacerilor Interne.

**Art. 117.** — (1) Ministerul Afacerilor Interne, prin Administrația Națională a Rezervelor de Stat și Probleme Speciale, asigură hârtia necesară pentru imprimarea buletinelor de vot.

(2) Ministerul Afacerilor Interne repartizează, pe bază de proces-verbal, instituțiilor prefectului cantitățile de hârtie necesare imprimării buletinelor de vot.

(3) Cantitatea de hârtie aflată în ambalaje originale intacte, rămasă neutilizată, se restituie de către instituțiile prefectului unităților teritoriale ale Administrației Naționale a Rezervelor de Stat și Probleme Speciale de unde a fost ridicată, în termen de 10 zile de la publicarea rezultatelor alegerilor în Monitorul Oficial al României, Partea I, pe bază de proces-verbal de predare-preluare.

(4) Plata hârtiei efectiv consumate, după restituirea prevăzută la alin. (3), facturată la preț de înregistrare în contabilitate, se face de către Ministerul Afacerilor Interne, în termen de 30 de zile de la publicarea rezultatelor alegerilor în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(5) Instituțiile prefectului asigură imprimarea buletinelor de vot, în vederea garantării securității acestor documente.

**Art. 118.** — (1) Cetățenilor cu drept de vot care își exercită acest drept în baza cărții de identitate li se aplică pe aceasta un timbru autocolant cu mențiunea „VOTAT” și data scrutinului.

(2) Membrii biroului electoral al secției de votare aplică timbrul autocolant pe versoul cărții de identitate.

(3) Timbrul autocolant trebuie să asigure aderarea perfectă pe cartea de identitate, astfel încât să nu se poată detașa fără a se produce deteriorarea acestui document.

(4) Timbrele autocolante au același format pentru toate circumscripțiile electorale, sunt imprimate cu litere de aceeași mărime, cu aceleași caractere și cu aceeași cerneală, într-un număr egal cu cel al alegătorilor care dețin cărți de identitate, cu un plus de 10%.

(5) Achiziționarea timbrelor autocolante se asigură de către Ministerul Afacerilor Interne, care le predă prefectilor, pe bază de proces-verbal.

(6) Prefecții distribuie, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, timbrele autocolante primarilor, care le predau președinților birourilor electorale ale secțiilor de votare, pe bază de proces-verbal de predare-preluare, până cel târziu în preziua alegerilor.

(7) În vederea distribuirii timbrelor autocolante, Autoritatea Electorală Permanentă comunică prefectilor și primarilor, cel târziu cu 15 zile înainte de ziua votării, numărul alegătorilor care dețin cărți de identitate, înscrși în listele electorale permanente, pe fiecare secție de votare.

(8) După încheierea votării, președinții birourilor electorale ale secțiilor de votare predau primarilor, pe bază de proces-verbal, timbrele autocolante neutilizate.

**Art. 119.** — Prefecții și subprefecții nu pot candida și nu pot participa la acțiunile din campania electorală, sub sancțiunea demiterii din funcție, decât în situația în care demisionează cu cel puțin 50 de zile înaintea datei alegerilor.

**Art. 120.** — Actele întocmite în exercitarea drepturilor electorale prevăzute în prezenta lege sunt scutite de taxa de timbru.

**Art. 121.** — (1) Guvernul, președinții consiliilor județene și primarii trebuie să asigure, pentru sprijinirea activității birourilor electorale, statisticienii și personalul tehnic auxiliar necesar, pe perioada cât funcționează acestea. Personalul tehnic auxiliar al Biroului Electoral Central este asigurat de Ministerul Afacerilor Interne, împreună cu Autoritatea Electorală Permanentă, iar statisticienii necesari, de către Institutul Național de Statistică.

(2) Membrii birourilor electorale, statisticienii și personalul tehnic auxiliar, care au calitatea de angajat cu contract de muncă sau sunt numiți într-o funcție publică, se consideră detașați, pe perioada cât își desfășoară activitatea, la birourile electorale.

(3) Persoanele acreditate și delegații acreditați pot asista la operațiunile electorale numai dacă prezintă actul de acreditare. Ei nu pot interveni în niciun mod în organizarea și desfășurarea alegerilor, având numai dreptul de a sesiza președintele biroului electoral în cazul constatării unor neregularități.

Orice act de propagandă pentru sau împotriva unui partid politic, unei alianțe politice, alianțe electorale ori candidat independent sau încercarea de a influența opțiunea alegătorului, precum și încălcarea în orice mod a actului de acreditare atrag aplicarea sancțiunilor legale, anularea acreditării de către biroul electoral care a constatat abaterea, iar în ziua votării, îndepărtarea imediată a persoanei respective din secția de votare. Îndepărtarea din localul secției de votare se realizează de către personalul care asigură paza secției de votare numai la solicitarea președintelui biroului electoral al secției de votare.

**Art. 122.** — (1) Judecarea de către instanță a întâmpinărilor, contestațiilor și a oricăror altor cereri prevăzute de prezenta lege se face potrivit regulilor stabilite de lege pentru ordonanța președințială, cu participarea obligatorie a procurorului.

(2) Împotriva hotărârilor definitive, pronunțate de instanțele judecătorești potrivit prezentei legi, nu există cale de atac.

**Art. 123.** — (1) Termenele pe zile, prevăzute de prezenta lege, se calculează din ziua când încep să curgă până, inclusiv, în ziua în care se împlinesc, chiar dacă acestea nu sunt zile lucrătoare.

(2) Termenele pe ore prevăzute de prezenta lege încep să curgă de la ora 0,00 a zilei următoare.

(3) Pe întreaga perioadă a alegerilor, birourile electorale și instanțele de judecată trebuie să asigure permanența activității necesare în vederea exercitării de către cetățeni a drepturilor electorale. Programul de activitate a acestora pentru toată perioada electorală este afișat la loc vizibil și respectat cu strictețe.

**Art. 124.** — (1) Persoanele lipsite de drepturile electorale prin hotărâre judecătorească definitivă nu participă la vot și nu sunt avute în vedere la stabilirea numărului total al alegătorilor, pe întreaga durată stabilită prin hotărâre.

(2) Pentru persoanele reținute, deținute în baza unui mandat de arestare preventivă ori asupra cărora s-a dispus măsura preventivă a arestului la domiciliu sau persoanele care execută o pedeapsă privativă de libertate, dar care nu și-au pierdut drepturile electorale, se aplică în mod corespunzător dispozițiile art. 91 privind urna specială, în măsura în care se solicită această modalitate de vot. Procedura de exercitare a dreptului de vot de către această categorie de alegători este stabilită prin hotărâre a Biroului Electoral Central.

(3) În condițiile alin. (2) votează numai persoanele care domiciliază în raza teritorială a circumscripției electorale comunale, orașenești sau municipale în care au loc alegeri.

**Art. 125.** — În sensul prezentei legi, organizațiile cetățenilor români aparținând minorităților naționale legal constituite sunt asimilate partidelor

politice. Organizațiile cetățenilor români aparținând minorităților naționale care au grup parlamentar propriu în ambele Camere ale Parlamentului sunt asimilate partidelor politice parlamentare.

**Art. 126.** — (1) Odată cu data alegerilor, Guvernul stabilește, prin hotărâre, la propunerea Ministerului Afacerilor Interne și a Autorității Electorale Permanente, calendarul acțiunilor din cuprinsul perioadei electorale, cheltuielile necesare pregătirii și desfășurării în bune condiții a alegerilor locale și măsurile tehnice necesare bunei organizări și desfășurări a alegerilor locale. Hotărârea privind stabilirea datei alegerilor, hotărârea privind cheltuielile necesare pregătirii și desfășurării în bune condiții a alegerilor locale, hotărârea privind măsurile tehnice necesare bunei organizări și desfășurări a alegerilor locale și hotărârea pentru aprobarea programului calendaristic pentru realizarea acțiunilor necesare organizării și desfășurării în bune condiții a alegerilor pentru autoritățile administrației publice locale se publică împreună în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(2) Modelul listei electorale permanente, modelul copiei de pe listele electorale complementare, modelul listei electorale suplimentare, modelul extrasului de pe lista electorală permanentă, complementară și suplimentară, modelul listei susținătorilor, precum și al ștampilelor birourilor electorale de circumscripție și ale Biroului Electoral Central, modelul buletinului de vot, modelul ștampilei de control și al ștampilei cu mențiunea „VOTAT”, modelul timbrului autocolant, modelul proceselor-verbale pentru consemnarea rezultatului votării și modelul certificatului doveditor al alegerii consilierilor și a primarului sunt stabilite prin hotărâre a Autorității Electorale Permanente, care se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(3) Predarea și primirea formularelor, ștampilelor și celorlalte materiale necesare votării se fac pe bază de proces-verbal.

**Art. 127.** — (1) Prin *act de identitate*, pentru cetățenii români, în sensul prezentei legi, se înțelege cartea de identitate, cartea electronică de identitate, cartea de identitate provizorie, buletinul de identitate ori pașaportul diplomatic, pașaportul diplomatic electronic, pașaportul de serviciu, pașaportul de serviciu electronic, în cazul elevilor din școlile militare, carnetul de serviciu militar, valabile în ziua votării.

(2) Cetățenii Uniunii Europene își pot exercita dreptul de vot pe baza oricărui document valabil care le atestă identitatea.

**Art. 128.** — Birourile electorale de circumscripție județeană și a municipiului București îi acreditează ca observatori interni numai pe cetățenii cu drept de vot împuterniciți de o organizație neguvernamentală care are ca obiect de activitate apărarea drepturilor omului, înființată legal cu cel puțin 6 luni înaintea începerii campaniei electorale.

**Art. 129.** — Persoanele desemnate ca observatori interni nu pot fi membri ai unui partid politic; acreditarea se acordă pentru toate secțiile de votare de pe raza circumscripției electorale județene sau a municipiului București, numai la cererea organizațiilor neguvernamentale prevăzute la art. 128, însoțită de declarația scrisă a fiecărui observator că va respecta condițiile de acreditare; declarația se dă pe propria răspundere și constituie act de drept public, cu toate consecințele prevăzute de lege; condițiile acreditării sunt cele prevăzute la art. 121 alin. (3) și sunt menționate în actul de acreditare.

**Art. 130.** — Organizațiilor neguvernamentale prevăzute la art. 128 le sunt aplicabile în mod corespunzător prevederile art. 121 alin. (3).

**Art. 131.** — Guvernul stabilește durata și condițiile de păstrare a buletinelor de vot întrebuițate, a celor contestate, precum și a celor neîntrebuițate, a ștampilelor și a celorlalte materiale necesare votării.

**Art. 132.** — (1) Prevederile prezentei legi se aplică în mod corespunzător alegerilor organizate pe durata unui mandat, ca urmare a dizolvării unor consilii locale ori județene sau a consiliilor unor sectoare ale municipiului București ori a Consiliului General al Municipiului București, precum și ca urmare a invalidării sau declarării vacante a funcției de primar.

(2) Cu un an înainte de expirarea duratei normale a mandatului nu se mai organizează alegeri pentru consiliile locale, consiliile județene, primari, pentru Consiliul General al Municipiului București și pentru primarul general al municipiului București.

**Art. 133.** — Prin denumirea *birou electoral de circumscripție*, folosită în prezenta lege, se înțelege biroul electoral de circumscripție comună, orășenească, municipală, inclusiv a municipiului București, și județeană, precum și a subdiviziunii administrativ-teritoriale a municipiului.

**Art. 134.** — Autoritatea Electorală Permanentă elaborează materiale și programe de informare a cetățenilor Uniunii Europene asupra drepturilor lor electorale și a modalității de exercitare a acestora.

**Art. 135.** — Pentru posturile vacante de președinți de consilii județene aleși prin vot direct, până la momentul alegerilor generale locale, se aplică în mod corespunzător dispozițiile art. 132.

**Art. 136.** — La data intrării în vigoare a prezentei legi, Legea nr. 67/2004 pentru alegerea autorităților administrației publice locale, republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 333 din 17 mai 2007, cu modificările și completările ulterioare, precum și alte dispoziții contrare se abrogă.

[...]

# **LEGEA nr. 208\***

**din 20 iulie 2015**

## **privind alegerea Senatului și a Camerei Deputaților, precum și pentru organizarea și funcționarea Autorității Electorale Permanente**

**Publicată în M. Of. nr. 553 din 24 iulie 2015**

**– Extras –**

### **TITLUL I**

#### **CAPITOLUL II**

#### **Organismele electorale**

[...]

**Art. 15.** — (1) Birourile electorale ale secțiilor de votare sunt alcătuite dintr-un președinte, un locțiitor al acestuia, care sunt, de regulă, magistrați sau juriști, precum și din 7 membri. Birourile electorale ale secțiilor de votare nu pot funcționa cu mai puțin de 5 membri.

(2) Președintele biroului electoral al secției de votare și locțiitorul acestuia sunt desemnați de către Autoritatea Electorală Permanentă, în ședință publică, anunțată cu 48 de ore înainte, prin tragere la sorți computerizată, organizată la nivel județean sau al municipiului București cu 15 zile înaintea datei alegerilor, pe funcții, dintre persoanele înscrise în corpul experților electorali, cu domiciliul sau reședința în județul respectiv, pe baza criteriului apropierii domiciliului sau reședinței de sediul secției de votare, precum și pe baza criteriului studiilor absolvite. Au prioritate absolvenții de studii universitare de licență în domeniul științelor juridice și apoi absolvenții de studii universitare de licență.

(3) În cazuri de forță majoră, înlocuirea președinților birourilor electorale ale secțiilor de votare sau a locțiitorilor acestora se realizează de Autoritatea

---

\* L. nr. 208/2015 a fost modificată prin L. nr. 288/2015, publicată în M. Of. nr. 866 din 19 nov. 2015.

Electorală Permanentă, prin tragere la sorți computerizată, dintre persoanele înscrise în corpul experților electorali, cu domiciliul sau reședința în județul respectiv, cu aplicarea corespunzătoare a alin. (2).

(4) Rezultatul tragerii la sorți se consemnează în procese-verbale semnate de reprezentanții Autorității Electorale Permanente și președinții birourilor electorale de circumscripție, care se aduc la cunoștință publică prin afișare pe site-ul Autorității Electorale Permanente, respectiv la sediile birourilor electorale de circumscripție și pe site-urile acestora, cu aplicarea corespunzătoare a art. 16 alin. (14).

(5) În cel mult două zile de la data expirării termenului prevăzut la alin. (2), partidele politice, alianțele politice, alianțele electorale și organizațiile cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri comunică biroului electoral de circumscripție, respectiv oficiului electoral, în cazul municipiului București, lista reprezentanților lor în birourile electorale ale secțiilor de votare, sub forma unui tabel care cuprinde următoarele: numărul secției de votare, numele, prenumele, codul numeric personal, domiciliul sau reședința și modalitatea de contact, respectiv numărul de telefon, de fax sau adresa de e-mail. Un partid politic, o alianță politică, o alianță electorală sau o organizație a cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri nu poate avea, într-un birou electoral al unei secții de votare, mai mult de 3 reprezentanți.

(6) Desemnarea reprezentanților partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale cu care se face completarea birourilor electorale ale secțiilor de votare se face de președintele biroului electoral de circumscripție, respectiv de președintele oficiului electoral, în cazul municipiului București, în prezența reprezentanților partidelor politice în biroul electoral de circumscripție sau în oficiul electoral respectiv, în 48 de ore de la data expirării termenului prevăzut la alin. (5), cu respectarea ordinii de completare prevăzute la art. 13 alin. (7) și (8). Operațiunile de desemnare a membrilor cu care se completează biroul electoral al secției de votare se consemnează într-un proces-verbal, care constituie actul de investitură. Birourile electorale ale secțiilor de votare se consideră constituite la data completării acestora cu reprezentanții partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale.

(7) La solicitarea scrisă a delegaților partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și ai organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care au desemnat reprezentanți în birourile electorale ale secțiilor de votare, președintele biroului electoral de circumscripție sau, după caz, al

oficiului electoral pune la dispoziția acestora copii certificate ale proceselor-verbale de completare a birourilor electorale ale secțiilor de votare.

(8) În două zile de la expirarea termenului de completare a birourilor electorale ale secțiilor de votare, președintele biroului electoral de circumscripție comunică primarilor, prin intermediul instituțiilor prefectului, componența birourilor electorale ale secțiilor de votare aflate în raza teritorială a localităților acestora.

**Art. 16.** — (1) Poate fi admisă în corpul experților electorali, prin decizie a Autorității Electorale Permanente, persoana care îndeplinește următoarele condiții:

- a) are cetățenia română;
- b) cunoaște limba română, scris și vorbit;
- c) are drept de vot;
- d) are o stare de sănătate corespunzătoare îndeplinirii funcției;
- e) nu face parte dintr-un partid politic;
- f) a absolvit studii universitare de licență în domeniul științelor juridice sau în alte domenii;

g) nu este urmărită penal, trimisă în judecată penală sau condamnată penal.

(2) În situația în care numărul absolvenților de studii universitare de licență în domeniul științelor juridice sau în alte domenii dintr-o localitate este insuficient, prin excepție de la prevederile alin. (1) lit. f), în corpul experților electorali pot fi admise și persoane care au absolvit cel puțin învățământul general obligatoriu.

(3) Admiterea în corpul experților electorali se face pe baza avizului favorabil acordat de Autoritatea Electorală Permanentă pentru activitatea anterioară ca președinte al biroului electoral al secției de votare sau de locțiitor al acestuia, precum și pe bază de examen.

(4) Autoritatea Electorală Permanentă acordă aviz favorabil persoanei care a exercitat funcția de președinte al biroului electoral al secției de votare sau de locțiitor al acestuia la cel puțin un scrutin și care:

- a) îndeplinește condițiile prevăzute la alin. (1);
- b) a depus în scris, la primari sau prefecți, ori la Autoritatea Electorală Permanentă, în scris sau în format electronic, până cel mai târziu cu 45 de zile înaintea datei alegerilor, o cerere scrisă, datată și semnată, conținând numele, prenumele, codul numeric personal, domiciliul, reședința, ocupația, profesia, telefonul și adresa de e-mail, însoțită de o declarație privind îndeplinirea condițiilor prevăzute la alin. (1);
- c) nu a săvârșit contravenții în legătură cu alegerile sau cu un referendum;
- d) nu a săvârșit erori în operațiunile de consemnare a rezultatelor votării în procesele-verbale;

e) nu a fost exclusă din corpul experților electorali;

f) nu s-a retras din corpul experților electorali.

(5) Primarii și prefecții redirecționează cererile depuse conform alin. (4) lit. b) către Autoritatea Electorală Permanentă în 48 de ore de la înregistrare, dar nu mai târziu de 40 de zile înaintea datei alegerilor.

(6) La examenul pentru admiterea în corpul experților electorali pot participa persoanele care nu au mai exercitat funcția de președinte al biroului electoral al secției de votare sau de locțiitor al acestuia, persoanele care au fost excluse din corpul experților electorali sau care s-au retras din acest corp, sub condiția ca excluderea să fi avut loc cu mai mult de 3 ani înaintea datei examenului sau retragerea să fi avut loc cu mai mult de un an înaintea datei examenului.

(7) Pot participa la examenul pentru admiterea în corpul experților electorali persoanele prevăzute la alin. (6) care declară în scris că îndeplinesc condițiile prevăzute la alin. (1) lit. a)—g) și care solicită Autorității Electorale Permanente, printr-o cerere scrisă, datată și semnată, conținând numele, prenumele, codul numeric personal, domiciliul, reședința, ocupația, profesia, telefonul și adresa de e-mail, admiterea în corpul experților electorali pe bază de examen.

(8) Metodologia de organizare a examenului de admitere în corpul experților electorali este stabilită prin hotărâre a Autorității Electorale Permanente.

(9) Excluderea din corpul experților electorali se realizează de către Autoritatea Electorală Permanentă în cazul săvârșirii de contravenții privind alegerile sau referendumurile, precum și în cazul săvârșirii de erori grave în procesul de consemnare a rezultatelor votării în procesele-verbale.

(10) La solicitarea Autorității Electorale Permanente, autoritățile publice cu atribuții în domeniul electoral au obligația de a pune la dispoziție, gratuit, spații pentru organizarea examenelor pentru admiterea în corpul experților electorali.

(11) Retragerea din corpul experților electorali se realizează pe bază de cerere formulată în scris în cel mult 5 zile de la data începerii perioadei electorale.

(12) În cazul în care un expert electoral nu poate îndeplini funcția de președinte al unui birou electoral al unei secții de votare sau funcția de locțiitor al acestuia cu ocazia unor alegeri este obligat să solicite în scris Autorității Electorale Permanente suspendarea din corpul experților electorali, pe durata acestora, cel mai târziu cu 30 de zile înaintea zilei alegerilor.

(13) Autoritatea Electorală Permanentă gestionează corpul experților electorali, care cuprinde următoarele date de identificare ale persoanelor

înscrise: numele, prenumele, codul numeric personal, domiciliul, reședința, ocupația, profesia, telefonul și adresa de e-mail.

(14) Autoritatea Electorală Permanentă aduce la cunoștință publică, prin afișare pe site-ul propriu, următoarele date de identificare ale persoanelor înscrise în corpul experților electorali:

- a) numele;
- b) prenumele;
- c) inițiala tatălui;

d) domiciliul — se înscriu numai județul și localitatea sau municipiul București și sectorul, după caz.

(15) Autoritatea Electorală Permanentă transmite prefectilor informațiile prevăzute la alin. (13) privind persoanele desemnate ca președinți ai birourilor electorale ale secțiilor de votare și locțiitori ai acestora.

(16) Expertul electoral nu poate participa la campania electorală.

(17) Prezentul articol se aplică în mod corespunzător persoanelor cu domiciliul sau reședința în străinătate.

[...]

### CAPITOLUL III

#### **Secțiile de votare**

**Art. 20.** — (1) Autoritatea Electorală Permanentă administrează Registrul secțiilor de votare din țară, care reprezintă o bază de date centralizată privind delimitarea, numerotarea, sediile și dotarea secțiilor de votare. Registrul secțiilor de votare este public.

(2) În termen de 30 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi, Autoritatea Electorală Permanentă aduce la cunoștință publică Registrul secțiilor de votare din țară, pe baza evidențelor deținute de către Autoritatea Electorală Permanentă la data intrării în vigoare a prezentei legi.

(3) Delimitarea secțiilor de votare din țară și stabilirea sediilor acestora se actualizează de către primari, prin dispoziție, numai cu avizul conform al Autorității Electorale Permanente.

(4) Numerotarea secțiilor de votare din țară se actualizează de către Autoritatea Electorală Permanentă la nivelul fiecărui județ, respectiv al municipiului București, începând cu localitatea reședință de județ și continuând cu cele din municipii, orașe și comune, în ordinea alfabetică a acestora. În municipiile cu subdiviziuni administrativ-teritoriale, numerotarea se face cu respectarea ordinii acestor subdiviziuni, prevăzută de lege.

(5) Până cel mai târziu cu 30 de zile înaintea datei votării, primarii aduc la cunoștință publică, cu ajutorul prefectilor, delimitarea și numerotarea fiecărei

secții de votare din țară, precum și sediile acestora, în condițiile stabilite de Autoritatea Electorală Permanentă, prin hotărâre.

**Art. 21.** — (1) Secțiile de votare din țară rămân fixe, cu excepția modificărilor ce necesită actualizarea. Modificările de orice natură, inclusiv cele intervenite în structura unităților administrativ-teritoriale sau în planul urbanistic al localităților, se comunică de către primari, de îndată, Autorității Electorale Permanente.

(2) Metodologia de avizare a actualizării delimitării secțiilor de votare din țară și a stabilirii sediilor acestora, din punctul de vedere al îndeplinirii condițiilor prevăzute de prezenta lege, se stabilește prin hotărâre a Autorității Electorale Permanente.

(3) În delimitarea unei secții de votare din țară pot fi incluse, după caz, unități administrativ-teritoriale în integralitatea lor ori numai anumite localități componente ale acestora, artere întregi ori numai segmente ale acestora, imobile izolate ori grupate în diferite moduri.

(4) Includerea în delimitarea secțiilor de votare din țară a altor elemente decât cele prevăzute la alin. (3) poate fi făcută numai în cazul în care în localitatea respectivă nu au fost atribuite tip și/sau denumiri de arteră, numere administrative ori acestea au fost realizate necorespunzător.

(5) Secțiile de votare din țară trebuie să îndeplinească următoarele criterii:

a) secțiile de votare nu pot depăși limitele unităților administrativ-teritoriale;

b) aceeași adresă a unui alegător nu poate fi arondată la mai multe secții de votare;

c) numărul de alegători arondați unei secții de votare nu poate depăși cifra de 2.000;

d) numărul de alegători arondați unei secții de votare nu poate fi mai mic de 50;

e) distanța dintre sediul secției de votare și domiciliul/reședința alegătorului să nu depășească, de regulă, 3 kilometri;

f) aria teritorială a secției de votare trebuie să fie, de regulă, compactă.

**Art. 22.** — (1) Dispozițiile primarilor privind actualizarea delimitării secțiilor de votare trebuie să respecte următoarele cerințe:

a) să utilizeze tipul și denumirea oficiale ale unităților administrativ-teritoriale, ale localităților componente sau ale satelor aparținătoare, ale arterelor, ale numerelor administrative, ale numerelor și/sau denumirilor blocurilor, cu respectarea nomenclatoarelor și a codificărilor utilizate de către autoritățile și instituțiile publice;

b) să utilizeze, pe cât posibil, indicativul de stare al arterelor, respectiv istoricul acestora;

c) să includă toate arterele existente, conform nomenclatorului stradal aprobat prin hotărâre a consiliului local;

d) să includă toate arterele desființate care sunt menționate în actele de identitate sau în dovezile de reședință.

(2) Delimitarea secțiilor de votare se realizează utilizând următoarele niveluri:

- a) comună, oraș, municipiu;
  - b) sector, în cazul municipiului București;
  - c) localitate componentă, sat aparținător sau sat component;
  - d) arteră;
  - e) număr administrativ;
  - f) număr/denumire imobil;
  - g) număr/denumire scară;
  - h) număr apartament.
- [...]

## CAPITOLUL IV

### **Registrul electoral și listele electorale**

#### *SECȚIUNEA I*

#### ***Registrul electoral***

**Art. 24.** — (1) Registrul electoral este un sistem informatic național de înregistrare și actualizare a datelor de identificare a cetățenilor români cu drept de vot și a informațiilor privind arondarea acestora la secțiile de votare.

(2) Registrul electoral funcționează în vederea asigurării următoarelor obiective:

- a) înregistrarea și actualizarea datelor de identificare a cetățenilor români cu drept de vot;
- b) realizarea comunicărilor prevăzute de lege privind datele de identificare a alegătorilor și arondarea acestora la secțiile de votare;
- c) arondarea cetățenilor români cu drept de vot la secțiile de votare;
- d) realizarea listelor electorale permanente;
- e) realizarea comunicărilor prevăzute de lege privind actualizarea listelor electorale permanente.

**Art. 25.** — (1) Registrul electoral este structurat pe județe, municipii, orașe, comune, pentru cetățenii români cu domiciliul sau reședința în țară, iar pentru cei cu domiciliul sau reședința în străinătate, pe state și localități.

(2) Fiecare alegător figurează în Registrul electoral o singură dată, fiind arondat la o singură secție de votare.

**Art. 26.** — (1) Persoanele autorizate să efectueze operațiuni în Registrul electoral cuprinzând cetățenii români cu domiciliul sau reședința în țară sunt primarii sau persoanele desemnate de către primari, prin dispoziție, conform legii. Persoanele autorizate să efectueze operațiuni în Registrul electoral cuprinzând cetățenii români cu domiciliul sau reședința în străinătate sunt persoanele desemnate de către Autoritatea Electorală Permanentă. Ministerul Afacerilor Externe poate desemna, cu avizul Autorității Electorale Permanente, persoane autorizate să efectueze interogări în Registrul electoral cuprinzând cetățenii români cu domiciliul sau reședința în străinătate.

(2) Persoanele împuternicite prin ordin al președintelui Autorității Electorale Permanente efectuează, în Registrul electoral, operațiuni de competență Autorității Electorale Permanente.

(3) Persoanele autorizate asigură actualizarea, în Registrul electoral, a informațiilor privind cetățenii români cu drept de vot, precum și a informațiilor privind arondarea acestora la secțiile de votare.

(4) Persoanele autorizate au acces la toate datele și informațiile necesare actualizării Registrul electoral, deținute la nivelul primăriei și al serviciului public comunitar local al unității administrativ-teritoriale respective.

(5) Persoanele autorizate beneficiază de 5 clase de salarizare succesive suplimentare față de clasa deținută, fără a depăși în total numărul de clase de salarizare prevăzut la art. 10 alin. (2) din Legea-cadru nr. 284/2010 privind salarizarea unitară a personalului plătit din fonduri publice, cu modificările și completările ulterioare.

(6) Începând cu data intrării în vigoare a prezentei legi, persoanele autorizate beneficiază de o majorare a salariului de bază avut, corespunzător celor 5 clase de salarizare succesive suplimentare multiplicat cu procentul prevăzut la art. 10 alin. (5) din Legea-cadru nr. 284/2010, cu modificările și completările ulterioare.

**Art. 27.** — (1) Orice alegător poate solicita primarului unității administrativ-teritoriale unde își are domiciliul sau reședința, după caz, prin cerere scrisă, datată și semnată, cuprinzând numele, prenumele, codul numeric personal și adresa de domiciliu, respectiv Ministerului Afacerilor Externe, dacă are domiciliul sau reședința în străinătate, informații cu privire la propriile date cu caracter personal înscrise în Registrul electoral.

(2) Răspunsurile la cererile prevăzute la alin. (1) se comunică în termen de 15 zile de la data primirii cererii.

**Art. 28.** — (1) Accesul unei persoane autorizate în Registrul electoral se face prin utilizarea datelor de autentificare furnizate de Autoritatea Electorală Permanentă sau prin utilizarea unei semnături electronice extinse bazate pe un certificat calificat eliberat de un furnizor de servicii de certificare acreditat,

generată prin intermediul unui dispozitiv securizat de creare a semnăturii și care permite identificarea certă a persoanei autorizate.

(2) Primarii și Ministerul Afacerilor Externe transmit lista persoanelor desemnate în vederea autorizării Autorității Electorale Permanente, în termen de 45 de zile de la data intrării în vigoare a prezentei legi.

(3) Persoanele autorizate nu mai au drept de acces în Registrul electoral pe durata suspendării mandatului, a raporturilor de muncă ori de serviciu sau după încetarea mandatului, a raporturilor de muncă ori de serviciu, după caz.

(4) Cazurile de înlocuire a persoanelor autorizate de către primari sunt transmise Autorității Electorale Permanente în cel mult 5 zile lucrătoare de la data producerii acestora.

**Art. 29.** — (1) Răspunderea pentru asigurarea confidențialității datelor cu caracter personal și a securității prelucrărilor în Registrul electoral revine Autorității Electorale Permanente, persoanelor autorizate și persoanelor împuternicite prevăzute la art. 26.

(2) Datele și informațiile conținute în Registrul electoral sunt destinate exclusiv proceselor electorale.

**Art. 30.** — (1) Persoanele autorizate, conform legii, efectuează operațiuni în Registrul electoral și au acces la datele și informațiile din Registrul electoral numai pentru unitatea administrativ-teritorială sau subdiviziunea administrativ-teritorială pe raza căreia își desfășoară activitatea, cu excepțiile prevăzute de prezenta lege.

(2) Persoanele împuternicite prin ordin al președintelui Autorității Electorale Permanente asigură efectuarea comunicărilor prevăzute de prezenta lege prin intermediul Registrului electoral.

**Art. 31.** — (1) Autoritatea Electorală Permanentă elaborează și adoptă instrucțiuni privind măsurile de securitate în legătură cu gestionarea și utilizarea Registrului electoral, care vizează:

a) controlul accesului la echipamente și la sistemul informatic, pentru a împiedica accesul persoanelor neautorizate la echipamentele de efectuare a operațiunilor în Registrul electoral;

b) controlul suportului de date pentru a împiedica citirea, copierea, modificarea sau ștergerea suportului de date în mod neautorizat;

c) controlul stocării pentru a împiedica introducerea neautorizată de date și inspectarea, modificarea sau ștergerea neautorizată a datelor;

d) controlul utilizării pentru a împiedica utilizarea sistemelor de prelucrare automată a datelor de către persoane neautorizate cu ajutorul echipamentelor de transmitere a datelor;

e) controlul accesului la date pentru a limita accesul persoanelor autorizate să utilizeze Registrul electoral, numai la datele pentru care au fost autorizate;

f) controlul introducerii de date pentru a se asigura că este posibil ulterior să se verifice și să se stabilească ce date au fost introduse în Registrul electoral, când și de către cine au fost introduse datele;

g) controlul transportului și transferului de date pentru a împiedica citirea, copierea, modificarea sau ștergerea neautorizată a datelor în timpul transmiterii acestora sau în timpul transportului de suporturi de date, prin intermediul măsurilor tehnice de securizare;

h) controlul comunicațiilor aferente Registrului electoral, astfel încât să se poată asigura verificarea și stabilirea autorităților/organismelor cărora li s-au transmis sau li se pot transmite datele cu caracter personal, folosind echipamentele de comunicații.

(2) În vederea îndeplinirii atribuțiilor privind administrarea și suportul tehnic necesar funcționării Registrului electoral, coordonarea și îndrumarea metodologică a persoanelor autorizate să opereze în Registrul electoral, precum și controlul respectării dispozițiilor legale incidente în domeniu, Autoritatea Electorală Permanentă adoptă măsuri tehnice, operative și de procedură, potrivit următoarelor principii:

a) *confidențialitate* — asigurarea accesului la informații numai pentru persoanele autorizate în funcție de competențe;

b) *integritate* — asigurarea exactității și caracterului complet al informațiilor, precum și a metodelor de prelucrare;

c) *disponibilitate* — asigurarea accesului la informații în termenul solicitat;

d) *identificare și autentificare* — asigurarea identificării și autentificării tuturor persoanelor autorizate în mod corespunzător, în funcție de competențe, înainte de orice operațiune;

e) *autorizare* — autorizarea participanților în vederea accesării datelor din Registrul electoral în funcție de competențe.

(3) Autoritatea Electorală Permanentă este autorizată să ia măsuri pentru prevenirea pierderii informațiilor și asigurarea recuperării acestora în cazuri fortuite sau de forță majoră.

(4) Centrul Național de Răspuns la Incidente de Securitate Cibernetică — CERT-RO realizează auditări ale securității Registrului electoral, în mod gratuit.

**Art. 32.** — Accesul și operațiunile în Registrul electoral se realizează prin intermediul rețelei de internet.

**Art. 33.** — (1) Datele care se înscriu în Registrul electoral pentru fiecare alegător cu domiciliul în România sunt următoarele:

a) numele și prenumele, precum și numele avut înaintea căsătoriei sau a modificării administrative a numelui;

- b) data nașterii;
- c) locul nașterii;
- d) codul numeric personal;
- e) țara în care își are reședința, dacă este cazul;
- f) adresa de domiciliu;
- g) adresa de reședință, în țară, precum și perioada de valabilitate a acesteia;
- h) seria și numărul actului de identitate;
- i) data emiterii actului de identitate;
- j) data expirării actului de identitate;
- k) numărul secției de votare.

(2) Datele care se înscriu în Registrul electoral pentru fiecare alegător care și-a stabilit domiciliul în străinătate sunt următoarele:

a) numele și prenumele, precum și numele avut înaintea căsătoriei sau a modificării administrative a numelui;

- b) data nașterii;
- c) locul nașterii;
- d) codul numeric personal;
- e) adresa de domiciliu;
- f) numărul pașaportului;
- g) data eliberării pașaportului;
- h) data expirării pașaportului.

(3) În plus față de datele menționate la alin. (2), pentru fiecare alegător care și-a stabilit domiciliul în străinătate și care locuiește temporar în România se înscriu următoarele date:

- a) adresa de reședință din România;
- b) seria și numărul cărții de identitate provizorii;
- c) data emiterii cărții de identitate provizorii;
- d) data expirării cărții de identitate provizorii.

**(4) În plus față de datele menționate la alin. (1), pentru fiecare alegător cu domiciliul în România care și-a stabilit reședința în străinătate se pot înscrie adresa de reședință din străinătate, opțiunea pentru votul prin corespondență și codul poștal al adresei de reședință din străinătate.\***

**(5) În plus față de datele menționate la alin. (1), pentru fiecare alegător cu domiciliul în străinătate care și-a stabilit reședința în altă țară se pot înscrie adresa de reședință din străinătate, opțiunea pentru votul prin corespondență și codul poștal al adresei de domiciliu sau al adresei de reședință din străinătate.\***

---

\* Modificat.

**Art. 34.** — În plus față de datele prevăzute la art. 33, în Registrul electoral se poate înscrie și adresa de e-mail furnizată de către alegători. Aceste informații vor fi vizualizate și utilizate exclusiv de către Autoritatea Electorală Permanentă.

**Art. 35.** — (1) Înscrierea în Registrul electoral a cetățenilor români care au împlinit sau împlinesc vârsta de 18 ani până în ziua alegerilor inclusiv se face, din oficiu, de către Autoritatea Electorală Permanentă, pe baza comunicării Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date.

(2) După dobândirea cetățeniei române, persoanele care au 18 ani împliniți sunt înscrise în Registrul electoral, din oficiu, de către Autoritatea Electorală Permanentă, pe baza comunicării Direcției pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date.

**Art. 36.** — Radierea din Registrul electoral a unui alegător se face în caz de deces, de pierdere a cetățeniei române, de interdicere a exercitării dreptului de a alege sau de punere sub interdicție.

**Art. 37.** — (1) Radierea alegătorilor cu domiciliul în România din Registrul electoral în caz de deces se face din oficiu, pe baza actelor sau comunicărilor oficiale, ori la cererea persoanei interesate, pe baza certificatului de deces, numai de către persoanele autorizate.

(2) Radierea din oficiu a alegătorilor decedați cu domiciliul în România se face de către persoanele autorizate din unitatea administrativ-teritorială în a cărei rază teritorială s-a întocmit actul de deces, inclusiv pentru alegătorii care nu au domiciliul în unitatea administrativ-teritorială respectivă, în termen de 48 de ore de la data emiterii actului de deces.

(3) Radierea din oficiu a alegătorilor decedați cu domiciliul în România se poate realiza și pe baza comunicării Autorității Electorale Permanente efectuate prin intermediul Registrului electoral.

(4) Orice persoană interesată poate solicita primarului unității administrativ-teritoriale în a cărei rază teritorială alegătorul decedat cu domiciliul în România a avut ultimul domiciliu radierea acestuia din Registrul electoral, pe baza unei cereri scrise, datate și semnate, însoțite de certificatul de deces în copie, depuse personal sau prin poștă. Radierea se realizează în termen de cel mult 5 zile lucrătoare de la data înregistrării cererii.

(5) Orice persoană interesată poate adresa primarului o sesizare scrisă, datată și semnată, privind cazul în care în listele electorale permanente se regăsește un alegător decedat cu ultimul domiciliu în unitatea administrativ-teritorială respectivă. Cererea va cuprinde numele, prenumele și codul numeric personal al persoanei decedate sau alte date relevante privind identitatea persoanei decedate.

(6) În cazul prevăzut la alin. (5), primarul, prin aparatul de specialitate al acestuia, are obligația de a verifica informațiile existente în registrul de stare civilă, precum și în celelalte evidențe gestionate. Radierea se realizează, dacă este cazul, în termen de cel mult 10 zile lucrătoare de la data înregistrării sesizării.

(7) Radierea alegătorului cu domiciliul în străinătate din Registrul electoral în caz de deces se face, din oficiu, pe baza actelor sau comunicărilor oficiale sau la cererea persoanei interesate, pe baza certificatului de deces, în copie, de către persoanele autorizate sau Autoritatea Electorală Permanentă, după caz. Prevederile alin. (2)—(6) se aplică în mod corespunzător.

**Art. 38.** — La pierderea cetățeniei române, persoanele care au 18 ani împliniți sunt radiate din Registrul electoral, din oficiu, de către Autoritatea Electorală Permanentă, pe baza comunicării Autorității Naționale pentru Cetățenie.

**Art. 39.** — (1) În cazul interzicerii exercitării dreptului de a alege, alegătorii sunt radiati din Registrul electoral pe durata pedepsei, din oficiu, de persoana autorizată din unitatea administrativ-teritorială de domiciliu, în termen de 24 de ore de la data comunicării de către instanța judecătorească a copiei de pe dispozitivul hotărârii, transmisă conform art. 562 din Legea nr. 135/2010 privind Codul de procedură penală, cu modificările și completările ulterioare, și art. 29 alin. (1) lit. d) din Legea nr. 253/2013 privind executarea pedepselor, a măsurilor educative și a altor măsuri neprivative de libertate dispuse de organele judiciare în cursul procesului penal.

(2) În cazul punerii sub interdicție, alegătorii sunt radiati din Registrul electoral din oficiu de persoana autorizată din unitatea administrativ-teritorială de domiciliu pe baza comunicării prin intermediul Registrului electoral, efectuate de către persoana autorizată din unitatea administrativ-teritorială unde nașterea celui pus sub interdicție judecătorească este înregistrată, în termen de 24 de ore de la data comunicării de către instanța judecătorească a copiei legalizate a hotărârii, transmise conform art. 941 alin. (1) lit. a) din Legea nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă, republicată.

(3) Radierea din Registrul electoral a alegătorilor cărora li s-a interzis exercitarea dreptului de a alege sau care au fost puși sub interdicție se poate realiza de persoana autorizată din unitatea administrativ-teritorială de domiciliu și pe baza comunicării acestor cazuri de către Autoritatea Electorală Permanentă prin intermediul Registrului electoral.

(4) La expirarea duratei pedepsei privind interzicerea exercitării dreptului de a alege, alegătorii sunt reînscriși, în mod automat, în Registrul electoral.

(5) Radierea alegătorului cu domiciliul în străinătate din Registrul electoral, în cazul interzicerii exercitării dreptului de a alege sau al punerii sub interdicție, se face de persoana autorizată din unitatea administrativ-teritorială unde acesta și-a avut ultimul domiciliu. Prevederile alin. (1)—(4) se aplică în mod corespunzător.

**Art. 40.** — (1) Pentru clarificarea unor situații punctuale privind anumite persoane înscrise în Registrul electoral, aflate în unul dintre cazurile prevăzute la art. 37, respectiv art. 39, primarul se poate adresa serviciului public comunitar local de evidență a persoanelor care deservește unitatea administrativ-teritorială pe raza căreia domiciliază persoana în cauză, în vederea obținerii informațiilor necesare actualizării Registrului electoral.

(2) În situația prevăzută la alin. (1), serviciul public comunitar local de evidență a persoanelor are obligația de a răspunde cererii primarului în cel mult 5 zile lucrătoare de la data înregistrării acesteia.

**Art. 41.** — (1) Modificările în Registrul electoral referitoare la schimbarea domiciliului în România se efectuează din oficiu, potrivit actelor normative în vigoare care reglementează activitatea de evidență a persoanelor.

(2) Actualizarea în Registrul electoral a datelor privind domiciliul se realizează de către persoanele autorizate, în termen de cel mult 24 de ore de la data comunicării prin intermediul Registrului electoral a modificărilor privind domiciliul de către Autoritatea Electorală Permanentă.

(3) Actualizarea în Registrul electoral a datelor privind schimbarea numelui se realizează de către persoanele autorizate, în termen de cel mult 24 de ore de la data comunicării în Registrul electoral de către Autoritatea Electorală Permanentă a modificărilor privind numele alegătorilor.

**Art. 42.** — (1) Până cel mai târziu cu 45 de zile înaintea datei alegerilor, alegătorul înscris în Registrul electoral cu adresa de domiciliu poate să adreseze primarului unității administrativ-teritoriale de reședință, prin poștă sau personal, o cerere scrisă, datată și semnată, cuprinzând numele, prenumele și adresa de domiciliu, pentru înscrierea sa cu adresa de reședință în Registrul electoral pentru scrutinul respectiv, însoțită de o copie a actului de identitate și o copie a dovezii de reședință.

(2) Începând cu data de 1 aprilie a anului în care au loc alegeri parlamentare la termen și până la data expirării a 48 de ore de la data începerii perioadei electorale, alegătorii cu domiciliul în țară și cu reședința în străinătate, precum și cei cu domiciliul în străinătate se pot înscrie în Registrul electoral cu adresa din străinătate pentru scrutinul respectiv în baza unei cereri scrise, date și semnate, cuprinzând numele, prenumele, codul numeric personal, însoțită

de o copie a actului de identitate și o copie a documentului care dovedește reședința, eliberat de autoritățile străine, sau a pașaportului, cu menționarea statului de domiciliu, transmise prin poștă ori depuse la misiunea diplomatică sau oficiul consular.

(3) Fiecare alegător înscris în Registrul electoral cu domiciliul sau reședința în străinătate este arondat unei singure secții de votare.

(4) Modelele cererilor prevăzute la alin. (1) și (2) sunt stabilite prin hotărâre a Autorității Electorale Permanente.

(5) Alegătorii înscrși în Registrul electoral cu domiciliul în țară și cu reședința în străinătate, precum și cei cu domiciliul în străinătate votează numai la secția de votare unde au fost arondați, cu excepțiile prevăzute de prezenta lege.

(6) Alegătorii prevăzuți la alin. (5), care și-au schimbat domiciliul sau reședința în străinătate după împlinirea termenului prevăzut la alin. (2), votează numai la secțiile de votare organizate pe lângă misiunile diplomatice, oficiile consulare, secțiile consulare și institutele culturale din străinătate ale României.

**Art. 43.** — Documentele prevăzute la art. 42 alin. (2) se transmit Autorității Electorale Permanente de către misiunile diplomatice sau oficiile consulare, după caz, în termen de 24 de ore de la primire, cu aplicarea în mod corespunzător a procedurii prevăzute la art. 93 alin. (11).

**Art. 44.** — (1) Operațiunile de actualizare a Registrului electoral prevăzute la art. 42 alin. (1) se efectuează de către persoanele autorizate, în termen de cel mult 10 zile lucrătoare de la data înregistrării solicitării.

(2) Operațiunile de actualizare a Registrului electoral prevăzute la art. 42 alin. (2) se efectuează de către persoanele împuternicite, prin ordin al președintelui Autorității Electorale Permanente, în termen de cel mult 10 zile lucrătoare de la data înregistrării solicitării.

**Art. 45.** — (1) Arondarea alegătorilor la secțiile de votare din țară se realizează în mod automat, prin intermediul Registrului electoral, pe baza mențiunilor privind domiciliul sau reședința din actul de identitate sau din documentele care dovedesc reședința, conform prezentei legi.

(2) În cazul în care mențiunile privind domiciliul sau reședința din actul de identitate nu permit arondarea automată a alegătorilor cu domiciliul sau reședința în țară, persoana autorizată asigură arondarea manuală a acestora în baza informațiilor deținute la nivelul primăriei, cu respectarea criteriilor prevăzute de prezenta lege.

(3) Pentru aplicarea alin. (2) pot fi utilizate orice surse oficiale de date privind identitatea alegătorilor și teritoriul unității administrativ-teritoriale, gestionate la nivelul primăriei.

(4) În cazul în care informațiile prevăzute la alin. (2) sunt insuficiente pentru arondarea manuală a alegătorilor, aceștia vor fi arondați alfabetic la secțiile de votare, cu respectarea criteriilor prevăzute de prezenta lege.

(5) În cazul în care arondarea alegătorilor cu domiciliul sau reședința în țară nu este posibilă potrivit alin. (1)—(4), aceștia urmează a fi repartizați la prima secție de votare a localității respective.

(6) Arondarea alegătorilor la secțiile de votare organizate în străinătate se face de către persoanele împuternicite prin ordin al președintelui Autorității Electorale Permanente, pe baza datelor și informațiilor furnizate de către alegători conform art. 42 alin. (2).

**Art. 46.** — (1) Direcția pentru Evidența Persoanelor și Administrarea Bazelor de Date din cadrul Ministerului Afacerilor Interne comunică Autorității Electorale Permanente, conform formatului și termenelor stabilite prin protocol, datele prevăzute la art. 33 alin. (1) lit. a)—j) și alin. (3), cazurile de interdicere a exercitării drepturilor electorale și cazurile de punere sub interdicție, actualizări intervenite în datele personale ale cetățenilor români cu drept de vot și informații privind persoanele decedate, respectiv cele cu mențiuni de deces, înregistrate în Registrul național de evidență a persoanelor.

(2) Direcția Generală de Pașapoarte din cadrul Ministerului Afacerilor Interne comunică Autorității Electorale Permanente, conform formatului și termenelor stabilite prin protocol, datele prevăzute la art. 33 alin. (2).

(3) Autoritatea Națională pentru Cetățenie comunică Autorității Electorale Permanente, conform formatului și termenelor stabilite prin protocol, situația nominală a persoanelor care și-au pierdut cetățenia română, precum și a persoanelor care au vârsta de peste 18 ani și au dobândit cetățenia română.

**Art. 47.** — (1) Alegătorii au dreptul să verifice înscrierea în Registrul electoral. Întâmpinările împotriva omisiunilor, a înscrierilor greșite și a oricăror erori din Registrul electoral se depun la birourile județene sau la filialele Autorității Electorale Permanente, aceasta fiind obligată să se pronunțe, prin decizie, în cel mult 3 zile de la data înregistrării.

(2) Contestațiile împotriva deciziilor date conform alin. (1) se soluționează, în cel mult 3 zile de la data înregistrării, de către judecătoria în a cărei rază teritorială domiciliază alegătorul, prin hotărâre definitivă.

(3) Contestațiile împotriva deciziilor privind alegătorii cu domiciliul în străinătate, date conform alin. (1), se soluționează, în cel mult 3 zile de la data înregistrării, de către Judecătoria Sectorului 1 al Municipiului București, prin hotărâre definitivă.

## SECȚIUNEA a 2-a

### ***Listele electorale***

[...]

**Art. 49.** — (1) Listele electorale permanente din țară se întocmesc și se tipăresc de către primari, pe secții de votare, pe baza datelor și informațiilor cuprinse în Registrul electoral.

[...]

(4) Până cel mai târziu cu 10 zile înaintea datei alegerilor, dar nu mai târziu de 24 de ore de la solicitare, primarii sunt obligați să pună la dispoziția partidelor politice, alianțelor politice, alianțelor electorale și organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale care participă la alegeri, la cererea și pe cheltuiala acestora, un extras din Registrul electoral, cuprinzând alegătorii din respectiva unitate administrativ-teritorială, respectiv numele, prenumele, data nașterii și domiciliul, precum și secția de votare la care au fost arondați, pe suport electronic sau hârtie.

(5) Listele electorale permanente cuprinzând alegătorii cu domiciliul sau reședința în România se tipăresc de către primari, în două exemplare, până cel mai târziu cu 3 zile înaintea datei alegerilor, și cuprind: numele și prenumele alegătorului, codul numeric personal, domiciliul sau reședința, după caz, seria și numărul actului de identitate, numărul circumscripției electorale, numărul secției de votare și o rubrică destinată semnăturii alegătorului. Listele electorale permanente cuprinzând alegătorii cu domiciliul sau reședința în România se semnează de primar și de secretarul unității administrativ-teritoriale. Un exemplar se păstrează de către secretarul unității administrativ-teritoriale, iar un exemplar se predă birourilor electorale ale secțiilor de votare.

[...]

## TITLUL II

### **Organizarea și funcționarea Autorității Electorale Permanente**

#### CAPITOLUL I

### **Misiunea, organizarea și aparatul de specialitate al Autorității Electorale Permanente**

**Art. 100.** — (1) Autoritatea Electorală Permanentă este o instituție administrativă autonomă cu personalitate juridică și cu competență generală în materie electorală, care are misiunea de a asigura organizarea și desfășurarea alegerilor și a referendumurilor, precum și finanțarea partidelor politice și a

campaniilor electorale, cu respectarea Constituției, a legii și a standardelor internaționale și europene în materie.

(2) Autoritatea Electorală Permanentă își desfășoară activitatea cu respectarea principiilor independenței, imparțialității, legalității, transparenței, eficienței, profesionalismului, responsabilității, sustenabilității, predictibilității și legitimității.

**Art. 101.** — (1) Autoritatea Electorală Permanentă este condusă de un președinte, cu rang de ministru, ajutat de 2 vicepreședinți cu rang de secretar de stat.

(2) Președintele este numit prin hotărâre adoptată în ședință comună a Senatului și Camerei Deputaților, la propunerea grupurilor parlamentare, dintre personalitățile cu pregătire și experiență în domeniul juridic sau administrativ. Este numit președinte candidatul care întrunește majoritatea voturilor deputaților și senatorilor.

(3) Președintele este ajutat de 2 vicepreședinți cu rang de secretar de stat, unul numit de Președintele României, iar celălalt de prim-ministru.

(4) Președintele și vicepreședinții nu pot fi membri ai unui partid politic.

(5) Mandatul președintelui și mandatele vicepreședinților Autorității Electorale Permanente sunt de câte 8 ani și pot fi reînnoite o singură dată.

(6) Mandatul președintelui sau vicepreședinților încetează în următoarele situații:

- a) expirarea mandatului;
- b) demisie;
- c) revocare;
- d) deces.

(7) Președintele și vicepreședinții pot fi revocați din funcție, pentru motive temeinice, de către autoritățile care i-au numit.

(8) Autoritatea Electorală Permanentă, cu avizul Ministerului Finanțelor Publice, își aprobă proiectul de buget propriu, înaintea dezbaterii bugetului de stat, și îl înaintează Guvernului în vederea includerii lui în bugetul de stat. Includerea cheltuielilor de capital în bugetul propriu se face cu consultarea Guvernului.

(9) Președintele Autorității Electorale Permanente este ordonator principal de credite. În îndeplinirea atribuțiilor ce îi revin, președintele emite ordine.

(10) Președintele Autorității Electorale Permanente beneficiază de o indemnizație egală cu indemnizația stabilită pentru președintele Curții de Conturi, în condițiile legii. Vicepreședinții Autorității Electorale Permanente beneficiază de o indemnizație egală cu indemnizația stabilită pentru vicepreședinții Curții de Conturi, în condițiile legii.

(11) Autoritatea Electorală Permanentă are un secretar general. Secretarul general este numit de prim-ministru pe bază de concurs, în condițiile legii.

(12) În lipsa președintelui, atribuțiile acestuia sunt îndeplinite de unul dintre vicepreședinți, stabilit prin ordin.

**Art. 102.** — (1) Autoritatea Electorală Permanentă are un aparat propriu de specialitate.

(2) Organizarea și funcționarea aparatului propriu al Autorității Electorale Permanente, numărul de posturi, statutul personalului, atribuțiile acestuia și structura organizatorică se stabilesc prin regulamentul de organizare și funcționare, aprobat prin hotărâre a birourilor permanente ale celor două Camere ale Parlamentului, la propunerea Autorității Electorale Permanente. Personalul Autorității Electorale Permanente are același statut cu personalul din aparatul celor două Camere ale Parlamentului. Cabinetele demnitarilor sunt organizate în baza prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 32/1998 privind organizarea cabinetului demnitarului din administrația publică centrală, aprobată cu modificări prin Legea nr. 760/2001, cu modificările și completările ulterioare, pentru ministru și, respectiv, pentru secretar de stat. La organizarea și funcționarea aparatului propriu nu se aplică prevederile art. XVI din titlul III al cărții a II-a din Legea nr. 161/2003 privind unele măsuri pentru asigurarea transparenței în exercitarea demnităților publice, a funcțiilor publice și în mediul de afaceri, prevenirea și sancționarea corupției, cu modificările și completările ulterioare, și ale art. III din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 229/2008 privind măsuri pentru reducerea unor cheltuieli la nivelul administrației publice, aprobată prin Legea nr. 144/2009.

(3) Autoritatea Electorală Permanentă poate avea filiale și birouri în fiecare județ și municipiul București. Înființarea, organizarea și funcționarea filialelor și a birourilor, numărul de posturi, precum și atribuțiile acestora se stabilesc prin regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Electorale Permanente.

(4) Salarizarea personalului din aparatul de specialitate al Autorității Electorale Permanente se face la nivelul prevăzut de lege pentru personalul din aparatul celor două Camere ale Parlamentului.

(5) Întreg personalul beneficiază de sporuri sau alte adaosuri salariale stabilite potrivit legii, calculate la salariul de bază lunar brut sau la indemnizația de încadrare corespunzătoare funcției în care sunt încadrați. Prin *personalul Autorității Electorale Permanente* se înțelege personalul salarizat și indemnizat, numit în condițiile legii.

(6) Prevederile Legii nr. 7/2006 privind statutul funcționarului public parlamentar, republicată, cu modificările și completările ulterioare, se aplică în mod corespunzător personalului din aparatul de specialitate al Autorității Electorale Permanente.

(7) Președintele Autorității Electorale Permanente numește, promovează, eliberează sau destituie din funcție personalul din aparatul de specialitate al Autorității Electorale Permanente, conform legii.

(8) Personalul aparatului de specialitate al Autorității Electorale Permanente cu statut de înalt funcționar public parlamentar este numit, eliberat sau destituit din funcție cu avizul birourilor permanente reunite ale celor două Camere ale Parlamentului. Persoanele care ocupă funcții de demnitate publică și cele care ocupă funcții publice corespunzătoare categoriei înalților funcționari publici, care nu au domiciliu și nici locuință proprietate personală în municipiul București, beneficiază de diurnă de deplasare, stabilită prin regulamentul de organizare și funcționare a Autorității Electorale Permanente.

(9) Personalul aparatului de specialitate al Autorității Electorale Permanente cu statut de funcționar public parlamentar nu poate face parte din partide politice sau formațiuni politice.

## CAPITOLUL II

### Atribuțiile Autorității Electorale Permanente

**Art. 103.** — (1) Autoritatea Electorală Permanentă exercită următoarele atribuții principale:

a) elaborează propuneri privitoare la asigurarea logisticii necesare desfășurării alegerilor, pe care le transmite spre însușire Guvernului și autorităților administrației publice locale, și urmărește modul de îndeplinire a propunerilor;

b) urmărește modul de delimitare a secțiilor de votare, de stabilire a locurilor secțiilor de vot și a sediilor birourilor electorale;

c) urmărește realizarea din timp a dotărilor specifice secțiilor de votare: urne și cabine tipizate, stampile, tușiere, recipiente pentru transportul buletinelor de vot și altele asemenea; controlează modul de păstrare a acestora între perioadele electorale;

d) urmărește modul de asigurare a fondurilor necesare realizării eșalonate, din timp, a logisticii necesare desfășurării procesului electoral;

e) monitorizează securitatea secțiilor de votare, a buletinelor de vot și a celorlalte documente și materiale specifice perioadei electorale;

f) monitorizează întocmirea și tipărirea listelor electorale permanente; monitorizează și controlează actualizarea Registrului electoral;

g) administrează Registrul electoral și Registrul secțiilor de votare;

h) controlează și monitorizează îndeplinirea sarcinilor care revin autorităților publice și altor organisme în pregătirea și organizarea proceselor electorale;

i) asigură, în limita competențelor sale, aplicarea unitară a dispozițiilor legale referitoare la organizarea alegerilor și a referendumurilor;

j) elaborează studii și propuneri vizând îmbunătățirea sistemului electoral, pe care le dă publicității și le prezintă autorităților publice, partidelor politice, precum și organizațiilor neguvernamentale interesate;

k) prezintă Parlamentului, în maximum 3 luni de la încheierea alegerilor pentru Senat și Camera Deputaților, pentru Președintele României, pentru Parlamentul European și pentru autoritățile administrației publice locale sau a unui referendum național, un raport asupra organizării și desfășurării alegerilor, respectiv a referendumului, cuprinzând referiri la participarea la scrutin, modul de desfășurare a acestuia, abaterile și neajunsurile, inclusiv de ordin legislativ, constatate și rezultatul consultării; raportul se dă publicității sub forma unei cărți albe;

l) implementează programe de informare și educare a alegătorilor asupra sistemului electoral românesc și asupra respectării deontologiei electorale și asigură popularizarea acestora;

m) organizează programe specifice de instruire și formare profesională în materie electorală pentru personalul autorităților și instituțiilor, cu atribuții în organizarea și desfășurarea alegerilor, precum și pentru persoanele care pot deveni membri ai birourilor electorale și operatori de calculator în secțiile de votare;

n) elaborează programe și stabilește proceduri unitare privind exercitarea dreptului de vot de către persoanele cu dizabilități și asigură popularizarea acestora;

o) elaborează proiectul bugetului propriu, care se aprobă prin legea bugetului de stat;

p) întocmește lista cu personalul de specialitate atestat de Institutul Național de Statistică, care participă la centralizarea, prelucrarea datelor și constatarea rezultatelor alegerilor;

q) coordonează sistemul informațional electoral național;

r) achiziționează, în condițiile legii, aplicațiile și/sau serviciile informatice utilizate de Biroul Electoral Central pentru centralizarea rezultatelor votării;

s) elaborează și supune Guvernului spre aprobare, împreună cu Ministerul Afacerilor Interne, data alegerilor și calendarul acțiunilor din cuprinsul perioadei electorale;

s) elaborează și supune Guvernului spre aprobare, împreună cu Ministerul Afacerilor Interne, proiectele de hotărâri specifice bunei organizări și desfășurări a alegerilor;

t) elaborează proiecte de acte normative pentru îmbunătățirea și perfecționarea sistemului electoral românesc, pe care le supune Guvernului spre analiză și exercitare a dreptului de inițiativă legislativă;

ț) prezintă Guvernului spre aprobare, împreună cu Ministerul Finanțelor Publice și Ministerul Afacerilor Interne, proiectul hotărârii Guvernului privind aprobarea cheltuielilor necesare pentru organizarea și desfășurarea alegerilor;

u) certifică spre neschimbare, cu 10 zile înainte de data alegerilor, aplicațiile informatice utilizate de Biroul Electoral Central pentru centralizarea rezultatelor votării și le pune la dispoziția partidelor politice și organizațiilor cetățenilor aparținând minorităților naționale înscrise în competiția electorală, la cererea scrisă a acestora;

v) face propuneri Guvernului pentru stabilirea datei de organizare și desfășurare a alegerilor parțiale pentru autoritățile administrației publice locale și sprijină organizarea acestora;

w) veghează la respectarea legii privind organizarea și desfășurarea referendumurilor locale;

x) asigură aplicarea legislației privind finanțarea activității partidelor politice și a campaniilor electorale;

y) organizează conferințe, seminare și congrese naționale și internaționale în domeniul său de activitate;

z) asigură transparența cheltuielilor efectuate pentru organizarea și desfășurarea alegerilor și referendumurilor.

(2) Autoritatea Electorală Permanentă prezintă Parlamentului anual un raport asupra activității sale, conform legii.

(3) Autoritatea Electorală Permanentă îndeplinește orice alte atribuții prevăzute de lege.

**Art. 104.** — (1) În îndeplinirea atribuțiilor sale, Autoritatea Electorală Permanentă adoptă decizii, hotărâri și instrucțiuni, care se semnează de președinte și se contrasemnează de vicepreședinti.

(2) Hotărârile și instrucțiunile Autorității Electorale Permanente care au caracter normativ se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I.

(3) Hotărârile și instrucțiunile Autorității Electorale Permanente care nu au caracter normativ, precum și deciziile Autorității Electorale Permanente se comunică persoanelor interesate și se aduc la cunoștință publică prin afișare pe site-ul propriu.

[...]

### TITLUL III

#### **Dispoziții tranzitorii și finale**

[...]

**Art. 120.** — Prevederile prezentei legi privind corpul experților electorali, secțiile de votare, Registrul electoral și listele electorale permanente se aplică în mod corespunzător alegerilor pentru Președintele României, alegerilor pentru autoritățile administrației publice locale, alegerilor pentru Parlamentul European, precum și referendumurilor naționale și locale.

[...]

**RÉGLEMENTATIONS  
sur les  
ÉLECTIONS DES AUTORITÉS  
DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE  
LOCALE DE L'ANNÉE 2016**



## SOMMAIRE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                    |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| – <b>Loi n° 115/2015</b> pour l’élection des autorités de l’administration publique locale, portant modification de la Loi de l’administration publique locale n° 215/2001, ainsi que portant modification et complément de la Loi n° 393/2004 sur le Statut des élus locaux ..... | 103 |
| – <b>Loi n° 208/2015</b> concernant l’élection du Sénat et de la Chambre des Députés, ainsi que portant sur l’organisation et le fonctionnement de l’Autorité électorale permanente .....                                                                                          | 178 |



# **LOI n° 115\***

du 19 mai 2015

## **pour l'élection des autorités de l'administration publique locale, portant modification de la Loi de l'administration publique locale n° 215/2001, ainsi que portant modification et complément de la Loi n° 393/2004 sur le Statut des élus locaux**

Publiée au M. Of. n° 349 du 20 mai 2015

– Extrait –

### **TITRE I<sup>er</sup>**

#### **L'élection des autorités de l'administration publique locale**

##### **CHAPITRE I<sup>er</sup>**

##### **Dispositions générales**

**Article 1<sup>er</sup>.** — (1) La présente loi régit le régime des élections pour les autorités de l'administration publique locale — conseils locaux, conseils départementaux, maires et présidents des conseils départementaux.

(2) Les conseils locaux, les conseils départementaux et les maires sont élus au suffrage universel, égal, direct, secret et librement exprimé.

(3) Les conseils locaux et les conseils départementaux sont élus par circonscriptions électorales, sur la base du scrutin de liste, conformément au principe de la représentation proportionnelle.

(4) Les maires des communes, des villes, des municipalités, des secteurs de la Municipalité de Bucarest et le maire général de la Municipalité de Bucarest sont élus par circonscriptions électorales, au scrutin uninominal.

(5) Les présidents et les vice-présidents des conseils départementaux, ainsi que les maires adjoints sont élus au scrutin indirect par les conseils départementaux, respectivement les conseils locaux.

---

\* La Loi n° 115/2015 a été rectifiée au M. Of. n° 316 du 25 avril 2016.

(6) Les dispositions de la présente loi relatives aux conseils locaux et aux maires, ainsi que celles relatives aux circonscriptions électorales communales, urbaines, municipales et de secteur de la Municipalité de Bucarest s'appliquent de manière analogue aussi au Conseil général de la Municipalité de Bucarest et au maire général de la Municipalité de Bucarest, ainsi qu'à la circonscription électorale de la Municipalité de Bucarest, sauf disposition contraire.

**Article 2.** — (1) Les citoyens roumains exercent, de manière égale, les droits électoraux, sans privilèges ni discriminations.

(2) Le droit de vote s'exerce seulement sur la base de la pièce d'identité prévue à l'article 127.

**Article 3.** — (1) Ont le droit d'élire les citoyens roumains ayant accompli 18 ans, y compris ceux qui accomplissent cet âge le jour des élections.

(2) Pour l'élection du conseil local, du conseil départemental, ainsi que du maire, chaque électeur a droit à un seul vote.

(3) Le droit de vote s'exerce seulement dans la commune, la ville, la municipalité ou la subdivision administrative-territoriale de la municipalité où l'électeur a son domicile ou sa résidence, selon le cas.

**Article 4.** — (1) Ont le droit d'être élus conseillers et maires les citoyens à droit de vote qui ont accompli, jusqu'à la date des élections y comprise, au moins 23 ans, à condition qu'on ne leur ait pas interdit de s'associer en partis politiques, conformément à l'article 40, paragraphe (3) de la Constitution de la Roumanie, republiée.

(2) Peuvent se porter candidates seules les personnes domiciliées sur le territoire de l'unité administrative-territoriale où elles seront élues.

(3) Pour les secteurs de la Municipalité de Bucarest peuvent poser leur candidature et être élues les personnes ayant le domicile dans la Municipalité de Bucarest, quel qu'en soit le secteur.

**Article 5.** — (1) Les citoyens de l'Union européenne ayant le domicile ou la résidence en Roumanie ont le droit d'élire et d'être élus dans les mêmes conditions que les citoyens roumains, s'ils respectent les dispositions de la présente loi.

(2) Les citoyens de l'Union européenne ont le droit d'être élus aux fonctions de maire, conseiller local et conseiller départemental.

(3) Au sens de la présente loi, on entend par *les citoyens de l'Union européenne* les citoyens des États membres de l'Union européenne, autres que la Roumanie.

**Article 6.** — (1) Il est défendu d'élire :

a) aux débiles ou aux aliénés mentaux, placés sous interdiction ;

b) aux personnes déchues du droit d'élire, pour la période établie par arrêt judiciaire définitif.

(2) Il est défendu d'élire :

a) les citoyens faisant partie des catégories prévues à l'article 40, paragraphe (3) de la Constitution de la Roumanie, republiée ;

b) les personnes faisant partie des catégories prévues au paragraphe (1), ainsi que les personnes auxquelles on a interdit, par arrêt judiciaire définitif, l'exercice du droit d'être élues dans le cadre des autorités publiques ou dans toute autre fonction publique.

**Article 7.** — (1) Les candidatures pour les conseils locaux et les conseils départementaux, ainsi que celles pour les maires sont proposées par les partis politiques ou les alliances politiques, constitués conformément à la Loi des partis politiques n° 14/2003, republiée. Peuvent également poser des candidatures les alliances électorales constituées dans les conditions prévues par la présente loi, les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales prévues à l'article 8, ainsi que des candidatures indépendantes. Les listes de candidats pour l'élection des conseils locaux et des conseils départementaux doivent être établies de sorte qu'elles assurent la représentation des deux sexes, à l'exception de celles incluant un seul candidat.

(2) Les alliances électorales peuvent se constituer entre partis politiques ou alliances politiques au niveau départemental ou local. Un parti politique ne peut faire partie, à un même niveau, que d'une seule alliance électorale.

(3) Les alliances électorales sont enregistrées au bureau électoral de circonscription départementale ou de la Municipalité de Bucarest, selon le cas, dans un délai maximum de dix jours suivant l'établissement des bureaux électoraux. Dans les cas prévus à l'article 33, paragraphe (1) ou dans la situation où l'on organise des élections dans une seule circonscription électorale communale, urbaine ou municipale, les alliances électorales sont enregistrées au bureau électoral départemental, au bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest ou au bureau électoral de la circonscription où les élections ont lieu, selon le cas.

(4) Une personne peut poser sa candidature pour un seul conseil local et un seul conseil départemental et pour une seule fonction de maire.

(5) Une personne peut poser sa candidature, en même temps, pour la fonction de conseiller local, de conseiller départemental et de maire. Une personne peut se porter candidate, en même temps, aux fonctions de conseiller local et de conseiller départemental.

(6) Le nombre de candidats sur chaque liste peut être supérieur au nombre de conseillers établi conformément à la Loi de l'administration publique locale n° 215/2001, republiée, telle que modifiée et complétée, à concurrence d'un quart du nombre des sièges ; les fractions sont portées au chiffre 1, quelle qu'en soit la valeur.

(7) Les candidatures posées sur plusieurs listes de candidats ou aussi bien sur des listes qu'en qualité d'indépendant sont nulles de droit.

**Article 8.** — (1) Au sens de la présente loi, on entend par *minorité nationale* l'ethnie représentée au Conseil des minorités nationales.

(2) Peuvent poser des candidatures les organisations des citoyens roumains appartenant aux minorités nationales représentées au Parlement.

(3) Peuvent également poser des candidatures d'autres organisations des citoyens roumains appartenant aux minorités nationales légalement constituées, qui présentent au Bureau électoral central une liste de membres. Le nombre des membres ne peut pas être inférieur à 15% du nombre total des citoyens qui, lors du dernier recensement, ont déclaré appartenir à la minorité respective.

(4) Si le nombre des membres nécessaires pour remplir les conditions prévues au paragraphe (3) est supérieur à 25 000 personnes, la liste des membres doit comprendre au moins 25 000 personnes domiciliées dans au moins quinze des départements du pays et dans la Municipalité de Bucarest, mais pas moins de 300 personnes pour chacun de ces départements et pour la Municipalité de Bucarest.

(5) La liste des membres est dressée par localités et par départements et elle doit comporter : le nom de l'organisation, les noms et prénoms des membres, leurs date de naissance, adresse, dénomination, série et numéro de la pièce d'identité, leurs signatures, ainsi que le nom et le prénom de la personne l'ayant dressée. La personne ayant dressé la liste est tenue de déposer, avec cette liste, une déclaration sous serment certifiant la véracité des signatures des membres.

**Article 9.** — Les organisations prévues à l'article 8 peuvent participer aux élections et poser des listes de candidats seulement sous le nom et avec le symbole électoral de l'organisation respective.

**Article 10.** — (1) La date des élections est établie par arrêté gouvernemental, au moins 75 jours avant le scrutin.

(2) Dans le cas d'élections partielles, organisées dans les situations prévues par la Loi n° 215/2001, republiée, telle que modifiée et complétée, ainsi que par la Loi n° 393/2004 sur le Statut des élus locaux, telle que modifiée et complétée, la date de leur déroulement est établie au moins 35 jours avant le scrutin. Dans ce cas, les délais prévus par la présente loi, sauf ceux de 24 heures, sont ramenés à moitié. Si, de l'opération ramenant les délais à moitié, il résulte des fractions de jours égales ou supérieures à douze heures, les arrondissements sont faits en plus; les fractions inférieures à douze heures ne sont pas prises en calcul.

(3) Le scrutin a lieu en un seul jour, qui ne peut être que le dimanche.

## CHAPITRE II

### Organisation des élections

#### SECTION 1<sup>ÈRE</sup>

##### *Circonscriptions électorales*

**Article 11.** — (1) Pour l'élection des conseils locaux et des maires, chaque commune, ville, municipalité et subdivision administrative-territoriale de la municipalité constitue une circonscription électorale.

(2) Pour l'élection des conseils départementaux et du Conseil général de la Municipalité de Bucarest, chaque département, respectivement la Municipalité de Bucarest, constitue une circonscription électorale. La numérotation des circonscriptions électorales départementales et de la Municipalité de Bucarest est faite par arrêté gouvernemental.

**Article 12.** — (1) La numérotation des circonscriptions électorales de chaque département, ainsi que des circonscriptions électorales de secteur de la Municipalité de Bucarest est faite par le préfet, par ordre, dans un délai de trois jours suivant l'établissement de la date du scrutin.

(2) La numérotation est faite en commençant avec la municipalité chef-lieu de département et continue avec les autres municipalités, villes et communes, dans l'ordre alphabétique de chaque catégorie d'unités administratives-territoriales.

**Article 13.** — Le numéro de la circonscription électorale est porté à la connaissance des électeurs par le maire, en même temps que la délimitation et la numérotation des sections de vote.

#### SECTION 2

##### *Sections de vote*

**Article 14.** — (1) Les opérations électorales se déroulent dans les sections de vote organisées conformément à la Loi n° 35/2008 pour l'élection de la Chambre des Députés et du Sénat et portant modification et complément de la Loi n° 67/2004 pour l'élection des autorités de l'administration publique locale, de la Loi de l'administration publique locale n° 215/2001 et de la Loi n° 393/2004 sur le Statut des élus locaux, telle que modifiée et complétée.

**Article 15.** — (1) Les électeurs votent à une même section de vote pour le conseil local, le conseil départemental et pour le maire.

(2) Dans la Municipalité de Bucarest, à la même section de vote, les électeurs votent pour le conseil local du secteur, pour le maire du secteur, pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest, ainsi que pour le maire général de la Municipalité de Bucarest.

*SECTION 3*

***Le Registre électoral et les listes électorales***

**Article 16.** — (1) Les listes électorales permanentes sont dressées, imprimées et mises à jour conformément à la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée.

(2) Les dispositions de la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée, concernant les objections et les contestations contre les omissions, les entrées erronées et toute erreur des listes, sont dûment applicables.

(3) Les listes électorales permanentes sont dressées, imprimées et mises à la disposition des bureaux électoraux des sections de vote par les maires, jusqu'au plus tard la veille des élections, conformément à la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée.

**Article 17.** — (1) Les maires assurent les conditions nécessaires à la consultation, par les électeurs, du Registre électoral au siège de la mairie.

(2) Au plus tard dix jours avant la date des élections, mais pas plus tard de 24 heures suivant la requête, les maires sont tenus de rendre disponible aux partis politiques, aux alliances politiques, aux alliances électorales et aux organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, sur leur demande et à leurs frais, un extrait du Registre électoral incluant les électeurs de cette unité administrative-territoriale, respectivement leurs nom, prénom, date de naissance et domicile, sur support électronique ou sur papier.

**Article 18.** — (1) Au plus tard 45 jours avant la date du scrutin, les citoyens ayant le droit de vote et ayant établi leur résidence dans la circonscription électorale dans laquelle des élections ont lieu, peuvent demander au maire, sur la base d'une pièce d'identité, l'enregistrement dans le Registre électoral avec l'adresse de résidence pour le scrutin respectif.

(2) Les personnes prévues au paragraphe (1) exercent leur droit de vote lors du scrutin pour lequel elles ont demandé l'enregistrement dans le Registre électoral avec l'adresse de résidence seulement dans la circonscription électorale de leur résidence.

(3) Les personnes prévues au paragraphe (1) apparaîtront seulement sur les listes électorales permanentes de la circonscription électorale de leur résidence.

(4) Le jour du vote, le président du bureau électoral de la section de vote inscrit sur la liste électorale supplémentaire, dans les conditions prévues à l'article 85, paragraphes (2) à (4), les personnes prévues au paragraphe (1) qui n'ont pas demandé l'enregistrement dans le Registre électoral avec leur adresse de résidence.

(5) Le président du bureau électoral de la section de vote inscrit sur la liste électorale supplémentaire, dans les conditions prévues à l'article 85, paragraphes (2) à (4), les personnes omises de la liste électorale permanente, qui participent au vote.

**Article 19.** — Un électeur peut être inscrit sur une seule liste électorale.

**Article 20.** — Le maire communique au bureau électoral de circonscription communale, urbaine ou municipale, selon le cas, ainsi qu'au bureau électoral de circonscription départementale le nombre d'électeurs résulté du Registre électoral et des listes électorales complémentaires, dans les 24 heures suivant la constitution de ces bureaux. Les maires des secteurs de la Municipalité de Bucarest communiquent le nombre total d'électeurs aux bureaux électoraux de circonscription de secteur, ainsi qu'au Bureau électoral de la Municipalité de Bucarest. Les bureaux électoraux de circonscription assurent la publicité du nombre total d'électeurs par affichage à leurs sièges. L'Autorité électorale permanente communique au Bureau électoral central le nombre d'électeurs pour chaque circonscription électorale, en vue de publication sur la page Internet du Bureau électoral central.

**Article 21.** — (1) Les listes électorales complémentaires ont un caractère permanent et comprennent tous les citoyens de l'Union européenne ayant le droit de vote qui sont enregistrés à l'Office roumain de l'immigration et qui ont le domicile ou la résidence dans la localité pour laquelle la liste est dressée.

(2) Les listes électorales complémentaires sont dressées et mises à jour par le maire, conjointement avec les formations territoriales de l'Office roumain de l'immigration.

(3) Les listes électorales complémentaires sont dressées en deux exemplaires originaux et sont signées par le maire, par le secrétaire de l'unité administrative-territoriale et par le chef de la formation territoriale de l'Office roumain de l'immigration. Les listes électorales complémentaires sont gardées dans des registres spéciaux, à feuilles détachables.

(4) Le maire, conjointement avec les formations territoriales de l'Office roumain de l'immigration, met à jour les listes électorales complémentaires jusqu'au plus tard 45 jours avant le jour du scrutin.

(5) Dans les cinq jours suivant l'échéance du délai prévu au paragraphe (4), l'Office roumain de l'immigration transmet à l'Autorité électorale permanente une copie des données inscrites dans les listes électorales complémentaires, en format électronique.

(6) Les personnes déchues de leurs droits électoraux sont radiées de la liste électorale complémentaire, sur la base de la communication faite au

maire par l'instance de jugement, dans un délai de cinq jours suivant la date à laquelle l'arrêt judiciaire demeure définitif.

(7) S'ils ne remplissent plus les conditions d'exercice du droit de vote prévues par la présente loi ou s'ils demandent expressément d'être radiés des listes électorales, par demande écrite adressée au maire, ainsi qu'en cas de décès, les citoyens de l'Union européenne sont radiés des listes électorales complémentaires par le maire. En cas de décès, les citoyens de l'Union européenne sont radiés des listes électorales complémentaires en vertu de la communication faite par l'Office roumain de l'immigration.

**Article 22.** — (1) Les listes électorales complémentaires comprennent obligatoirement : le nom et le prénom de l'électeur, la date et le lieu de sa naissance, l'État membre d'origine, son adresse en Roumanie, le numéro de la circonscription électorale.

(2) Les citoyens de l'Union européenne ont le droit de vérifier les entrées dans les listes électorales complémentaires. À cet effet, les maires rendent publics l'endroit et l'intervalle horaire quand celles-ci peuvent être vérifiées.

(3) Les objections contre les omissions, les entrées erronées ou toute erreur des listes se font par écrit et sont introduites auprès du maire. Le maire est tenu de statuer par écrit dans, au plus, trois jours suivant la date d'enregistrement de l'objection.

(4) On peut introduire des contestations contre la solution rendue par le maire dans les 24 heures suivant sa notification. La contestation est tranchée dans, au plus, trois jours suivant son enregistrement, par le tribunal de première instance dans le ressort territorial duquel la localité est sise. L'arrêt judiciaire est définitif et est communiqué à la personne intéressée et au maire dans les 24 heures suivant le prononcé.

(5) Les maires, conjointement avec les formations territoriales de l'Office roumain de l'immigration, font des copies des listes électorales complémentaires. Les copies des listes électorales complémentaires sont transmises par le maire, sur la base d'un procès-verbal, en deux exemplaires, aux bureaux électoraux des sections de vote, trois jours avant la date du scrutin. Un exemplaire en est mis à la disposition des électeurs qui puissent le consulter et le deuxième est utilisé le jour du scrutin. Un exemplaire de la copie est gardé par le maire.

(6) Les copies des listes électorales complémentaires sont signées par le maire, par le secrétaire de l'unité administrative-territoriale et par le chef de la formation territoriale de l'Office roumain de l'immigration.

(7) Les copies des listes électorales complémentaires contiennent le nom et le prénom de l'électeur, la date et le lieu de sa naissance, l'État membre

d'origine, son adresse en Roumanie, le numéro de la circonscription électorale, le numéro de la section de vote et une rubrique pour la signature de l'électeur.

(8) Toute incohérence entre la liste électorale complémentaire et la copie dressée conformément au paragraphe (5) est aussitôt résolue par le maire, sur la base des données comprises dans la liste électorale complémentaire.

(9) Toute modification survenue dans la liste électorale complémentaire, après l'envoi des copies au bureau électoral de la section de vote, lui est communiquée par le maire dans un délai maximum de 24 heures.

**Article 23.** — (1) Les citoyens de l'Union européenne qui ont le droit de vote et le domicile ou la résidence dans la circonscription électorale où des élections ont lieu et qui ne sont pas enregistrés à l'Office roumain de l'immigration sont inscrits, sur leur demande, sur la liste électorale complémentaire par le maire, sur la base d'un document attestant leur identité et d'un document attestant leur adresse.

(2) Les dispositions de l'article 17 sont dûment applicables.

(3) On entend par *document attestant l'adresse* un des actes suivants :

a) les actes conclus dans les conditions de validité prévues par la législation roumaine en vigueur, portant sur le titre locatif, respectivement le contrat d'achat, le contrat de location et autres ;

b) la déclaration écrite de l'hébergeur, personne physique ou morale, d'hébergement, assortie d'un des documents prévus au point a) ;

c) la déclaration sous serment du demandeur, assortie de la note de vérification du policier d'ordre public, certifiant l'existence d'un immeuble et le fait que le demandeur habite effectivement à l'adresse déclarée, pour la personne physique qui ne peut pas présenter les documents prévus aux points a) et b) ;

d) le document délivré par la mairie, d'où il résulte que le demandeur est inscrit dans le Registre agricole, pour le milieu rural.

**Article 24.** — (1) Le jour du scrutin, le président du bureau électoral de la section de vote inscrit sur la liste électorale supplémentaire les citoyens de l'Union européenne omis de la copie de la liste électorale complémentaire qui se présentent au vote et prouvent avoir le domicile ou la résidence dans le ressort territorial de la section de vote respective, à l'aide de quelconque des documents délivrés par l'Office roumain de l'immigration ou de quelconque des documents prévus à l'article 23, paragraphe (3).

(2) Au cas où l'électeur, citoyen de l'Union européenne, change son adresse dans une autre circonscription électorale après la transmission de la copie de la liste électorale complémentaire au bureau électoral de la section de vote, il exerce son droit de vote dans la circonscription électorale dans le ressort territorial de laquelle il habite, sur la base de toute pièce d'identité

valable, assortie du certificat d'enregistrement attestant sa nouvelle adresse ou, selon le cas, de la carte de résidence permanente ou du permis de séjour permanent attestant l'adresse antérieure, assorti d'une attestation délivrée par la formation territoriale compétente de l'Office roumain de l'immigration, attestant l'adresse actuelle. De même, pour exercer son droit de vote, le citoyen de l'Union européenne peut adresser une demande au maire, assortie d'un des documents prévus à l'article 23, paragraphe (3) ; le maire communique aussitôt au bureau électoral de la section de vote la demande du citoyen de l'Union européenne, afin que celui-ci soit inscrit sur la liste électorale supplémentaire.

(3) Dans les situations prévues au paragraphe (2), l'électeur est inscrit, le jour du scrutin, sur la liste électorale supplémentaire, par le président de la section de vote dans le ressort territorial de laquelle se trouve la nouvelle adresse de la personne respective.

#### *SECTION 4*

##### ***Bureaux électoraux***

**Article 25.** — (1) Pour l'organisation et le déroulement des opérations électorales, l'on constitue, dans les conditions prévues par la présente loi : le Bureau électoral central, les bureaux électoraux départementaux, les bureaux électoraux de circonscription et les bureaux électoraux des sections de vote.

(2) Les bureaux électoraux sont composés seulement de citoyens ayant le droit de vote. Les candidats, leurs époux, leurs parents ou parents par alliance, jusqu'au deuxième degré y compris, ne peuvent pas être membres des bureaux électoraux.

(3) Dans l'accomplissement des attributions qui incombent aux bureaux électoraux, leurs membres exercent une fonction qui implique l'autorité de l'État. L'exercice correct et impartial de cette fonction est obligatoire.

(4) Par dérogation aux dispositions de la Loi n° 188/1999 sur le Statut des fonctionnaires publics, republiée, telle que modifiée et complétée, les personnes occupant des fonctions publiques peuvent être membres des bureaux électoraux.

**Article 26.** — (1) Les bureaux électoraux de circonscription communale sont composés de sept membres, ceux des villes, des municipalités et des subdivisions administratives-territoriales des municipalités, de neuf membres, et celui de la Municipalité de Bucarest et ceux des départements, de quinze membres.

(2) Le bureau électoral de circonscription communale est composé du président, d'un suppléant de celui-ci et de cinq représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des

organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections dans la circonscription électorale respective.

(3) Le bureau électoral de circonscription urbaine, municipale et des subdivisions administratives-territoriales des municipalités est composé du président, d'un suppléant de celui-ci et de sept représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections dans la circonscription électorale respective.

(4) Le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest et les bureaux électoraux de circonscription départementale sont composés du président, d'un suppléant de celui-ci, d'un représentant de l'Autorité électorale permanente et de douze représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections dans les circonscriptions électorales respectives.

(5) Le président du bureau électoral de circonscription et son suppléant sont désignés en séance publique, par le président du tribunal départemental, dans un délai de 20 jours à compter de l'établissement de la date du scrutin. La désignation se fait par tirage au sort, parmi les magistrats et les autres juristes domiciliés ou résidant dans le département ou dans la Municipalité de Bucarest, en vertu de critère de la proximité de leur domicile ou de leur résidence de la localité ou la subdivision administrative-territoriale dans laquelle le bureau électoral de circonscription fonctionnera. Le tirage au sort se fait avec priorité de la liste des magistrats, tout d'abord pour les présidents et puis pour leurs suppléants. La liste des magistrats participant au tirage au sort est établie par le président du tribunal départemental, et celle des autres juristes, par l'application analogue des dispositions de l'article 30, paragraphe (2). Les listes doivent inclure un nombre de personnes supérieur de 10% à celui nécessaire. Les magistrats et les autres juristes de la liste, qui ne sont pas désignés comme présidents ou suppléants de ceux-ci, restent à la disposition du président du tribunal départemental, pour remplacer, dans des cas spéciaux, les titulaires. La liste doit comporter : leurs noms, prénoms, codes numériques personnels, domiciles, résidences, lieux de travail, numéros de téléphone, courriers électroniques et signatures de confirmation des personnes proposées, attestant qu'elles en ont été informées. On comprend par *juriste* le titulaire d'un diplôme de licence dans le domaine des sciences juridiques.

(6) Dans les 24 heures suivant l'échéance du délai prévu au paragraphe (5), le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest et

les bureaux électoraux de circonscription départementale sont complétés avec un représentant de l'Autorité électorale permanente.

(7) Sur la liste prévue au paragraphe (5), on doit inscrire seulement les juristes qui, conformément à leur déclaration sous serment, ne font partie d'aucun parti politique.

(8) Lorsque le nombre des magistrats et des autres juristes n'est pas suffisant, la liste est complétée par l'application de manière analogue des dispositions de l'article 30, paragraphe (2).

(9) La date de la séance pour le tirage au sort est portée à la connaissance publique par l'intermédiaire de la presse, ainsi que par affichage sur la porte de l'instance, par le président du tribunal départemental, au moins 48 heures auparavant. Le résultat du tirage au sort est consigné dans un procès-verbal signé par le président.

(10) Le tirage au sort est réalisé par fonctions : président et suppléant.

(11) Le procès-verbal prévu au paragraphe (9) représente l'acte de constitution.

(12) Sur demande écrite des partis politiques, des alliances politiques ou des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, le président du tribunal départemental et le préfet dressent et mettent à leur disposition, dans un délai de 48 heures à compter de la demande, la liste contenant les données nécessaires pour contacter les présidents des bureaux électoraux de circonscription et leurs suppléants, ainsi que les adresses et les numéros de téléphone des sièges des bureaux électoraux de circonscription.

(13) Le bureau électoral de circonscription, constitué conformément aux paragraphes précédents, remplit toutes les attributions qui lui incombent en vertu de la présente loi, étant complété, dans une première étape, avec des représentants des partis politiques ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement, et puis, dans une deuxième étape, avec des représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales participant aux élections dans la circonscription respective, après que les candidatures sont rendues définitives.

(14) Dans un délai de 48 heures suivant l'établissement des bureaux électoraux de circonscription, les partis politiques et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement doivent communiquer, par écrit, aux bureaux électoraux de circonscription, les noms et les prénoms de leurs représentants qui en font partie. Les communications envoyées après ce délai ne sont pas prises en considération.

Les communications peuvent inclure un nombre plus grand de représentants pour le même bureau électoral. Dans les cinq jours suivant la date jusqu'à laquelle les candidatures peuvent être proposées, les filiales locales des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales participant aux élections doivent communiquer, par écrit, aux bureaux électoraux de circonscription les noms et prénoms de leurs représentants qui en font partie. Les communications envoyées après ce délai ne sont pas prises en considération. Les communications peuvent inclure un nombre plus grand de représentants pour le même bureau électoral.

(15) Les bureaux électoraux de circonscription sont complétés avec des représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement dans les 48 heures suivant l'échéance du délai prévu au paragraphe (14), d'abord avec les représentants des partis politiques ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement, et puis, dans une deuxième étape, avec les représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales participant aux élections dans la circonscription respective, dans les 24 heures suivant le moment où les candidatures restent définitives, par le président du bureau électoral, en présence des personnes déléguées par les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant communiqué des représentants, dans l'ordre décroissant du nombre de candidats proposés par chaque parti politique, alliance politique ou alliance électorale ou organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales pour le conseil local en question, auxquels s'ajoute, le cas échéant, le candidat à la fonction de maire. Dans le cas du bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest, on tient compte du nombre de toutes les candidatures posées par chaque parti politique, alliance politique ou alliance électorale ou organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales pour le conseil départemental, respectivement pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest, ainsi que pour les conseils locaux et les maires, enregistrées dans le département, respectivement dans la Municipalité de Bucarest. Si le nombre total de représentants communiqué conformément au paragraphe (14) est inférieur à celui des membres du bureau électoral, l'opération de désignation des représentants se répète jusqu'à ce que toutes les places soient occupées. Seuls les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant

aux minorités nationales ayant proposé plusieurs représentants pour le même bureau électoral participent à cette étape. Un parti politique, une alliance politique ou une alliance électorale ne peut pas avoir plus de trois représentants dans le bureau électoral d'une même circonscription.

(16) Les personnes ayant la qualité de représentants d'un parti politique, d'une alliance politique ou d'une alliance électorale ou d'une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections dans le bureau électoral de circonscription sont établies dans l'ordre mentionné dans la communication prévue au paragraphe (14).

(17) Lorsque deux ou plusieurs partis politiques, alliances politiques ou alliances électorales ou organisations des minorités nationales participant aux élections ont proposé le même nombre de candidats, leurs représentants font partie du bureau électoral de circonscription, dans la limite des places non occupées par les représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales se trouvant, conformément au paragraphe (15), dans une situation plus favorable ; si, par l'application de cette disposition, il n'est pas possible que les représentants de tous les partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des minorités nationales participant aux élections se trouvant en situation d'égalité soient inclus dans la composition du bureau électoral, le président de ce bureau procède au tirage au sort, en présence des délégués des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales en question.

(18) Lorsque les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des minorités nationales participant aux élections ne proposent pas de représentants, le président du bureau électoral de circonscription procède à compléter le bureau, en y incluant, par tirage au sort, des personnes n'étant membres d'aucun parti politique. Le tirage au sort est effectué sur une liste dressée conformément au paragraphe (8), dans les 24 heures suivant la demande du président du bureau électoral de circonscription.

**Article 27.** — (1) Les bureaux électoraux de circonscription ont les attributions suivantes :

a) veiller à la mise en application des dispositions légales relatives aux élections dans la circonscription électorale où ils fonctionnent ;

b) enregistrer les listes de candidats et les candidatures indépendantes pour les conseils locaux, ainsi que les candidatures à la fonction de maire et constater qu'elles restent définitives ;

c) communiquer au bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest, le nom des partis politiques,

des alliances politiques, des alliances électorales et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, ayant déposé des listes complètes de candidats ;

d) publier et afficher les listes de candidats et les candidatures indépendantes pour les conseillers et les candidatures à la fonction de maire ;

e) établir, sur la base du nombre d'électeurs inscrits dans le Registre électoral et sur les listes électorales complémentaires, communiqué conformément aux dispositions de l'article 20, le nombre de partisans nécessaire au dépôt des candidatures des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales et des candidatures indépendantes ;

f) distribuer aux bureaux électoraux des sections de vote les bulletins de vote, le tampon de contrôle et les tampons portant la mention « VOTÉ » ;

g) donner des solutions aux objections relatives à leur propre activité et aux contestations concernant les opérations des bureaux électoraux des sections de vote ;

h) le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale, respectivement de secteur de la Municipalité de Bucarest totalise les voix exprimées et établit le résultat du scrutin pour la circonscription électorale dans laquelle il fonctionne ; il délivre aux conseillers et au maire élus le certificat attestant leur élection ;

i) le bureau électoral de circonscription départementale, respectivement le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest totalise les voix exprimées pour le conseil départemental, respectivement pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest et pour le maire général de la Municipalité de Bucarest, et établit le résultat du scrutin ; il délivre aux conseillers et au maire général de la Municipalité de Bucarest le certificat attestant leur élection, ensuite il transmet au conseil départemental, respectivement au Conseil général de la Municipalité de Bucarest, les procès-verbaux et les autres documents concernant le résultat des élections pour les conseillers, prévus à l'article 103, paragraphe (5), en vue de la validation des mandats ;

j) organiser, le cas échéant, le déroulement du deuxième tour de scrutin pour les maires ;

k) communiquer des données relatives aux élections et à leur résultat, par l'intermédiaire du bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest, au Bureau électoral central et au Gouvernement et informer la population de la circonscription électorale, par tout moyen de publicité, sur le résultat du scrutin ;

l) recevoir des bureaux électoraux des sections de vote et remettre aux juges, dans le ressort territorial desquels ils fonctionnent, les bulletins de

vote utilisés et non contestés, ainsi que ceux annulés, les listes électorales utilisées, les tampons et les autres matériaux nécessaires au vote.

(2) On comprend par *liste complète de candidats* la liste contenant un nombre de candidats égal à la somme du nombre maximum de mandats de conseiller, établie en conformité avec les dispositions de la Loi n° 215/2001, republiée, telle que modifiée ou complétée, pour l'unité administrative-territoriale en question, et le nombre représentant un quart du nombre des mandats, établi en conformité avec les dispositions de l'article 7, paragraphe (6).

(3) Les bureaux électoraux de circonscription départementale et de la Municipalité de Bucarest accréditent les observateurs internes.

**Article 28.** — Le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest organise l'élection du Conseil général de la Municipalité de Bucarest et du maire général de la Municipalité de Bucarest, tout en remplissant aussi, de manière analogue, les autres attributions prévues par la présente loi pour le bureau électoral de circonscription départementale.

**Article 29.** — Dans les deux jours suivant la constitution des bureaux électoraux de circonscription, les préfets rendent publics les sièges où ces bureaux déroulent leur activité, ainsi que leur programme d'activité.

**Article 30.** — (1) Les bureaux électoraux des sections de vote sont constitués d'un président, son suppléant et cinq membres, dans le cas des sections de vote des communes et des villes, respectivement neuf membres, dans le cas des sections de vote des municipalités et des secteurs de la Municipalité de Bucarest.

(2) Les présidents des bureaux électoraux des sections de vote et leurs suppléants sont désignés en conformité avec la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée.

(3) Le président et son suppléant sont désignés au plus tard dix jours avant la date du scrutin.

(4) Les bureaux électoraux des sections de vote sont complétés d'abord avec les représentants des partis politiques ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement participant aux élections, et puis, dans une deuxième étape, avec les représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales non parlementaires participant aux élections dans la circonscription respective, dans l'ordre décroissant du nombre des candidats proposés, conformément aux dispositions de l'article 26, paragraphe (15).

(5) En vue de la désignation des membres du bureau électoral de la section de vote, le président du bureau électoral de circonscription établit, dans les

24 heures suivant leur désignation conformément au paragraphe (2), le nombre de candidats proposés par chaque parti politique, alliance politique ou alliance électorale ou organisation des minorités nationales participant aux élections ; dans le même délai, les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des minorités nationales participant aux élections et ayant déposé des listes de candidats ou des propositions de candidats à la fonction de maire dans la circonscription respective sont tenus de communiquer au président du bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale ou de secteur, par l'entremise des organisations locales, le nom et le prénom de leur représentant. Le président du bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale ou de secteur communique aussitôt au président du bureau électoral de la section de vote les noms et prénoms des représentants des partis politiques. Les dispositions de l'article 26, paragraphe (15) sont dûment applicables.

(6) Les membres du bureau électoral de la section de vote sont désignés par le président du bureau électoral de circonscription, sur la base des communications prévues au paragraphe (5), par tirage au sort.

(7) Les dispositions de l'article 26, paragraphes (16) à (18) sont dûment applicables, le tirage au sort étant effectué par le président du bureau électoral de la section de vote.

(8) Les opérations de désignation des membres du bureau électoral de la section de vote sont consignées dans le procès-verbal qui représente l'acte de constitution.

(9) Les membres du bureau électoral de la section de vote sont désignés et le procès-verbal est dressé dans les 24 heures suivant l'échéance du délai prévu au paragraphe (5), en présence des délégués désignés par les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des minorités nationales participant aux élections.

(10) Les bureaux électoraux des sections de vote sont réputés constitués à la date où le procès-verbal prévu au paragraphe (8) est dressé.

(11) Si les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant proposé des candidats à la fonction de maire qui participent au deuxième tour de scrutin n'ont pas de représentants dans les bureaux électoraux des sections de vote ou dans le bureau électoral de la circonscription respective, les bureaux sont complétés avec un représentant de chaque formation susvisée. Les demandes sont introduites par écrit dans les 48 heures suivant l'établissement des résultats du premier tour de scrutin. Les dispositions du paragraphe (5) sont dûment applicables.

**Article 31.** — Les bureaux électoraux des sections de vote ont les attributions suivantes :

a) recevoir, de la part des maires, les listes électorales permanentes, les copies des listes électorales complémentaires et les listes électorales supplémentaires et assurer les conditions nécessaires pour leur vérification par les électeurs ;

b) recevoir, de la part des bureaux électoraux de circonscription, les bulletins de vote pour les électeurs qui voteront à la section respective, le tampon de contrôle et les tampons portant la mention « VOTÉ » ;

c) diriger les opérations de vote et prendre toutes les mesures pour maintenir l'ordre dans les locaux de la section de vote et aux alentours ;

d) dépouiller le vote et consigner le résultat du scrutin pour les circonscriptions électorales pour lesquelles on a voté dans la section respective, à part pour le conseil local, pour le maire, respectivement le maire général de la Municipalité de Bucarest, pour le conseil départemental, respectivement pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest ;

e) trancher les objections concernant leur propre activité ;

f) établir et transmettre au bureau électoral de circonscription les dossiers prévus à l'article 96 ;

g) remettre au bureau électoral de circonscription, sur procès-verbal, les bulletins de vote utilisés et non contestés, ainsi que ceux annulés, les listes électorales utilisées, les tampons et les autres matériaux nécessaires au vote ;

h) vérifier, par des moyens électroniques, la légalité de l'exercice du droit de vote, conformément à l'article 85, ainsi que les corrélations entre les procès-verbaux consignant les résultats du vote, prévus à l'article 94, paragraphe (3), conformément à la procédure établie par décision du Bureau électoral central.

**Article 32.** — Les bureaux électoraux de circonscription départementale et de la Municipalité de Bucarest remplissent, de manière analogue, les attributions prévues à l'article 27, ainsi que les attributions suivantes :

a) ils veillent à la mise en application des dispositions légales relatives aux élections dans toutes les circonscriptions électorales du département, respectivement de la Municipalité de Bucarest ;

b) ils s'assurent que les décisions du Bureau électoral central sont portées à la connaissance des autres bureaux électoraux du département, respectivement de la Municipalité de Bucarest, et ils surveillent le mode de mise en application et de mise en œuvre de ces décisions ;

c) ils effectuent l'instruction des présidents des bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale et de secteur de la Municipalité de Bucarest et des bureaux électoraux des sections de vote du département ;

d) ils réalisent la centralisation du nombre de listes complètes déposées par les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, sur la base de la communication reçue de la part des bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale, respectivement de secteur de la Municipalité de Bucarest, et ils en transmettent au Bureau électoral central la situation centralisée, dans les 24 heures suivant son établissement ;

e) ils reçoivent, de la part des bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale, respectivement de secteur de la Municipalité de Bucarest, les procès-verbaux contenant le résultat du scrutin, ils centralisent les résultats par département, par partis politiques, alliances politiques, alliances électorales et candidats indépendants et les rendent publics. Le résultat de la centralisation des données par département, respectivement pour la Municipalité de Bucarest, est consigné dans un procès-verbal qui est transmis au Bureau électoral central, conformément aux dispositions de la présente loi.

**Article 33.** — (1) Dans les départements où l'on organise des élections locales partielles dans au moins deux circonscriptions électorales communales, urbaines ou municipales, un bureau électoral départemental est constitué, composé de deux juges en exercice du tribunal départemental, établis par tirage au sort effectué par le président du tribunal départemental. Le tirage au sort est fait par fonctions : président et suppléant. Les autres dispositions de l'article 38, paragraphe (2) sont dûment applicables.

(2) Dans les 24 heures suivant la constitution du bureau électoral départemental conformément au paragraphe (1), il sera complété avec un représentant de l'Autorité électorale permanente, désigné par arrêté de celle-ci, et avec un représentant des partis politiques ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement.

(3) Les bureaux électoraux départementaux constitués conformément aux paragraphes (1) et (2) remplissent, de manière analogue, les attributions prévues par la présente loi pour le Bureau électoral central. Les contestations sur le mode d'organisation et sur la composition du bureau électoral départemental sont tranchées par le tribunal départemental.

(4) Dans les départements où l'on organise des élections partielles dans une seule circonscription électorale, le bureau électoral départemental n'est plus constitué et les saisines prévues à l'article 39, paragraphe (1), point h) sont tranchées par le tribunal de première instance dans le ressort territorial duquel se trouve la circonscription électorale en question. Le tribunal de

première instance statue dans un délai maximum de trois jours suivant l'enregistrement des saisines et des contestations. L'arrêt est définitif.

(5) Les dispositions des paragraphes (1) à (4) s'appliquent de manière analogue à la Municipalité de Bucarest aussi.

(6) Dans les situations prévues au paragraphe (4), les attributions prévues à l'article 8, paragraphe (3), à l'article 39, paragraphe (2), à l'article 59, paragraphe (1) et à l'article 128 sont remplies par le bureau électoral de circonscription, la compétence de statuer sur les contestations visant le mode d'organisation et la composition du bureau électoral de circonscription incombant au tribunal départemental.

**Article 34.** — (1) Lorsque, dans une même circonscription électorale, l'on organise des élections locales partielles tant pour le conseil local que pour le maire, des bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale et de subdivision administrative-territoriale des municipalités, selon le cas, sont constitués conformément aux dispositions de l'article 26, qui sont dûment applicables.

(2) Les dispositions de l'article 26 s'appliquent également lorsque l'on organise des élections pour le conseil départemental, respectivement pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest et/ou pour le maire général de la Municipalité de Bucarest.

**Article 35.** — Dans le cas prévu par à l'article 34, paragraphe (1), les bureaux électoraux des sections de vote sont constitués dans les conditions et selon les distinctions prévues à l'article 30.

**Article 36.** — (1) Lorsque, dans une circonscription électorale communale, urbaine, municipale, de subdivision administrative-territoriale d'une municipalité ou départementale, l'on organise des élections pour seul le maire ou le maire général de la Municipalité de Bucarest, les bureaux électoraux de circonscription, respectivement les bureaux électoraux des sections de vote, se constituent aux termes de l'article 26, paragraphes (1) à (12), respectivement de l'article 30, paragraphes (1) à (6).

(2) Les bureaux électoraux de circonscription sont complétés avec des représentants proposés par les organisations départementales, respectivement par l'organisation de la Municipalité de Bucarest, des partis politiques parlementaires, en tant que membres de ceux-ci, dans les limites prévues par l'article 26, paragraphes (2), (3) et (4). Ces bureaux sont complétés par le président du bureau électoral de circonscription, dans les 24 heures qui suivent sa désignation, dans l'ordre décroissant du nombre cumulé de sénateurs et députés de chaque parti.

(3) Si le nombre de membres prévu par la loi est supérieur au nombre de partis parlementaires, l'opération est répétée jusqu'à ce que le bureau inclue le nombre de membres légalement établi.

(4) Les bureaux électoraux des sections de vote sont complétés avec des représentants proposés par les organisations départementales, respectivement par l'organisation de la Municipalité de Bucarest, des partis politiques parlementaires qui proposent des candidats à la fonction de maire, maire général, en tant que membres, dans les limites prévues à l'article 30, paragraphe (1). Ces bureaux sont complétés par le président du bureau électoral de la section de vote, dans les 24 heures qui suivent sa désignation, dans l'ordre décroissant du nombre cumulé de sénateurs et députés de chaque parti. Les dispositions du paragraphe (3) sont dûment applicables.

**Article 37.** — (1) Si, dans la Municipalité de Bucarest, l'on organise des élections seulement pour les autorités de l'administration publique au niveau municipal, on organise également les offices électoraux de secteur prévus à l'article 16, paragraphe (6) de la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée.

(2) Les offices électoraux prévus au paragraphe (1) sont composés d'un président et de son suppléant, ainsi que de six membres désignés par les organisations municipales des partis politiques parlementaires. Si un parti politique parlementaire n'a pas d'organisation dans la Municipalité de Bucarest, le représentant en est désigné par la direction centrale du parti.

(3) Le président et son suppléant sont des magistrats désignés par le président du Tribunal Bucarest, au moins quinze jours avant la date du scrutin, par tirage au sort, parmi les juges en exercice au tribunal de première instance du secteur. La date de la séance publique de tirage au sort est annoncée par écrit aux partis politiques parlementaires, deux jours avant la date de son déroulement, par le président du Tribunal Bucarest. Les représentants des partis politiques parlementaires ont le droit de participer à l'organisation et au déroulement du tirage au sort.

(4) L'office électoral est complété avec les représentants des partis politiques parlementaires par le président de l'office, dans les 24 heures suivant sa désignation, dans l'ordre décroissant du nombre cumulé de sénateurs et députés de chaque parti.

(5) Si l'office électoral ne peut pas être complété avec le nombre de membres prévu par la loi, vu que le nombre des partis parlementaires est inférieur à celui des membres de l'office, l'opération est répétée jusqu'à ce que l'office soit organisé avec le nombre légal de membres.

(6) Les offices électoraux des secteurs de la Municipalité de Bucarest remplissent de manière analogue les attributions prévues à l'article 17, paragraphe (3) de la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée.

**Article 38.** — (1) Le Bureau électoral central est composé de sept juges de la Haute Cour de Cassation et de Justice, du président et des vice-présidents de l'Autorité électorale permanente et de onze représentants des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales, des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales et d'un représentant du Groupe parlementaire des minorités nationales de la Chambre des Députés.

(2) Les juges sont désignés en séance publique, dans un délai maximum de cinq jours à compter de l'établissement de la date du scrutin, par tirage au sort, par le président de la Haute Cour de Cassation et de Justice, parmi les juges en exercice à cette cour. Le résultat du tirage au sort est consigné dans un procès-verbal signé par le président et **le premier magistrat-assistant\*** de la Haute Cour de Cassation et de Justice, constituant l'acte de constitution. La date de la séance pour le tirage au sort est portée à la connaissance publique par l'intermédiaire de la presse écrite et audiovisuelle, par le président de la Haute Cour de Cassation et de Justice, au moins 24 heures auparavant.

(3) Dans les 24 heures suivant l'investiture, les sept juges élisent à leur tour, au vote secret, le président du Bureau électoral central et son suppléant.

(4) Dans un délai de 24 heures suivant l'élection du président du Bureau électoral central, le bureau est complété avec le président et les vice-présidents de l'Autorité électorale permanente, avec un représentant des partis politiques et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement et avec le représentant du Groupe parlementaire des minorités nationales de la Chambre des Députés.

(5) Dans un délai de 48 heures après que les candidatures restent définitives, les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales, les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales non parlementaires, ayant déposé des listes complètes pour les conseils départementaux dans, au moins, dix-huit départements, peuvent proposer, chacun(e), un représentant dans le Bureau électoral central jusqu'à ce que le nombre de onze membres soit complété. Les alliances politiques ou les alliances électorales qui incluent des partis politiques et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement et étant représentés en conformité avec le paragraphe (4) ne bénéficient plus des dispositions de ce paragraphe. L'opération visant à compléter ce bureau est faite en fonction du nombre des candidatures déposées pour les

---

\* Rectifié.

conseils départementaux par les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales et, en cas d'égalité, par tirage au sort.

**Article 39.** — (1) Le Bureau électoral central a les attributions suivantes :

a) adopter, dans les trois jours suivant la date de constitution, le règlement sur l'organisation et le fonctionnement des bureaux électoraux ;

b) assurer la publication au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I, du nom et des symboles électoraux des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, légalement constituées, ayant le droit de participer à l'élection des autorités de l'administration publique locale, et communiquer la liste à tous les bureaux électoraux de circonscription, aussitôt qu'ils ont été constitués ;

c) veiller au et assurer le respect et l'application correcte des dispositions légales relatives aux élections sur l'ensemble du territoire du pays ; assurer l'interprétation unitaire de ces dispositions ;

d) trancher les objections concernant sa propre activité et les contestations concernant le mode de constitution, la composition et l'activité des bureaux électoraux de circonscription départementale et de la Municipalité de Bucarest ;

e) faire droit à et trancher toute contestation au sujet de l'organisation et du déroulement de l'élection des autorités de l'administration publique locale, autres que celles dont la compétence revient, conformément à la présente loi, aux bureaux électoraux de circonscription ou aux instances de jugement ;

f) centraliser, sur la base des communications reçues de la part des bureaux électoraux de circonscription départementale et de la Municipalité de Bucarest, le nombre des listes complètes déposées par les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales et communiquer, à la Société Roumaine de Télévision et à la Société Roumaine de Radiodiffusion, la situation centralisée, dans les 24 heures suivant son établissement ;

g) recevoir les procès-verbaux dressés par les bureaux électoraux de circonscription départementale et de la Municipalité de Bucarest, assortis des procès-verbaux contenant le résultat du scrutin, dressés par les bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale et de secteur de la Municipalité de Bucarest ; totaliser les résultats au niveau national, par partis politiques, par alliances politiques, par alliances électorales ou organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections et par candidats indépendants, séparément pour les conseils locaux, pour les conseils départementaux, pour les maires, et assurer leur publication au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I, et dans la presse ;

h) statuer sur les saisines concernant la fraude électorale, pouvant ordonner l'annulation des élections dans une circonscription électorale, lorsqu'il constate, sur la base des preuves administrées, que le vote et l'établissement du résultat du scrutin ont eu lieu par fraude susceptible de modifier l'attribution des mandats dans la circonscription électorale respective ; dans de tels cas, il décide de la répétition du scrutin, qui aura lieu dans un délai maximum de deux semaines suivant la découverte de la fraude. Le nouveau scrutin est organisé dans les mêmes conditions, en utilisant les mêmes listes électorales et les mêmes listes de candidats et candidatures indépendantes, sauf les cas où le bureau a décidé d'annuler une liste de candidats ou certaines propositions de candidatures indépendantes, à la charge desquelles on a retenu une fraude ayant entraîné l'annulation des élections. L'existence de la fraude électorale est établie par le Bureau électoral central, au cas par cas, sur la base des preuves présentées par ceux l'ayant invoquée ;

i) remplir toutes autres attributions établies par la loi ;

j) assurer l'information périodique de l'opinion publique concernant la présence de la population au vote.

(2) Le Bureau électoral central accrédite, sur proposition du Ministère des Affaires Étrangères, les observateurs étrangers, ainsi que les délégués des médias étrangers et tranche les contestations relatives à l'accréditation ou au refus de cette accréditation par le bureau électoral de circonscription départementale ou de la Municipalité de Bucarest, pour ce qui est des observateurs internes.

(3) Dans le cas d'une fraude électorale, la demande d'annulation des élections dans une circonscription électorale ne sera faite que par les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections ou les candidats indépendants ayant participé aux élections et seulement dans un délai de 48 heures suivant la clôture du scrutin, sous peine de déchéance. La demande doit être motivée et assortie des preuves la justifiant. On ne fait droit à la demande que si la personne ayant saisi la fraude n'y est pas impliquée. La demande doit être tranchée jusqu'à la date de la publication du résultat du scrutin au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I.

(4) Dans l'exercice des attributions qui lui incombent, le Bureau électoral central rend des décisions qui sont présentées en séance publique et par tout moyen de publicité. Les décisions du Bureau électoral central sont obligatoires pour tous les bureaux électoraux du pays, ainsi que pour tous les organismes ayant des attributions en matière électorale, à compter de la date où elles sont présentées en séance publique.

(5) Les décisions du Bureau électoral central par lesquelles on donne des interprétations à des dispositions de la présente loi sont publiées au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I.

**Article 40.** — Le Bureau électoral central cesse son activité après la publication au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I, du résultat des élections, conformément aux dispositions de la présente loi.

**Article 41.** — (1) Les contestations sur le mode d'organisation et sur la composition des bureaux électoraux peuvent être introduites dans un délai de 48 heures suivant la désignation des présidents et de leurs suppléants ou, selon le cas, suivant le moment où les bureaux électoraux sont complétés avec les représentants des partis politiques, des alliances politiques ou des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections.

(2) Les contestations sont tranchées par le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale ou de secteur de la Municipalité de Bucarest, si elles concernent le bureau électoral de la section de vote, par le bureau électoral de circonscription départementale ou de la Municipalité de Bucarest, si elles concernent le bureau électoral de circonscription communale, urbaine ou municipale, respectivement de secteur de la Municipalité de Bucarest, par le Bureau électoral central, si elles concernent le bureau électoral de circonscription départementale ou de la Municipalité de Bucarest, et par la Haute Cour de Cassation et de Justice, si elles concernent le Bureau électoral central, dans un délai de deux jours à compter de l'enregistrement des contestations.

(3) Les contestations visant l'élaboration, par le préfet, de la liste d'où l'on va faire le tirage au sort pour les fonctions de présidents des bureaux électoraux des sections de vote et de suppléants de ceux-ci sont tranchées par les bureaux électoraux de circonscription départementale ou par le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest, le cas échéant.

(4) La décision rendue est définitive et elle est communiquée, dans le cas du président du bureau électoral et de son suppléant, dans un délai de 24 heures, au président du tribunal départemental lequel, si l'on fait droit à la contestation, procède à une nouvelle désignation.

**Article 42.** — Les bureaux électoraux travaillent en présence de la majorité de leurs membres et adoptent des décisions à la majorité des voix des membres présents. En cas d'égalité de votes, le vote du président est décisif.

**Article 43.** — (1) Les représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des citoyens

appartenant aux minorités nationales participant aux élections dans les bureaux électoraux ne peuvent recevoir ni accomplir d'autres tâches que celles prévues par la présente loi.

(2) Pour des raisons bien fondées, appréciées au cas par cas, les représentants des partis politiques ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections dans les bureaux électoraux peuvent être remplacés, sur demande de ceux les ayant proposés, avec l'approbation du bureau électoral hiérarchiquement supérieur, jusqu'à la veille du scrutin, et, en cas de décès, maladie ou accident, il peut y être procédé le jour même du scrutin.

**Article 44.** — Les candidats aux élections, leurs époux, leurs parents et leurs parents par alliance, jusqu'au deuxième degré inclus, ainsi que les personnes ne jouissant pas de l'exercice des droits électoraux ne peuvent pas être membres des bureaux électoraux de circonscription ou des bureaux électoraux des sections de vote.

#### *SECTION 5*

#### *Candidatures*

**Article 45.** — Le nombre des conseillers pour les conseils locaux et pour les conseils départementaux est celui établi par ordre du préfet, conformément aux dispositions de la Loi n° 215/2001, republiée, telle que modifiée et complétée.

**Article 46.** — Les propositions de candidats pour les conseillers locaux, les conseillers départementaux et pour les maires sont faites par circonscriptions électorales et sont déposées aux bureaux électoraux de circonscription au plus tard 40 jours avant la date du scrutin.

**Article 47.** — (1) Les propositions de candidats sont faites par écrit, en deux exemplaires originaux et deux copies, par les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participants aux élections, sous signature de la direction de leurs organisations départementales et sur la base de la liste des partisans, et, dans le cas des candidats indépendants, sur la base de la liste de leurs partisans.

(2) Dans le cas des alliances électorales entre partis politiques, les listes avec les propositions de candidats doivent être également signées par les directions départementales de chaque parti politique de l'alliance. Si les alliances électorales sont constituées au niveau communal, urbain, municipal ou de secteur de la Municipalité de Bucarest, les listes sont signées par la direction de l'alliance et contresignées par la direction de chaque organisation locale de la coalition.

(3) Les propositions de candidats doivent comporter le nom, le prénom, le lieu et la date de naissance, le domicile, conformément à la pièce d'identité, la dénomination, la série et le numéro de la pièce d'identité, l'emploi, la profession et l'appartenance politique des candidats, et, dans le cas des alliances, aussi l'alliance politique ou électorale les ayant proposés.

(4) Les propositions de candidats doivent être assorties des déclarations d'acceptation de la candidature, des déclarations de patrimoine, des déclarations d'intérêts et des déclarations sous serment concernant la qualité d'employé ou collaborateur de la „Securitate” de ceux-ci, signées et datées par les candidats, ainsi que des copies des pièces d'identité des candidats.

(5) La déclaration d'acceptation de la candidature comporte le nom, le prénom, le domicile, le parti politique ou l'alliance l'ayant proposé, la profession, l'emploi et l'appartenance politique du candidat, son consentement exprès de poser sa candidature à la fonction respective, ainsi que la mention du fait qu'il réunit les conditions prévues par la loi pour se porter candidat.

**Article 48.** — Une personne ne peut accepter la candidature que pour une seule circonscription électorale, sauf le cas où la candidature est déposée tant pour un conseil local que pour le conseil départemental.

**Article 49.** — (1) Les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections peuvent proposer, chacun(e), une liste de candidats dans chaque circonscription électorale pour le conseil local, pour le conseil départemental et un candidat à la fonction de maire.

(2) Pour chaque candidat à la fonction de maire et chaque liste de candidats pour le conseil local et pour le conseil départemental, les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales doivent présenter une liste de partisans, qui doit inclure au moins 1% du nombre total des électeurs inscrits dans le Registre électoral et sur les listes électorales complémentaires de la circonscription respective, mais pas moins de 100 dans le cas des communes, de 500 dans le cas des localités urbaines du II<sup>e</sup> et du III<sup>e</sup> rangs et de 1 000 dans le cas des départements, de la Municipalité de Bucarest, des secteurs de la Municipalité de Bucarest et des localités urbaines du I<sup>er</sup> rang.

**Article 50.** — (1) Les candidats indépendants à la fonction de conseiller doivent être soutenus par au moins 1% du nombre total des électeurs inscrits dans le Registre électoral et sur les listes électorales complémentaires de la circonscription pour laquelle ils se portent candidats, mais pas moins de 100 dans le cas des communes, de 500 dans le cas des localités urbaines du II<sup>e</sup> et du III<sup>e</sup> rangs et de 1 000 dans le cas des départements, de la Municipalité de Bucarest, des secteurs de la Municipalité de Bucarest et des localités urbaines du I<sup>er</sup> rang.

(2) Les candidats indépendants à la fonction de maire doivent présenter une liste de personnes qui appuient leur candidature, comprenant au moins 1% du nombre total des électeurs inscrits dans le Registre électoral et sur les listes électorales complémentaires de la circonscription pour laquelle ils se portent candidats, mais pas moins de 100 dans le cas des communes, 500 dans le cas des villes et 1 000 dans le cas des municipalités, des secteurs de la Municipalité de Bucarest, ainsi que dans le cas de la Municipalité de Bucarest.

(3) Des listes de candidats indépendants à la fonction de conseiller ne sont pas admises.

**Article 51.** — (1) La liste des partisans doit comporter la date du scrutin, le nom et le prénom du candidat, la fonction à laquelle il se porte candidat, le nom et le prénom de la personne appuyant sa candidature, la citoyenneté, la date de naissance, l'adresse, la dénomination, la série et le numéro de la pièce d'identité, sa signature, ainsi que le nom et le prénom de la personne l'ayant dressée. Pour les citoyens de l'Union européenne, la rubrique « Dénomination, série et numéro de la pièce d'identité » inclura la dénomination, la série et le numéro du document délivré par l'Office roumain de l'immigration. La personne ayant dressé la liste doit la déposer assortie d'une déclaration sous serment attestant la véracité de la signature des partisans.

(2) La liste des partisans représente un acte public, avec toutes les conséquences prévues par la loi.

(3) Les partisans ne peuvent être que les citoyens roumains ou les citoyens de l'Union européenne ayant droit de vote et le domicile ou la résidence dans la circonscription électorale en question. Une personne peut appuyer plusieurs candidats à la fonction de conseiller local, conseiller départemental et maire.

(4) Les adhésions des partisans sont exprimées sous serment.

(5) La liste des partisans sera déposée, dans un exemplaire original et une copie, au bureau électoral de la circonscription électorale où les propositions de candidats sont posées.

**Article 52.** — (1) Le bureau électoral de circonscription examine le respect des conditions légales pour qu'une personne puisse poser sa candidature, le respect des conditions de fond et de forme des listes de candidats, ainsi que de la liste des partisans. Les candidatures qui remplissent les conditions légales sont enregistrées. Les candidatures qui ne remplissent pas les conditions légales de fond et de forme sont rejetées par le bureau électoral de circonscription.

(2) L'admission ou le rejet des candidatures se fait par décisions des bureaux électoraux de circonscription.

(3) Les listes de candidats pour les conseils locaux ou départementaux sur lesquelles il y a des personnes ne remplissant pas les conditions légales pour pouvoir se porter candidats sont partiellement admises, seulement pour les candidats remplissant les conditions légales. Dans cette situation, les positions occupées par les candidats admis sur la liste de candidatures seront dûment renumérotées, les candidats admis remplaçant les positions éliminées immédiatement supérieures à leur position sur la liste.

(4) Si les listes de candidats sont admises seulement partiellement, les partis politiques, les alliances électorales peuvent retirer la liste afin de la compléter avant la date-limite établie pour la déposer.

(5) Les listes incluant un nombre de candidats remplissant les conditions légales pour se porter candidats supérieur au nombre légal, selon l'article 7, paragraphe (6), seront partiellement admises, les dernières propositions de candidature sur la liste allant être rejetées et les autres admises, dans la limite du nombre légal de candidats.

(6) Les exemplaires originaux de la proposition de candidature sont gardés au bureau électoral de circonscription. Les copies de la proposition de candidature, certifiées par le bureau électoral de circonscription par la signature de son président et par l'apposition du tampon, sont restituées à la personne ayant déposé la proposition ; un des exemplaires restitués à la personne ayant déposé la proposition est enregistré, par celle-ci, auprès du tribunal de première instance dans le ressort territorial duquel se trouve la circonscription électorale pour laquelle on dépose la candidature, respectivement du tribunal départemental.

(7) Dans les 24 heures suivant l'enregistrement de chaque candidature, un des exemplaires de la proposition de candidature est affiché visiblement par le bureau électoral de circonscription à son siège.

(8) Ne peuvent pas poser leur candidature les personnes qui, à la date du dépôt de la candidature, ne remplissent pas les conditions légales pour être élues. Les candidatures de ces personnes sont rejetées par le bureau électoral de circonscription.

**Article 53.** — Les candidats peuvent renoncer à la candidature jusqu'à la date où les candidatures demeurent définitives. À cet effet, ils déposent au bureau électoral de circonscription une déclaration de renonciation, signée et datée par la personne en cause.

**Article 54.** — (1) L'admission, par le bureau électoral de circonscription, d'une candidature peut être contestée par les citoyens, les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales, dans un délai maximum de 48 heures suivant la date d'affichage de la candidature.

(2) Le rejet, par le bureau électoral de circonscription, d'une candidature peut être contesté par le candidat, les partis politiques, les alliances politiques ou les alliances électorales ayant proposé la candidature respective, dans un délai maximum de 48 heures à compter de la date d'affichage du rejet de la candidature.

(3) Les contestations doivent comprendre le nom et le prénom, l'adresse et la qualité du contestataire, le nom et le prénom de la personne dont la candidature a été admise ou rejetée, l'exposé des fondements de la contestation, la date et la signature du contestataire, ainsi que l'indication, le cas échéant, de la personne désignée à le représenter.

(4) La contestation et, le cas échéant, la demande d'appel sont déposées auprès de l'instance ayant la compétence de statuer ci-dessus, sous peine de nullité.

(5) Les contestations concernant l'admission ou le rejet des candidatures sont tranchées dans un délai de 48 heures suivant l'enregistrement, par le tribunal de première instance, respectivement le tribunal départemental, dans le ressort territorial desquels se trouve la circonscription électorale. La décision n'est pas communiquée.

(6) On peut former appel contre la décision rendue en contestation, dans les 24 heures suivant le prononcé, auprès de l'instance hiérarchiquement supérieure. L'appel est tranché dans les 24 heures suivant l'enregistrement.

(7) La décision prononcée en appel est définitive.

(8) Les instances de jugement ayant la compétence de trancher les contestations formulées contre les décisions d'admission ou de rejet d'une candidature par le bureau électoral de circonscription prendront les mesures pour communiquer aussitôt la décision définitive, après l'échéance des délais obligatoires prévus aux paragraphes (5) et (6), au bureau électoral de circonscription ayant rendu la décision attaquée, afin de rendre les candidatures définitives.

**Article 55.** — Après l'échéance du délai de dépôt des candidatures, auquel s'ajoutent, le cas échéant, les délais prévus à l'article 54, paragraphes (1), (2), (5) et (6), les bureaux électoraux de circonscription dressent un procès-verbal constatant les candidatures restées définitives. Les candidatures définitives sont affichées au siège du bureau électoral de circonscription, ainsi qu'au siège des sections de vote, après la constitution de leurs bureaux électoraux, en précisant le nom et le prénom, l'appartenance politique, la profession et l'emploi du candidat. Les candidatures définitives peuvent également être rendues publiques par tous les médias, les frais étant à la charge des personnes concernées.

**Article 56.** — (1) Les citoyens de l'Union européenne peuvent poser leur candidature dans l'unité administrative-territoriale de leur domicile. Les propositions de candidatures sont déposées dans les mêmes conditions requises pour les citoyens roumains.

(2) Dans le cas où les listes de candidats incluent des citoyens de l'Union européenne, il y sera inscrit ce qui suit : les noms et les prénoms, l'État membre d'origine, le lieu et la date de naissance, l'adresse où ils habitent en Roumanie, l'emploi, la profession et l'appartenance politique, et dans le cas des alliances, l'alliance politique ou électorale les ayant proposés aussi.

(3) Dans le cas de la candidature d'un citoyen de l'Union européenne, la déclaration d'acceptation de sa candidature comporte le nom et le prénom, l'État membre d'origine, l'adresse en Roumanie, l'emploi, la profession et l'appartenance politique, son consentement exprès de se porter candidat pour la fonction respective, ainsi que la mention du fait qu'il remplit les conditions prévues par la loi pour se porter candidat. La déclaration d'acceptation de la candidature est assortie d'un document attestant l'adresse en Roumanie, conformément à l'article 23, paragraphe (3), ou d'un document délivré par l'Office roumain de l'immigration.

(4) En même temps que le dépôt de la candidature, outre les documents nécessaires aux citoyens roumains, les citoyens de l'Union européenne présentent un document attestant leur identité et une déclaration sous serment, incluant les mentions suivantes :

a) qu'ils ne sont pas déchus du droit de se porter candidats dans l'État membre d'origine, suite à un arrêt judiciaire définitif en matière pénale ou civile ;

b) qu'ils ne détiennent pas de fonctions dans un autre État membre de l'Union européenne, équivalentes aux fonctions incompatibles en Roumanie avec le statut d'élu local.

(5) Dans les 24 heures suivant le dépôt de la candidature, le bureau électoral de circonscription rejette, par décision, toute proposition de candidature ne contenant pas dans la déclaration sous serment la mention prévue au point a) du paragraphe (4).

## SECTION 6

### *Bulletins de vote*

**Article 57.** — Les modèles des bulletins de vote sont établis par arrêté gouvernemental et sont différents pour les conseils locaux, pour les conseils départementaux, respectivement le Conseil général de la Municipalité de Bucarest, et pour les maires, respectivement pour le maire général de la Municipalité de Bucarest.

**Article 58.** — (1) Le bulletin de vote est composé de plusieurs feuilles. Sur les pages intérieures du bulletin de vote, on imprime assez de quadrilatères pour comprendre toutes les listes de candidatures, respectivement tous les candidats indépendants, de sorte que la dernière page reste blanche pour qu'on y appose le tampon de contrôle de la section de vote ; les pages du bulletin de vote sont numérotées. Les bulletins de vote sont agrafés.

(2) Les quadrilatères sont imprimés parallèlement les uns par rapport aux autres, sur deux colonnes sur une même page. Les quadrilatères sont numérotés, en commençant avec le premier quadrilatère de la colonne gauche de la première page intérieure, qui reçoit le numéro d'ordre 1, tout en continuant avec le premier quadrilatère de la colonne droite, qui reçoit le numéro d'ordre 2, et la numérotation continue jusqu'au dernier quadrilatère.

(3) Dans l'angle du côté gauche, en haut de chaque quadrilatère, on imprime le nom du parti politique, de l'alliance politique, de l'alliance électorale ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections ou, selon le cas, la mention « Candidat indépendant », et dans l'angle du côté droit, en haut, on imprime le symbole électoral.

(4) Dans les quadrilatères de chaque bulletin de vote, on imprime les listes de candidats ; les candidats sont identifiés sur la liste par le nom et le prénom et sont inscrits dans l'ordre établi par le parti politique, l'alliance politique ou l'alliance électorale ayant déposé la liste.

(5) Pour l'élection du maire, on imprime dans le quadrilatère du bulletin de vote, outre les éléments prévus au paragraphe (3), le nom et le prénom du candidat.

(6) Les dimensions du bulletin de vote sont établies par le bureau électoral de circonscription, compte tenu du nombre des quadrilatères, ainsi que de l'espace nécessaire pour imprimer le nom des candidats et les autres données prévues aux paragraphes (3) à (5).

(7) Les bulletins de vote sont imprimés sur papier fourni des réserves de l'État, dans les conditions établies par arrêté gouvernemental.

(8) Pour établir le numéro d'ordre sur les bulletins de vote comprenant les listes de candidats ou les candidats indépendants aux fonctions de conseillers et de maires, il est procédé comme suit :

a) dans une première étape, les listes déposées par les partis politiques, les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant leur propre groupe parlementaire dans au moins une des Chambres du Parlement, respectivement les alliances politiques et les alliances électorales contenant au moins un parti politique ou une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales parlementaires sont inscrites dans les quadrilatères du

bulletin de vote dans l'ordre résulté du tirage au sort réalisé par le président du bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest, en présence de la majorité de ses membres ;

b) dans une deuxième étape, les listes déposées par les partis politiques ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales non parlementaires, les alliances politiques et leurs alliances électorales sont imprimées dans les quadrilatères suivants du bulletin de vote, dans l'ordre résulté du tirage au sort réalisé par le président du bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale et de secteur de la Municipalité de Bucarest, respectivement par le président du bureau électoral de circonscription départementale et de la Municipalité de Bucarest.

(9) L'ordre établi conformément au paragraphe (8), point a) est valable pour toutes les circonscriptions électorales du département, respectivement de la Municipalité de Bucarest, y compris pour la circonscription électorale départementale, respectivement celle de la Municipalité de Bucarest. L'ordre établi conformément au paragraphe (8), points a) et b) est également valable dans le cas du bulletin de vote pour l'élection du maire.

(10) Pour chaque candidat indépendant, y compris pour les candidats indépendants à la fonction de maire, un quadrilatère distinct est imprimé dans la partie finale du bulletin de vote, où ils sont inscrits dans l'ordre d'enregistrement de leurs candidatures.

(11) L'ordre établi conformément aux paragraphes (8) à (10) est communiqué au préfet par le président du bureau électoral de circonscription départementale, respectivement par les présidents des bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale et de secteur de la Municipalité de Bucarest, dans les 24 heures suivant le tirage au sort.

(12) Le tirage au sort prévu au paragraphe (8) est effectué en présence des représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, qui déposent des listes de candidats.

**Article 59.** — (1) Les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales peuvent établir leurs symboles électoraux, qu'ils communiquent au Bureau électoral central dans les dix jours suivant la constitution de ce bureau.

(2) Les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, ayant participé aux élections locales antérieures, peuvent garder leurs symboles électoraux, étant tenus de les communiquer au Bureau électoral central conformément au paragraphe (1). Les symboles

électorales utilisés aux élections antérieures ne peuvent être employés par d'autres partis politiques, alliances politiques ou alliances électorales ou organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections qu'avec le consentement écrit de ceux les ayant détenus, respectivement des partis ayant formé l'alliance initiale.

(3) Les symboles électoraux ne peuvent pas être contraires à l'ordre de droit et aux bonnes mœurs et ils ne peuvent pas reproduire ou combiner les symboles nationaux de l'État roumain, des autres États, des organismes internationaux ou des cultes religieux. Y font exception les partis politiques membres d'organisations politiques internationales, ceux-ci pouvant utiliser le symbole de l'organisation respective tel quel ou dans une combinaison spécifique.

(4) Les symboles électoraux communiqués au Bureau électoral central doivent se distinguer nettement de ceux enregistrés antérieurement, l'utilisation des mêmes symboles graphiques étant interdite, quelle que soit la figure géométrique dans laquelle ils sont encadrés. Le symbole permanent déclaré lors de l'inscription du parti politique ou de l'alliance politique peut être utilisé comme symbole électoral.

(5) Dans toutes les circonscriptions électorales, les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, formées au niveau national, respectivement départemental, doivent utiliser le même symbole électoral.

(6) Dans le cas des symboles électoraux nouveaux, si le même symbole est demandé par plusieurs partis politiques, alliances politiques ou alliances électorales ou organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, l'attribution sera faite au bénéfice du parti politique, de l'alliance politique ou de l'alliance électorale ou de l'organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections et ayant été le premier/la première à enregistrer le symbole respectif. Si la priorité ne peut pas être établie, le président du Bureau électoral central procède au tirage au sort.

(7) Le Bureau électoral central rend publics les symboles électoraux le lendemain de l'échéance du délai prévu au paragraphe (1) et les communique aux préfets, jusqu'à la date à laquelle les candidatures restent définitives, afin qu'ils soient imprimés sur les bulletins de vote.

**Article 60.** — (1) L'impression des bulletins de vote est assurée, par les soins des préfets, par les bureaux électoraux de circonscription.

(2) Pour toute la circonscription électorale, les bulletins de vote sont imprimés en lettres de la même dimension, avec les mêmes caractères et la même encre, dans un nombre égal à celui des électeurs inscrits sur les listes électorales, plus 10%.

(3) Par les soins des préfets, un exemplaire du premier tirage pour chaque type de bulletin de vote, de chaque circonscription électorale, est présenté aux membres du bureau électoral de circonscription départementale. Ceux-ci ont le droit de solliciter au préfet la réimpression des bulletins de vote si les noms des candidats, le symbole électoral ou le nom des partis politiques, des alliances politiques ou des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections sont incorrectement imprimés ou ne sont pas bien visibles.

(4) Les bulletins de vote doivent être imprimés au plus tard dix jours avant le scrutin.

**Article 61.** — (1) Les bulletins de vote sont distribués aux circonscriptions électorales par les soins des préfets. Les bulletins de vote sont reçus par le maire et le président du bureau électoral de circonscription, sur procès-verbal, et sont conservés en chambres spéciales, fermées à clef et scellées. Les bulletins de vote sont remis aux présidents des bureaux électoraux des sections de vote, sur procès-verbal, au plus tard la veille du scrutin.

(2) Les bulletins de vote sont distribués et remis en paquets scellés.

**Article 62.** — On affiche au siège de la mairie et du bureau électoral de circonscription, ainsi qu'aux sièges des sections de vote, dans un délai de trois jours suivant l'échéance du délai d'impression, un bulletin de vote de chaque catégorie, après avoir été visé et annulé par le président du bureau électoral de circonscription.

**Article 63.** — Sur demande des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections ou des candidats indépendants participant aux élections, le bureau électoral de circonscription délivre, pour chacun, un bulletin de vote de chaque catégorie, visé et annulé.

## SECTION 7

### *Campagne électorale*

**Article 64.** — La campagne électorale commence 30 jours avant la date de déroulement des élections et prend fin le samedi précédant la date du scrutin, à 7,00 heures.

**Article 65.** — (1) Dans la campagne électorale, les candidats, les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections,

ainsi que les citoyens ont le droit d'exprimer leurs opinions librement et sans aucune discrimination, à l'occasion des rassemblements, des réunions, par la télévision, la radio, la presse et les autres médias.

(2) Pendant la campagne électorale, on assure aux candidats, sans discrimination, des locaux adéquats pour des rencontres avec leur électorat. Les locaux peuvent se trouver dans les sièges des mairies, dans des écoles, des universités, des maisons de culture, des foyers de culture et des cinématographes et ils sont fournis sur accord moyennant les frais d'entretien.

(3) Les moyens employés dans la campagne électorale ne peuvent pas être contraires à la loi.

(4) Il est interdit d'organiser des actions de campagne électorale dans les unités militaires, ainsi que dans les écoles et les universités pendant les cours.

(5) Dans la campagne électorale, il est interdit d'employer des messages ou des slogans à caractère discriminatoire ou des messages incitant à la haine et à l'intolérance. Au sens de la présente loi, on comprend par *discours incitant à la haine et à la discrimination* tant le discours que les messages de propagande électorale exprimés par écrit ou oralement qui incitent, promeuvent ou justifient la haine raciale, la xénophobie, l'antisémitisme, d'autres formes de haine basées sur l'intolérance ou toute autre forme de discrimination prévue à l'article 2 de l'Ordonnance du Gouvernement n° 137/2000 visant à prévenir et à sanctionner toutes les formes de discrimination, republiée.

(6) Dans la campagne électorale, toute forme, tout moyen, tout acte ou toute action de diffamation et conflit religieux ou ethnique sont interdits, ainsi que l'offense publique apportée aux symboles religieux.

**Article 66.** — (1) La campagne électorale réalisée au moyen des services de programmes audiovisuels, publics et privés, doit servir aux intérêts généraux qui suivent :

a) de l'électorat, afin qu'il puisse recevoir des informations correctes pour pouvoir voter en toute connaissance de cause ;

b) des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales, des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales et des candidats, afin qu'ils se fassent connaître et présentent leurs plates-formes, programmes politiques et offres électorales ;

c) des radiodiffusions, afin d'exercer les droits et les responsabilités découlant de la profession de journaliste.

(2) Les radiodiffuseurs publics et privés sont tenus d'assurer, dans le cadre des services de programmes audiovisuels, le déroulement d'une campagne électorale équitable, équilibrée et correcte pour tous les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales, les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, ainsi que pour tous les candidats.

**Article 67.** — (1) Pendant la campagne électorale, les informations sur le système électoral, la technique du vote, le calendrier de la campagne électorale, les programmes politiques, les opinions et les messages à contenu électoral doivent être présentés exclusivement dans les types d'émissions qui suivent :

a) des émissions d'informations — où l'on peut diffuser des informations sur le système électoral, la technique du vote et les activités de campagne des candidats ; à cette fin, la durée programmée de l'émission d'informations peut être augmentée de quinze minutes, au plus ;

b) des émissions électorales — où les candidats peuvent présenter leurs programmes politiques et leurs activités de campagne électorale ;

c) des débats électoraux — où les candidats, les journalistes, les analystes et d'autres invités mettent en discussion les programmes électoraux et les thèmes d'intérêt public.

(2) Pendant les émissions d'informations prévues au paragraphe (1), point a), il est interdit de diffuser des informations concernant le système électoral et la technique du vote qui ne correspondent pas à la réalité.

(3) Les chaînes de radio et de télévision privées, y compris la télévision par câble, peuvent organiser, à l'intérieur de leur propre grille de programmes, des émissions telles que prévues au paragraphe (1).

(4) Les émissions prévues au paragraphe (1) ne peuvent pas être considérées comme publicité électorale.

(5) Les spots publicitaires de 20 à 30 secondes, incitant l'électorat à voter un candidat ou une liste de candidats, peuvent être diffusés seulement dans le cadre des émissions prévues au paragraphe (1), points b) et c).

(6) Il est interdit d'acheter des temps d'antenne afin de diffuser des clips électoraux ou des émissions électorales.

**Article 68.** — (1) L'accès des partis politiques parlementaires, des alliances politiques et de leurs alliances électorales, ainsi que des candidats indépendants aux services publics de radiodiffusion et de télévision, y compris à ceux de leurs studios territoriaux, est gratuit. Les partis politiques non parlementaires, les alliances politiques et leurs alliances électorales ont accès gratuit aux services publics territoriaux de radiodiffusion et de télévision seulement s'ils déposent des listes de candidats dans au moins 50% des circonscriptions électorales d'un département couvert par les studios territoriaux respectifs. Le temps d'antenne accordé dans ces situations doit être proportionnel avec le nombre des listes complètes de candidats déposées sur le territoire respectif et il sera calculé par la Société roumaine de Télévision et la Société roumaine de Radiodiffusion dans les 24 heures suivant la réception de la communication des données transmises par le Bureau électoral central.

Les partis politiques non parlementaires, les alliances politiques et les alliances électorales qui déposent des listes complètes de candidats dans au moins 50% des circonscriptions électorales de quinze départements ont accès aux services publics nationaux de radiodiffusion et de télévision. Le temps d'antenne est accordé après que les candidatures restent définitives, il doit être proportionnel avec le nombre des listes complètes de candidats déposées et il sera calculé par la Société roumaine de Télévision et la Société roumaine de Radiodiffusion dans les 24 heures suivant la réception de la communication des données transmises par le Bureau électoral central.

(2) Les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ont accès aux services publics territoriaux et nationaux de radiodiffusion et de télévision, si elles participent aux élections avec des listes de candidats dans les circonscriptions électorales des départements et proportionnellement à leur pourcentage dans la population totale du département, respectivement de la Roumanie.

(3) Jusqu'au calcul des temps d'antenne, conformément aux paragraphes (1) et (2), les partis politiques parlementaires, leurs alliances et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales représentées dans le Parlement reçoivent des temps d'antenne proportionnellement à leur pourcentage parlementaire.

(4) L'accès des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales, ainsi que des candidats indépendants et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales aux chaînes de radiodiffusion et télévision privées, y compris la télévision par câble, est gratuit seulement dans le cadre des émissions à caractère électoral, conformément aux dispositions de l'article 67.

(5) Il est interdit de contracter des temps d'antenne à des fins publicitaires, pour et en faveur des participants à la campagne électorale, ou de céder des temps d'antenne aux candidats, par les sociétés commerciales à capital public ou privé, les institutions publiques, les organisations non gouvernementales ou les personnes physiques.

(6) Les partis politiques, les alliances politiques et les alliances électorales, les candidats indépendants, ainsi que les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales sont tenus de solliciter, au plus tard 40 jours avant la date du scrutin, à la direction des chaînes de radiodiffusion et de télévision publiques et privées ou, selon le cas, à leurs studios territoriaux, l'octroi des temps d'antenne. Les demandes faites après ce délai ne sont pas prises en considération.

(7) Les temps d'antenne auprès des radiodiffusions et des télévisions publiques et privées, y compris celles par câble, sont attribués aux partis

politiques, aux alliances politiques et aux alliances électorales ou aux organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections chaque lundi, mardi, mercredi, jeudi et vendredi. Chaque candidat indépendant a le droit à un temps d'antenne, auprès des studios territoriaux, de cinq minutes au plus, additionnées pour toute la durée du déroulement de la campagne électorale. Les candidats indépendants des circonscriptions électorales de la Municipalité de Bucarest et ceux des municipalités chef-lieu de département, qui ne se trouvent pas dans la zone couverte par un studio, ont accès aux services publics nationaux de radiodiffusion et de télévision dans le même intervalle de temps de cinq minutes au plus, additionnées pour toute la durée du déroulement de la campagne électorale.

(8) Les émissions diffusées à l'intérieur du temps d'émission attribué à chaque parti politique, à chaque alliance politique et alliance électorale, aux candidats indépendants et à ceux des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales se réalisent en direct ou sont enregistrées, dans les proportions qu'ils établissent.

(9) Dans le cadre des émissions à caractère électoral, il est interdit de combiner des couleurs, des signes graphiques ou des sons évoquant les symboles nationaux de la Roumanie ou d'un autre État.

**Article 69.** — (1) Pendant la campagne électorale, les candidats et les représentants des partis politiques concurrents ont accès aux chaînes de radiodiffusion et télévision publiques et privées seulement pendant les émissions et les débats électoraux, dans les conditions prévues par les articles 66 à 68.

(2) Pendant la campagne électorale, les candidats et les représentants des partis politiques concurrents ne peuvent pas être producteurs, réalisateurs ou modérateurs des émissions réalisées par les radiodiffuseurs publics et privés.

**Article 70.** — (1) Les radiodiffuseurs publics et privés sont tenus de refléter la campagne électorale, par des mesures techniques et rédactionnelles, de manière équitable, équilibrée et impartiale.

(2) Les émissions d'informations sont soumises à l'obligation d'objectivité, d'équité et d'information correcte du public.

(3) Les candidats occupant déjà des fonctions publiques peuvent apparaître dans les émissions d'informations à propos strictement de l'exercice de leur fonction.

(4) Lorsque, lors des émissions d'informations, on présente des faits ou des événements spéciaux d'intérêt public, outre le point de vue des autorités, un point de vue opposé doit être aussi présenté.

**Article 71.** — (1) Les émissions et les débats électoraux doivent assurer à tous les candidats des conditions d'égalité en ce qui concerne la liberté d'expression, le pluralisme des opinions et l'équidistance.

(2) Dans le cadre des émissions électorales, les candidats ont les obligations suivantes :

a) de ne pas mettre en danger l'ordre constitutionnel, l'ordre public, la sécurité des personnes et des biens ;

b) de ne pas faire des affirmations qui pourraient porter atteinte à la dignité humaine ou à la morale publique ;

c) de prouver les éventuelles accusations à incidence pénale ou morale, portées à un autre candidat ;

d) de ne pas inciter à la haine ou à la discrimination sur des critères de race, religion, nationalité, sexe, orientation sexuelle ou ethnie.

**Article 72.** — Les réalisateurs et les modérateurs des émissions et des débats électoraux ont les obligations suivantes :

a) d'être impartiaux ;

b) d'assurer l'équilibre nécessaire au déroulement de l'émission, en offrant à chaque candidat participant aux discussions la possibilité de présenter ses opinions ;

c) de formuler les questions d'une manière claire, sans être tendancieuses et sans parti pris ;

d) d'assurer le maintien du débat dans la sphère d'intérêt de la campagne électorale et des thèmes établis ;

e) d'intervenir lorsque, par leurs comportements ou expressions, les invités méconnaissent les dispositions de l'article 71, paragraphe (2) ; si les invités méconnaissent ces sollicitations, le modérateur peut décider de couper le microphone de la personne en question ou d'arrêter l'émission, selon le cas.

**Article 73.** — (1) Dans le cas de la présentation des sondages d'opinion à contenu électoral, ceux-ci doivent être accompagnés des informations suivantes :

a) le nom de l'institution ayant réalisé le sondage ;

b) la date ou l'intervalle de temps pendant lequel on a effectué le sondage et la méthodologie utilisée ;

c) la dimension de l'échantillon et la marge maximale d'erreur ;

d) qui a sollicité et qui a payé pour le sondage.

(2) Le télévote ou les enquêtes menées dans la rue, parmi l'électorat, ne doivent pas être présentés comme représentatifs pour l'opinion publique ou pour un certain groupe social ou ethnique.

**Article 74.** — 48 heures avant le jour du scrutin, il est défendu :

- a) de présenter des sondages d'opinion ou de diffuser de spots de publicité électorale ;
- b) d'inviter ou de présenter les candidats pendant des programmes, à l'exception des situations prévues à l'article 76, paragraphe (4) ;
- c) de faire des commentaires sur la campagne électorale.

**Article 75.** — (1) Des sondages d'opinion peuvent être réalisés à la sortie des urnes par les instituts de sondage de l'opinion publique ou les sociétés commerciales ou les organisations non gouvernementales qui ont comme objet d'activité la réalisation de sondages d'opinion et qui sont accrédités par le Bureau électoral central, par décision, à cette fin. Leurs opérateurs de sondage ont accès, sur la base de l'accréditation de l'institution pour laquelle ils travaillent, dans la zone prévue à l'article 83, paragraphe (1), sans avoir accès à l'intérieur des locaux de vote.

(2) Le jour du scrutin, il est interdit de présenter les sondages réalisés à la sortie des urnes, avant la clôture du scrutin.

**Article 76.** — (1) Les candidats et les partis politiques ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, dont les droits ou intérêts légitimes ont été lésés suite à la présentation de faits non réels, dans le cadre d'un programme électoral, jouissent du droit de réponse.

(2) Les candidats et les partis politiques ou les organisations des minorités nationales participant aux élections, dont les droits ou intérêts légitimes ont été lésés suite à la présentation d'informations inexactes, dans le cadre d'un programme électoral, jouissent du droit de rectification.

(3) Les radiodiffuseurs ont les obligations suivantes, liées au droit de réponse et de rectification :

a) de décider d'accorder ou de ne pas accorder le droit sollicité dans un délai maximum de 24 heures à compter de la réception d'une sollicitation formulée par écrit ; lorsque la sollicitation concerne une émission diffusée le dernier jour de la campagne électorale, la décision doit être prise dans un délai maximum de douze heures suivant la réception de la sollicitation ;

b) de communiquer au demandeur, dans les délais prévus au point a), par téléphone et/ou par écrit, la décision prise ; si le droit sollicité n'est pas accordé, les raisons doivent être communiquées au demandeur et au Conseil national de l'audiovisuel ;

c) de diffuser, lorsqu'ils décident d'accorder le droit sollicité, la rectification ou la réponse dans un délai maximum de 48 heures à compter de la réception de la sollicitation ; lorsque l'émission faisant l'objet de la saisine a été diffusée le dernier jour de la campagne électorale, la rectification ou la réponse est diffusée la veille du scrutin ;

d) de diffuser, lorsque le Conseil national de l'audiovisuel donne raison au demandeur, la réponse ou la rectification dans le délai et dans les conditions communiqués au radiodiffuseur.

(4) La veille du scrutin, les radiodiffuseurs doivent inclure dans le programme, immédiatement après l'émission d'informations du soir, un espace d'émission destiné à la diffusion des rectifications et des réponses, suite aux saisines portant sur les émissions diffusées le dernier jour de la campagne.

**Article 77.** — (1) Les radiodiffuseurs doivent assurer l'enregistrement des émissions destinées à la campagne électorale dans les conditions établies par le Conseil national de l'audiovisuel.

(2) Les enregistrements des émissions destinées à la campagne électorale doivent être tenus à la disposition du Conseil national de l'audiovisuel, pour la durée de la campagne électorale et 30 jours après la communication officielle des résultats.

**Article 78.** — (1) Le non-respect des dispositions des articles 66 à 77 entraîne l'application des sanctions prévues par la Loi de l'audiovisuel n° 504/2002, telle que modifiée et complétée.

(2) Le Conseil national de l'audiovisuel constate les faits et applique les sanctions, en se saisissant d'office ou pouvant être saisi par les personnes concernées.

**Article 79.** — (1) Les maires doivent établir, par disposition, jusqu'au début de la campagne électorale, des endroits spéciaux destinés à l'affichage électoral et assurer la mise en place de panneaux électoraux à leur intérieur, tout en tenant compte du nombre des partis politiques, des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, des alliances politiques et des alliances électorales déclarant qu'ils déposent des listes de candidats, des candidatures à la fonction de maire, ainsi que des candidats indépendants. Ces endroits doivent être situés dans les zones fréquentées par les citoyens, sans gêner la circulation sur les voies publiques et les autres activités des localités respectives.

(2) Les maires sont tenus de monter des panneaux pour l'affichage électoral dans chaque subdivision de l'unité administrative-territoriale.

(3) L'utilisation des endroits destinés à l'affichage électoral est permise aux partis politiques, aux alliances politiques et aux alliances électorales ou aux organisations des minorités nationales participant aux élections et aux candidats indépendants.

(4) Il est interdit d'utiliser, par un parti politique, une alliance politique, une alliance électorale ou une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections ou un candidat indépendant, les endroits

spéciaux destinés à l’affichage électoral de sorte à empêcher l’utilisation de ces endroits par un autre parti politique, une autre alliance politique, une autre alliance électorale ou organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections ou un autre candidat indépendant. Sur un panneau électoral, chaque parti politique, alliance politique, alliance électorale ou organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections ou chaque candidat indépendant peut apposer une seule affiche électorale.

(5) Une affiche électorale apposée dans les endroits prévus au paragraphe (1) ne peut pas dépasser les dimensions de 500 mm sur un côté et 350 mm sur l’autre côté, et celle par laquelle on convoque une réunion électorale, 400 mm sur un côté et 250 mm sur l’autre côté.

(6) L’affichage électoral en d’autres lieux que ceux établis conformément au paragraphe (1) n’est permis qu’avec l’accord des propriétaires, des administrateurs ou, selon le cas, des détenteurs.

(7) On interdit les affiches électorales qui combinent des couleurs ou d’autres signes graphiques de sorte qu’elles évoquent les symboles nationaux de la Roumanie ou d’un autre État.

(8) Le maire, aidé par la police locale ou les effectifs du Ministère de l’Intérieur, dans les localités où la police locale n’est pas constituée, est tenu d’assurer l’intégrité des panneaux, des affiches électorales et d’autres matériaux de propagande électorale mis dans les endroits autorisés.

**Article 80.** — (1) Les bureaux électoraux de circonscription veillent au déroulement correct de la campagne électorale dans la circonscription où ils fonctionnent.

(2) Les bureaux électoraux de circonscription statuent sur les plaintes qui leur sont adressées, concernant l’empêchement d’un parti politique, d’une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales, d’une alliance politique, d’une alliance électorale ou d’un candidat indépendant de dérouler sa campagne électorale dans les conditions prévues par la loi, ainsi que les plaintes portant sur la violation des dispositions des articles 64, 65 et 79.

(3) Si le bureau électoral de circonscription considère, lors de la solution de la plainte, qu’il est nécessaire de prendre des mesures administratives ou d’appliquer des sanctions contraventionnelles ou pénales, il en saisit les autorités compétentes.

(4) Des contestations peuvent être formulées contre les solutions données par les bureaux électoraux en matière de campagne électorale dans les 48 heures suivant leur affichage, celles-ci étant déposées au bureau électoral hiérarchiquement supérieur. La décision est définitive.

(5) Les plaintes et les contestations seront tranchées dans les trois jours suivant leur enregistrement, et les décisions rendues seront publiées dans la presse et affichées visiblement au siège du bureau électoral les ayant rendues.

(6) Les partis politiques, les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, les alliances politiques, les alliances électorales, les candidats indépendants ou les maires, le cas échéant, sont tenus de mettre en œuvre les décisions définitives des bureau électoraux en matière de campagne électorale, aussitôt qu'elles sont communiquées.

(7) La campagne électorale, au niveau national, pour le deuxième tour de scrutin, commence à la date de la communication officielle des résultats du premier tour de scrutin, à l'exception de la campagne électorale faite par l'entremise des services publics de radiodiffusion et de télévision.

(8) Dans les 24 heures suivant la totalisation des suffrages au niveau national, les services publics de radiodiffusion et de télévision allouent de nouveaux temps d'antenne aux partis politiques ayant des candidats dans le deuxième tour de scrutin, proportionnellement avec le nombre de candidats, ainsi qu'aux candidats indépendants.

### CHAPITRE III

#### Déroulement du scrutin

**Article 81.** — (1) Chaque section de vote doit être prévue avec un nombre suffisant d'isoloirs, urnes et tampons de vote, qui sont fournis par les maires.

(2) Les isoloirs et les urnes doivent se trouver dans la même chambre où le président du bureau électoral de la section de vote et les membres de ce bureau déroulent leur activité.

(3) Le président du bureau électoral de la section de vote et les membres de ce bureau doivent être présents au siège de la section de vote la veille du scrutin, à 18,00 heures, le président étant tenu de prendre les mesures nécessaires pour assurer l'ordre et le caractère correct des opérations de vote. Le président du bureau électoral de la section de vote ordonne que les matériaux de propagande électorale de tout type se trouvant à l'intérieur du ou sur le bâtiment du siège de la section de vote en soient écartés. Le président du bureau électoral de la section de vote demande l'écartement de ces matériaux, qui est réalisé par les personnes désignées par les maires, dans deux heures suivant la communication, au plus.

(4) Le président décide la mise en place des postes de garde autour des locaux de vote.

(5) La vente ou la consommation de boissons alcoolisées sur une distance de 500 mètres autour des locaux de la section de vote est interdite.

**Article 82.** — (1) Le jour du scrutin, à 6,00 heures, le président du bureau électoral de la section de vote, en présence des autres membres, vérifie les urnes, les isoloirs, l'existence des listes électorales, des bulletins de vote et des tampons nécessaires au vote, ensuite il clôt et scelle les urnes en apposant le tampon de contrôle de la section de vote.

(2) Au fur et à mesure qu'il ouvre les paquets scellés, le président est tenu d'apposer le tampon de contrôle sur la dernière page de chaque bulletin de vote de ceux-ci.

**Article 83.** — (1) Le président du bureau électoral de la section de vote est tenu de prendre les mesures nécessaires pour que le scrutin se déroule en bonnes conditions. À cette fin, ses pouvoirs s'étendent également à l'extérieur des locaux de la section de vote, sur une distance de 500 mètres.

(2) Des observateurs internes et étrangers, accrédités à cet effet, peuvent assister au déroulement des opérations de vote.

(3) On peut accréditer comme observateurs internes les représentants des organisations non gouvernementales ayant pour unique but la protection des droits de l'homme et étant légalement constituées. Les personnes désignées par ces organisations ne peuvent être membres d'aucun parti politique.

(4) L'accréditation des observateurs internes peut être contestée auprès du Bureau électoral central.

(5) Outre les membres du bureau électoral de la section de vote, les opérateurs informatiques du bureau électoral de la section de vote, les candidats, les personnes accréditées conformément à la loi, ainsi que les représentants des médias roumains et étrangers, aucune autre personne ne peut s'attarder dans les lieux publics de la zone de vote ou dans les locaux de vote plus que le temps nécessaire au vote.

(6) Afin de maintenir l'ordre dans les locaux de la section de vote et aux alentours, le président du bureau électoral de la section de vote dispose des moyens d'ordre nécessaires, assurés par les soins des préfets.

**Article 84.** — Le scrutin a lieu en un seul jour. Il commence à 7,00 heures et prend fin à 21,00 heures.

**Article 85.** — (1) Les électeurs votent seulement à la section de vote dans le ressort de laquelle se trouve la rue ou la localité, conformément à la délimitation faite en vertu de la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée, et où ils sont inscrits sur la liste électorale permanente ou sur la copie de la liste électorale complémentaire.

(2) L'accès des électeurs dans la salle de vote se fait en séries correspondant au nombre des isoloirs. Chaque électeur présente la pièce d'identité à l'opérateur informatique du bureau électoral de la section de

vote, qui introduit le code numérique personnel de l'électeur dans le Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal.

(3) Si l'électeur n'est pas sur la liste électorale permanente ou sur la copie de la liste électorale complémentaire existante à la section de vote en question, le Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal informe si :

a) la personne s'étant présentée au vote a accompli l'âge de 18 ans jusqu'au jour du scrutin y compris ;

b) la personne s'étant présentée au vote a perdu ses droits électoraux ;

c) la personne s'étant présentée au vote est assignée à une autre section de vote ;

d) la personne s'étant présentée au vote, qui manque de la liste électorale permanente et a le domicile dans le ressort territorial de la section de vote respective, a formulé des sollicitations pour être inscrite dans le Registre électoral avec l'adresse de résidence ;

e) la personne s'étant présentée au vote a déjà exercé son droit de vote lors du même scrutin.

(4) Sur la base des résultats générés par le Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal, des communications faites à travers celui-ci et de la vérification de la pièce d'identité, le président du bureau électoral de la section de vote :

a) empêche de voter la personne n'ayant pas accompli 18 ans jusqu'au jour du scrutin et la personne ayant perdu ses droits électoraux ;

b) dirige l'électeur à voter dans la section de vote où il est assigné, au cas où celui-ci est assigné à une autre section de vote ;

c) dirige l'électeur à voter dans la section de vote où il est assigné selon sa résidence, au cas où celui-ci figure dans la catégorie des personnes prévues à l'article 18, paragraphe (1) ;

d) introduit sur la liste électorale supplémentaire la personne ayant participé au vote, ne figurant pas sur la liste électorale permanente, ayant le domicile dans le ressort territorial de la section de vote respective et ne faisant pas partie de la catégorie des personnes prévues à l'article 18, paragraphe (1) ; si la personne qui manque est inscrite sur la liste électorale permanente existant dans une autre section de vote, le président du bureau électoral de cette section de vote en sera notifié par le système informatique et éliminera la personne en question de la liste électorale permanente ; une fois que l'électeur signe sur la liste électorale supplémentaire, il lui remet les bulletins de vote et le tampon portant la mention « VOTÉ » ;

e) permet à l'électeur remplissant les conditions prévues par la loi et étant inscrit sur la liste électorale permanente ou sur la copie de la liste électorale

complémentaire de voter ; à cet effet, une fois que l'électeur signe sur la liste électorale permanente ou sur la copie de la liste électorale complémentaire, il lui remet les bulletins de vote et le tampon portant la mention « VOTÉ ».

(5) Si, pour des raisons fondées, constatées par le président du bureau électoral de la section de vote, l'électeur ne peut pas signer sur la liste électorale, le président en fait mention sur la liste électorale, confirmée par sa signature et celle d'un autre membre du bureau électoral.

(6) Les électeurs votent séparément, dans des isoloirs clos, en apposant le tampon avec la mention « VOTÉ » dans le quadrilatère comprenant la liste de candidats ou le nom du candidat qu'ils votent.

(7) Le tampon avec la mention « VOTÉ » doit être rond et dimensionné de sorte qu'il soit plus petit que le quadrilatère dans lequel il est apposé.

(8) Après avoir voté, les électeurs plient les bulletins de vote, de sorte que la page blanche sur laquelle on a apposé le tampon de contrôle reste à l'extérieur et les introduisent dans l'urne, prenant soin que les bulletins ne s'ouvrent pas.

(9) Le pliage incorrect du bulletin de vote n'entraîne pas la nullité du vote, si le secret en est assuré.

(10) Si le bulletin de vote s'ouvre de sorte que le secret du vote n'est plus assuré, il sera annulé et l'électeur reçoit, une seule fois, un nouveau bulletin de vote, mention en étant faite dans le procès-verbal des opérations de vote.

(11) Le tampon portant la mention « VOTÉ », confié en vue du vote, est rendu au président, qui l'appose sur la pièce d'identité et y mentionne également la date du scrutin. Dans le cas des électeurs votant sur la base de leur carte d'identité, on applique un timbre autocollant au verso avec la mention « VOTÉ » et la date du scrutin.

(12) Le président peut prendre des mesures pour qu'un électeur ne s'attarde pas de manière injustifiée dans l'isoloir.

**Article 86.** — (1) Le dysfonctionnement du Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal ne peut pas mener à la suspension ou à l'interruption du vote. Dans cette situation, par exception aux dispositions de l'article 85, paragraphe (2), les électeurs présentent leurs pièces d'identité à l'opérateur informatique ou au membre du bureau électoral de la section de vote désigné par le président de celui-ci, qui copie, sur support informatique ou sur papier, le cas échéant, les codes numériques personnels des électeurs et l'heure à laquelle ils se sont présentés au vote. Les dispositions de l'article 85, paragraphes (4) à (12) sont dûment applicables.

(2) La durée du dysfonctionnement du Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal est consignée par

le président du bureau électoral de la section de vote dans un procès-verbal. L'apparition, ainsi que la fin du dysfonctionnement du Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal sont notifiées par téléphone au bureau électoral hiérarchiquement supérieur, par le président du bureau électoral de la section de vote.

(3) La procédure de mise en application des dispositions des paragraphes (1) et (2) sera établie par arrêté de l'Autorité électorale permanente.

**Article 87.** — (1) Par exception aux dispositions de l'article 85, paragraphe (1), le président et les membres des bureaux électoraux des sections de vote, ainsi que le personnel technique auxiliaire et le personnel chargé du maintien de l'ordre votent à la section de vote où ils remplissent leurs attributions, s'ils ont le domicile dans l'unité administrative-territoriale, et dans le cas de la Municipalité de Bucarest, s'ils ont le domicile dans le secteur pour lequel on vote à la section respective. Ils doivent être inscrits par le président du bureau électoral de la section de vote sur la liste supplémentaire et ils doivent être radiés de la liste électorale permanente existante à la section de vote dans le ressort territorial de laquelle ils ont le domicile, sur sollicitation du président du bureau électoral de la section de vote, envoyée à travers le Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal.

(2) Pour la Municipalité de Bucarest, le président et les membres des bureaux électoraux des sections de vote, ainsi que le personnel technique auxiliaire et le personnel chargé du maintien de l'ordre votent à la section de vote où ils remplissent leurs attributions, seulement s'ils ont le domicile dans le secteur pour lequel on vote à la section respective. S'ils n'ont pas leur domicile dans ce secteur, ils voteront à la section de vote afférente à leur domicile.

**Article 88.** — Les candidats et les électeurs ont le droit de contester l'identité de la personne qui se présente au vote. En tels cas, l'identité de la personne en cause est établie par le président du bureau électoral de la section de vote, par tous moyens. Si la contestation est bien fondée, le président du bureau électoral de la section de vote empêche l'électeur contesté de voter, consigne ce fait dans un procès-verbal et en saisit les autorités de police.

**Article 89.** — (1) Le président du bureau électoral de la section de vote peut surseoir les opérations de vote pour des raisons bien fondées. La suspension ne peut pas dépasser une heure et elle est annoncée par affichage à la porte des locaux de vote au moins une heure avant. La durée de toutes les suspensions ne peut pas dépasser deux heures.

(2) Pendant la suspension, les urnes de vote, les tampons, les bulletins de vote et tous les travaux du bureau électoral restent sous garde permanente, et les membres du bureau ne peuvent pas quitter la salle de vote en même temps.

(3) Les personnes qui, conformément à l'article 83, paragraphe (5), ont le droit d'assister au vote, ne peuvent pas être obligées de quitter la salle de vote pour la durée de la suspension des opérations.

**Article 90.** — (1) La présence de toute personne dans les isoloirs, excepté celle qui vote, est interdite.

(2) L'électeur qui, pour des raisons bien fondées, constatées par le président du bureau électoral de la section de vote, ne peut pas voter tout seul, a le droit d'appeler dans l'isoloir une personne qu'il choisit afin d'être aidé à voter. Celle-ci ne peut pas être une des personnes accréditées, un membre du bureau électoral de la section de vote ou un candidat.

**Article 91.** — (1) Pour les électeurs non transportables au siège de la section de vote à cause d'une maladie ou invalidité, le président du bureau électoral de la section de vote peut approuver, sur demande écrite de leur part, assortie de copies des documents certifiant l'état de santé ou d'invalidité, qu'une équipe composée d'au moins deux membres du bureau électoral se déplace avec une urne spéciale et les matériaux nécessaires au vote — le tampon portant la mention « VOTÉ » et les bulletins de vote — dans le lieu où se trouve l'électeur, afin que ce dernier puisse voter. Dans le ressort d'une section de vote, une seule urne spéciale peut être utilisée. L'urne spéciale ne sera transportée que par les membres du bureau électoral de la section de vote, sous la garde du personnel des structures du Ministère de l'Intérieur.

(2) Dans les cas prévus au paragraphe (1), le vote ne sera fait que sur la base d'un extrait, dressé personnellement par le président du bureau électoral, de la liste électorale permanente, de la copie de la liste électorale complémentaire ou de la liste supplémentaire existantes à la section respective. L'extrait est signé par le président et le tampon officiel y est apposé, et les personnes comprises dans ces extraits doivent être radiées des autres listes existantes à la section.

(3) De la modalité de voter prévue aux paragraphes (1) et (2) peuvent bénéficier seules les personnes domiciliées dans la localité ou le secteur de la Municipalité de Bucarest où la section de vote en question se trouve. Les citoyens de l'Union européenne doivent remplir, selon le cas, les conditions prévues à l'article 21, paragraphe (1), à l'article 23, paragraphe (1) ou à l'article 24, paragraphes (1) et (2).

(4) Les codes numériques personnels des électeurs ayant formulé des demandes selon le paragraphe (1) sont préenregistrés dans le Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal, étant, par la suite, enregistrés de manière définitive au moment du retour dans les locaux de vote de l'équipe prévue au paragraphe (1), sur la base des signatures de l'extrait prévu au paragraphe (2).

(5) Avant que l'équipe de membres du bureau électoral de la section de vote parte avec une urne spéciale de vote chez les personnes qui ne peuvent pas voter à la section de vote selon la loi, le président du bureau électoral de la section de vote demande à l'opérateur de vérifier si les personnes en question ont déjà exercé leur droit de vote ce même jour.

**Article 92.** — (1) À 21,00 heures, le président du bureau électoral de la section de vote déclare la clôture du vote et dispose la fermeture des locaux de la section de vote.

(2) Les électeurs qui, à 21,00 heures, se trouvent dans les locaux de la section de vote, peuvent exercer leur droit de vote.

(3) À 21,00 heures, l'urne spéciale doit se trouver dans les locaux de la section de vote.

## CHAPITRE IV

### **Établissement et constatation des résultats des élections**

#### *SECTION I<sup>ÈRE</sup>*

##### *Établissement des résultats du scrutin*

**Article 93.** — (1) Après la fermeture de la section de vote, le président, en présence des membres du bureau électoral, déclenche les opérations de dépouillement du vote et d'enregistrement des résultats du vote, comme suit :

a) il vérifie l'état des sceaux sur les urnes de vote, il appose les sceaux sur la fente des urnes de vote, il introduit les tampons portant la mention « VOTÉ » dans une enveloppe, qu'on scelle en y apposant le tampon de contrôle de la section de vote. La disparition d'un ou plusieurs tampons est consignée au point i) du procès-verbal prévu à l'article 94, paragraphe (3) ;

b) il annule les bulletins de vote non utilisés, en inscrivant sur la diagonale de la première page la mention « ANNULÉ » et en y apposant le tampon de contrôle de la section de vote ; dans le cas où il y a des paquets de bulletins de vote intacts, la mention « ANNULÉ » est inscrite une seule fois sur le paquet en question et le tampon de contrôle de la section de vote y est apposé une seule fois ; le nombre de ces bulletins est inscrit au point f) du procès-verbal prévu à l'article 94, paragraphe (3) ;

c) il établit le nombre des électeurs inscrits sur la liste électorale permanente et sur la copie de la liste électorale complémentaire reçues du maire de l'unité administrative-territoriale dans le ressort de laquelle la section de vote a son siège. Il est interdit que ces listes présentent des effaçures, des modifications ou des ajouts, autres que ceux résultant de l'application de l'article 85, paragraphe (4), point d), de l'article 87 et, respectivement, de

l'article 91, paragraphe (2). Le résultat du dépouillement du vote est inscrit au point a<sub>1</sub>), respectivement a<sub>2</sub>) du modèle de procès-verbal prévu à l'article 94, paragraphe (3) ;

d) il établit le nombre des électeurs présents aux urnes, en décomptant les signatures apposées sur les listes électorales existantes à la section de vote. Les résultats sont consignés dans le procès-verbal aux points b<sub>1</sub>), b<sub>2</sub>), respectivement b<sub>3</sub>) et b<sub>4</sub>) du modèle prévu à l'article 94, paragraphe (3) ;

e) après le descellement de l'urne, les votes y trouvés sont décomptés, les votes valablement exprimés, respectivement ceux nuls, étant rangés séparément pour le conseil local, le maire, le conseil départemental ou, selon le cas, le Conseil général de la Municipalité de Bucarest et le maire général de la Municipalité de Bucarest ;

f) il lit à haute voix, lors de l'ouverture de chaque bulletin de vote, la liste de candidats votée ou, selon le cas, le nom et le prénom du candidat indépendant ou le nom et le prénom du candidat à la fonction de maire ayant été voté et fait voir le bulletin de vote aux personnes présentes ; les bulletins de vote ouverts sont triés par conseil local, maire, conseil départemental et, selon le cas, Conseil général de la Municipalité de Bucarest et maire général de la Municipalité de Bucarest, ils sont rangés par partis politiques, alliances politiques, alliances électorales ou organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales et candidats indépendants et ils sont décomptés et attachés séparément ;

g) le résultat du vote est consigné dans des tableaux séparés pour le conseil local, le conseil départemental, respectivement le maire, par un membre du bureau électoral de la section de vote, désigné par le président ; si des candidats sont aussi présents lors de l'introduction des résultats, ils ont le droit de dresser eux aussi un tableau ; pour la Municipalité de Bucarest, un tableau distinct est aussi dressé pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest et un autre pour le maire général de la Municipalité de Bucarest ;

h) dans les tableaux prévus au point g), on inscrit également le nombre total des électeurs, le nombre total des votes nuls, les listes de candidats ou, selon le cas, les noms et prénoms des candidats indépendants, et les noms et prénoms des candidats à la fonction de maire, ainsi que le nombre des votes valablement exprimés pour chacune de ces fonctions ; les tableaux ainsi dressés sont des instruments de travail pour l'établissement des procès-verbaux ;

i) sont réputés nuls les bulletins de vote sur lesquels le tampon de contrôle de la section de vote n'a pas été apposé, les bulletins dont le modèle diffère de celui légalement approuvé, les bulletins sur lesquels le tampon « VOTÉ » n'a pas été apposé ou sur lesquels le tampon a été apposé sur plusieurs

quadrilatères ou en dehors de quadrilatères ; le vote est réputé valable si, bien que le cachet apposé ait dépassé les limites du quadrilatère, l'option de l'électeur est évidente ; les bulletins de vote nuls ne sont pas pris en compte au calcul des voix valablement exprimées.

(2) L'ouverture des urnes est effectuée seulement en présence des membres du bureau et, selon le cas, des personnes ayant le droit d'assister au vote. Au dépouillement du vote peuvent participer, comme délégués, les représentants de tous les partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant participé aux élections et n'ayant pas de représentants dans le bureau électoral de la section de vote. Les délégués sont accrédités par les bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale ou de secteur, selon le cas, sur demande écrite des directions des organisations départementales des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ou des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, formulée au moins deux jours avant la date du scrutin.

**Article 94.** — (1) Après le dépouillement du vote, le président du bureau électoral de la section de vote dresse, séparément pour le conseil local, pour le conseil départemental et pour le maire, un procès-verbal pour chacun, en deux exemplaires.

(2) Dans la Municipalité de Bucarest, le président du bureau électoral de la section de vote dresse aussi, d'après le même modèle, un procès-verbal pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest et un autre pour le maire général de la Municipalité de Bucarest.

(3) Le procès-verbal comprend :

a) le nombre total des électeurs prévu sur les listes électorales existantes à la section de vote (point a = point  $a_1$  + point  $a_2$  + point  $a_3$  + point  $a_4$ ),

dont :

$a_1$ ) le nombre total des électeurs conformément à la liste électorale permanente (point  $a_1 \geq$  point  $b_1$ ) ;

$a_2$ ) le nombre total des électeurs conformément à la copie de la liste électorale complémentaire (point  $a_2 \geq$  point  $b_2$ ) ;

$a_3$ ) le nombre total des électeurs conformément aux listes électorales supplémentaires (point  $a_3 \geq$  point  $b_3$ ) ;

$a_4$ ) le nombre total des électeurs pour lesquels l'urne spéciale a été utilisée (point  $a_4 \geq$  point  $b_4$ ) ;

b) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les listes électorales existantes à la section (point b = point  $b_1$  + point  $b_2$  + point  $b_3$  + point  $b_4$ ),

dont :

b<sub>1</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur la liste électorale permanente ;

b<sub>2</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur la copie de la liste électorale complémentaire ;

b<sub>3</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les listes électorales supplémentaires ;

b<sub>4</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, pour lesquels l'urne spéciale a été utilisée ;

c) le nombre total des votes valablement exprimés (point c ≤ point b — point d) (point c = la somme des votes valablement exprimés au point g) ;

d) le nombre des votes nuls ;

e) le nombre des bulletins de vote reçus (point e ≥ point c + point d + point f) ;

f) le nombre des bulletins de vote non utilisés et annulés ;

g) le nombre des votes valablement exprimés, obtenus par chaque liste de candidats ou par chaque candidat indépendant à la fonction de conseiller ou, selon le cas, le nombre des votes valablement exprimés, obtenus par chaque candidat à la fonction de maire ;

h) l'exposé en bref des objections formulées et du mode de solution de celles-ci, ainsi que des contestations déposées au bureau électoral de circonscription ;

i) le nombre des tampons portant la mention « VOTÉ » ; on mentionne la disparition d'un ou plusieurs tampons, le cas échéant, ainsi que l'état des sceaux apposés sur les urnes, à la clôture du vote.

(4) Les procès-verbaux sont signés par le président et les membres du bureau électoral de la section de vote et le tampon de contrôle y est apposé. Les signatures sont apposées près des nom et prénom et, selon le cas, de l'appartenance politique, respectivement après l'indication de la dénomination abrégée du parti politique qu'ils représentent.

(5) L'absence des signatures de certains membres du bureau électoral n'a aucune influence sur la validité du procès-verbal et des élections. Le président fera mention des motifs en ayant empêché la signature.

(6) Les membres des bureaux électoraux des sections de vote reçoivent, sur demande, une copie de chaque procès-verbal délivrée par le président du bureau électoral. La demande doit être formulée par écrit avant que le procès-verbal soit dressé.

**Article 95.** — (1) Pendant les opérations de vote, d'ouverture des urnes, de dépouillement et de totalisation des votes, ainsi que d'enregistrement du résultat du scrutin dans les procès-verbaux, des objections relatives à ces opérations peuvent être formulées.

(2) Le bureau électoral de la section de vote décide aussitôt sur les objections formulées.

(3) Des contestations écrites peuvent être formulées contre la solution donnée lors de la solution de l'objection. Les contestations sont présentées au président du bureau électoral de la section de vote, qui délivre un accusé de réception au déposant.

**Article 96.** — (1) Pour le conseil local, pour le conseil départemental, respectivement pour le maire, on établit un dossier pour chacun qui comprend : le procès-verbal et les contestations formulées, ainsi que les bulletins de vote nuls et ceux contestés. Les dossiers sont scellés, le tampon officiel y est apposé, ils sont transportés sous la garde du personnel des structures du Ministère de l'Intérieur et remis au bureau électoral de circonscription par le président du bureau électoral de la section de vote, dans un délai maximum de 24 heures suivant la clôture du scrutin. Le président du bureau électoral de la section de vote doit être accompagné d'au moins deux membres du bureau que le président établit par tirage au sort.

(2) Les dossiers sont remis sur procès-verbal.

## *SECTION 2*

### *Constatation des résultats des élections*

**Article 97.** — (1) Après la réception des dossiers transmis par les bureaux électoraux des sections de vote, le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale et de secteur de la Municipalité de Bucarest procède à leur rangement par catégories d'autorités de l'administration publique locale pour lesquelles les élections ont été organisées.

(2) Les dossiers contenant le procès-verbal avec le résultat du dépouillement du vote pour le conseil départemental, respectivement pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest, et les autres documents prévus à l'article 96 sont remis au suppléant du président du bureau électoral de circonscription électorale sur la base d'un procès-verbal, lequel, conjointement avec un autre membre du bureau, désigné par tirage au sort effectué par le président du bureau, les transporte sous la garde du personnel des structures du Ministère de l'Intérieur et les remet au bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest.

(3) La remise des dossiers au bureau électoral de circonscription départementale se fait sur la base d'un procès-verbal, où l'on introduit obligatoirement le nombre de dossiers prévus dans le procès-verbal mentionné au paragraphe (2) et le nombre de dossiers effectivement remis.

**Article 98.** — (1) Après la remise des dossiers contenant les procès-verbaux avec le résultat du dépouillement du vote de tous les bureaux électoraux des sections de vote et après la solution des contestations formulées, le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale, de secteur de la Municipalité de Bucarest et départementale, respectivement le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest, procède à la totalisation des voix exprimées et à l'attribution des sièges, dans les conditions prévues par la présente loi.

(2) À cet effet, le bureau électoral de circonscription note, au niveau de toute la circonscription, séparément pour chaque liste de candidats ou candidats indépendants, le nombre de voix obtenues.

(3) Le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale, de secteur de la Municipalité de Bucarest, respectivement le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest, totalise le nombre de suffrages obtenus par chaque candidat à la fonction de maire, respectivement à la fonction de maire général de la Municipalité de Bucarest.

(4) Aux travaux effectués par le bureau électoral de circonscription peuvent assister les candidats et les personnes accréditées à cette fin, ainsi que les personnes prévues à l'article 93, paragraphe (1).

**Article 99.** — Les élections pour les conseillers et pour les maires sont valables, quel que soit le nombre des électeurs ayant participé au scrutin.

**Article 100.** — (1) Pour la répartition des mandats de conseiller, le bureau électoral de circonscription établit le seuil électoral de la circonscription, soit 5% du nombre total des votes valablement exprimés dans la circonscription respective. Dans le cas des alliances politiques ou des alliances électorales, on ajoute 2% au seuil de 5% pour le deuxième membre de l'alliance. Pour les alliances ayant au moins trois membres, le seuil électoral est de 8%.

(2) Le seuil électoral est égal à l'entier relatif, sans décimales, non arrondi, résultant de la multiplication des points de pourcentage établis conformément au paragraphe (1) avec le nombre total des voix valablement exprimées dans une circonscription électorale.

(3) La répartition des mandats se fait en prenant en considération seuls les partis politiques, les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, les alliances politiques et les alliances électorales ayant atteint le seuil électoral prévu au paragraphe (1) et les candidats indépendants ayant atteint le quotient électoral prévu au point a) du paragraphe (4).

(4) La répartition des mandats de conseiller se réalise comme suit :

a) dans une première étape, le bureau électoral de circonscription établit le nombre de mandats qui revient à chaque liste de candidats, ainsi qu'aux candidats indépendants, sur la base du quotient électoral, qui est égal à l'entier

relatif, sans décimales, non arrondi, résultant de la division du nombre total de suffrages valablement exprimés pour toutes les listes de candidats et pour les candidats indépendants ayant atteint le seuil électoral par le nombre total des sièges de conseiller dans la circonscription électorale respective ; le bureau électoral de circonscription répartit à chaque liste autant de sièges que le nombre de fois que le quotient électoral s'inclut dans le nombre total des suffrages valablement exprimés pour la liste respective ; de même, on déclare élu le candidat indépendant ayant obtenu un nombre de suffrages au moins égal au quotient électoral. On considère comme votes non utilisés pour chaque liste de candidats des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales les votes qui restent après l'attribution des sièges, ainsi que ceux inférieurs au quotient électoral ;

b) si un parti politique, une alliance politique ou électorale ou une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections a reçu, sur la base du quotient électoral, plus de sièges que les candidats inscrits sur la liste, les sièges supplémentaires reçus deviendront disponibles et seront répartis dans la deuxième étape, conformément aux dispositions des paragraphes (13) à (18) ;

c) dans une deuxième étape, le bureau électoral de circonscription répartit les sièges non attribués, sur la base d'un tableau comprenant les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ayant atteint le seuil électoral, dans l'ordre décroissant du nombre des votes non utilisés ; les mandats non attribués sont répartis aux partis politiques, aux alliances politiques et aux alliances électorales, dans l'ordre de leur inscription sur le tableau, un mandat pour chaque parti politique, alliance politique et alliance électorale. Si tous les mandats ne sont pas répartis, l'opération se répète jusqu'à leur épuisement. Si une ou plusieurs organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, autre que la minorité hongroise, ont atteint le seuil électoral, mais pas le quotient électoral, n'obtenant, dans la première étape, aucun mandat de conseiller, les dispositions du paragraphe (8) sont applicables à la répartition des mandats.

(5) Si une ou plusieurs organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales ont atteint le seuil électoral, ainsi que le quotient électoral, elles participeront à la répartition des mandats tant dans la première étape que dans la deuxième, dans la limite des voix restées non utilisées, comme tout parti politique. Les candidats indépendants ayant reçu un nombre de voix valablement exprimées en dessous du quotient électoral établi ne participeront pas à la deuxième étape de répartition des mandats de conseillers. Si un parti politique, une alliance politique ou électorale a reçu, dans la première étape,

un nombre de mandats égal avec le nombre de candidatures inscrites sur la liste, il ou elle ne participera plus à la deuxième étape de répartition de mandats, même s'il y a des voix non utilisées.

(6) On considère comme voix non utilisées pour chaque liste de candidats des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales les voix restées après la répartition des mandats dans la première étape, ainsi que les voix valablement exprimées pour les partis politiques, les alliances politiques ou électorales qui, bien qu'ayant atteint le seuil électoral, n'ont pas participé à la première étape de distribution des mandats, parce que le nombre des voix reçues est inférieur au quotient électoral.

(7) Dans le cas où aucune des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, autre que celle hongroise, n'a pas obtenu au moins un mandat, on attribue un mandat de conseiller, de ceux restants de la première étape, à l'organisation ayant atteint le seuil électoral et ayant recueilli le plus grand nombre de voix valablement exprimées de toutes ces organisations.

(8) Dans la deuxième étape, le bureau électoral répartit, tout d'abord là où c'est le cas, un mandat à une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales, autre que celle hongroise, si, dans la première étape, aucune organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales n'a obtenu ni un mandat.

(9) Dans le cas où aucune organisation de la minorité hongroise n'a obtenu aucun mandat, les dispositions du paragraphe (8) lui sont aussi dûment applicables.

(10) S'il y a deux ou plusieurs organisations avec le même nombre de voix valablement exprimées, la sélection se fait par tirage au sort.

(11) L'organisation du tirage au sort se fait par le président du bureau électoral de circonscription, aussitôt que l'on constate l'impossibilité d'appliquer les critères de différenciation formulés au paragraphe (1) pour enregistrer les partis, les alliances politiques ou les alliances électorales sur la liste, en présence de la majorité de ses membres.

(12) La procédure sera mentionnée comme telle, dans le procès-verbal dressé par les membres du bureau électoral de circonscription à la position « Exposé en bref des objections et des contestations formulées et des décisions rendues par le bureau électoral de circonscription qui sont définitives », tout en indiquant clairement la formation ayant été élue par tirage au sort.

(13) Une fois le mandat réparti là où les conditions prévues au paragraphe (8) sont remplies par l'organisation des citoyens appartenant à la minorité nationale, autre que celle hongroise, le bureau électoral répartit un mandat à chaque parti, alliance politique et alliance électorale ayant atteint le seuil

électoral, dans l'ordre de leur inscription dans un tableau en ordre décroissant, en fonction du nombre des voix non utilisées ; si tous les mandats ne sont pas répartis, l'opération se répète jusqu'à leur épuisement.

(14) Dans le cas où les conditions prévues au paragraphe (8) ne sont pas remplies et où au moins une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales, autre que celle hongroise, des organisations ayant atteint le seuil électoral, remplit aussi la condition de quotient électoral, respectivement on lui a attribué des mandats dans la première étape, elle participe aussi à la répartition des mandats dans la deuxième étape, dans la limite des voix restées non utilisées. Les autres organisations appartenant aux citoyens des minorités nationales qui n'ont pas rempli la condition de quotient électoral, et donc n'ont pas reçu, dans la première étape, de mandats, ne participent pas à la redistribution de la deuxième étape.

(15) Si, pendant la répartition des mandats de la deuxième étape, un parti politique, une alliance politique ou électoral, une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales arrive à compléter son nombre de mandats conformément à « la liste de candidatures » déposée, avant l'épuisement de tous les mandats disponibles, cette formation ne reçoit plus de mandats ; la répartition des mandats restés disponibles se fera en continuant avec les autres formations inscrites sur les listes, jusqu'à leur répartition complète.

(16) Si, au cours des opérations prévues aux paragraphes (13) et (14), l'on constate que deux ou plusieurs partis politiques, organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, alliances politiques ou alliances électorales ont le même nombre de votes non utilisés, avant l'attribution du dernier mandat restant à répartir, celui-ci est réparti au parti politique, à l'alliance politique, à l'organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales ou à l'alliance électoral ayant obtenu le plus grand nombre de suffrages valablement exprimés.

(17) Si le nombre de suffrages valablement exprimés est égal, la répartition du mandat se fait par tirage au sort ; l'organisation du tirage au sort se fait par le président du bureau électoral de circonscription, aussitôt que l'on constate l'impossibilité d'appliquer les critères de différenciation formulés au paragraphe (7) pour l'inscription des partis, des alliances politiques ou électorales sur la liste, en présence de la majorité de ses membres.

(18) La procédure sera mentionnée comme telle, dans le procès-verbal dressé par les membres du bureau électoral de circonscription à la position « Exposé en bref des objections et des contestations formulées et des décisions rendues par le bureau électoral de circonscription qui sont définitives », tout en indiquant clairement la formation ayant été élue par tirage au sort.

(19) Si, pendant les opérations prévues au paragraphe (4), l'on constate que deux ou plusieurs partis politiques, alliances politiques ou alliances électorales ont le même nombre de votes non utilisés, avant d'attribuer le dernier mandat restant à répartir, celui-ci est réparti au parti politique, à l'alliance politique ou à l'alliance électorale ayant obtenu le plus grand nombre de votes valablement exprimés ; si le nombre de votes valablement exprimés est égal, la répartition du mandat se fait par tirage au sort.

(20) L'organisation du tirage au sort se fait par le président du bureau électoral de circonscription, aussitôt que l'on constate l'impossibilité d'appliquer les critères de différenciation pour enregistrer les partis, les alliances politiques ou les alliances électorales sur la liste, en présence de la majorité de ses membres.

(21) La procédure sera mentionnée comme telle, dans le procès-verbal dressé par les membres du bureau électoral de circonscription à la position « Exposé en bref des objections et des contestations formulées et des décisions rendues par le bureau électoral de circonscription qui sont définitives », tout en indiquant clairement la formation ayant été élue par tirage au sort.

(22) L'attribution des mandats se fait par le bureau électoral de circonscription dans l'ordre de l'inscription des candidats sur la liste et commence avec la liste des candidats pour laquelle on a exprimé le plus grand nombre de suffrages.

(23) Si un nombre plus grand de mandats que les candidats inscrits sur la liste revient à un parti politique, à une alliance politique ou à une alliance électorale, les mandats restants sont attribués aux autres listes de candidats ou aux candidats indépendants, conformément aux dispositions du paragraphe (4).

(24) Si, à la suite de la première étape de répartition on n'a pas réparti tous les mandats, et si pour la deuxième étape il y a des partis, des alliances politiques ou des alliances électorales ayant reçu au moins un mandat dans la première étape et n'ayant pas de votes non utilisés, ceux-ci seront inscrits sur la liste des formations politiques entrant dans la deuxième étape de répartition avec 0 voix non utilisées.

(25) Si deux ou plusieurs partis, alliances politiques ou électorales ont 0 voix non utilisées, leur inscription sur la liste se fera en fonction du nombre des voix valablement exprimées obtenues.

(26) Si la différenciation des partis, des alliances politiques ou électorales n'est possible ni d'après le critère énoncé au paragraphe (3), leur inscription sur les listes se fera par tirage au sort.

(27) L'organisation du tirage au sort se fait par le président du bureau électoral de circonscription, aussitôt que l'on constate l'impossibilité d'appliquer les critères de différenciation formulés au paragraphe (25) pour

enregistrer les partis, les alliances politiques ou électorales sur la liste, en présence de la majorité de ses membres.

(28) La procédure sera mentionnée comme telle, dans le procès-verbal dressé par les membres du bureau électoral de circonscription à la position « Exposé en bref des objections et des contestations formulées et des décisions rendues par le bureau électoral de circonscription qui sont définitives », tout en indiquant clairement la formation ayant été élue par tirage au sort.

(29) Lorsqu'aucun parti politique, aucune alliance politique ou alliance électorale n'atteint le seuil électoral, et le nombre des candidats indépendants ayant atteint le quotient électoral est inférieur au nombre des mandats de conseiller de la circonscription respective, la différence de mandats est répartie aux trois premiers partis politiques, alliances politiques ou alliances électorales, dans l'ordre décroissant du nombre de suffrages valablement exprimés pour chacun. Chaque parti politique, alliance politique ou alliance électorale reçoit un mandat. L'opération se répète jusqu'à la répartition de tous les mandats. Si deux ou plusieurs partis, alliances politiques ou alliances électorales ainsi sélectionnés ont le même nombre de voix valablement exprimées, sans qu'on puisse en différencier les premiers trois, la différenciation se fera par tirage au sort.

(30) L'organisation du tirage au sort se fait par le président du bureau électoral de circonscription, aussitôt que l'on constate l'impossibilité d'appliquer les critères de différenciation formulés au paragraphe (29) pour enregistrer les partis, les alliances politiques ou électorales sur la liste, en présence de la majorité de ses membres.

(31) La procédure sera mentionnée comme telle, dans le procès-verbal dressé par les membres du bureau électoral de circonscription à la position « Exposé en bref des objections et des contestations formulées et des décisions rendues par le bureau électoral de circonscription qui sont définitives », tout en indiquant clairement la formation ayant été élue par tirage au sort.

(32) Les dispositions du paragraphe (29) seront applicables aussi dans le cas où aucune des formations politiques ou aucun des candidats indépendants du bulletin de vote n'atteint le quotient électoral.

(33) Les candidats inscrits sur les listes, qui n'ont pas été élus, sont déclarés suppléants pour les listes respectives. En cas de vacance des sièges de conseillers élus sur les listes de candidats, les suppléants occuperont les sièges devenus vacants, dans l'ordre de leur inscription sur les listes, si, jusqu'à la date de la validation du mandat pour occuper le siège vacant, les partis politiques ou les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales pour lesquels les suppléants se sont portés candidats confirment par écrit, sous la signature des directions départementales des partis politiques ou

des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales, que les suppléants sont membres du parti politique respectif ou de l'organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales.

**Article 101.** — (1) Pour la fonction de maire, les suffrages sont centralisés par le bureau électoral de circonscription.

(2) On déclare maire le candidat ayant recueilli le plus grand nombre de suffrages valablement exprimés.

(3) En cas de ballottage, un nouveau tour de scrutin est organisé deux semaines après le premier tour, auquel participeront seuls les candidats se trouvant dans cette situation.

**Article 102.** — Lorsque la situation de ballottage intervient entre deux candidats à la fonction de maire, qui devraient participer au deuxième tour de scrutin, et que l'un d'eux décède, renonce ou ne remplit plus les conditions prévues par la loi pour être élu, des élections n'ont plus lieu et le bureau électoral de circonscription proclame l'autre candidat comme maire.

**Article 103.** — (1) Le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale, de secteur de la Municipalité de Bucarest et de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest, dresse, séparément, un procès-verbal pour le conseil local et un pour le maire, respectivement un pour le conseil départemental, ainsi qu'un pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest et un pour le maire général de la Municipalité de Bucarest, selon le cas, concernant toutes les opérations électorales, la centralisation des suffrages, la constatation du résultat du scrutin et l'attribution des sièges.

(2) Le procès-verbal comprend :

a) le nombre total des électeurs prévus dans les listes électorales de la circonscription électorale ( $\text{point } a = \text{point } a_1 + \text{point } a_2 + \text{point } a_3 + \text{point } a_4$ ), dont :

a<sub>1</sub>) le nombre total des électeurs conformément aux listes électorales permanentes ( $\text{point } a_1 \geq \text{point } b_1$ ) ;

a<sub>2</sub>) le nombre total des électeurs conformément aux copies des listes électorales complémentaires ( $\text{point } a_2 \geq \text{point } b_2$ ) ;

a<sub>3</sub>) le nombre total des électeurs conformément aux listes électorales supplémentaires ( $\text{point } a_3 \geq \text{point } b_3$ ) ;

a<sub>4</sub>) le nombre total des électeurs pour lesquels l'urne spéciale a été utilisée ( $\text{point } a_4 \geq \text{point } b_4$ ) ;

b) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les listes électorales de la circonscription électorale ( $\text{point } b = \text{point } b_1 + \text{point } b_2 + \text{point } b_3 + \text{point } b_4$ ),

dont :

b<sub>1</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les listes électorales permanentes ;

b<sub>2</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les copies des listes électorales complémentaires ;

b<sub>3</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les listes électorales supplémentaires ;

b<sub>4</sub>) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, pour lesquels l'urne spéciale a été utilisée ;

c) le nombre total des votes valablement exprimés (point c ≤ point b — point d), (point c = la somme des votes valablement exprimés au point g) ;

d) le nombre total des votes nuls ;

e) le nombre des bulletins de vote reçus (point e ≥ point c + point d + point f) ;

f) le nombre des bulletins de vote non utilisés et annulés ;

g) le nombre total des votes valablement exprimés, obtenus par chaque liste de candidats ou par chaque candidat indépendant à la fonction de conseiller ou, selon le cas, le nombre total des votes valablement exprimés, obtenus par chaque candidat à la fonction de maire, respectivement de maire général de la Municipalité de Bucarest ;

h) les noms et prénoms des candidats élus au conseil local, respectivement au conseil départemental et au Conseil général de la Municipalité de Bucarest, le parti politique, l'alliance politique ou l'alliance électorale les ayant proposés, respectivement la mention de candidat indépendant ;

i) le nom et le prénom du maire, respectivement du maire général de la Municipalité de Bucarest élu et le parti politique, l'alliance politique ou l'alliance électorale l'ayant proposé ou la mention de candidat indépendant ;

j) l'exposé en bref des objections et des contestations formulées et des décisions rendues par le bureau électoral de circonscription. Les décisions rendues par les bureaux électoraux de circonscription sont définitives.

(3) Les procès-verbaux sont dressés en deux exemplaires et sont signés par le président et les autres membres du bureau électoral de circonscription, le tampon officiel de ce bureau y étant apposé.

(4) L'absence des signatures de certains membres du bureau électoral de circonscription n'a pas d'influence sur la validité du procès-verbal. Le président fera mention des motifs en ayant empêché la signature.

(5) Un exemplaire du procès-verbal pour le conseil local, pour le conseil départemental, respectivement pour le Conseil général de la Municipalité de Bucarest, assorti des objections, des contestations et des procès-verbaux reçus des bureaux électoraux des sections de vote, formant chacun un dossier, scellé et signé par le président et les membres du bureau électoral

de circonscription, est transmis au conseil local, respectivement au conseil départemental ou, selon le cas, au Conseil général de la Municipalité de Bucarest, en vue de la validation des mandats, conformément aux dispositions de la Loi n° 215/2001, republiée, telle que modifiée et complétée. Pour le maire, le dossier formé conformément au présent paragraphe est transmis, sous la garde du personnel des structures du Ministère de l'Intérieur, dans un délai maximum de 48 heures, au tribunal de première instance dans le ressort duquel se trouve la circonscription électorale pour laquelle les élections ont été organisées, et dans le cas du maire général de la Municipalité de Bucarest, au Tribunal Bucarest, en vue de la validation des mandats, conformément aux dispositions de la Loi n° 215/2001, republiée, telle que modifiée et complétée.

(6) Le deuxième exemplaire du procès-verbal dressé par le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale ou de secteur de la Municipalité de Bucarest est transmis, dans un délai de 24 heures, au bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest.

(7) Sur demande, les membres des bureaux électoraux de circonscription ou les représentants des partis politiques, des alliances politiques et des alliances électorales ayant déposé des listes de candidats, ainsi que les candidats indépendants reçoivent, obligatoirement, une copie certifiée du procès-verbal respectif, délivrée par le président ou le vice-président du bureau électoral. La demande doit être formulée par écrit, avant que le procès-verbal soit dressé.

(8) Le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale ou départementale, selon le cas, délivre le certificat attestant l'élection des conseillers locaux et du maire, respectivement des conseillers départementaux.

(9) Pour le maire général de la Municipalité de Bucarest, ainsi que pour les membres du Conseil général de la Municipalité de Bucarest, les certificats attestant les élections sont délivrés par le bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest, et pour les conseillers et le maire de secteur, par le bureau électoral de circonscription de secteur.

**Article 104.** — (1) Sur la base des procès-verbaux prévus à l'article 103, paragraphes (5) et (6) et du propre procès-verbal, le bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest, centralise les suffrages et le résultat du scrutin pour le département, par partis politiques, alliances politiques, alliances électorales et candidats indépendants et dresse un procès-verbal pour les conseillers locaux, un pour

les conseillers départementaux et un pour les conseillers de la Municipalité de Bucarest, respectivement pour le maire et pour le maire général de la Municipalité de Bucarest.

(2) Le procès-verbal est dressé en deux exemplaires, dans un délai de 24 heures suivant la réception de tous les procès-verbaux transmis par les bureaux électoraux de circonscription, et comprend :

a) le nombre total des électeurs prévus dans les listes électorales des circonscriptions électorales du département (point a = point  $a_1$  + point  $a_2$  + point  $a_3$  + point  $a_4$ ),

dont :

$a_1$ ) le nombre total des électeurs conformément aux listes électorales permanentes (point  $a_1 \geq$  point  $b_1$ ) ;

$a_2$ ) le nombre total des électeurs conformément à la copie de la liste électorale complémentaire (point  $a_2 \geq$  point  $b_2$ ) ;

$a_3$ ) le nombre total des électeurs conformément aux listes électorales supplémentaires (point  $a_3 \geq$  point  $b_3$ ) ;

$a_4$ ) le nombre total des électeurs pour lesquels l'urne spéciale a été utilisée (point  $a_4 \geq$  point  $b_4$ ) ;

b) le nombre total des électeurs inscrits sur les listes électorales du département qui se sont présentés aux urnes (point b = point  $b_1$  + point  $b_2$  + point  $b_3$  + point  $b_4$ ),

dont :

$b_1$ ) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les listes électorales permanentes ;

$b_2$ ) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les copies des listes électorales complémentaires ;

$b_3$ ) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, inscrits sur les listes électorales supplémentaires ;

$b_4$ ) le nombre total des électeurs qui se sont présentés aux urnes, pour lesquels l'urne spéciale a été utilisée ;

c) le nombre total des votes valablement exprimés (point  $c \leq$  point b — point d), (point c = la somme de votes valablement exprimés au point g) ;

d) le nombre total des votes nuls ;

e) le nombre des bulletins de vote reçus (point  $e \geq$  point c + point d + point f) ;

f) le nombre des bulletins de vote non utilisés et annulés ;

g) le nombre total des votes valablement exprimés, obtenus par les listes de candidats à la fonction de conseiller, groupés en fonction des partis politiques, des alliances politiques ou des alliances électorales, ainsi qu'en fonction des candidats indépendants, ou, selon le cas, le nombre total des votes valablement exprimés, obtenus par les candidats à la fonction de

maire, groupés en fonction des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et en fonction des candidats indépendants ;

h) le nombre total des mandats de conseillers, groupés en fonction des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et en fonction des candidats indépendants ;

i) le nombre total des mandats pour la fonction de maire, groupés en fonction des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et en fonction des candidats indépendants.

(3) Le procès-verbal est signé par le président et les membres du bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de circonscription de la Municipalité de Bucarest, le tampon officiel de ce bureau y étant apposé.

(4) L'absence des signatures de certains membres du bureau n'a aucune influence sur la validité du procès-verbal. Le président fera mention des motifs en ayant empêché la signature.

(5) Un exemplaire du procès-verbal est transmis, dans un délai de 24 heures suivant son établissement, assorti des procès-verbaux reçus de la part des bureaux électoraux de circonscriptions, sous la garde du personnel des structures du Ministère de l'Intérieur, au Bureau électoral central.

(6) Le bureau électoral de circonscription départementale, respectivement de la Municipalité de Bucarest, rend public, par l'entremise du moniteur officiel du département, le résultat des élections pour le département en question, respectivement pour la Municipalité de Bucarest.

**Article 105.** — Les bureaux électoraux de circonscription remettent, sur procès-verbal, aux secrétaires des unités administratives-territoriales, un exemplaire des documents prévus à l'article 47, paragraphes (3) et (4) appartenant aux partis politiques, aux alliances politiques, aux alliances électorales et aux organisations des citoyens roumains appartenant aux minorités nationales auxquels on a attribué des mandats.

**Article 106.** — (1) Les dispositions du présent chapitre relatives aux bureaux électoraux des sections de vote s'appliquent de manière analogue aux bureaux électoraux des sections de vote de la Municipalité de Bucarest.

(2) Les dispositions relatives aux bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine et municipale s'appliquent de manière analogue aux bureaux électoraux de circonscription de secteur de la Municipalité de Bucarest et, selon le cas, au bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest.

(3) Les dispositions relatives aux bureaux électoraux de circonscription départementale s'appliquent de manière analogue, le cas échéant, au bureau électoral de circonscription de la Municipalité de Bucarest.

**Article 107.** — Les candidats élus tant à la fonction de conseiller local qu'à celle de conseiller départemental sont tenus d'opter, dans un délai de dix jours à compter de la date de la dernière validation, pour l'une des deux qualités. Les sièges devenus ainsi vacants sont complétés conformément à l'article 100, paragraphe (33). Les dispositions du présent article s'appliquent également dans le cas des membres du Conseil général de la Municipalité de Bucarest, qui ne peuvent pas être en même temps membres des conseils locaux des secteurs de la Municipalité de Bucarest.

## **CHAPITRE V**

### **Contraventions**

**Article 108.** — Les faits suivants constituent des contraventions :

a) inscrire sciemment un électeur sur plusieurs listes électorales ; inscrire sur les listes électorales des personnes fictives ou n'ayant pas droit de vote, signer la liste des partisans en violation des dispositions de l'article 51 ;

b) violer les dispositions relatives à l'affichage des listes de candidats et des candidatures indépendantes ou à l'emploi des symboles électoraux ;

c) garder les registres avec les listes électorales permanentes et les listes électorales complémentaires dans des conditions inadéquates ;

d) ne pas effectuer à temps les communications prévues par la loi et ne pas les opérer sur les listes électorales permanentes et les listes électorales complémentaires ;

e) effectuer des opérations sur les listes électorales permanentes et les listes électorales complémentaires par des personnes qui n'en ont pas l'autorisation ;

f) ne pas communiquer à l'Autorité électorale permanente les modifications opérées dans la liste électorale permanente ;

g) ne pas prendre, par les organisateurs, les mesures nécessaires au déroulement normal des réunions électorales, ainsi que distribuer, y compris par les candidats, des boissons alcoolisées pendant ces réunions ou, le jour du scrutin, dans le périmètre des sections de vote, délimité conformément à l'article 83, paragraphe (1) ;

h) méconnaître les dispositions de l'article 65, paragraphe (4) ;

i) méconnaître les dispositions de l'article 81, paragraphe (3) concernant l'écartement des matériaux de propagande électorale se trouvant à l'intérieur du et sur le bâtiment du siège de la section de vote ;

j) détruire, détériorer, salir, couvrir d'écriture ou en toute autre modalité les listes électorales, les plates-formes programme affichées ou toutes autres affiches ou annonces de propagande électorale ;

k) afficher les moyens de propagande électorale en d'autres lieux que ceux permis conformément aux dispositions légales ;

l) accepter, par une personne, son inscription sur plusieurs listes de candidats pour la même autorité publique ;

m) ne pas rendre publiques, par les membres des bureaux électoraux de circonscription, les propositions de candidatures ;

n) refuser de permettre aux personnes prévues à l'article 83, paragraphe (5) l'accès dans les locaux de vote ;

o) méconnaître les dispositions de l'article 90 concernant la présence d'autres personnes dans les isoloirs, ainsi que la prise de photos ou le filmage, par tout moyen, du bulletin de vote par les électeurs pendant l'exercice de leur droit de vote ;

p) refuser de se conformer aux dispositions du président du bureau électoral de la section de vote concernant l'ordre dans les locaux de vote et aux alentours, conformément aux dispositions de l'article 83, paragraphe (1) ;

q) remettre le bulletin de vote à un électeur qui ne présente pas une pièce d'identité ;

r) violer, par le président du bureau électoral de la section de vote, les dispositions de l'article 93 et dresser les procès-verbaux en violation des dispositions de l'article 94 ;

s) quitter, par les membres du bureau électoral, les locaux de la section de vote avant l'établissement du résultat du scrutin et la signature du procès-verbal ;

§) continuer la propagande électorale après la clôture de la campagne électorale conformément aux dispositions de l'article 64, au moyen des matériaux électoraux de tout type lancés, affichés ou distribués, ainsi que conseiller aux électeurs, le jour du scrutin, au siège des sections de vote ou dans le périmètre prévu à l'article 83, paragraphe (1), de voter ou de ne pas voter certains partis politiques, alliances politiques, alliances électorales ou candidats indépendants ;

t) porter, pour la durée du scrutin, par les membres du bureau électoral de la section de vote ou par les personnes y accréditées, d'écussons, insignes ou d'autres signes de propagande électorale ;

†) s'absenter sans justification, par le président, son suppléant ou les membres des bureaux électoraux, désignés conformément aux dispositions de la présente loi, de leurs activités ;

u) refuser, par le président du bureau électoral ou son suppléant, de délivrer une copie certifiée du procès-verbal aux personnes y ayant droit conformément aux dispositions de la présente loi ;

v) ne pas respecter, par le maire, les dispositions de l'article 26, paragraphe (6<sup>1</sup>) de la Loi n° 35/2008, telle que modifiée et complétée, qui sont dûment applicables aux dispositions de l'article 16, paragraphe (3) ;

w) imprimer, sans en avoir le droit, des bulletins de vote, à l'exception du spécimen annulé, mis à la disposition des compétiteurs électoraux ;

x) violer les dispositions de l'article 81, paragraphe (5) ;

y) méconnaître les décisions des bureaux et des offices électoraux ; méconnaître les arrêtés de l'Autorité électorale permanente ;

z) refuser de mettre à la disposition des agents établissant les faits prévus à l'article 110 les documents nécessaires au contrôle.

**Article 109.** — Les contraventions prévues à l'article 108, points h), j), k), n), o), v) et w) sont punies d'amende de 600 lei à 1 000 lei, celles prévues aux points c) à f), d'amende de 1 000 lei à 1 400 lei, celles prévues aux points i), l), m) et r) à u), d'amende de 1 400 lei à 2 000 lei, et celles prévues aux points a), b), g), p), q), x), y) et z), d'amende de 2 200 lei à 3 000 lei.

**Article 110.** — (1) Le constat des contraventions et l'application des sanctions prévues à l'article 108, respectivement l'article 109, incombent :

a) aux officiers et aux agents de police de la Police Roumaine et aux officiers et aux sous-officiers de la Gendarmerie Roumaine, pour les faits prévus à l'article 108, points a), b), g) à k), m) à q), s), w), x) et z) ;

b) au président du bureau électoral de circonscription, pour les faits prévus à l'article 108, points j), l), r), s), t) et z) ;

c) au président du bureau électoral, dans le cas des contraventions commises par les membres du bureau électoral, ou au président du bureau électoral hiérarchiquement supérieur, dans le cas des contraventions commises par les présidents des bureaux électoraux hiérarchiquement inférieurs ou par leurs suppléants, pour les faits prévus à l'article 108, points t), u) et z) ;

d) aux fondés de pouvoirs du président de l'Autorité électorale permanente, pour les faits prévus à l'article 108, points a), b), c), d), e), f), y) et z) ;

e) aux préfets et aux sous-préfets, pour les faits prévus à l'article 108, points v) et z).

(2) Le contrevenant peut acquitter, sur place ou dans un délai maximum de 48 heures suivant la date à laquelle on a dressé le procès-verbal ou, selon le cas, suivant la date de sa communication, la moitié du minimum de l'amende prévue à l'article 109, l'agent chargé de la constatation faisant mention de cette possibilité dans le procès-verbal.

(3) Les contraventions prévues à l'article 108 sont couvertes par les dispositions de l'Ordonnance du Gouvernement n° 2/2001 sur le régime juridique des contraventions, approuvée avec modifications et compléments par la Loi n° 180/2002, telle que modifiée et complétée.

**Article 111.** — Les biens destinés ou utilisés pour commettre les contraventions prévues à l'article 108, points k), t) et w) ou résultant de leur commission sont confisqués.

## CHAPITRE VI

### Dispositions transitoires et finales

**Article 112.** — (1) Les dépenses nécessaires à l'organisation et au déroulement des élections sont à la charge des budgets locaux des communes, des villes, des municipalités, des secteurs de la Municipalité de Bucarest, des départements ou de la Municipalité de Bucarest, selon le cas.

(2) Les locaux, la dotation et les dépenses du Bureau électoral central sont assurés par le Gouvernement. Les locaux et la dotation des bureaux électoraux de circonscription départementale et, selon le cas, des bureaux électoraux départementaux sont assurés par les maires des municipalités chef-lieu de département, conjointement avec les présidents des conseils départementaux et les préfets, et ceux des bureaux électoraux de circonscription communale, urbaine, municipale et de secteur de la Municipalité de Bucarest, ainsi que ceux des sections de vote, par le maire, conjointement avec les préfets.

(3) Les membres des bureaux électoraux, les statisticiens et leur personnel technique auxiliaire, ainsi que les opérateurs informatiques des bureaux électoraux des sections de vote reçoivent une indemnité établie par arrêté gouvernemental.

**Article 113.** — Les montants nécessaires pour couvrir les dépenses générées par les activités du Ministère de l'Intérieur dans le domaine de l'ordre et de la sécurité publique pour la bonne organisation et le bon déroulement des élections, respectivement les montants nécessaires pour couvrir les dépenses générées par l'impression des procès-verbaux pour la centralisation du résultat du vote au niveau national sont à la charge du budget de l'État, par le budget du Ministère de l'Intérieur, respectivement par le budget du Secrétariat Général du Gouvernement, pour l'Institut national de statistique.

**Article 114.** — (1) L'Autorité électorale permanente, avec l'appui du Service de télécommunications spéciales et de l'Institut national de statistique, veille à la mise en place et à la gestion du Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal, sur la base des données et des informations du Registre électoral, du Registre des sections de vote et des listes électorales complémentaires.

(2) Les normes méthodologiques concernant le fonctionnement du Système informatique de monitoring de la participation au vote et de

prévention du vote illégal, la sélection et la désignation des opérateurs informatiques des bureaux électoraux des sections de vote sont approuvées par arrêté de l'Autorité électorale permanente.

(3) Pour la mise en place et le fonctionnement du Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal pendant les élections on emploiera, comme règle générale, l'infrastructure informatique détenue par les autorités de l'administration publique centrale et locale, ainsi que par les unités d'enseignement, sous la coordination du Service de télécommunications spéciales.

(4) L'Autorité électorale permanente achète les applications et/ou les services informatiques utilisés par le Bureau électoral central pour centraliser les résultats du vote. Les montants nécessaires pour couvrir ces dépenses sont assurés du budget de l'État.

**Article 115.** — Le Service de télécommunications spéciales assure les services de téléphonie spéciale et de communications voix et données, nécessaires aux bureaux électoraux, ainsi que le fonctionnement du Système informatique de monitoring de la participation au vote et de prévention du vote illégal. Les montants nécessaires pour couvrir ces dépenses sont assurés du budget de l'État.

**Article 116.** — (1) Les montants nécessaires pour couvrir les dépenses effectuées par les institutions du préfet pour confectionner les tampons des bureaux électoraux de circonscription et les tampons de contrôle des sections de vote, pour imprimer les bulletins de vote, pour le transport, l'emballage et la distribution des matériaux, des documents et des formulaires standard prévus par la loi pour le déroulement du processus électoral, ainsi que le paiement des indemnités des membres des bureaux électoraux des sections de vote, des bureaux électoraux, le paiement dû au personnel technique auxiliaire de ces bureaux et aux opérateurs informatiques des sections de vote sont assurés du budget de l'État, par le budget du Ministère de l'Intérieur, pour les institutions du préfet.

(2) Les montants nécessaires pour couvrir les dépenses effectuées par le Ministère de l'Intérieur pour payer le papier effectivement consommé pour imprimer les bulletins de vote et confectionner les tampons avec le mention « VOTÉ » et les timbres autocollants sont assurés du budget de l'État, par le budget du Ministère de l'Intérieur.

**Article 117.** — (1) Le Ministère de l'Intérieur, par l'Administration Nationale des Réserves d'État et Problèmes Spéciaux, assure le papier nécessaire pour imprimer les bulletins de vote.

(2) Le Ministère de l'Intérieur répartit, sur procès-verbal, aux institutions du préfet les quantités de papier nécessaires pour imprimer les bulletins de vote.

(3) La quantité de papier se trouvant dans des emballages originaux intactes, restée non utilisée, est restituée par les institutions du préfet aux unités territoriales de l'Administration Nationale des Réserves d'État et Problèmes Spéciaux d'où elle a été prise, dans les dix jours suivant la publication des résultats des élections au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I, sur procès-verbal de remise-reprise.

(4) Le paiement du papier effectivement consommé, après la restitution prévue au paragraphe (3), facturée au prix d'enregistrement dans la comptabilité, se fait par le Ministère de l'Intérieur, dans les 30 jours suivant la publication des résultats des élections au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I.

(5) Les institutions du préfet assurent l'impression des bulletins de vote, afin de garantir la sécurité de ces documents.

**Article 118.** — (1) Aux citoyens ayant le droit de vote, qui exercent ce droit sur la base de leur carte d'identité, on y appose un timbre autocollant portant la mention « VOTÉ » et la date du scrutin.

(2) Les membres du bureau électoral de la section de vote apposent le timbre autocollant au verso de la carte d'identité.

(3) Le timbre autocollant doit assurer une adhérence parfaite à la carte d'identité, de sorte qu'on ne puisse pas l'enlever sans détériorer ce document.

(4) Les timbres autocollants ont le même format pour toutes les circonscriptions électorales, ils sont imprimés en lettres de la même dimension, avec les mêmes caractères et la même encre, dans un nombre égal à celui des électeurs ayant des cartes d'identité, plus 10%.

(5) Le Ministère de l'Intérieur achète les timbres autocollants, qu'il remet aux préfets, sur procès-verbal.

(6) Les préfets distribuent, sur procès-verbal de remise-reprise, les timbres autocollants aux maires, qui les remettent aux présidents des bureaux électoraux des sections de vote, sur procès-verbal de remise-reprise, jusqu'à la veille du scrutin, au plus tard.

(7) Afin de distribuer les timbres autocollants, l'Autorité électorale permanente communique aux préfets et aux maires, au plus tard quinze jours avant le jour du scrutin, le nombre des électeurs ayant des cartes d'identité, inscrits sur les listes électorales permanentes, par chaque section de vote.

(8) Après la clôture du vote, les présidents des bureaux électoraux des sections de vote remettent aux maires, sur procès-verbal, les timbres autocollants non utilisés.

**Article 119.** — Les préfets et les sous-préfets ne peuvent pas poser leur candidature et ne peuvent pas participer aux actions de la campagne

électorale, sous peine d'être destitués de leurs fonctions respectives, que dans la situation où ils démissionnent au moins 50 jours avant la date du scrutin.

**Article 120.** — Les actes dressés dans l'exercice des droits électoraux prévus par la présente loi sont exempts du droit de timbre.

**Article 121.** — (1) Le Gouvernement, les présidents des conseils départementaux et les maires doivent fournir, pour appuyer l'activité des bureaux électoraux, les statisticiens et le personnel technique auxiliaire nécessaire, pour la période d'activité de ces bureaux. Le personnel technique auxiliaire du Bureau électoral central est assuré par le Ministère de l'Intérieur, conjointement avec l'Autorité électorale permanente, et les statisticiens nécessaires sont fournis par l'Institut national de statistique.

(2) Les membres des bureaux électoraux, les statisticiens et le personnel technique auxiliaire ayant la qualité d'employé à contrat de travail ou étant nommés dans une fonction publique sont considérés détachés, pour la période de leur activité, aux bureaux électoraux.

(3) Les personnes accréditées et les délégués accrédités peuvent assister aux opérations électorales seulement s'ils présentent le document d'accréditation. Ils ne peuvent aucunement intervenir dans l'organisation et le déroulement du scrutin, ayant seulement le droit de saisir le président du bureau électoral s'ils constatent des irrégularités. Tout acte de propagande en faveur ou contre un parti politique, une alliance politique, une alliance électorale ou un candidat indépendant ou la tentative d'influencer l'option de l'électeur, ainsi que la violation en toute modalité du document d'accréditation entraînent l'application des sanctions légales, l'annulation de l'accréditation par le bureau électoral ayant constaté la faute, et, le jour du scrutin, l'évacuation immédiate de la personne en question de la section de vote. L'évacuation des locaux de la section de vote se fait par le personnel assurant la garde de la section de vote seulement sur demande du président du bureau électoral de la section de vote.

**Article 122.** — (1) L'instance statue sur les objections, les contestations et toutes autres demandes prévues par la présente loi, conformément aux règles établies par la loi pour l'ordonnance présidentielle, la participation du procureur y étant obligatoire.

(2) Il n'y a pas de voie de recours contre les arrêts définitifs prononcés par les instances de jugement conformément à la présente loi.

**Article 123.** — (1) Les délais par jours, prévus par la présente loi, sont calculés à compter du jour où ils commencent à courir jusqu'au jour, y compris, où ils expirent, même si ce ne sont pas de jours ouvrables.

(2) Les délais par heures, prévus par la présente loi, commencent à courir à partir de 0,00 heures du jour suivant.

(3) Pour toute la période des élections, les bureaux électoraux et les instances de jugement doivent assurer la permanence de l'activité nécessaire en vue de l'exercice, par les citoyens, des droits électoraux. Leur programme d'activité pour toute la période électorale sera affiché visiblement et sera strictement observé.

**Article 124.** — (1) Les personnes déchues des droits électoraux par arrêt judiciaire définitif ne participent pas au vote et ne sont pas prises en compte lors de l'établissement du nombre total des électeurs, pour toute la durée établie par l'arrêt.

(2) Les personnes en garde à vue, détenues en vertu d'un mandat de détention provisoire ou faisant l'objet de la mesure préventive de la mise en résidence surveillée ou les personnes exécutant une peine privative de liberté, mais qui n'ont pas perdu leurs droits électoraux, sont couvertes de manière analogue par les dispositions de l'article 91 relatives à l'urne spéciale, dans la mesure où elles exigent cette modalité de vote. La procédure d'exercice du droit de vote par cette catégorie d'électeurs est établie par décision du Bureau électoral central.

(3) Seules les personnes domiciliées dans le ressort territorial de la circonscription électorale communale, urbaine ou municipale où les élections ont lieu votent dans les conditions prévues au paragraphe (2).

**Article 125.** — Au sens de la présente loi, les organisations des citoyens roumains appartenant aux minorités nationales légalement constituées sont assimilées aux partis politiques. Les organisations des citoyens roumains appartenant aux minorités nationales qui ont leur propre groupe parlementaire dans les deux Chambres du Parlement sont assimilées aux partis politiques parlementaires.

**Article 126.** — (1) En même temps que la date des élections, le Gouvernement établit, par arrêté, sur proposition du Ministère de l'Intérieur et de l'Autorité électorale permanente, le calendrier des actions de la période électorale, les dépenses nécessaires à la préparation et au déroulement des élections locales en bonnes conditions et les mesures techniques nécessaires à la bonne organisation et au bon déroulement des élections locales. L'arrêt établissant la date des élections, l'arrêt sur les dépenses nécessaires à la préparation et au déroulement des élections locales en bonnes conditions, l'arrêt sur les mesures techniques nécessaires à la bonne organisation et au bon déroulement des élections locales et l'arrêt portant approbation du calendrier des activités nécessaires à l'organisation et au déroulement des élections pour les autorités de l'administration publique locale en bonnes conditions sont publiés au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I.

(2) Le modèle de la liste électorale permanente, le modèle de la copie des listes électorales complémentaires, le modèle de la liste électorale supplémentaire, le modèle de l'extrait de la liste électorale permanente, complémentaire et supplémentaire, le modèle de la liste des partisans, ainsi que celui des tampons des bureaux électoraux de circonscription et du Bureau électoral central, le modèle du bulletin de vote, le modèle du tampon de contrôle et du tampon portant la mention « VOTÉ », le modèle du timbre autocollant, le modèle des procès-verbaux pour consigner le résultat du vote et le modèle du certificat attestant l'élection des conseillers et du maire sont établis par arrêté de l'Autorité électorale permanente, qui est publié au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I.

(3) Les formulaires, les tampons et les autres matériaux nécessaires au vote sont remis et reçus sur procès-verbal.

**Article 127.** — (1) On entend par *pièce d'identité*, pour les citoyens roumains, au sens de la présente loi, la carte d'identité, la carte électronique d'identité, la carte d'identité provisoire, le bulletin d'identité ou le passeport diplomatique, le passeport diplomatique électronique, le passeport de service, le passeport de service électronique, et, pour les élèves des écoles militaires, le livret de service militaire, valables le jour du vote.

(2) Les citoyens de l'Union européenne peuvent exercer leur droit de vote sur la base de tout document valable attestant leur identité.

**Article 128.** — Les bureaux électoraux de circonscription départementale et de la Municipalité de Bucarest accréditent comme observateurs internes seuls les citoyens ayant droit de vote, autorisés par une organisation non gouvernementale ayant comme objet d'activité la protection des droits de l'homme, constituée légalement au moins six mois avant le début de la campagne électorale.

**Article 129.** — Les personnes désignées comme observateurs internes ne peuvent être membres d'aucun parti politique ; elles sont accréditées pour toutes les sections de vote de la circonscription électorale départementale ou de la Municipalité de Bucarest, seulement sur demande des organisations non gouvernementales mentionnées à l'article 128, accompagnée de la déclaration écrite de chaque observateur qu'il respectera les conditions de l'accréditation ; la déclaration est donnée sous serment et constitue un acte de droit public, avec toutes les conséquences prévues par la loi ; les conditions de l'accréditation sont celles prévues à l'article 121, paragraphe (3) et sont mentionnées dans l'acte d'accréditation.

**Article 130.** — Les dispositions de l'article 121, paragraphe (3) sont applicables de manière analogue aux organisations non gouvernementales prévues à l'article 128.

**Article 131.** — Le Gouvernement établit la durée et les conditions de stockage des bulletins de vote utilisés, de ceux contestés, ainsi que de ceux non utilisés, des tampons et des autres matériaux nécessaires au vote.

**Article 132.** — (1) Les dispositions de la présente loi s'appliquent de manière analogue aux élections organisées pendant la durée d'un mandat, suite à la dissolution de certains conseils locaux ou départementaux ou des conseils de certains secteurs de la Municipalité de Bucarest ou du Conseil général de la Municipalité de Bucarest, ainsi que suite à l'invalidation ou à la déclaration de la vacance de la fonction de maire.

(2) Une année avant l'expiration de la durée normale du mandat, on n'organise plus des élections pour les conseils locaux, les conseils départementaux, les maires, le Conseil général de la Municipalité de Bucarest et le maire général de la Municipalité de Bucarest.

**Article 133.** — On entend par *bureau électoral de circonscription*, au sens de la présente loi, le bureau électoral de circonscription communale, urbaine, municipale, y compris de la Municipalité de Bucarest, et départementale, ainsi que de la subdivision administrative-territoriale de la municipalité.

**Article 134.** — L'Autorité électorale permanente dresse les matériaux et les programmes d'information des citoyens de l'Union européenne concernant leurs droits électoraux et la modalité de les exercer.

**Article 135.** — Les dispositions de l'article 132 s'appliquent de manière analogue aux postes vacants de présidents de conseils départementaux élus au suffrage direct, jusqu'au moment des élections générales locales.

**Article 136.** — Lors de l'entrée en vigueur de la présente loi, la Loi n° 67/2004 pour l'élection des autorités de l'administration publique locale, republiée au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I, n° 333 du 17 mai 2007, telle que modifiée et complétée, ainsi que toute autre disposition contraire sont abrogées.

[...]

# **LOI n° 208\***

**du 20 juillet 2015**

## **concernant l'élection du Sénat et de la Chambre des Députés, ainsi que portant sur l'organisation et le fonctionnement de l'Autorité électorale permanente**

**Publiée au M. Of. n° 553 du 24 juillet 2015**

**– Extrait –**

[...]

### **CHAPITRE II**

#### **Les organismes électoraux**

[...]

**Article 15.** — (1) Les bureaux électoraux des sections de vote sont formés d'un président, de son suppléant, qui sont, d'habitude, des magistrats ou des juristes, ainsi que de sept membres. Les bureaux électoraux des sections de vote ne peuvent pas fonctionner avec moins de cinq membres.

(2) Le président du bureau électoral de la section de vote et son suppléant sont désignés par l'Autorité électorale permanente, en séance publique, annoncée 48 heures auparavant, par tirage au sort informatisé, organisé au niveau départemental ou de la Municipalité de Bucarest 15 jours avant la date des élections, par fonctions, parmi les personnes inscrites dans le corps des experts électoraux, ayant leur domicile ou leur résidence dans le département en question, sur la base du critère de la proximité de leur domicile ou de leur résidence du siège de la section de vote, ainsi que sur la base du critère des études finalisées. Ont priorité les possesseurs de diplômes de licence des facultés du domaine des sciences juridiques et puis viennent les diplômés d'autres facultés.

(3) Dans des cas de force majeure, l'Autorité électorale permanente procède au remplacement des présidents des bureaux électoraux des sections de vote

---

\* La Loi n° 208/2015 a été modifiée par la Loi n° 288/2015, publiée au M. Of. n° 866 du 19 novembre 2015.

ou de leurs suppléants, par tirage au sort informatisé, parmi les personnes inscrites dans le corps des experts électoraux, ayant leur domicile ou leur résidence dans le département en question, en application du paragraphe (2).

(4) Le résultat du tirage au sort est consigné dans les procès-verbaux signés par les représentants de l'Autorité électorale permanente et les présidents des bureaux électoraux de circonscription, qui sont rendus publics par affichage sur le site Internet de l'Autorité électorale permanente, respectivement aux sièges des bureaux électoraux de circonscription et sur leurs sites Internet, en application de l'article 16, paragraphe (14).

(5) Dans un délai de deux jours, au plus tard, à compter de l'échéance du délai prévu au paragraphe (2), les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections communiquent au bureau électoral de circonscription, respectivement à l'office électoral, dans le cas de la Municipalité de Bucarest, la liste de leurs représentants dans les bureaux électoraux des sections de vote, sous la forme d'un tableau incluant les suivants : le numéro de la section de vote, le nom, le prénom, le code numérique personnel, le domicile ou la résidence et la modalité de contact, respectivement le numéro de téléphone, de télécopieur ou le courrier électronique. Un parti politique, une alliance politique, une alliance électorale ou une organisation des citoyens appartenant aux minorités nationales, participant aux élections, ne peut pas avoir, dans un bureau électoral d'une section de vote, plus de trois représentants.

(6) La désignation des représentants des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales complétant les bureaux électoraux des sections de vote se fait par le président du bureau électoral de circonscription, respectivement par le président de l'office électoral, dans le cas de la Municipalité de Bucarest, en présence des représentants des partis politiques dans le bureau électoral de circonscription ou dans l'office électoral respectif, dans les 48 heures suivant l'échéance du délai prévu au paragraphe (5), tout en respectant l'ordre prévu à l'article 13, paragraphes (7) et (8) pour les compléter. Les opérations de désignation des membres complétant le bureau électoral de la section de vote sont consignées dans un procès-verbal, qui représente le document de constitution. Les bureaux électoraux des sections de vote sont réputés constitués à la date à laquelle ils sont complétés avec les représentants des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et des organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales.

(7) Sur demande écrite des délégués des partis politiques, des alliances politiques, des alliances électorales et des organisations des citoyens

appartenant aux minorités nationales ayant désigné des représentants dans les bureaux électoraux des sections de vote, le président du bureau électoral de circonscription ou, le cas échéant, de l'office électoral, met à leur disposition des copies certifiées des procès-verbaux complétant les bureaux électoraux des sections de vote.

(8) Dans les deux jours suivant l'échéance du délai pour compléter les bureaux électoraux des sections de vote, le président du bureau électoral de circonscription communique aux maires, par l'intermédiaire des institutions du préfet, la composition des bureaux électoraux des sections de vote sis dans le ressort territorial de leurs localités.

**Article 16.** — (1) On peut accepter dans le corps des experts électoraux, par décision de l'Autorité électorale permanente, toute personne qui remplit les conditions suivantes :

- a) a la citoyenneté roumaine ;
- b) connaît le roumain, écrit et parlé ;
- c) a le droit de vote ;
- d) a un état de santé lui permettant de remplir la fonction en question ;
- e) ne fait partie d'aucun parti politique ;
- f) a obtenu un diplôme de licence d'une université dans le domaine des sciences juridiques ou dans d'autres domaines ;
- g) n'est pas l'objet de poursuites pénales, n'est pas mise en examen ou condamnée au pénal.

(2) Si le nombre des diplômés des universités du domaine des sciences juridiques ou d'autres domaines d'une localité n'est pas suffisant, par dérogation aux dispositions du paragraphe (1), point f), on peut aussi accepter dans le corps des experts électoraux des personnes diplômées de l'enseignement généralement obligatoire, au minimum.

(3) L'admission dans le corps des experts électoraux se fait sur la base de l'avis favorable octroyé par l'Autorité électorale permanente pour l'activité déroulée antérieurement comme président du bureau électoral de la section de vote ou comme le suppléant de celui-ci, ainsi que sur la base d'un examen.

(4) L'Autorité électorale permanente donne un avis favorable à la personne ayant auparavant exercé la fonction de président du bureau électoral de la section de vote ou de suppléant de celui-ci pendant au moins un scrutin et qui :

- a) remplit les conditions prévues au paragraphe (1) ;
- b) a introduit par écrit, auprès des maires ou des préfets, ou de l'Autorité électorale permanente, par écrit ou en format électronique, au plus tard 45 jours avant la date des élections, une demande écrite, datée et signée, incluant le nom, le prénom, le code numérique personnel, le domicile, la résidence,

l'emploi, la profession, le numéro de téléphone et le courrier électronique, accompagnée d'une déclaration certifiant que les conditions prévues au paragraphe (1) ont été remplies ;

c) n'a pas commis des contraventions liées aux élections ou à un référendum ;

d) n'a pas fait des erreurs lors des opérations d'introduction des résultats du vote dans les procès-verbaux ;

e) n'a pas été exclue du corps des experts électoraux ;

f) ne s'est pas retirée du corps des experts électoraux.

(5) Les maires et les préfets renvoient les demandes introduites en application du paragraphe (4), point b) à l'Autorité électorale permanente dans les 48 heures suivant leur enregistrement, mais pas plus tard de 40 jours avant la date des élections.

(6) Peuvent participer à l'examen d'admission dans le corps des experts électoraux les personnes n'ayant pas exercé auparavant la fonction de président du bureau électoral de la section de vote ou celle de suppléant de celui-ci, les personnes ayant été exclues ou s'étant retirées du corps des experts électoraux, à condition que l'exclusion ait eu lieu plus de trois ans avant la date de l'examen ou que le retrait ait eu lieu plus d'un an avant la date de l'examen.

(7) Peuvent participer à l'examen d'admission dans le corps des experts électoraux les personnes prévues au paragraphe (6) qui déclarent, par écrit, qu'elles remplissent les conditions prévues au paragraphe (1), points a) à g), et qui demandent à l'Autorité électorale permanente, par demande écrite, datée et signée, incluant le nom, le prénom, le code numérique personnel, le domicile, la résidence, l'emploi, la profession, le numéro de téléphone et le courrier électronique, d'être admises dans le corps des experts électoraux sur la base d'un examen.

(8) La méthodologie d'organisation de l'examen d'admission dans le corps des experts électoraux est établie par arrêté de l'Autorité électorale permanente.

(9) L'exclusion du corps des experts électoraux se fait par l'Autorité électorale permanente en cas de commission de contraventions liées aux élections ou aux référendums, ainsi qu'en cas d'erreurs graves lors de l'introduction des résultats du vote dans les procès-verbaux.

(10) Sur demande de l'Autorité électorale permanente, les autorités publiques ayant des attributions dans le domaine électoral sont tenues de rendre disponibles, de manière gratuite, des locaux pour organiser les examens pour l'admission dans le corps des experts électoraux.

(11) Le retrait du corps des experts électoraux se fait sur demande écrite introduite dans, au plus tard, les cinq jours suivant la date de début de la période électorale.

(12) Si un expert électoral ne peut pas remplir la fonction de président d'un bureau électoral d'une section de vote ou la fonction de suppléant de celui-ci lors des élections, il est tenu de demander par écrit à l'Autorité électorale permanente sa suspension du corps des experts électoraux, pendant leur durée, au plus tard 30 jours avant le jour des élections.

(13) L'Autorité électorale permanente gère le corps des experts électoraux, qui inclut les données d'identification suivantes des personnes y inscrites : le nom, le prénom, le code numérique personnel, le domicile, la résidence, l'emploi, la profession, le numéro de téléphone et le courrier électronique.

(14) L'Autorité électorale permanente rend publiques, par affichage sur son site Internet, les données d'identification suivantes des personnes inscrites dans le corps des experts électoraux :

a) le nom ;

b) le prénom ;

c) l'initiale du père ;

d) le domicile — on y inscrit seulement le département et la localité ou la Municipalité de Bucarest et le secteur, le cas échéant.

(15) L'Autorité électorale permanente renvoie aux préfets les informations prévues au paragraphe (13) concernant les personnes désignées comme présidents des bureaux électoraux des sections de vote et comme suppléants de ceux-ci.

(16) Les experts électoraux ne peuvent pas participer aux campagnes électorales.

(17) Le présent article est dûment applicable aux personnes ayant leur domicile ou leur résidence à l'étranger.

[...]

### CHAPITRE III

#### Les sections de vote

**Article 20.** — (1) L'Autorité électorale permanente gère le Registre des sections de vote du pays, qui représente une base de données centralisée concernant la délimitation, la numérotation, les sièges et les équipements des sections de vote. Le registre des sections de vote est public.

(2) Dans les 30 jours suivant l'entrée en vigueur de la présente loi, l'Autorité électorale permanente rend public le Registre des sections de vote du pays, sur la base des évidences gardées par l'Autorité électorale permanente lors de l'entrée en vigueur de la présente loi.

(3) La délimitation des sections de vote du pays et l'établissement de leurs sièges sont mis à jour par les maires, par disposition, seulement avec l'avis conforme de l'Autorité électorale permanente.

(4) La numérotation des sections de vote du pays est mise à jour par l'Autorité électorale permanente au niveau de chaque département, respectivement de la Municipalité de Bucarest, en commençant par la résidence de département et en continuant avec celles des municipalités, villes et communes, par ordre alphabétique. Dans les municipalités incluant des subdivisions administratives-territoriales, la numérotation se fait tout en respectant l'ordre de ces subdivisions, tel que prévu par la loi.

(5) Au plus tard 30 jours avant la date du scrutin, les maires rendent publics, à l'aide des préfets, la délimitation et la numérotation de chaque section de vote du pays, ainsi que leurs sièges, dans les conditions établies par l'Autorité électorale permanente, par arrêté.

**Article 21.** — (1) Les sections de vote du pays restent fixes, à l'exception des modifications qui exigent une mise à jour. Toute modification, y compris celles survenues dans la structure des unités administratives-territoriales ou dans le plan urbanistique des localités, sont aussitôt communiquées, par les maires, à l'Autorité électorale permanente.

(2) La méthodologie approuvant la mise à jour de la délimitation des sections de vote du pays et de l'établissement de leurs sièges, du point de vue du remplissage des conditions prévues par la présente loi, est établie par arrêté de l'Autorité électorale permanente.

(3) On peut inclure dans la délimitation d'une section de vote du pays, le cas échéant, des unités administratives-territoriales, dans leur intégralité, ou seulement certaines de leurs localités composantes, des rues entières ou seulement certains de leurs segments, des immeubles isolés ou regroupés de différentes manières.

(4) L'inclusion, dans la délimitation des sections de vote du pays, d'autres éléments que ceux prévus au paragraphe (3) peut se faire seulement si dans une certaine localité on n'a pas attribué des types et/ou des noms de rues, des numéros administratifs ou si cette attribution n'a pas été dûment réalisée.

(5) Les sections de vote du pays doivent remplir les critères suivants :

a) les sections de vote ne peuvent pas dépasser les limites des unités administratives-territoriales ;

b) la même adresse d'un électeur ne peut pas être assignée à plusieurs sections de vote ;

c) le nombre d'électeurs assignés à une section de vote ne peut pas être supérieur à 2 000 ;

d) le nombre d'électeurs assignés à une section de vote ne peut pas être inférieur à 50 ;

e) la distance entre le siège de la section de vote et le domicile/la résidence de l'électeur ne doit pas dépasser, en règle générale, 3 km ;

f) la zone de la section de vote doit être, en règle générale, compacte.

**Article 22.** — (1) Les dispositions des maires concernant la mise à jour de la délimitation des sections de vote doivent satisfaire aux exigences suivantes :

a) d'utiliser le type et le nom officiel des unités administratives-territoriales, des localités composantes ou des villages leur appartenant, des rues, des numéros administratifs, des numéros et/ou des noms des bâtiments, tout en respectant les nomenclatures et les codifications utilisées par les autorités et les institutions publiques ;

b) d'utiliser, dans la mesure du possible, l'indicatif d'état des rues, respectivement leur historique ;

c) d'inclure toutes les rues existantes, selon la nomenclature des rues approuvée par arrêt du conseil local ;

d) d'inclure toutes les rues qui n'existent plus, mentionnées dans les pièces d'identité ou dans les preuves de résidence.

(2) La délimitation des sections de vote se fait en utilisant les niveaux suivants :

a) commune, ville, municipalité ;

b) secteur, dans le cas de la Municipalité de Bucarest ;

c) localité composante, village lui appartenant ou village appartenant à une commune ;

d) rue ;

e) numéro administratif ;

f) numéro/nom de l'immeuble ;

g) numéro/nom du bâtiment ;

h) numéro d'appartement.

[...]

## CHAPITRE IV

### Le Registre électoral et les listes électorales

#### SECTION I

##### *Le Registre électoral*

**Article 24.** — (1) Le Registre électoral est un système informatique national d'enregistrement et mise à jour des données d'identification des

citoyens roumains ayant le droit de vote et des informations concernant leur assignation aux sections de vote.

(2) Le Registre électoral fonctionne afin d'assurer les objectifs suivants :

a) l'enregistrement et la mise à jour des données d'identification des citoyens roumains ayant le droit de vote ;

b) la mise en œuvre des communications prévues par la loi concernant les données d'identification des électeurs et leur assignation aux sections de vote ;

c) l'assignation des citoyens roumains ayant le droit de vote aux sections de vote ;

d) l'élaboration des listes électorales permanentes ;

e) la mise en œuvre des communications prévues par la loi concernant la mise à jour des listes électorales permanentes.

**Article 25.** — (1) Le Registre électoral est structuré par départements, municipalités, villes, communes, pour les citoyens roumains ayant le domicile ou la résidence dans le pays, et pour ceux ayant le domicile ou la résidence à l'étranger, par États et localités.

(2) Chaque électeur apparaît dans le Registre électoral une seule fois, étant assigné à une seule section de vote.

**Article 26.** — (1) Les personnes autorisées à effectuer des opérations dans le Registre électoral incluant les citoyens roumains ayant le domicile ou la résidence dans le pays sont les maires ou les personnes désignées par les maires, par disposition, conformément à la loi. Les personnes autorisées à effectuer des opérations dans le Registre électoral incluant les citoyens roumains ayant le domicile ou la résidence à l'étranger sont les personnes désignées par l'Autorité électorale permanente. Le Ministère des Affaires Étrangères peut désigner, avec l'avis de l'Autorité électorale permanente, des personnes autorisées à faire des interrogations dans le Registre électoral incluant les citoyens roumains ayant le domicile ou la résidence à l'étranger.

(2) Les personnes habilitées par ordre du Président de l'Autorité électorale permanente réalisent, dans le Registre électoral, des opérations relevant de la compétence de l'Autorité électorale permanente.

(3) Les personnes autorisées assurent la mise à jour, dans le Registre électoral, des informations concernant les citoyens roumains ayant le droit de vote, ainsi que des informations concernant leur assignation aux sections de vote.

(4) Les personnes autorisées ont accès à toutes les données et les informations nécessaires pour la mise à jour du Registre électoral, gardées au niveau de la mairie et du service public communautaire local de l'unité administrative-territoriale en question.

(5) Les personnes autorisées jouissent de cinq classes de rémunération successives supplémentaires par rapport à la classe détenue, sans dépasser le nombre total de classes de rémunération prévu à l'article 10, paragraphe (2) de la Loi-cadre n° 284/2010 sur la salarisation unitaire du personnel rémunéré des fonds publics, telle que modifiée et complétée.

(6) À partir de la date d'entrée en vigueur de la présente loi, les personnes autorisées bénéficient d'une augmentation du salaire de base eu, correspondant aux cinq classes de rémunération successives supplémentaires, multiplié du pourcentage prévu à l'article 10, paragraphe (5) de la Loi-cadre n° 284/2010, telle que modifiée et complétée.

**Article 27.** — (1) Tout électeur peut demander au maire de l'unité administrative-territoriale où il a le domicile ou la résidence, le cas échéant, par demande écrite, datée et signée, incluant le nom, le prénom, le code numérique personnel et l'adresse de domicile, respectivement au Ministère des Affaires Étrangères, s'il a le domicile ou la résidence à l'étranger, des informations concernant ses propres données à caractère personnel inscrites dans le Registre électoral.

(2) Les réponses aux demandes prévues au paragraphe (1) sont communiquées dans les 15 jours suivant la date à laquelle la demande est reçue.

**Article 28.** — (1) L'accès d'une personne autorisée au Registre électoral se fait par l'utilisation des données d'authentification fournies par l'Autorité électorale permanente ou par l'utilisation d'une signature électronique étendue basée sur un certificat qualifié issu par un fournisseur de services de certification accrédité, générée par l'intermédiaire d'un dispositif sécurisé de création de signatures et qui permet l'identification incontestable de la personne autorisée.

(2) Les maires et le Ministère des Affaires Étrangères transmettent la liste des personnes désignées en vue d'autorisation à l'Autorité électorale permanente, dans les 45 jours suivant la date d'entrée en vigueur de la présente loi.

(3) Les personnes autorisées n'ont plus le droit d'accès au Registre électoral durant la suspension de leur mandat, de leurs relations de travail ou de leurs rapports d'emploi ou après la cessation de leur mandat, de leurs relations de travail ou de leurs rapports d'emploi, le cas échéant.

(4) Les cas de remplacement des personnes autorisées par les maires sont notifiés à l'Autorité électorale permanente au plus tard dans les cinq jours ouvrables suivant leur occurrence.

**Article 29.** — (1) La responsabilité pour assurer la confidentialité des données à caractère personnel et la sécurité des traitements dans le Registre

électoral appartient à l'Autorité électorale permanente, aux personnes autorisées et aux personnes habilitées prévues à l'article 26.

(2) Les données et les informations contenues dans le Registre électoral sont destinées exclusivement aux processus électoraux.

**Article 30.** — (1) Les personnes autorisées, selon la loi, accomplissent des opérations dans le Registre électoral et ont accès aux données et aux informations du Registre électoral seulement pour l'unité administrative-territoriale ou la subdivision administrative-territoriale dans le ressort de laquelle elles déroulent leur activité, avec les exceptions prévues par la présente loi.

(2) Les personnes habilitées par ordre du Président de l'Autorité électorale permanente assurent la mise en œuvre des communications prévues par la présente loi par l'intermédiaire du Registre électoral.

**Article 31.** — (1) L'Autorité électorale permanente dresse et adopte des instructions concernant les mesures de sécurité liées à la gestion et à l'utilisation du Registre électoral, qui visent :

a) le contrôle de l'accès aux équipements et au système informatique, afin d'empêcher l'accès des personnes non-autorisées aux équipements destinés à la réalisation des opérations dans le Registre électoral ;

b) le contrôle du support de données, afin d'empêcher la lecture, la copie, la modification ou la suppression du support de données de manière non-autorisée ;

c) le contrôle du stockage, afin d'empêcher l'introduction non-autorisée de données et l'inspection, la modification ou la suppression non-autorisée des données ;

d) le contrôle de l'utilisation, afin d'empêcher l'utilisation des systèmes de traitement automatique des données par des personnes non-autorisées à l'aide des équipements de transmission des données ;

e) le contrôle de l'accès aux données, afin de limiter l'accès des personnes autorisées à utiliser le Registre électoral seulement aux données pour lesquelles elles ont été autorisées ;

f) le contrôle de l'introduction de données, afin d'assurer qu'il est, par la suite, possible de vérifier et d'établir quelles données ont été introduites dans le Registre électoral, quand et par qui ;

g) le contrôle du transport et du transfert de données, afin d'empêcher la lecture, la copie, la modification ou la suppression non-autorisée des données pendant leur transmission ou pendant le transport des supports de données, par l'intermédiaire des mesures techniques de sécurisation ;

h) le contrôle des communications propres au Registre électoral, de sorte qu'on puisse assurer la vérification et l'établissement des autorités/

organismes auxquels on a transmis ou l'on peut transmettre les données à caractère personnel, en utilisant les équipements de communications.

(2) Afin d'accomplir les attributions visant l'administration et le support technique nécessaire au fonctionnement du Registre électoral, la coordination et le conseil méthodologique des personnes autorisées à opérer dans le Registre électoral, ainsi que le contrôle du respect des dispositions légales applicables dans le domaine, l'Autorité électorale permanente adopte des mesures techniques, opératives et de procédure, selon les principes suivants :

a) *confidentialité* — assurer l'accès aux informations seulement pour les personnes autorisées en fonction de leurs compétences ;

b) *intégrité* — assurer le caractère exacte et complet des informations, ainsi que les méthodes de traitement ;

c) *disponibilité* — assurer l'accès aux informations dans le délai exigé ;

d) *identification et authentification* — assurer l'identification et l'authentification de toutes les personnes dûment autorisées, en fonction de leurs compétences, avant toute opération ;

e) *autorisation* — autoriser les participants en vue de leur accès aux données du Registre électoral en fonction de leurs compétences.

(3) L'Autorité électorale permanente est autorisée à prendre des mesures pour prévenir la perte des informations et pour assurer leur récupération dans des cas fortuits ou de force majeure.

(4) Le Centre National de Réponse aux Incidents de Sécurité Informatique — CERT-RO effectue des audits de la sécurité du Registre électoral, de manière gratuite.

**Article 32.** — L'accès et les opérations dans le Registre électoral se font par l'intermédiaire du réseau Internet.

**Article 33.** — (1) Les données qu'on introduit dans le Registre électoral pour chaque électeur ayant le domicile en Roumanie sont les suivantes :

a) le nom et le prénom, ainsi que le nom avant le mariage ou avant la modification administrative du nom ;

b) la date de naissance ;

c) le lieu de naissance ;

d) le code numérique personnel ;

e) le pays de résidence, le cas échéant ;

f) l'adresse de domicile ;

g) l'adresse de résidence, dans le pays, ainsi que la période de validité de celle-ci ;

h) la série et le numéro de la pièce d'identité ;

i) la date de délivrance de la pièce d'identité ;

j) la date d'expiration de la pièce d'identité ;

k) le numéro de la section de vote.

(2) Les données qu'on introduit dans le Registre électoral pour chaque électeur ayant établi son domicile à l'étranger sont les suivantes :

a) le nom et le prénom, ainsi que le nom avant le mariage ou avant la modification administrative du nom ;

b) la date de naissance ;

c) le lieu de naissance ;

d) le code numérique personnel ;

e) l'adresse de domicile ;

f) le numéro du passeport ;

g) la date de délivrance du passeport ;

h) la date d'expiration du passeport.

(3) Outre les données mentionnées au paragraphe (2), pour chaque électeur ayant établi son domicile à l'étranger et vivant temporairement en Roumanie, on introduit les données suivantes :

a) l'adresse de résidence en Roumanie ;

b) la série et le numéro de la carte d'identité provisoire ;

c) la date de délivrance de la carte d'identité provisoire ;

d) la date d'expiration de la carte d'identité provisoire.

**(4) Outre les données mentionnées au paragraphe (1), pour chaque électeur ayant le domicile en Roumanie et ayant établi sa résidence à l'étranger, on peut introduire l'adresse de résidence de l'étranger, l'option pour le vote par correspondance et le code postal de l'adresse de résidence de l'étranger.\***

**(5) Outre les données mentionnées au paragraphe (1), pour chaque électeur ayant le domicile à l'étranger et ayant établi sa résidence dans un autre pays, on peut introduire l'adresse de résidence de l'étranger, l'option pour le vote par correspondance et le code postal de l'adresse de domicile ou de l'adresse de résidence de l'étranger.\***

**Article 34.** — Outre les données prévues à l'article 33, on peut aussi introduire dans le Registre électoral le courrier électronique fourni par les électeurs. Ces informations seront visualisées et utilisées exclusivement par l'Autorité électorale permanente.

**Article 35.** — (1) L'enregistrement, dans le Registre électoral, des citoyens roumains ayant atteint ou atteignant l'âge de 18 ans jusqu'au jour des élections, y compris, se fait d'office par l'Autorité électorale permanente, sur la base de la notification de la Direction pour l'évidence des personnes et l'administration des bases de données.

(2) Une fois la citoyenneté roumaine acquise, les personnes ayant atteint 18 ans sont inscrites dans le Registre électoral, d'office, par l'Autorité

---

\* Modifié.

électorale permanente, sur la base de la notification de la Direction pour l'évidence des personnes et l'administration des bases de données.

**Article 36.** — La radiation d'un électeur du Registre électoral se fait en cas de décès, de perte de la citoyenneté roumaine, d'interdiction de l'exercice du droit d'élire ou de mise sous interdiction.

**Article 37.** — (1) La radiation des électeurs ayant le domicile en Roumanie du Registre électoral, en cas de décès, se fait d'office, en vertu des actes ou des notifications officiels, ou sur demande de la personne intéressée, en vertu du certificat de décès, seulement par les personnes autorisées.

(2) La radiation d'office des électeurs décédés, ayant le domicile en Roumanie, se fait par les personnes autorisées de l'unité administrative-territoriale dans le ressort territorial de laquelle l'acte de décès a été dressé, y compris pour les électeurs n'ayant par leur domicile dans l'unité administrative-territoriale en question, dans les 48 heures suivant la délivrance de l'acte de décès.

(3) La radiation d'office des électeurs décédés, ayant leur domicile en Roumanie, peut aussi se faire sur la base de la notification de l'Autorité électorale permanente faite par l'intermédiaire du Registre électoral.

(4) Toute personne intéressée peut demander au maire de l'unité administrative-territoriale dans le ressort territorial de laquelle l'électeur décédé ayant son domicile en Roumanie a eu son dernier domicile la radiation de celui-ci du Registre électoral, sur la base d'une demande écrite, datée et signée, accompagnée d'une copie du certificat de décès, introduite personnellement ou par poste. La radiation se fait dans un délai maximum de cinq jours ouvrables suivant la date d'enregistrement de la demande.

(5) Toute personne intéressée peut adresser au maire une saisine écrite, datée et signée, dans le cas où l'on trouve sur les listes électorales permanentes un électeur décédé, ayant son dernier domicile dans l'unité administrative-territoriale en question. La demande inclura le nom, le prénom et le code numérique personnel de la personne décédée ou d'autres données pertinentes concernant l'identité de la personne décédée.

(6) Dans le cas prévu au paragraphe (5), le maire, par son appareil de spécialité, est tenu de vérifier les informations existantes dans le registre d'état civil, ainsi que dans les autres évidences gérées. La radiation se fait, si nécessaire, dans un délai maximum de dix jours ouvrables suivant la date d'enregistrement de la saisine.

(7) La radiation de l'électeur ayant son domicile à l'étranger du Registre électoral, en cas de décès, se fait d'office, en vertu des actes ou des notifications officiels ou sur demande de la personne intéressée, en vertu d'une copie du

certificat de décès, par les personnes autorisées ou par l'Autorité électorale permanente, le cas échéant. Les dispositions des paragraphes (2) à (6) sont dûment applicables.

**Article 38.** — Lors de la perte de la citoyenneté roumaine, les personnes ayant atteint l'âge de 18 ans sont radiées du Registre électoral, d'office, par l'Autorité électorale permanente, sur la base de la notification de l'Autorité Nationale pour la Citoyenneté.

**Article 39.** — (1) En cas d'interdiction de l'exercice du droit d'élire, les électeurs sont radiés du Registre électoral durant l'exécution de la peine, d'office, par la personne autorisée de l'unité administrative-territoriale de domicile, dans les 24 heures suivant la date de la notification, par l'instance judiciaire, d'une copie du dispositif de l'arrêt, envoyée conformément à l'article 562 de la Loi n° 135/2010 sur le Code de procédure pénale, telle que modifiée et complétée, et à l'article 29, paragraphe (1), point d) de la Loi n° 253/2013 sur l'exécution des peines, des mesures éducatives et d'autres mesures non-privatives de liberté ordonnées par les organes judiciaires lors du procès pénal.

(2) En cas de mise sous interdiction, les électeurs sont radiés du Registre électoral d'office par la personne autorisée de l'unité administrative-territoriale de domicile sur la base de la notification, par l'intermédiaire du Registre électoral, faite par la personne autorisée de l'unité administrative-territoriale où l'on a enregistré la naissance de la personne mise sous interdiction judiciaire, dans les 24 heures suivant la notification, par l'instance judiciaire, de la copie légalisée de l'arrêt, envoyée conformément à l'article 941, paragraphe (1), point a) de la Loi n° 134/2010 sur le Code de procédure civile, republiée.

(3) La radiation, du Registre électoral, des électeurs auxquels on a interdit l'exercice du droit d'élire ou qui ont été mis sous interdiction peut se faire par la personne autorisée de l'unité administrative-territoriale de domicile et sur la base de la notification de ces cas par l'Autorité électorale permanente par l'intermédiaire du Registre électoral.

(4) Lors de l'échéance de la durée de la peine concernant l'interdiction de l'exercice du droit d'élire, les électeurs sont réinscrits automatiquement dans le Registre électoral.

(5) La radiation, du Registre électoral, de l'électeur ayant son domicile à l'étranger, en cas d'interdiction de l'exercice du droit d'élire ou de mise sous interdiction, se fait par la personne autorisée de l'unité administrative-territoriale où il a eu son dernier domicile. Les dispositions des paragraphes (1) à (4) sont dûment applicables.

**Article 40.** — (1) Afin de clarifier des situations ponctuelles concernant certaines personnes inscrites dans le Registre électoral, se trouvant dans un des cas prévus à l'article 37, respectivement à l'article 39, le maire peut s'adresser au service public communautaire local d'évidence des personnes de l'unité administrative-territoriale dans le ressort de laquelle la personne en question a son domicile, afin d'obtenir les informations nécessaires à la mise à jour du Registre électoral.

(2) Dans la situation prévue au paragraphe (1), le service public communautaire local d'évidence des personnes est tenu de répondre à la demande du maire dans un délai maximum de cinq jours ouvrables suivant la date de l'enregistrement de celle-ci.

**Article 41.** — (1) Les modifications dans le Registre électoral concernant le changement du domicile en Roumanie se font d'office, selon les actes normatifs en vigueur régissant l'activité d'évidence des personnes.

(2) La mise à jour, dans le Registre électoral, des données concernant le domicile se fait par les personnes autorisées, dans un délai maximum de 24 heures suivant la date de la notification, par l'intermédiaire du Registre électoral, des modifications concernant le domicile, par l'Autorité électorale permanente.

(3) La mise à jour, dans le Registre électoral, des données concernant le changement du nom se fait par les personnes autorisées, dans un délai maximum de 24 heures suivant la date de la notification, dans le Registre électoral, par l'Autorité électorale permanente, des modifications concernant le nom des électeurs.

**Article 42.** — (1) Au plus tard 45 jours avant la date des élections, l'électeur inscrit dans le Registre électoral avec l'adresse de domicile peut adresser au maire de l'unité administrative-territoriale de résidence, par poste ou personnellement, une demande écrite, datée et signée, contenant le nom, le prénom et l'adresse de domicile, pour être inscrit dans le Registre électoral afférent au scrutin respectif avec son adresse de résidence, accompagnée d'une copie de l'acte d'identité et d'une copie de la preuve de sa résidence.

(2) À partir du 1<sup>er</sup> avril de l'année durant laquelle des élections parlementaires ont lieu et jusqu'à l'échéance d'un délai de 48 heures suivant la date de début de la période électorale, les électeurs ayant leur domicile dans le pays et la résidence à l'étranger, ainsi que ceux ayant leur domicile à l'étranger peuvent s'inscrire dans le Registre électoral avec l'adresse de l'étranger pour le scrutin respectif, sur demande écrite, datée et signée, incluant le nom, le prénom, le code numérique personnel, accompagnée

d'une copie de l'acte d'identité et d'une copie du document faisant la preuve de la résidence, délivré par les autorités étrangères, ou du passeport, tout en mentionnant le statut du domicile, envoyés par poste ou déposés auprès de la mission diplomatique ou de l'office consulaire.

(3) Chaque électeur inscrit dans le Registre électoral avec son domicile ou sa résidence à l'étranger est assigné à une seule section de vote.

(4) Les modèles des demandes prévues aux paragraphes (1) et (2) sont établis par arrêté de l'Autorité électorale permanente.

(5) Les électeurs inscrits dans le Registre électoral avec leur domicile du pays ou avec leur résidence de l'étranger, ainsi que ceux avec leur domicile à l'étranger, votent seulement dans la section de vote à laquelle ils ont été assignés, avec les exceptions prévues par la présente loi.

(6) Les électeurs prévus au paragraphe (5), qui ont changé de domicile ou de résidence à l'étranger après l'échéance du délai prévu au paragraphe (2), votent seulement dans les sections de vote organisées auprès des missions diplomatiques, des offices consulaires, des sections consulaires et des instituts culturels roumains à l'étranger.

**Article 43.** — Les documents prévus à l'article 42, paragraphe (2) sont envoyés à l'Autorité électorale permanente par les missions diplomatiques ou les offices consulaires, le cas échéant, dans les 24 heures suivant leur réception, avec l'application appropriée de la procédure prévue à l'article 93, paragraphe (11).

**Article 44.** — (1) Les opérations de mise à jour du Registre électoral prévues à l'article 42, paragraphe (1) sont réalisées par les personnes autorisées, dans un délai maximum de 10 jours ouvrables suivant l'enregistrement de la demande.

(2) Les opérations de mise à jour du Registre électoral prévues à l'article 42, paragraphe (2) sont réalisées par les personnes habilitées, par ordre du Président de l'Autorité électorale permanente, dans un délai maximum de 10 jours ouvrables suivant l'enregistrement de la demande.

**Article 45.** — (1) L'assignation des électeurs aux sections de vote du pays se fait de manière automatique, par l'intermédiaire du Registre électoral, sur la base des mentions visant le domicile ou la résidence contenues dans l'acte d'identité ou des documents faisant la preuve de la résidence, selon la présente loi.

(2) Dans le cas où les mentions concernant le domicile ou la résidence de l'acte d'identité ne permettent pas une assignation automatique des électeurs ayant leur domicile ou leur résidence dans le pays, la personne autorisée

assure leur assignation manuelle, sur la base des informations détenues au niveau de la mairie, dans le respect des critères prévus par la présente loi.

(3) Pour la mise en application du paragraphe (2) on peut utiliser toute source officielle de données concernant l'identité des électeurs et le territoire de l'unité administrative-territoriale, gérées au niveau de la mairie.

(4) Dans le cas où les informations prévues au paragraphe (2) sont insuffisantes pour une assignation manuelle des électeurs, ceux-ci seront assignés de manière alphabétique aux sections de vote, dans le respect des critères prévus par la présente loi.

(5) Dans le cas où l'assignation des électeurs ayant leur domicile ou leur résidence dans le pays n'est pas possible selon les paragraphes (1) à (4), ceux-ci seront assignés à la première section de vote de la localité en question.

(6) L'assignation des électeurs aux sections de vote organisées à l'étranger se fait par les personnes habilitées par ordre du Président de l'Autorité électorale permanente, sur la base des données et des informations fournies par les électeurs conformément à l'article 42, paragraphe (2).

**Article 46.** — (1) La Direction pour l'évidence des personnes et l'administration des bases de données du Ministère de l'Intérieur communique à l'Autorité électorale permanente, conformément au format et aux délais établis par protocole, les données prévues à l'article 33, paragraphe (1), points a) à j) et au paragraphe (3), les cas d'interdiction de l'exercice des droits électoraux et les cas de mise sous interdiction, des mises à jour survenues au niveau des données personnelles des citoyens roumains ayant le droit de vote et des informations sur les personnes décédées, respectivement celles avec des mentions de décès, enregistrées dans le Registre national d'évidence des personnes.

(2) La Direction générale de passeports du Ministère de l'Intérieur communique à l'Autorité électorale permanente, conformément au format et aux délais établis par protocole, les données prévues à l'article 33, paragraphe (2).

(3) L'Autorité nationale pour la citoyenneté communique à l'Autorité électorale permanente, conformément au format et aux délais établis par protocole, la situation nominale des personnes ayant perdu la citoyenneté roumaine, ainsi que des personnes de plus de 18 ans ayant acquis la citoyenneté roumaine.

**Article 47.** — (1) Les électeurs ont le droit de vérifier leur inscription dans le Registre électoral. Les déclarations d'opposition contre les omissions, les inscriptions erronées et contre toute erreur du Registre électoral sont introduites auprès des bureaux départementaux ou des filiales de l'Autorité électorale permanente, celle-ci étant tenue de se prononcer, par décision, dans les trois jours suivant l'enregistrement, au plus.

(2) Les contestations contre les décisions rendues conformément au paragraphe (1) sont tranchées, dans les trois jours suivant l'enregistrement, au plus, par le tribunal de première instance dans le ressort territorial duquel l'électeur a son domicile, par arrêt définitif.

(3) Les contestations contre les décisions concernant les électeurs ayant leur domicile à l'étranger, rendues selon le paragraphe (1), sont tranchées, dans les trois jours suivant l'enregistrement, au plus, par le Tribunal de Première Instance du Secteur 1 de la Municipalité de Bucarest, par arrêt définitif.

## SECTION 2

### *Les listes électorales*

[...]

**Article 49.** — (1) Les listes électorales permanentes du pays sont dressées et imprimées par les maires, par sections de vote, sur la base des données et des informations contenues dans le Registre électoral.

[...]

(4) Au plus tard dix jours avant la date des élections, mais pas plus tard de 24 heures suivant la demande, les maires sont tenus de rendre disponible, pour les partis politiques, les alliances politiques, les alliances électorales et les organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales participant aux élections, sur leur demande et à leurs frais, un extrait du Registre électoral, contenant les électeurs de l'unité administrative-territoriale en question, respectivement le nom, le prénom, la date de naissance et le domicile, ainsi que la section de vote à laquelle ils ont été assignés, sur support électronique ou sur papier.

(5) Les listes électorales permanentes contenant les électeurs ayant leur domicile ou leur résidence en Roumanie sont imprimées par les maires, en deux exemplaires, jusqu'au plus tard trois jours avant la date des élections, et contiennent : le nom et le prénom de l'électeur, le code numérique personnel, le domicile ou la résidence, le cas échéant, la série et le numéro de l'acte d'identité, le numéro de la circonscription électorale, le numéro de la section de vote et une rubrique réservée à la signature de l'électeur. Les listes électorales permanentes contenant les électeurs ayant le domicile ou la résidence en Roumanie sont signées par le maire et le secrétaire de l'unité administrative-territoriale. Un exemplaire est gardé par le secrétaire de l'unité administrative-territoriale et un exemplaire est remis aux bureaux électoraux des sections de vote.

[...]

## TITRE II

### **L'organisation et le fonctionnement de l'Autorité électorale permanente**

#### CHAPITRE I

#### **La mission, l'organisation et l'appareil de spécialité de l'Autorité électorale permanente**

**Article 100.** — (1) L'Autorité électorale permanente est une institution administrative indépendante ayant la personnalité juridique et la compétence générale en matière électorale, dont la mission est d'assurer l'organisation et le déroulement des élections et des référendums, ainsi que le financement des partis politiques et des campagnes électorales, dans le respect de la Constitution, de la loi et des normes internationales et européennes en la matière.

(2) L'Autorité électorale permanente déroule son activité dans le respect des principes de l'indépendance, de l'impartialité, de la légalité, de la transparence, de l'efficacité, du professionnalisme, de la responsabilité, de la durabilité, de la prédictibilité et de la légitimité.

**Article 101.** — (1) L'Autorité électorale permanente est dirigée par un président ayant le rang de ministre, aidé par deux vice-présidents ayant le rang de secrétaire d'État.

(2) Le président est nommé par arrêté adopté en séance commune du Sénat et de la Chambre des Députés, sur proposition des groupes parlementaires, parmi les personnalités formées et ayant de l'expérience dans le domaine juridique ou administratif. On nomme président le candidat réunissant la majorité des voix des députés et des sénateurs.

(3) Le Président est aidé par deux vice-présidents ayant le rang de secrétaire d'État, dont un est nommé par le Président de la Roumanie et l'autre par le Premier ministre.

(4) Le président et les vice-présidents ne peuvent pas être membres d'un parti politique.

(5) Le mandat du président et les mandats des vice-présidents de l'Autorité électorale permanente sont de huit ans et peuvent être renouvelés une seule fois.

(6) Le mandat du président ou des vice-présidents cessent dans les situations suivantes :

- a) échéance du mandat ;
- b) démission ;
- c) révocation ;
- d) décès.

(7) Le président et les vice-présidents peuvent être révoqués de leurs fonctions, pour des raisons fondées, par les autorités les ayant nommés.

(8) L'Autorité électorale permanente, sur avis du Ministère des Finances Publiques, approuve son propre projet de budget, avant le débat du budget de l'État, et le soumet au Gouvernement pour qu'il soit inclus dans le budget de l'État. L'inclusion des dépenses en capital dans le budget propre de l'institution se fait sur consultation du Gouvernement.

(9) Le Président de l'Autorité électorale permanente remplit la fonction d'ordonnateur. Dans l'accomplissement des attributions qui lui incombent, le Président émet des ordres.

(10) Le Président de l'Autorité électorale permanente bénéficie d'une indemnité égale avec l'indemnité établie pour le Président de la Cour des Comptes, dans les conditions de la loi. Les vice-présidents de l'Autorité électorale permanente bénéficient d'une indemnité égale avec l'indemnité établie pour les vice-présidents de la Cour des Comptes, dans les conditions de la loi.

(11) L'Autorité électorale permanente a un secrétaire général. Le secrétaire général est nommé par le Premier ministre, par concours, dans les conditions de la loi.

(12) En l'absence du président, ses attributions sont remplies par un des vice-présidents, désigné par ordre.

**Article 102.** — (1) L'Autorité électorale permanente a son propre appareil de spécialité.

(2) L'organisation et le fonctionnement de l'appareil de l'Autorité électorale permanente, le nombre de postes, le statut du personnel, ses attributions et la structure organisationnelle sont établis par le règlement d'organisation et de fonctionnement, approuvé par arrêté des bureaux permanents des deux Chambres du Parlement, sur proposition de l'Autorité électorale permanente. Le personnel de l'Autorité électorale permanente a le même statut que le personnel de l'appareil des deux Chambres du Parlement. Les cabinets des dignitaires sont organisés en vertu des dispositions de l'Ordonnance du Gouvernement n° 32/1998 concernant l'organisation des cabinets des dignitaires de l'administration publique centrale, approuvée avec modifications par la Loi n° 760/2001, telle que modifiée et complétée, pour le ministre et, respectivement, pour le secrétaire d'État. En ce qui concerne l'organisation et le fonctionnement de son appareil, n'y sont pas applicables les dispositions de l'article XVI du Titre III du Livre II de la Loi n° 161/2003 sur des mesures visant à assurer la transparence dans l'exercice des dignités publiques, des fonctions publiques et dans le milieu des affaires, la prévention et la sanction de la corruption, telle que modifiée et complétée,

et de l'article III de l'Ordonnance d'urgence du Gouvernement n° 229/2008 sur des mesures visant à réduire des dépenses au niveau de l'administration publique, approuvée par la Loi n° 144/2009.

(3) L'Autorité électorale permanente peut avoir des filiales et des bureaux dans chaque département et dans la Municipalité de Bucarest. L'établissement, l'organisation et le fonctionnement des filiales et des bureaux, le nombre de postes, ainsi que leurs attributions sont établis par le règlement d'organisation et de fonctionnement de l'Autorité électorale permanente.

(4) Les salaires du personnel de l'appareil de spécialité de l'Autorité électorale permanente sont au niveau prévu par la loi pour le personnel de l'appareil des deux Chambres du Parlement.

(5) Tout le personnel bénéficie de primes ou d'autres suppléments aux salaires établis selon la loi, calculés par rapport au salaire de base mensuel brut ou à l'indemnité d'encadrement propre à la fonction dans laquelle les employés sont encadrés. On comprend par *le personnel de l'Autorité électorale permanente* le personnel salarié et indemnisé, nommé dans les conditions de la loi.

(6) Les dispositions de la Loi n° 7/2006 sur le statut du fonctionnaire public parlementaire, republiée, telle que modifiée et complétée, sont dûment applicables au personnel de l'appareil de spécialité de l'Autorité électorale permanente.

(7) Le Président de l'Autorité électorale permanente nomme, promeut, renvoie ou révoque d'une fonction le personnel de l'appareil de spécialité de l'Autorité électorale permanente, selon la loi.

(8) Le personnel de l'appareil de spécialité de l'Autorité électorale permanente à statut de haut fonctionnaire public parlementaire est nommé, renvoyé ou révoqué de la fonction avec l'avis des bureaux permanents réunis des deux Chambres du Parlement. Les personnes occupant des dignités publiques et celles occupant des fonctions publiques correspondant à la catégorie des hauts fonctionnaires publics, qui n'ont pas de domicile ou un logement propriété personnelle à Bucarest, reçoivent une indemnité de déplacement, établie par le règlement d'organisation et de fonctionnement de l'Autorité électorale permanente.

(9) Le personnel de l'appareil de spécialité de l'Autorité électorale permanente à statut de fonctionnaire public parlementaire ne peut pas faire partie de partis politiques ou de formations politiques.

## CHAPITRE II

### Les attributions de l'Autorité électorale permanente

**Article 103.** — (1) L'Autorité électorale permanente exerce les attributions principales suivantes :

a) elle dresse de propositions visant à assurer la logistique nécessaire au déroulement des élections, qu'elle renvoie, pour mise en œuvre, au Gouvernement et aux autorités de l'administration publique locale, et elle supervise la mise en œuvre des propositions ;

b) elle supervise la manière de délimiter les sections de vote, d'établir les locaux des sections de vote et les sièges des bureaux électoraux ;

c) elle supervise la fourniture, en temps opportun, des dotations propres aux sections de vote : urnes et cabines standardisées, tampons, tampons encreurs, récipients pour le transport des bulletins de vote et d'autres similaires ; elle contrôle la manière de les stocker entre les périodes électorales ;

d) elle supervise la modalité d'assurer les fonds nécessaires à la mise en place échelonnée, en temps opportun, de la logistique nécessaire au déroulement du processus électoral ;

e) elle supervise la sécurité des sections de vote, des bulletins de vote et des autres documents et matériels spécifiques à la période électorale ;

f) elle surveille l'établissement et l'impression des listes électorales permanentes ; elle surveille et contrôle la mise à jour du Registre électoral ;

g) elle administre le Registre électoral et le Registre des sections de vote ;

h) elle contrôle et surveille la réalisation des tâches incombant aux autorités publiques et aux autres organismes dans la préparation et l'organisation des processus électoraux ;

i) elle assure, dans les limites de ses compétences, la mise en application unitaire des dispositions légales concernant l'organisation des élections et des référendums ;

j) elle dresse des études et des propositions visant l'amélioration du système électoral, qu'elle rend publiques et les présente aux autorités publiques, aux partis politiques, ainsi qu'aux organisations non-gouvernementales intéressées ;

k) elle présente au Parlement, dans les trois mois suivant la clôture des élections pour le Sénat et la Chambre des Députés, pour le Président de la Roumanie, pour le Parlement européen et pour les autorités de l'administration publique locale ou d'un référendum national, au plus, un rapport sur l'organisation et le déroulement des élections, respectivement du référendum, contenant des références à la participation au scrutin, son

déroulement, les irrégularités et les défauts, y compris de nature législative, constatés, et le résultat de la consultation ; le rapport est rendu public sous la forme d'un livre blanc ;

l) elle met en œuvre des programmes d'information et d'éducation des électeurs sur le système électoral roumain et sur le respect de la déontologie électorale et assure leur dissémination ;

m) elle organise des programmes spécifiques d'instruction et de formation professionnelle en matière électorale pour le personnel des autorités et des institutions, ayant des attributions dans l'organisation et le déroulement des élections, ainsi que pour les personnes qui peuvent devenir membres des bureaux électoraux et opérateurs informatiques dans les sections de vote ;

n) elle dresse des programmes et établit des procédures unitaires concernant l'exercice du droit de vote par les personnes handicapées et assure leur dissémination ;

o) elle dresse le projet de son propre budget, qui est approuvé par la loi du budget de l'État ;

p) elle dresse la liste du personnel de spécialité attesté par l'Institut National de Statistique, qui participe à la centralisation, au traitement des données et à la constatation des résultats des élections ;

q) elle coordonne le système informationnel électoral national ;

r) elle acquit, dans les conditions de la loi, les applications et/ou les services informatiques employés par le Bureau électoral central pour la centralisation des résultats du vote ;

s) elle dresse et soumet au Gouvernement pour approbation, avec le Ministère de l'Intérieur, la date des élections et le calendrier des actions durant la période électorale ;

ș) elle dresse et soumet au Gouvernement pour approbation, avec le Ministère de l'Intérieur, les projets d'arrêtés propres à la bonne organisation et au bon déroulement des élections ;

t) elle dresse des projets d'actes normatifs pour l'amélioration et l'affinement du système électoral roumain, qu'elle soumet au Gouvernement pour analyse et exercice du droit d'initiative législative ;

ț) elle présente au Gouvernement pour approbation, avec le Ministère des Finances Publiques et le Ministère de l'Intérieur, le projet d'arrêté du Gouvernement visant l'approbation des dépenses nécessaires pour l'organisation et le déroulement des élections ;

u) elle certifie pour preuve de non-altération, dix jours avant la date des élections, les applications informatiques employées par le Bureau électoral central pour la centralisation des résultats du vote et les rend disponibles aux

partis politiques et aux organisations des citoyens appartenant aux minorités nationales inscrits dans la compétition électorale, sur demande écrite de leur part ;

v) elle fait des propositions au Gouvernement en vue d'établir la date d'organisation et de déroulement des élections partielles pour les autorités de l'administration publique locale et appuie leur organisation ;

w) elle veille au respect de la loi sur l'organisation et le déroulement des référendums locaux ;

x) elle assure la mise en application de la législation sur le financement de l'activité des partis politiques et des campagnes électorales ;

y) elle organise des conférences, des séminaires et des congrès nationaux et internationaux dans son domaine d'activité ;

z) elle assure la transparence des dépenses encourues pour l'organisation et le déroulement des élections et des référendums.

(2) L'Autorité électorale permanente présente au Parlement, chaque année, un rapport sur son activité, conformément à la loi.

(3) L'Autorité électorale permanente remplit toutes autres attributions prévues par la loi.

**Article 104.** — (1) Dans la réalisation de ses attributions, l'Autorité électorale permanente adopte des décisions, des arrêtés et des ordres, qui sont signés par le Président et contra-signés par les vice-présidents.

(2) Les arrêtés et les ordres de l'Autorité électorale permanente à caractère normatif sont publiés au Moniteur officiel de la Roumanie, Partie I.

(3) Les arrêtés et les ordres de l'Autorité électorale permanente qui n'ont pas de caractère normatif, ainsi que les décisions de l'Autorité électorale permanente sont communiqués aux personnes intéressées et sont rendus publics par affichage sur son propre site Internet.

[...]

### TITRE III

#### Dispositions transitoires et finales

[...]

**Article 120.** — Les dispositions de la présente loi concernant le corps des experts électoraux, les sections de vote, le Registre électoral et les listes électorales permanentes sont dûment applicables aux élections pour le Président de la Roumanie, aux élections pour les autorités de l'administration publique locale, aux élections pour le Parlement européen, ainsi qu'aux référendums nationaux et locaux.

[...]



**REGULATIONS  
for the  
2016 ELECTION OF LOCAL PUBLIC  
ADMINISTRATION AUTHORITIES**



## CONTENTS

|                                                                                                                                                                                                                                                            |     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|
| – <b>Law no. 115/2015</b> for the election of local public administration authorities, amending the Law of local public administration no. 215/2001, as well as amending and supplementing Law no. 393/2004 on the statute of local elected officials..... | 207 |
| – <b>Law no. 208/2015</b> on the election of the Senate and the Chamber of Deputies, as well as on the organisation and functioning of the Permanent Electoral Authority .....                                                                             | 278 |



# **LAW no. 115\***

**of 19 May 2015**

## **for the election of local public administration authorities, amending the Law of local public administration no. 215/2001, as well as amending and supplementing Law no. 393/2004 on the statute of local elected officials**

**Published in the Official Journal No. 349 of 20 May 2015**

**– Excerpt –**

### **TITLE I**

### **The election of local public administration authorities**

#### **CHAPTER I**

#### **General provisions**

**Article 1.** — (1) This law regulates the status of the elections for the local public administration authorities — local councils, county councils, mayors and presidents of county councils.

(2) Local councils, county councils and mayors are elected through universal, equal, direct, secret and freely expressed vote.

(3) Local and county councils are elected by electoral constituencies, based on the slate voting, according to the principle of proportional representation.

(4) The mayors of communes, towns, municipalities, the sectors of the Municipality of Bucharest and the general mayor of the Municipality of Bucharest are elected by electoral constituencies, through the first-past-the-post system.

(5) The presidents and vice-presidents of county councils, as well deputy mayors are elected by indirect vote, by the county councils, respectively the local councils.

---

\* L. no. 115/2015 was rectified in the Official Journal no. 316 of 25 April 2016.

(6) The provisions of this law concerning local councils and mayors, as well as those concerning communal, town, municipal constituencies and sector constituencies, for the Municipality of Bucharest, shall also apply to the General Council and to the general mayor of the Municipality of Bucharest, as well as to the electoral constituency of the Municipality of Bucharest, unless otherwise stipulated.

**Article 2.** — (1) Romanian citizens shall enjoy their electoral rights on an equal basis, without privileges and discriminations.

(2) The right to vote shall be exercised based solely on the ID document referred to in Article 127.

**Article 3.** — (1) The right to elect is enjoyed by all Romanian citizens having turned 18 years old, including those turning 18 years old on the day of the elections.

(2) For the election of the local council, the county council, as well as of the mayor, every voter enjoys a single vote.

(3) The right to vote shall be exercised solely in the commune, town, municipality or administrative-territorial subdivision of the municipality of the voters' domicile or residence, where appropriate.

**Article 4.** — (1) Are entitled to be elected as counsellors and mayors all citizens enjoying the right to vote and having turned, until the day of the elections inclusively, at least 23 years old, if they are not banned from associating under the form of political parties, according to Article 40 (3) of the Romanian Constitution, republished.

(2) Only the persons domiciled within the administrative-territorial unit in which they are to be elected may stand as candidates.

(3) In the case of the sectors of the Municipality of Bucharest, the persons domiciled in the Municipality of Bucharest, regardless of the sector, may stand as candidates and be elected.

**Article 5.** — (1) European Union's citizens domiciled or residing in Romania have the right to elect and to be elected under the same conditions as Romanian citizens, in compliance with the provisions of this law.

(2) European Union's citizens have the right to be elected as mayors, local counsellors and county counsellors.

(3) Under this law, the phrase *European Union's citizens* means the citizens of the European Union's Member States, other than Romania.

**Article 6.** — (1) The following cannot elect:

- a) mentally retarded or ill persons, laid under interdiction;
- b) the persons prohibited from exercising their right to elect, during the period set by final court ruling.

(2) The following cannot be elected:

a) the citizens falling under the categories referred to in Article 40 (3) of the Romanian Constitution, republished;

b) the persons falling under the categories referred to in paragraph (1), as well as the persons prohibited, through final court ruling, from exercising their right to stand as candidates in the elections for public authorities or in any other public functions.

**Article 7.** — (1) Candidatures for local and county councils, as well as those for mayors are proposed by the political parties or political alliances, set up according to the Law on political parties no. 14/2003, republished. Candidatures can also be submitted by the electoral alliances set up under this law, by the organisations of citizens belonging to national minorities referred to in Article 8, as well as independent candidatures. The lists of candidates for the election of local and county councils must be drawn up so as to ensure representation of both genders, except for those including a single candidate.

(2) Electoral alliances can be formed between political parties or political alliances at county or local level. At the same level, a political party can be member of only one electoral alliance.

(3) Electoral alliances are registered with the county constituency electoral bureau or the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest, where appropriate, within 10 days, at the most, from the date the electoral bureaus are set up. In the cases referred to in Article 33 (1) or when elections are being held in a single communal, town or municipal electoral constituency, the electoral alliances are registered with the county electoral bureau, with the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest or with the electoral bureau of the constituency where elections are being held, where appropriate.

(4) A person can stand as candidate for a single local council and a single county council and for a single position as mayor.

(5) A person can stand as candidate, at the same time, for the office of local counsellor, county counsellor and mayor. A person can run, at the same time, for the office of local and county counsellor.

(6) The number of candidates on each list can be higher than the number of counsellors set according to the Law on local public administration no. 215/2001, republished, as subsequently amended and supplemented, by up to a quarter of the total number of mandates; fractions are rounded up to 1, regardless of their value.

(7) The candidatures filed on several lists of candidates or both on lists and independently, are null as of right.

**Article 8.** — (1) Under this law, we understand by *national minority* the ethnicity represented in the Council of National Minorities.

(2) The organisations of Romanian citizens belonging to the national minorities represented in the Parliament can submit candidatures.

(3) Other organisations of Romanian citizens belonging to the national minorities legally set up, filing a list of members to the Central Electoral Bureau, can also submit candidatures. The number of their members cannot be lower than 15% of the total number of citizens having declared, at the last census, as belonging to the respective minority.

(4) If the number of members required for meeting the conditions set in paragraph (3) is above 25,000 people, the list of members must include at least 25,000 persons domiciled in at least 15 of the country's counties and the Municipality of Bucharest, but not less than 300 people for each of these counties and for the Municipality of Bucharest.

(5) The list of members is drawn up by localities and by counties and it must contain: the name of the organisation, the members' surname and first name, date of birth, address, name, series and number of the ID document, their signatures, as well as the surname and first name of the person having drawn it up. The person having drawn up the list is bound, together with it, to file a sworn statement certifying the accuracy of the members' signatures.

**Article 9.** — The organisations referred to in Article 8 can take part in the elections and can submit lists of candidates only under the name and with the electoral symbol of the respective organisation.

**Article 10.** — (1) The date of the elections is set by Government decision, at least 75 days before the vote.

(2) In the case of partial elections, organised in the situations referred to by Law no. 215/2001, republished, as subsequently amended and supplemented, as well as by Law no. 393/2004 on the statute of local elected officials, as subsequently amended and supplemented, the date of their unfolding is set at least 35 days before the vote. In this case, the deadlines referred to by this law, except for those of 24 hours, shall be reduced by half. If the operation of reducing the deadlines by half results in fractions of days equal or higher than 12 hours, the rounding is done upwards; fractions lower than 12 hours shall be disregarded.

(3) The elections shall take place over a single day, which can only be a Sunday.

## CHAPTER II

### Organisation of the elections

#### SECTION 1

##### *Electoral constituencies*

**Article 11.** — (1) For the election of local councils and mayors, every commune, town, municipality and administrative-territorial subdivision of a municipality represents an electoral constituency.

(2) For the election of county councils and of the General Council of the Municipality of Bucharest, every county, respectively the Municipality of Bucharest, represents an electoral constituency. The numbering of county electoral constituencies and of that of the Municipality of Bucharest is done by Government decision.

**Article 12.** — (1) The numbering of the electoral constituencies in each county, as well as that of the sector electoral constituencies in the Municipality of Bucharest is done by the prefect, by order, within three days from the setting of the election date.

(2) The numbering is done by starting with the municipality-county seat and it continues with the other municipalities, towns and communes, in the alphabetical order of each category of administrative-territorial units.

**Article 13.** — The number of the electoral constituency is notified to the voters by the mayor, together with the notification concerning the delimitation and numbering of polling stations.

#### SECTION 2

##### *Polling stations*

**Article 14.** — The electoral operations shall be conducted within polling stations organised according to Law no. 35/2008 for the election of the Chamber of Deputies and of the Senate and amending and supplementing Law no. 67/2004 for the election of local public administration authorities, Law on local public administration no. 215/2001 and Law no. 393/2004 on the statute of local elected officials, as subsequently amended and supplemented.

**Article 15.** — (1) At the same polling station, voters shall cast their votes for the local council, county council and the mayor's office.

(2) In the Municipality of Bucharest, at the same polling station, voters shall cast their votes for the sector's local council, for the sector mayor, for the General Council of the Municipality of Bucharest, as well as for the general mayor of the Municipality of Bucharest.

*SECTION 3*

***The Electoral Register and electoral lists***

**Article 16.** — (1) Permanent electoral lists are drawn up, printed and updated according to Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented.

(2) The provisions of Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented, on objections and challenges against omissions, incorrect entries and any other errors on the lists are duly applicable.

(3) The permanent electoral lists are drawn up, printed and made available to the electoral bureaus of the polling stations, by mayors, no later than the eve of the elections, according to Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented.

**Article 17.** — (1) Mayors shall ensure the necessary conditions for the voters to consult the Electoral Register within the town hall's premises.

(2) No later than ten days before the date of the elections, but no later than 24 hours from the application, mayors must make available to political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, upon their request and at their expense, an excerpt from the Electoral Register, including the voters in the respective administrative-territorial unit, respectively their surname, first name, date of birth and domicile, on electronic support or on paper.

**Article 18.** — (1) No later than 45 days before the date of the voting, the citizens with the right to vote having set their residence within the electoral constituency in which elections are being held can request the mayor, based on their ID document, to be registered in the Electoral Register with their residence address for the respective ballot.

(2) The persons referred to in paragraph (1) shall exercise their right to vote during the ballot for which they have requested registration in the Electoral Register with their residence address only in the electoral constituency of their place of residence.

(3) The persons referred to in paragraph (1) shall appear only on the permanent electoral lists of the electoral constituency of their place of residence.

(4) On the voting day, the president of the electoral bureau of the polling station shall register on the additional electoral list, under the conditions set in Article 85 (2) to (4), the persons referred to in paragraph (1) who have not requested registration in the Electoral Register with their residence address.

(5) The president of the electoral bureau of the polling station shall register, on the additional electoral list, under Article 85 (2) to (4), the persons omitted from the permanent electoral list who attend the voting.

**Article 19.** — A voter can be registered on a single electoral list.

**Article 20.** — The mayor shall communicate to the communal, town or municipal constituency electoral bureau, where appropriate, as well as to the county constituency electoral bureau, the number of voters according to the Electoral Register and to the complementary electoral lists, within 24 hours from their setting up. The mayors of the sectors of the Municipality of Bucharest shall communicate the total number of voters both to the sector constituency electoral bureaus and to the Electoral Bureau of the Municipality of Bucharest. Constituency electoral bureaus shall ensure the publicity of the total number of voters by display at their premises. The Permanent Electoral Authority shall communicate to the Central Electoral Bureau the number of voters for each electoral constituency, in view of its publication on the Central Electoral Bureau's Webpage.

**Article 21.** — (1) Complementary electoral lists have a permanent nature and include all the citizens of the European Union with the right to vote that are listed in the records of the General Inspectorate for Immigration and are domiciled or residing in the locality for which the list is drawn up.

(2) Complementary electoral lists are drawn up and updated by the mayor, together with the territorial bodies of the General Inspectorate for Immigration.

(3) Complementary electoral lists are drawn up in two original copies and are signed by the mayor, by the secretary of the administrative-territorial unit and by the head of the territorial body of the General Inspectorate for Immigration. The complementary electoral lists are kept in special registries with tear-off pads.

(4) The mayor, together with the territorial bodies of the General Inspectorate for Immigration, shall update the complementary electoral lists until no later than 45 days before the day of the ballot.

(5) Within five days from the expiry of the deadline referred to in paragraph (4), the General Inspectorate for Immigration shall send to the Permanent Electoral Authority a copy of the data in the complementary electoral lists, in electronic format.

(6) The persons having lost their electoral rights are removed from the complementary electoral list, based on the communication of the court of law to the mayor, within five days from the date the court ruling remains final.

(7) If they no longer meet the conditions for exercising their right to vote, set out in this law, or if they expressly demand their removal from the electoral lists through written request addressed to the mayor, as well as in case of death, the citizens of the European Union are removed from the complementary electoral lists by the mayor. In case of death, the removal of

the citizens of the European Union from the complementary electoral lists is done based on the notification by the General Inspectorate for Immigration.

**Article 22.** — (1) Complementary electoral lists mandatorily include the following: the voter's surname and first name, date and place of birth, Member State of origin, address in Romania, number of the electoral constituency.

(2) The citizens of the European Union have the right to verify the entries in the complementary electoral lists. For this purpose, the mayors shall inform the public about the place and time interval when these can be verified.

(3) Objections against omissions, wrong entries or any errors on the lists are filed in writing with the mayor. The mayor must state upon them, in writing, within three days at the most, from the date the objection is registered.

(4) Challenges can be lodged against the solution rendered by the mayor within 24 hours from notification thereof. The challenge shall be settled within three days, at the most, from its registration, by the court of first instance in whose territorial jurisdiction the locality is located. The court ruling is final and it shall be notified to the person concerned and to the mayor, within 24 hours from its rendering.

(5) The mayors, together with the territorial bodies of the General Inspectorate for Immigration, shall make copies of the complementary electoral lists. The copies of the complementary electoral lists are forwarded, by the mayor, based on a report, in two copies, to the electoral bureaux of the polling stations, three days before the elections. A copy is made available to the voters to consult it, and the other one is used on the day of the elections. A reproduced copy is kept by the mayor.

(6) The copies of the complementary electoral lists shall be signed by the mayor, by the secretary of the administrative-territorial unit and by the head of the territorial body of the General Inspectorate for Immigration.

(7) The copies of the complementary electoral lists shall include the voter's surname and first name, date and place of birth, Member State of origin, address in Romania, the number of the electoral constituency, the number of the polling station and a section for the voter's signature.

(8) Any discrepancy between the complementary electoral list and the copy drawn up under paragraph (5) is forthwith settled by the mayor, based on the data included in the complementary electoral list.

(9) Any change in the complementary electoral list, once the copies are sent to the electoral bureau of the polling station, shall be notified to it by the mayor, within 24 hours, at the most.

**Article 23.** — (1) The citizens of the European Union with the right to vote, domiciled or residing within the electoral constituency in which elections are being held, and who are not in the records of the General

Inspectorate for Immigration, shall be registered, upon request, by the mayor, on the complementary electoral list, based on a document proving their identity and a document proving their home address.

(2) The provisions of Article 17 are duly applicable.

(3) By *document proving their address*, we understand one of the following documents:

a) documents signed under the validity conditions set out by the Romanian legislation in force, concerning the documents allowing the use of a domicile, respectively the purchase agreement, the lease agreement and others;

b) the written statement of the host, natural or legal person, concerning the taking in of a person as resident, accompanied by one of the documents in point a);

c) the sworn statement of the applicant, accompanied by the verification note of the public order police officer, ascertaining the existence of a building and the fact that the applicant is actually living at the address declared, for the natural person who cannot present the documents referred to in points a) and b);

d) the document issued by the town hall, ascertaining that the applicant is enlisted in the Agricultural Register, for the rural areas.

**Article 24.** — (1) On the day of the ballot, the president of the electoral bureau of the polling station shall include in the additional electoral list the citizens of the European Union omitted from the copy of the complementary electoral list who attend the voting and prove that their domicile or residence is located within the territorial jurisdiction of the respective polling station, with any of the documents issued by the General Inspectorate for Immigration or with one of the documents stipulated in Article 23 (3).

(2) If the voter, citizen of the European Union, changes his/her home address to another electoral constituency after the copy of the complementary electoral list has been sent to the electoral bureau of the polling station, (s)he shall exercise his/her right to vote in the electoral constituency in whose territorial jurisdiction (s)he is living, based on any valid ID document, accompanied by the certificate of registration proving the new address or, where appropriate, the permanent residence card or the permanent residence permit proving the previous address, accompanied by a certificate issued by the competent territorial body of the General Inspectorate for Immigration, proving the current address. Moreover, in order to exercise the right to vote, the citizen of the European Union can address the mayor a request, accompanied by one of the documents stipulated in Article 23 (3); the mayor shall forthwith forward the request of the citizen of the European Union to the electoral bureau of the polling station, for his/her enlisting on the additional electoral list.

(3) In the cases referred to in paragraph (2), the voter is registered, on the day of the elections, on the additional electoral list, by the president of the polling station in whose territorial jurisdiction the new home address of the respective person is located.

#### *SECTION 4*

##### ***Electoral bureaus***

**Article 25.** — (1) For the organisation and unfolding of the electoral operations, according to this law, the Central Electoral Bureau, county electoral bureaus, constituency electoral bureaus and electoral bureaus of polling stations are set up.

(2) Electoral bureaus are composed only of citizens with the right to vote. The candidates, their spouses, parents and in-laws up to the second degree, inclusively, cannot be members of the electoral bureaus.

(3) While fulfilling the duties incumbent upon the electoral bureaus, their members exercise a function implying State authority. The correct and fair exercise of this function is mandatory.

(4) Notwithstanding the provisions of Law no. 188/1999 on the Statute of civil servants, republished, as subsequently amended and supplemented, persons holding public offices can be members of the electoral bureaus.

**Article 26.** — (1) Communal constituency electoral bureaus are composed of seven members, those of towns, of municipalities and of the administrative-territorial subdivisions of municipalities, of nine members, and that of the Municipality of Bucharest and those of counties, of 15 members.

(2) The communal constituency electoral bureau is composed of a president, his/her alternate and of five representatives of political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections in the respective electoral constituency.

(3) The electoral bureau of a town, municipal constituency and of the constituency of the administrative-territorial subdivisions of municipalities is composed of a president, his/her alternate and of seven representatives of political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections in the respective electoral constituency.

(4) The electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest and the county constituency electoral bureaus are composed of a president, his/her alternate, a representative of the Permanent Electoral Authority and of 12 representatives of political parties, political alliances and

electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections in the respective electoral constituencies.

(5) The president of the constituency electoral bureau and his/her alternate are appointed in public session by the president of the county court, within 20 days from the setting of the election date. The appointment is done by random draw, from among the magistrates and the other legal specialists domiciled or residing in the county or in the Municipality of Bucharest, based on the criterion of proximity of their domicile or residence to the locality or administrative-territorial subdivision in which the constituency electoral bureau will operate. The random draw is done with priority from the list of magistrates, first for the presidents and then for the alternates. The list of magistrates taking part in the random draw is drawn up by the president of the county court, and that of the other legal specialists, in compliance with the provisions of Article 30 (2). The lists must include a number of persons higher by 10% than the necessary. The magistrates and the other legal specialists on the list who are not appointed presidents or their alternates shall remain at the disposal of the president of the county court, for the replacement, in particular cases, of the holders of those positions. The list must include: the surnames, first names, personal identification numbers, domiciles, residencies, workplaces, phone numbers, email addresses and confirmation signatures of the persons proposed. By *legal specialist* we understand any person having graduated a faculty in the field of legal sciences.

(6) Within 24 hours from the expiry of the deadline set in paragraph (5), the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest and the county constituency electoral bureaus are completed with a representative of the Permanent Electoral Authority.

(7) The list in paragraph (5) must include only those legal specialists who, according to the sworn statement, are not members of any political party.

(8) If the number of magistrates and of the other legal specialists is insufficient, the list is completed by duly applying the provisions of Article 30 (2).

(9) The date of the session for the random draw shall be made public in the press, as well as by display on the court's door, by the president of the county court, at least 48 hours before. The result of the random draw is recorded in a report signed by the president.

(10) The random draw is done by positions: president and alternate.

(11) The report in paragraph (9) represents the establishment document.

(12) Upon the written request of political parties, political alliances or electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, the president of the county court,

together with the prefect, shall draw up and make available to them, within 48 hours from the request, the list including the necessary data for contacting the presidents of the constituency electoral bureaus and their alternates, as well as the addresses and phone numbers of the locations of constituency electoral bureaus.

(13) The constituency electoral bureau, set up in compliance with the previous paragraphs, shall fulfil all the powers that are incumbent upon it according to this law, and it will be completed, firstly, with representatives of political parties or of organisations of citizens belonging to national minorities that have their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament and, secondly, with representatives of political parties, political alliances and electoral alliances taking part in the elections in the respective constituency, once the candidatures are final.

(14) Within 48 hours from the setting up of the constituency electoral bureaus, the political parties and organisations of citizens belonging to national minorities that have their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament must communicate, in writing, to the constituency electoral bureaus, the surnames and first names of their representatives that are members thereof. All communications sent after this date shall be disregarded. The communications can include a higher number of representatives for the same electoral bureau. Within five days from the date until which candidatures can be submitted, the local branches of the political parties, political alliances and electoral alliances taking part in the elections must communicate in writing, to the constituency electoral bureaus, the surnames and first names of their representatives that are members thereof. All communications sent after this date shall be disregarded. The communications can include a higher number of representatives for the same electoral bureau.

(15) The process of completing the constituency electoral bureaus with representatives of the political parties, political alliances and electoral alliances or of organisations of citizens belonging to national minorities that have their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament is done within 48 hours from the expiry of the deadline referred to in paragraph (14), firstly, with representatives of political parties or of organisations of citizens belonging to national minorities that have their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament and, secondly, with representatives of political parties, political alliances and electoral alliances taking part in the elections in the respective constituency, within 24 hours from the date the candidatures become final, by the president of the electoral bureau, in the presence of the persons appointed by the political parties, political alliances

and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities having sent representatives, in the decreasing order of the number of candidates proposed by each political party, political alliance or electoral alliance or organisation of citizens belonging to national minorities for the local council in question, to which, where appropriate, the candidate for the office of mayor is added. In the case of the county constituency electoral bureau, respectively of the Municipality of Bucharest, the number of all the candidatures submitted by each political party, political alliance or electoral alliance or organisation of citizens belonging to national minorities for the county council, respectively for the General Council of the Municipality of Bucharest, as well as for the local councils and mayors, registered in the county, respectively in the Municipality of Bucharest, are taken into consideration. If the total number of representatives notified according to paragraph (14) is lower than that of the members of the electoral bureau, the appointment of representatives is repeated until all seats are occupied. This stage is attended only by the political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities having proposed several representatives for the same electoral bureau. A political party, a political alliance or an electoral alliance cannot have more than three representatives in the electoral bureau of the same constituency.

(16) The persons representing a political party, a political or electoral alliance or an organisation of citizens belonging to national minorities taking part in the elections in the constituency electoral bureau are appointed in the order mentioned in the communication referred to in paragraph (14).

(17) If two or more political parties, political alliances or electoral alliances or an organisation of the national minorities taking part in the elections have proposed the same number of candidates, their representatives are members of the constituency electoral bureau, within the limit of the number of seats that have not been occupied by the representatives of political parties, political alliances and electoral alliances that are, according to paragraph (15), in a more favourable situation; if, by applying this provision, it is not possible for the representatives of all political parties, of the political and electoral alliances or of the organisations of the national minorities taking part in the elections and being at a tie, to be included in the electoral bureau, its president proceeds to a random draw, in the presence of the delegates of the political parties, political and electoral alliances in question.

(18) If the political parties, the political and electoral alliances or the organisations of the national minorities taking part in the elections do not nominate any representative, the president of the constituency electoral bureau proceeds to the completion of the bureau, including therein, by

random draw, people that are not members of any political party. The random draw is done from a list drawn up according to paragraph (8), within 24 hours from the request of the president of the constituency electoral bureau.

**Article 27.** — (1) Constituency electoral bureaus have the following powers:

a) to monitor the implementation of the legal provisions concerning the elections in the electoral constituency in which they operate;

b) to register the lists of candidates and independent candidatures for the local councils, as well as the candidatures for the mayor's office and ascertain their final nature;

c) to communicate to the county constituency electoral bureau, respectively of the constituency of the Municipality of Bucharest, the names of the political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities, which have submitted full lists of candidates;

d) to publish and display, insofar as necessary, the lists of candidates and independent candidatures for counsellors and candidatures for the office of mayor;

e) to establish, based on the number of voters enlisted in the Electoral Register and in the complementary electoral lists, communicated in compliance with the provisions of Article 20, the number of supporters necessary for submitting the candidatures of political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities and independent candidatures;

f) to distribute to the electoral bureaus of the polling stations the ballot papers, the control stamp and the "VOTED" stamps;

g) to settle any objection concerning their own activity and any challenge concerning the operations of the electoral bureaus of the polling stations;

h) the electoral bureau of the communal, town, municipal constituency, respectively of the sector constituency in the case of the Municipality of Bucharest, shall sum up the votes cast and shall establish the result of the voting for the electoral constituency in which it operates; to issue, to the elected counsellors and mayor, the certificate ascertaining their election;

i) the county constituency electoral bureau, respectively the constituency electoral bureau of the Municipality of Bucharest, shall sum up the votes cast for the county council, respectively for the General Council of the Municipality of Bucharest and for the general mayor of the Municipality of Bucharest and shall establish the result of the voting; to issue, to the counsellors and the general mayor of the Municipality of Bucharest, the certificate ascertaining their election, after which it will send to the county council, respectively to the General Council of the Municipality of Bucharest, the reports and the

other documents concerning the results of the elections for counsellors, as stipulated in Article 103 (5), in order to validate their mandates;

j) to organise, where appropriate, the second round of elections for the offices of mayor;

k) to communicate data concerning the elections and their result, through the county constituency electoral bureau, respectively of the Municipality of Bucharest, to the Central Electoral Bureau and to the Government, and publish, for the population within the electoral constituency, by any means of publicity, the results of the elections;

l) to receive from the electoral bureaus of the polling stations and to remit to the judges, in whose territorial jurisdiction they operate, the ballot papers used and unchallenged, as well as those annulled, the electoral lists used, the stamps and the rest of the materials necessary to the voting.

(2) By *full list of candidates* we understand the list including a number of candidates equal to the sum of the maximum number of seats of counsellor, established under the provisions of Law no. 215/2001, republished, as subsequently amended and supplemented, for the respective administrative-territorial unit, and the number representing a quarter of the number of seats, established according to the provisions of Article 7 (6).

(3) County constituency electoral bureaus and those of the constituency of the Municipality of Bucharest shall accredit domestic observers.

**Article 28.** — The electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest shall organise the election of the General Council of the Municipality of Bucharest and of the general mayor of the Municipality of Bucharest, by also duly fulfilling the other powers stipulated in this law for the county constituency electoral bureau.

**Article 29.** — Within two days from the setting up of the constituency electoral bureaus, the prefects shall inform the public about the premises in which these shall conduct their activity, as well as their working hours.

**Article 30.** — (1) The electoral bureaus of the polling stations are composed of a president, his/her alternate and five members, in the case of polling stations in communes and towns, respectively nine members, in the case of polling stations in municipalities and the sectors of the Municipality of Bucharest.

(2) The presidents of the electoral bureaus of polling stations and their alternates are appointed under Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented.

(3) The president and his/her alternate are appointed no later than ten days before the election date.

(4) The electoral bureaus of polling stations are completed, firstly, with representatives of political parties or of organisations of citizens belonging to national minorities having their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament participating in the elections, and, secondly, with representatives of political parties, political alliances and non-parliamentary electoral alliances participating in the elections in the respective constituency, in the decreasing order of the number of candidates proposed, according to the provisions of Article 26 (15).

(5) In view of appointing the members of the electoral bureau of the polling station, the president of the constituency electoral bureau shall establish, within 24 hours from their appointment under paragraph (2), the number of candidates proposed by each political party, political or electoral alliance or organisation of the national minorities taking part in the elections; within the same deadline, political parties, political and electoral alliances or organisations of the national minorities taking part in the elections that have submitted lists of candidates or nominations for the office of mayor within the respective constituency must notify to the president of the communal, town, municipal or sector constituency electoral bureau, through the local organisations, the surname and first name of their representative. The president of the communal, town, municipal or sector constituency electoral bureau shall forthwith communicate the surnames and first names of the representatives of the political parties to the president of the electoral bureau of the polling station. The provisions of Article 26 (15) are duly applicable.

(6) The members of the electoral bureau of the polling station are appointed by the president of the constituency electoral bureau, based on the communications referred to in paragraph (5), by random draw.

(7) The provisions of Article 26 (16) to (18) are duly applicable, and the random draw is done by the president of the electoral bureau of the polling station.

(8) The appointment of the members of the electoral bureau of the polling station is recorded in a report representing the establishment document.

(9) The members of the electoral bureau of the polling station are appointed and the report is drawn up within 24 hours from the expiry of the deadline set in paragraph (5), in the presence of the delegates appointed by the political parties, political and electoral alliances or the organisations of national minorities taking part in the elections.

(10) The electoral bureaus of the polling stations are set up on the date the report referred to in paragraph (8) is drawn up.

(11) If the political parties, political alliances, electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities having proposed

candidates for the office of mayor and taking part in the second round of the elections have no representatives in the electoral bureaus of the polling stations or in the electoral bureau of the respective constituency, the bureaus are completed with one representative thereof. The applications are filed in writing within 48 hours from the compilation of the results of the first round of the elections. The provisions of paragraph (5) are duly applicable.

**Article 31.** — The electoral bureaus of the polling stations have the following powers:

a) to receive, from the mayors, the permanent electoral lists, the copies of the complementary electoral lists and the additional electoral lists and to ensure the necessary conditions for their verification by the voters;

b) to receive, from the constituency electoral bureaus, the ballot papers for the voters voting in the respective polling station, the control stamp and the “VOTED” stamps;

c) to conduct the voting process and to take all the measures aimed at ensuring order within the premises of the polling station and around it;

d) to count the votes and to record the results of the vote for the electoral constituencies for which people have voted in the respective polling station, distinctly, for the local council, for the mayor’s office, respectively the office of general mayor of the Municipality of Bucharest, for the county council, respectively for the General Council of the Municipality of Bucharest;

e) to settle objections concerning their own activity;

f) to draw up and forward to the constituency electoral bureau the files referred to in Article 96;

g) to remit, based on a report, to the constituency electoral bureau, the ballot papers used and unchallenged, as well as the ones annulled, the electoral lists used, the stamps and the other materials necessary to the vote;

h) to verify, through electronic means, the lawfulness of the exercise of the right to vote, according to Article 85, as well as the correlations between the reports recording the results of the vote, referred to in Article 94 (3), according to the procedure established by decision of the Central Electoral Bureau.

**Article 32.** — The county constituency electoral bureaus and the electoral bureaus of the constituency of the Municipality of Bucharest shall duly fulfil the powers referred to in Article 27, as well as the following powers:

a) to monitor the implementation of the legal provisions concerning the elections in all the electoral constituencies of the county, respectively of the Municipality of Bucharest;

b) to ensure the notification of the other electoral bureaus in the county, respectively in the Municipality of Bucharest, concerning the decisions of the Central Electoral Bureau and to monitor their implementation and observance;

c) to ensure the training of the presidents of the electoral bureaus of communal, town, municipal and sector, in the case of the Municipality of Bucharest, constituencies and of the electoral bureaus of the polling stations in the county;

d) to centralise the number of full lists submitted by the political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities, based on the notification received from the electoral bureaus of communal, town, municipal and sector, in the case of the Municipality of Bucharest, constituencies, and to send to the Central Electoral Bureau the centralised situation, within 24 hours from its drawing up;

e) to receive, from the electoral bureaus of communal, town, municipal and sector, in the case of the Municipality of Bucharest, constituencies, the reports including the results of the elections, to centralise the results per county, per political parties, political alliances, electoral alliances and independent candidates, and to publish them. The result of the centralisation of data by county, respectively for the Municipality of Bucharest, shall be recorded in a report to be sent to the Central Electoral Bureau, according to the provisions of this law.

**Article 33.** — (1) In the counties where partial local elections are being held in at least two communal, town or municipal electoral constituencies, a county electoral bureau, composed of two of the judges in office from the county court, designated by random draw done by the president of the county court, is set up. The random draw is done by positions: president and alternate. The other provisions of Article 38 (2) are duly applicable.

(2) Within 24 hours from the setting up of the county electoral bureau under paragraph (1), it is completed with a representative of the Permanent Electoral Authority, appointed by resolution thereof, and with a representative of the political parties or organisations of citizens belonging to national minorities having their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament.

(3) The county electoral bureaus set up according to paragraphs (1) and (2) shall duly fulfil the powers referred to in this law for the Central Electoral Bureau. All challenges concerning the organisation and composition of the county electoral bureau shall be settled by the county court.

(4) In the counties where partial elections are being held in a single electoral constituency, a county electoral bureau is no longer set up, the settlement of the referrals stipulated in Article 39 (1) h) being done by the court of first instance in whose territorial jurisdiction the respective electoral

constituency is located. The court of first instance shall rule within three days, at the most, from the registration of the referrals and challenges. The ruling is final.

(5) The provisions of paragraphs (1) to (4) are duly applicable in the case of the Municipality of Bucharest as well.

(6) In the situations referred to in paragraph (4), the powers referred to in Article 8 (3), Article 39 (2), Article 59 (1) and in Article 128 are fulfilled by the constituency electoral bureau, and the competence to settle the challenges concerning the organisation and composition of the constituency electoral bureau belongs to the county court.

**Article 34.** — (1) If, in the same electoral constituency, partial local elections are being held both for the local council and for the mayor's office, electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies and of constituencies of the administrative-territorial subdivisions of municipalities are set up, where appropriate, according to the provisions of Article 26, that are duly applicable.

(2) The provisions of Article 26 are also applicable in the case of the elections for the county council, respectively for the General Council of the Municipality of Bucharest and/or for the office of general mayor of the Municipality of Bucharest.

**Article 35.** — In the case referred to in Article 34 (1), the electoral bureaus of the polling stations are set up under the conditions and based on the distinctions referred to in Article 30.

**Article 36.** — (1) In the cases in which, in a communal, town, municipal electoral constituency or in the electoral constituency of a municipal administrative-territorial subdivision or in a county electoral constituency, elections are being held only for the offices of mayor or general mayor of the Municipality of Bucharest, the constituency electoral bureaus, respectively the electoral bureaus of the polling stations are set up according to Article 26 (1) to (12), respectively to Article 30 (1) to (6).

(2) The constituency electoral bureaus are completed with representatives proposed by the county organisations, respectively by the organisation of the Municipality of Bucharest, of the parliamentary political parties, as members, within the limits set out in Article 26 (2), (3) and (4). The completion is done by the president of the constituency electoral bureau within 24 hours from his/her appointment. The completion is done in the decreasing order of the total number of Senators and Deputies of each party.

(3) If the number of members referred to by law is higher than the number of parliamentary parties, the operation of completion is repeated until the bureau is provided with the legally established number of members.

(4) The electoral bureaus of the polling stations are completed with representatives proposed by the county organisations, respectively by the organisation of the Municipality of Bucharest, of parliamentary political parties, filing a candidature for the offices of mayor, general mayor, as members, within the limits set out in Article 30 (1). The completion is done by the president of the electoral bureau of the polling station, within 24 hours from his/her appointment, in the decreasing order of the total number of Senators and Deputies of each party. The provisions of paragraph (3) are duly applicable.

**Article 37.** — (1) If, in the Municipality of Bucharest, elections are being held only for the public administration authorities at municipal level, the sector electoral offices referred to in Article 16 (6) of Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented, are also set up.

(2) The electoral offices referred to in paragraph (1) are composed of a president and his/her alternate, and of six members, appointed by the municipal organisations of the parliamentary political parties. If a parliamentary political party does not have an organisation at the level of the Municipality of Bucharest, the appointment of this representative is made by the central management of the party.

(3) The president and his/her alternate are magistrates appointed by the President of the Bucharest County Court, at least 15 days before the date of the elections, by random draw, from among the judges in office of the sector court of first instance. The date of the public session for the random draw is announced in writing to the parliamentary political parties, two days before the date of its taking place, by the President of the Bucharest County Court. Representatives of the parliamentary political parties are entitled to take part in the organisation and unfolding of the random draw.

(4) The completion of the electoral office with representatives of the parliamentary political parties is done by the president of the office, within 24 hours from his/her appointment. The completion is done in the decreasing order of the total number of Senators and Deputies of each party.

(5) If the electoral office cannot be completed with the number of members set by law, given that the number of parliamentary parties is lower than the number of members of the office, the completion operation is repeated until the office is provided with the legal number of members.

(6) The electoral offices of the sectors of the Municipality of Bucharest shall duly fulfil the powers referred to in Article 17 (3) of Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented.

**Article 38.** — (1) The Central Electoral Bureau is composed of seven judges of the High Court of Cassation and Justice, the president and vice-presidents of the Permanent Electoral Authority and 11 representatives of

political parties, political alliances, electoral alliances, organisations of citizens belonging to national minorities and a representative of the Parliamentary Group of the national minorities within the Chamber of Deputies.

(2) The appointment of the judges is done in public session, within five days, at the most, from the establishment of the date of the elections, by random draw, by the President of the High Court of Cassation and Justice, from among the judges in office thereof. The result of the random draw is entered in a report signed by the President and **first assistant-magistrate\*** of the High Court of Cassation and Justice, which represents the establishment document. The date of the session for the random draw is made public in the broadcast media and written press, by the President of the High Court of Cassation and Justice, at least 24 hours in advance.

(3) Within 24 hours from the appointment, the seven judges shall choose from among them, by secret vote, the president of the Central Electoral Bureau and his/her alternate.

(4) Within 24 hours from the election of the president of the Central Electoral Bureau, the bureau is completed with the president and the vice-presidents of the Permanent Electoral Authority, with a representative of the political parties and the organisations of citizens belonging to the national minorities having their own parliamentary group in at least one of the Chambers of the Parliament and with the representative of the Parliamentary Group of the national minorities within the Chamber of Deputies.

(5) Within 48 hours from the date the candidatures have remained final, the political parties, the political and electoral alliances, the organisations of citizens belonging to non-parliamentary national minorities, having submitted full lists for the county councils in at least 18 counties, can propose a representative within the Central Electoral Bureau until the number of 11 members is reached. Political alliances or electoral alliances including political parties and organisations of citizens belonging to national minorities having their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament and being represented in compliance with paragraph (4) no longer enjoy the provisions of this paragraph. The completion is done depending on the number of candidatures submitted for county councils by the political parties, political and electoral alliances, and, in case of a tie, by random draw.

**Article 39.** — (1) The Central Electoral Bureau has the following powers:

a) to adopt, within three days from its setting up, the regulation concerning the organisation and functioning of the electoral bureaus;

b) to ensure publication in the Official Journal of Romania, Part I, of the electoral names and signs of political parties, political alliances, electoral

---

\* Rectified.

alliances and organisations of citizens belonging to the national minorities, legally set up, which are entitled to take part in the election of the local public administration authorities, and to communicate the list to all constituency electoral bureaus, immediately after their setting up;

c) to monitor and ensure the observance and correct implementation of the legal provisions concerning the elections throughout the country; to ensure the unitary interpretation of the provisions thereof;

d) to settle objections concerning its own activity and challenges concerning the setting up, composition and activity of county constituency electoral bureaus and of the electoral bureaus of the constituency of the Municipality of Bucharest;

e) to receive and settle any challenge concerning the organisation and unfolding of the elections for the local public administration authorities, other than those which, by this law, fall under the competence of constituency electoral bureaus or under that of courts of law;

f) to centralise, based on the communications received from the county constituency electoral bureaus and from the electoral bureaus of the constituency of the Municipality of Bucharest, the number of full lists submitted by the political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities and to communicate to the Romanian Television Corporation and to the Romanian Radio Broadcasting Company the centralised situation, within 24 hours from its drawing up;

g) to receive the reports drawn up by the county constituency electoral bureaus and by the electoral bureaus of the constituency of the Municipality of Bucharest, together with the reports containing the results of the vote, drawn up by the electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies and of the sector constituency of the Municipality of Bucharest; to sum up the results at national level, by political parties, political alliances, electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections and by independent candidates, separately for the local councils, county councils, mayors and to ensure their publication in the Official Journal of Romania, Part I, and in the press;

h) to settle referrals concerning electoral frauds, having the authority to order the annulment of the elections in a certain electoral constituency, if it finds, based on the evidence administered, that the vote and the setting of the results of the vote took place by frauds likely to modify the allotment of seats in the respective electoral constituency; in such cases, it orders the repeating of the ballot, which will take place within two weeks, at the most, from the finding of the fraud. The new elections take place under the same

conditions, by using the same electoral lists and the same lists of candidates and independent candidatures, except for the cases in which the bureau ordered the annulment of a list of candidates or of certain nominations of independent candidatures, found to have committed the fraud having led to the annulment of the elections. The existence of the electoral fraud is ascertained by the Central Electoral Bureau, on a case-by-case basis, based on the evidence presented by those having invoked it;

- i) to fulfil any other powers established by law;
- j) to ensure the periodical notification of the public opinion concerning the voter turnout.

(2) The Central Electoral Bureau shall accredit, upon proposal by the Ministry of Foreign Affairs, foreign observers, as well as delegates of the foreign media and shall settle any challenge concerning accreditations or refusals to accredit domestic observers by the county constituency electoral bureau or by the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest.

(3) In case of an electoral fraud, the application for the annulment of the elections in a certain electoral constituency can be filed only by the political parties, political alliances, electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections or by independent candidates having participated in the elections and only within 48 hours from the closing of the vote, under penalty of losing this right. The application must be motivated and accompanied by the elements of proof on which it relies. The application can be upheld only if the entity finding the fraud is not involved in producing it. The application must be settled before the publication of the results of the vote in the Official Journal of Romania, Part I.

(4) While exercising its powers, the Central Electoral Bureau shall issue decisions that are made public through public sessions and by any other means of publicity. The decisions of the Central Electoral Bureau are mandatory for all electoral bureaus in the country, as well as for all the bodies with powers in the electoral field, from the date of them being made public in public session.

(5) The decisions of the Central Electoral Bureau for the interpretation of certain provisions of this law shall be published in the Official Journal of Romania, Part I.

**Article 40.** — The Central Electoral Bureau shall cease its activity after the publication, in the Official Journal of Romania, Part I, of the results of the vote, in compliance with the provisions of this law.

**Article 41.** — (1) Challenges concerning the organisation and composition of the electoral bureaus can be filed within 48 hours from the appointment of the presidents and of their alternates or, where appropriate, from the

completion of the electoral bureaus with representatives of political parties, political or electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections.

(2) Challenges are settled by the electoral bureau of the communal, town, municipal constituency or of the sector constituency, in the case of the Municipality of Bucharest, if they concern the electoral bureau of the polling station, by the electoral bureau of the county constituency or of the Municipality of Bucharest, if they concern the electoral bureau of the communal, town or municipal constituency, respectively of the sector constituency, in the case of the Municipality of Bucharest, by the Central Electoral Bureau, if they concern the electoral bureau of the county constituency or of the Municipality of Bucharest, and by the High Court of Cassation and Justice, if they concern the Central Electoral Bureau, within two days from the registration of the challenges.

(3) Challenges concerning the drawing up, by the prefect, of the list from which the random draw is to be conducted for the positions of presidents of the electoral bureaus of the polling stations and their alternates are settled by the county constituency electoral bureaus or by the constituency electoral bureau of the Municipality of Bucharest, where appropriate.

(4) The decision given is final and is notified, in the case of the president of the electoral bureau and his/her alternate, within 24 hours, to the president of the county court who, in case such a challenge is upheld, makes a new appointment.

**Article 42.** — The electoral bureaus shall carry out their activity in the presence of the majority of their members and shall take decisions with a majority vote of the members present. In case of a tie vote, the president's vote is decisive.

**Article 43.** — (1) The representatives of political parties, political and electoral alliances or of organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, members in the electoral bureaus, cannot receive and cannot accomplish other tasks besides those stipulated by this law.

(2) For well-founded reasons, examined on a case-by-case basis, the representatives of political parties or of organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, members in the electoral bureaus, can be replaced, upon request by those having proposed them, with the approval of the hierarchically superior electoral bureau, until the eve of the ballot, and, in case of death, sickness or accidents, even on the day of the elections.

**Article 44.** — The candidates in the elections, their spouses, their relatives and in-laws, up to the second degree inclusively, as well as those who do

not enjoy the exercise of their electoral rights cannot be members of the constituency electoral bureaus or of the electoral bureaus of polling stations.

## SECTION 5

### *Candidatures*

**Article 45.** — The number of counsellors for the local councils and for the county councils is that established by order of the prefect, according to the provisions of Law no. 215/2001, republished, as subsequently amended and supplemented.

**Article 46.** — The nominations for local counsellors, county counsellors and mayors are made by electoral constituencies and are submitted with the constituency electoral bureaus no later than 40 days before the date of the elections.

**Article 47.** — (1) Nominations are done in writing, in two original copies and two copies, by the political parties, political and electoral alliances or by the organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, signed by the management of their county organisations and based on the list of supporters, and, in the case of independent candidates, based on the list of supporters.

(2) In the case of electoral alliances between political parties, the lists with nominations must also be signed by the county managements of each political party in the alliance. If the electoral alliances are set up at communal, town, municipal or sectorial level, in the case of the Municipality of Bucharest, the lists are signed by the management of the alliance and are counter-signed by the management of each local organisation in the coalition.

(3) Nominations must include the candidates' surname, first name, place and date of birth, domicile, according to the ID document, the name, series and number of their ID documents, their occupation, profession and political affiliation, and, in the case of alliances, also the political or electoral alliance having proposed them.

(4) Nominations must be accompanied by the statements of acceptance of the candidature, the declarations of assets and of interests and sworn statements concerning their capacity as employee or collaborator of the "Securitate", signed and dated by the candidates, as well as copies of the ID documents of the candidates.

(5) The statement of acceptance of the candidature includes the candidate's surname, first name, domicile, the political party or alliance having proposed the candidate, his/her profession, occupation and political affiliation, his/her express consent for running for the respective office, as well as the mention that (s)he meets the requirements set by law in order to stand as candidate.

**Article 48.** — A person cannot accept to stand as candidate for more than one electoral constituency, except when this candidature is filed both for a local council and for the county council.

**Article 49.** — (1) Political parties, political and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections can propose a list of candidates in each electoral constituency for the local council, the county council and a single candidate for the office of mayor.

(2) For each candidate for the office of mayor and for each list of candidates for the local and county council, the political parties, political and electoral alliances and the organisations of citizens belonging to national minorities must present a list of supporters, including at least 1% of the total number of voters registered in the Electoral Register and on the complementary electoral lists in the constituency for which they stand as candidates, but not less than 100 for communes, than 500 for urban localities of ranks II and III and than 1,000 for counties, the Municipality of Bucharest, the sectors of the Municipality of Bucharest and urban localities of rank I.

**Article 50.** — (1) Independent candidates for the office of counsellor must be supported by at least 1% of the total number of voters registered in the Electoral Register and on the complementary electoral lists in the constituency for which they stand as candidates, but not less than 100 for communes, than 500 for urban localities of ranks II and III and than 1,000 for counties, the Municipality of Bucharest, the sectors of the Municipality of Bucharest and urban localities of rank I.

(2) For the office of mayor, independent candidates must present a list of supporters, including at least 1% of the total number of voters registered in the Electoral Register and on the complementary electoral lists in the constituency for which they stand as candidates, but not less than 100 for communes, than 500 for towns and than 1,000 for municipalities, the sectors of the Municipality of Bucharest, as well as for the Municipality of Bucharest.

(3) No lists of independent candidates are accepted for the office of counsellor.

**Article 51.** — (1) The list of supporters must contain the date of the elections, the surname and first name of the candidate, the office for which (s)he runs, the surname and first name of the supporter, his/her citizenship, date of birth, address, name, series and number of the ID document, his/her signature, as well as the surname and first name of the person having drawn up the list. For the citizens of the European Union, in the column “Name, series and number of the ID document”, the name, series and number of the document issued by the General Inspectorate for Immigration are to be introduced. The

person having drawn up the list is bound to file, together with that list, a sworn statement ascertaining the accuracy of the supporters' signatures.

(2) The list of supporters is a public document, with all the consequences referred to by law.

(3) Supporters can be only Romanian citizens or citizens of the European Union with the right to vote, domiciled or residing in the respective electoral constituency. A supporter can support several candidates for the offices of local counsellor, county counsellor and mayor.

(4) Support is given on their own responsibility.

(5) The list of supporters is filed in an original copy and a copy thereof, with the electoral bureau of the electoral constituency where nominations are being submitted.

**Article 52.** — (1) The constituency electoral bureau shall examine the observance of the legal requirements for a person to be able to stand as candidate, the observance of the substantive and formal conditions of the lists of candidates, as well as of the list of supporters. Candidatures meeting the legal conditions are registered. Candidatures that do not meet the legal substantive and formal conditions are dismissed by the constituency electoral bureau.

(2) Acceptance or dismissal of candidatures is done by decision of the constituency electoral bureaus.

(3) The lists of candidates for the local or county councils on which there are persons that do not meet the legal conditions for being able to stand as candidates are partially accepted, only for those candidates that meet the legal requirements. In this situation, the positions held by the candidates accepted on the list of candidatures shall be renumbered accordingly, the accepted candidates moving to the eliminated positions, immediately superior to their position on the list.

(4) If lists of candidates are accepted only partially, the political parties, the electoral alliances can withdraw the list in order to complete it before the expiry of the deadline set for submitting it.

(5) Lists including a number of candidates meeting the legal requirements for standing as candidates higher than the legal number, under Article 7 (6), shall be partially accepted, while the last candidatures on the list are dismissed, while the others are accepted, within the limit of the legal number of candidates.

(6) The original copies of the nomination shall be kept at the constituency electoral bureau. Copies of the nomination, certified by the constituency electoral bureau through the signature of its president and by affixing the stamp, shall be remitted to the applicant; one of the copies remitted to the

applicant shall be registered by the latter with the court of first instance in whose territorial jurisdiction is located the electoral constituency for which the candidature is submitted, respectively with the county court.

(7) Within 24 hours from the registration of each candidature, one of the copies of the nomination shall be displayed by the constituency electoral bureau at its premises, in a visible place.

(8) The persons who, on the date of submission of the candidature, do not meet the legal requirements for being elected cannot stand as candidates. The candidatures of these persons are dismissed by the constituency electoral bureau.

**Article 53.** — Candidates can renounce to their candidatures until the date when these become final. For this purpose, they file with the constituency electoral bureau a statement of renunciation, signed and dated by the person concerned.

**Article 54.** — (1) The acceptance, by the constituency electoral bureau, of a candidature can be challenged by the citizens, political parties, political and electoral alliances, within 48 hours, at the most, from the date the candidature is posted.

(2) Dismissal, by the constituency electoral bureau, of a candidature, can be challenged by the candidate, the political parties, political and electoral alliances having made the respective proposal, within 48 hours, at the most, from the date the candidature dismissal is posted.

(3) Challenges must include the surname and first name, address and capacity of the dissenter, the surname and first name of the person whose candidature was accepted or dismissed, a presentation of the grounds of the challenge, the date and signature of the dissenter and the indication, where appropriate, of the person appointed to represent the dissenter.

(4) The challenge and, where appropriate, the request for appeal, shall be filed with the court competent to settle them, under penalty of nullity.

(5) Challenges concerning the acceptance or dismissal of candidatures shall be settled within 48 hours from their registration, by the court of first instance, respectively the county court in whose territorial jurisdiction the electoral constituency is located. The ruling shall not be notified.

(6) An appeal can be lodged against the ruling issued following the challenge, within 24 hours from its issuance, with the hierarchically superior court. The appeal shall be settled within 24 hours from its registration.

(7) The ruling issued following the appeal is final.

(8) The courts of law competent to settle the challenges lodged against the decisions of acceptance or dismissal of a candidature by the constituency electoral bureau shall take the necessary measures to forthwith communicate

the final ruling, after the expiry of the mandatory deadlines referred to in paragraphs (5) and (6), to the constituency electoral bureau having issued the decision challenged, for the finalisation of the candidatures.

**Article 55.** — Once the deadline for submitting the candidatures has expired, to which, where appropriate, the deadlines set in Article 54 (1), (2), (5) and (6) are added, the constituency electoral bureaus shall draw up a report ascertaining that the candidatures have become final. The final candidatures are posted at the premises of the constituency electoral bureau, as well as at the premises of the polling stations, after the setting up of their electoral bureaus, whilst indicating the surname and first name, political affiliation, profession and occupation of the candidate. Final candidatures can also be made public through any types of media, at the expense of those concerned.

**Article 56.** — (1) The citizens of the European Union can run for office within the administrative-territorial unit of their domicile. Nominations are filed in the same conditions as for Romanian citizens.

(2) If the lists of candidates include citizens of the European Union, the following mentions are made for them: surname, first name, Member State of origin, place and date of birth, home address in Romania, occupation, profession and political affiliation, and, in the case of alliances, also the political or electoral alliance having proposed them.

(3) In the case of a candidature by a citizen of the European Union, the statement of acceptance of the candidature shall include his/her surname, first name, Member State of origin, home address in Romania, occupation, profession and political affiliation, his/her express consent to run for the respective office, as well as the mention that (s)he meets all the legal requirements to stand as candidate. The statement of acceptance of the candidature is accompanied by a document certifying the address in Romania, under Article 23 (3), or by a document issued by the General Inspectorate for Immigration.

(4) Once the candidature is submitted, besides the documents necessary to Romanian citizens, the citizens of the European Union shall present a document certifying their identity and a sworn statement including the following mentions:

a) that they are not deprived of the right to stand as candidates in their Member State of origin, following a final criminal or civil court ruling;

b) that they do not hold any positions, in another Member State of the European Union, that are equivalent to the positions that are incompatible in Romania with the statute of local elected official.

(5) Within 24 hours from the submission of the candidature, the constituency electoral bureau shall dismiss, by decision, all nominations that

do not include, in the sworn statement, the mention referred to in point a) of paragraph (4).

## *SECTION 6*

### ***Ballot papers***

**Article 57.** — The models of the ballot papers shall be established by Government decision and shall be different for local councils, county councils, respectively the General Council of the Municipality of Bucharest, and for mayors, respectively for the general mayor of the Municipality of Bucharest.

**Article 58.** — (1) A ballot paper is comprised of several sheets. Quadrilaterals shall be printed on the inside pages of the ballot paper, as many as to contain all the lists of candidates, respectively all independent candidates, so that the last page should remain blank in order to allow the affixing of the polling station control stamp; the pages of the ballot paper shall be numbered. Ballot papers shall be stapled.

(2) Quadrilaterals shall be printed parallel to one another, in two columns per page. Quadrilaterals shall be numbered, starting with the first quadrilateral of the left column on the first inner page, which is given the order number 1, and going on to the first quadrilateral of the right column, which is given the order number 2, and so the numbering continues down to the last quadrilateral.

(3) The name of the political party, political alliance, electoral alliance, or of the organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections or, where appropriate, the mention “Independent candidate” shall be printed in the upper left corner of each quadrilateral, and the electoral symbol shall be printed in the upper right corner.

(4) The lists of candidates shall be printed in the quadrilaterals of each ballot paper; the candidates shall be identified on the list by their surname and first name and shall be enlisted in the order established by the political party, political alliance, or electoral alliance that has submitted the list.

(5) For the mayor’s election, the candidate’s surname and first name shall be printed in the quadrilateral of the ballot paper, besides the elements stipulated under paragraph (3).

(6) The dimensions of the ballot paper shall be established by the constituency electoral bureau, by taking into consideration the number of quadrilaterals, as well as the space necessary for printing the candidates’ names and the other data stipulated under paragraphs (3) to (5).

(7) The ballot papers shall be printed on paper provided from the State reserve, as established by Government decision.

(8) In order to establish the order number on the ballot papers including lists of candidates or independent candidates for the offices of counsellors and mayors, the procedure shall be as follows:

a) in the first stage, the lists submitted by the political parties, organisations of citizens belonging to national minorities having their own parliamentary group in at least one of the Chambers of Parliament, respectively the political alliances and electoral alliances including at least one political party or an organisation of citizens belonging to parliamentary national minorities shall be printed in the ballot papers' quadrilaterals in the order resulting from the random draw performed by the president of the electoral bureau of the county constituency, respectively of the constituency of the Municipality of Bucharest, in the presence of the majority of its members;

b) in the second stage, the lists submitted by political parties or by organisations of citizens belonging to non-parliamentary national minorities, the political alliances and their electoral alliances shall be printed in the next quadrilaterals of the ballot paper, in the order resulting from the random draw performed by the president of the electoral bureau of the communal, town, municipal constituency and of the sector constituency of the Municipality of Bucharest, respectively by the president of the electoral bureau of county constituency and of the Municipality of Bucharest.

(9) The order established under point a) of paragraph (8) shall apply to all the electoral constituencies in the county, respectively in the Municipality of Bucharest, including for the county electoral constituency, respectively of the Municipality of Bucharest. The order established under points a) and b) of paragraph (8) shall also apply as regards the ballot paper for the mayor's election.

(10) For each independent candidate, including the independent candidates running for the mayor's office, a distinct quadrilateral shall be printed at the end of the ballot paper, in which they shall be enlisted in the order of registration of their candidatures.

(11) The order established under paragraphs (8) to (10) shall be communicated to the prefect by the president of the electoral bureau of the county constituency, respectively by the presidents of the electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies and of the sector constituencies for the Municipality of Bucharest, within 24 hours from the random draw.

(12) The random draw stipulated under paragraph (8) shall take place in the presence of the representatives of the political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections that have submitted lists of candidates.

**Article 59.** — (1) The political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities may choose their own electoral symbols, which they shall communicate to the Central Electoral Bureau within 10 days from the latter's establishment.

(2) The political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, which have participated in the previous local elections, may keep their electoral symbols, but they must communicate them to the Central Electoral Bureau according to paragraph (1). The electoral symbols used in the previous elections may be used by other political parties, political alliances or electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections only based on the written consent of those to whom they belonged, respectively of the parties having been part of the original alliance.

(3) Electoral symbols may not be contrary to the rightful order and morality and may not reproduce or combine the national symbols of the Romanian State, of other States, of international bodies, or religious denominations. Political parties that are members of certain international political organisations are an exception, and they may use the symbol of that organisation as such or in a typical combination.

(4) The electoral symbols communicated to the Central Electoral Bureau must clearly distinguish from the ones previously registered, the use of the same graphic symbols being forbidden, whatever the geometric form that includes them may be. The permanent symbol declared upon the registration of the political party or political alliance may be used as an electoral symbol.

(5) At the level of all electoral constituencies, the political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, formed at national, respectively at county level, must use the same electoral symbol.

(6) In the case of new electoral symbols, if the same symbol is claimed by several political parties, political alliances or electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, the symbol shall be assigned to the political party, political alliance or electoral alliance or organisation of citizens belonging to national minorities taking part in the elections that was the first to register that symbol. Unless priority can be established, the president of the Central Electoral Bureau shall draw lots.

(7) The Central Electoral Bureau shall make public the electoral symbols on the next day following the expiry of the deadline stipulated under paragraph (1)

and shall communicate them to the prefects by the date the candidatures become final, so that they can be printed on the ballot papers.

**Article 60.** — (1) The constituency electoral bureaux shall be in charge of printing the ballot papers, through the prefects' efforts.

(2) For an entire electoral constituency, the ballot papers shall be printed with letters of the same size, with the same font and the same ink, in a number equal to that of the voters registered on the electoral lists, with an extra 10%.

(3) Through the prefects' efforts, a copy of the first print of each type of ballot paper, in each electoral constituency, shall be presented to the members of the electoral bureau of the county constituency. These are entitled to request the prefect to have the ballot papers reprinted if the candidates' names, electoral symbol, or the name of the political parties, political alliances or electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections are misprinted or are not visible.

(4) Ballot papers must be printed 10 days before the date of the elections, at the latest.

**Article 61.** — (1) The ballot papers shall be distributed to the electoral constituencies through the prefects' efforts. Ballot papers are received by the mayor, together with the president of the constituency electoral bureau, based on a report, and kept in special rooms, locked and sealed. Ballot papers shall be handed over to the presidents of the electoral bureaux of the polling stations, based on a report, no later than the day preceding the elections.

(2) Ballot papers shall be distributed and handed over in sealed packs.

**Article 62.** — A ballot paper from each category shall be posted at the seat of the town hall and of the constituency electoral bureau, as well as at the premises of the polling stations, within three days from the expiry of the printing deadline, after being endorsed and annulled by the president of the constituency electoral bureau.

**Article 63.** — Upon the request of political parties, political alliances, electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections or independent candidates taking part in the elections, the constituency electoral bureau shall release, to each of them, a ballot paper from each category, endorsed and annulled.

## SECTION 7

### *Electoral campaign*

**Article 64.** — The electoral campaign shall start 30 days before the election date and it shall end on the Saturday preceding the election date, at 07:00 hours.

**Article 65.** — (1) During the electoral campaign, the candidates, the political parties, political alliances, electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, as well as the citizens are entitled to express their opinions freely and without discrimination, by means of rallies, reunions, television, radio, press and other media.

(2) During the electoral campaign, the candidates shall benefit, without discrimination, from adequate spaces where to meet their voters. Such spaces may be located at the seat of the town hall, in schools, universities, community centres, cultural centres and cinema theatres, based on agreements concerning the maintenance expenses.

(3) The means used during the electoral campaign cannot be contrary to the law.

(4) It is forbidden to organise electoral campaign meetings in military units, as well as in school and university premises while classes are being held.

(5) During the electoral campaign, discriminatory messages or slogans or messages inciting to hatred and intolerance are forbidden. Under this law, we understand by *speech inciting to hatred and discrimination* both the speeches and the written or oral messages of electoral propaganda inciting to, promoting or justifying racial hatred, xenophobia, anti-Semitism, other forms of hatred based on intolerance or any other form of discrimination referred to in Article 2 of Government Ordinance no. 137/2000 on the prevention and sanctioning of all forms of discrimination, republished.

(6) During the electoral campaign, all forms, means, acts or actions of defamation or religious or ethnic feud, as well as public offense to religious symbols are forbidden.

**Article 66.** — (1) The electoral campaign conducted through the audio-visual programme services, public or private, must serve the following general interests:

a) of the voters, who should receive correct information, so that they could vote with full knowledge of the facts;

b) of the political parties, political alliances, electoral alliances, organisations of citizens belonging to national minorities, and candidates, who should be given the opportunity to introduce themselves and their platforms, their political programmes and electoral offers, to the public;

c) of the radio broadcasting companies, who should exercise their rights and duties deriving from the journalistic profession.

(2) Public and private radio broadcasters are bound to make sure that, within the audio-visual programme services, an equitable, well-balanced, and

fair electoral campaign takes place for all political parties, political alliances, electoral alliances, organisations of citizens belonging to national minorities, as well as for all candidates.

**Article 67.** — (1) During the electoral campaign, the information concerning the electoral system, voting technique, electoral campaign calendar, political programmes, opinions and messages with an electoral content shall be presented only in the following types of shows:

a) news bulletins — where information concerning the electoral system, voting technique, and the candidates' campaign activities may be broadcast; to this effect, the scheduled length of the news bulletin may be extended by 15 minutes at the most;

b) electoral shows — where candidates may present their political programmes and electoral campaign activities;

c) electoral debates — where candidates, journalists, analysts and other guests debate on the electoral programmes and on topics of public interest.

(2) During the news bulletins referred to in point a) of paragraph (1), it is forbidden to disseminate information concerning the electoral system and the voting technique that are not real.

(3) Private radio and television stations, including cable television, may include, in their own programme grid, shows of the type stipulated under paragraph (1).

(4) The shows stipulated under paragraph (1) shall not be deemed electoral publicity.

(5) 20–30 seconds publicity spots urging the voters to vote for a candidate or a list of candidates may be broadcast only during the shows stipulated under points b) and c) of paragraph (1).

(6) Buying air time with a view to broadcasting electoral videos or shows shall be forbidden.

**Article 68.** — (1) The access of parliamentary political parties, political alliances, and their electoral alliances, as well as of independent candidates to public radio and television services, including to their territorial stations, shall be free of charge. Non-parliamentary political parties, political alliances and their electoral alliances shall have free access to the territorial public radio and television broadcasting services only if they submit lists of candidates in at least 50% of the electoral constituencies in a county that is covered by those territorial stations. The broadcasting time granted under such circumstances must be proportional to the number of full lists of candidates submitted in that territory, and shall be calculated by the Romanian Television Corporation and the Romanian Radio Broadcasting Company within 24 hours from the receipt of the data communicated by the Central Electoral Bureau. Non-parliamentary

political parties, political alliances and electoral alliances submitting full lists of candidates in at least 50% of the electoral constituencies in 15 counties shall have access to the national public radio and television broadcasting services. Broadcasting time shall be granted after the candidatures become final; it shall be proportional to the number of full lists of candidates submitted and it shall be calculated by the Romanian Television Corporation and the Romanian Radio Broadcasting Company within 24 hours from the receipt of the data communicated by the Central Electoral Bureau.

(2) The organisations of citizens belonging to national minorities shall have access to the territorial and national public radio and television broadcasting services, if they participate in the elections with lists of candidates in the electoral constituencies of counties and proportionately to their weight in the total population of that county, and that of Romania, respectively.

(3) Until the broadcasting time is calculated, according to paragraphs (1) and (2), the parliamentary political parties, their alliances, and the organisations of citizens belonging to the national minorities represented in the Parliament shall be granted broadcasting time proportionately to their weight within the Parliament.

(4) The access of political parties, political alliances, electoral alliances, as well as of independent candidates and organisations of citizens belonging to national minorities to private radio and television stations, including cable television, shall be free only during electoral shows, according to the provisions of Article 67.

(5) Buying broadcasting time for publicity purposes, for and on behalf of the participants in the electoral campaign, or the transfer of broadcasting time to candidates by public or private capital trading companies, public institutions, nongovernmental organisations, or natural persons shall be forbidden.

(6) Political parties, political alliances and electoral alliances, independent candidates, as well as organisations of citizens belonging to national minorities must apply for broadcasting time no later than 40 days before the election date, with the management of the public and private radio and television stations, or, as the case may be, of their territorial stations. The applications filed after this deadline shall be disregarded.

(7) The broadcasting time with the public and private radio and television companies, including cable television, shall be granted to political parties, political alliances and electoral alliances, or to organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections on each Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday. Each independent candidate shall be entitled to a broadcasting time, with the territorial stations, of five

minutes at most, summed up for the entire duration of the electoral campaign. Independent candidates in the electoral constituencies in the Municipality of Bucharest and those in municipalities that are county seats and are not within the coverage of a station, shall have access to the national public radio and television services for the same interval of five minutes at most, summed up for the entire duration of the electoral campaign.

(8) The shows broadcast within the broadcasting time granted to each political party, political alliance and electoral alliance, to independent candidates and organisations of citizens belonging to national minorities shall be live or recorded, in the proportions decided upon by them.

(9) During the electoral shows, it is forbidden to combine colours, graphical signs or sounds evoking the national symbols of Romania or some other State.

**Article 69.** — (1) Throughout the electoral campaign, the candidates and representatives of the political parties in competition shall only have access to the electoral shows and debates on public and private radio and television stations, under the terms of Articles 66 to 68.

(2) During the electoral campaign, the candidates and representatives of the political parties in competition may not be producers, directors or anchors of the shows produced by public and private radio broadcasting stations.

**Article 70.** — (1) Public and private radio broadcasting companies shall be bound, by means of technical and editorial measures, to present the electoral campaign in an equitable, well-balanced and unbiased manner.

(2) News bulletins shall also be bound to observe the obligation to be objective and equitable, and to inform the public correctly.

(3) Candidates who are already holding public offices may appear during news bulletins strictly in matters related to the exercise of their office.

(4) If the news bulletins present special facts or events of public interest, besides the authorities' point of view, an opposite point of view must also be presented.

**Article 71.** — (1) The electoral shows and debates must ensure equal conditions to all candidates as regards the freedom of expression, pluralism of opinions and equidistance.

(2) During electoral shows, the candidates shall have the following obligations:

a) not to jeopardise the constitutional order, public order, safety of persons and goods;

b) not to make statements that could harm human dignity or public morals;

c) to prove potential accusations that could have a criminal or moral impact on another candidate;

d) not to urge to hatred or discrimination for racial, religious, nationality, sex, sexual orientation, or ethnic considerations.

**Article 72.** — The directors and anchors of the electoral shows and debates shall have the following obligations:

- a) to be impartial;
- b) to ensure the necessary balance during the show, giving each candidate participating in the debates the opportunity to express his/her opinions;
- c) to formulate his/her questions clearly, without bias or partiality;
- d) to make sure that the debate is kept within the sphere of interest of the electoral campaign and the topics set forth;
- e) to intervene whenever guests, through their behaviour or expressions, violate the provisions of Article 71 (2); if guests do not comply with his/her requests, the anchor may decide to have their microphone cut off or to put an end to the show, as the case may be.

**Article 73.** — (1) When opinion polls with an electoral content are presented, such polls must be accompanied by the following information:

- a) name of the institution having conducted the poll;
  - b) date or time interval during which the poll was conducted and the methodology used;
  - c) sample size and maximum margin of error;
  - d) who has requested and who has paid for the poll.
- (2) Tele-voting or street surveys conducted amongst voters shall not be presented as representative for the public opinion or a certain social or ethnic group.

**Article 74.** — The following are forbidden 48 hours before the voting day:

- a) the presentation of opinion polls or broadcasting of electoral publicity spots;
- b) the invitation or presentation of candidates during programmes, except for the situations stipulated under Article 76 (4);
- c) comments concerning the electoral campaign.

**Article 75.** — (1) Exit polls can be carried out by institutes specialised in conducting public opinion surveys or trading companies or nongovernmental organisations whose field of activity is conducting opinion polls and that are accredited to this purpose by the Central Electoral Bureau, by decision. Their poll operators have access, based on the accreditation of the institution for which they work, to the area referred to in Article 83 (1), without having access inside the voting premises.

(2) On the voting day, it is forbidden to present exit polls before the voting is over.

**Article 76.** — (1) The candidates and the political parties or the organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the

elections, whose rights or legitimate interests have been harmed due to the presentation of untruthful facts during an electoral programme, shall be entitled to the right to reply.

(2) The candidates and the political parties or the organisations of national minorities taking part in the elections, whose rights or legitimate interests have been harmed due to the presentation of inaccurate information during an electoral programme, shall benefit from the right to correction.

(3) Radio broadcasting companies have the following obligations concerning the right to reply and to correction:

a) to decide about granting or not granting the requested right within 24 hours, at the most, from the receipt of a written request; if the request refers to a show broadcast on the last day of the electoral campaign, the decision must be made within 12 hours, at the most, from the receipt of the request;

b) to notify the decision made to the petitioner, within the time limits stipulated under point a), by telephone and/or in writing; if the requested right is denied, the reasons for this must be notified to the petitioner and to the National Audiovisual Council of Romania;

c) if the decision made is to grant the requested right, to broadcast the correction or reply within 48 hours, at the latest, from the receipt of the request; if the show making the object of the referral was broadcast on the last day of the electoral campaign, the correction or reply shall be broadcast on the day preceding the voting;

d) to broadcast the reply or correction within the time limits and under the terms communicated to radio broadcasting company, if the National Audiovisual Council of Romania rules in favour of the petitioner.

(4) On the day preceding the voting, the radio broadcasting companies must accommodate in their programmes, right after the evening news bulletin, an air time for broadcasting the corrections and replies resulting from the referrals concerning the shows broadcast on the last day of campaign.

**Article 77.** — (1) The radio broadcasting companies must ensure the recording of the shows meant for the electoral campaign, under the terms set up by the National Audiovisual Council of Romania.

(2) The recordings of the shows meant for the electoral campaign must be kept available to the National Audiovisual Council of Romania, throughout the electoral campaign and for 30 days after the official communication of the results.

**Article 78.** — (1) Failure to comply with the provisions of Articles 66 to 77 shall entail the sanctions stipulated by the Audiovisual Law no. 504/2002, as subsequently amended and supplemented.

(2) Facts shall be ascertained and sanctions shall be applied by the National Audiovisual Council of Romania, which may take up the issue by itself or upon referral by those concerned.

**Article 79.** — (1) By the beginning of the electoral campaign, mayors shall be bound to set up, by order, special locations for electoral posting and to ensure the installation of electoral billboards thereto, taking into consideration the number of political parties, organisations of citizens belonging to national minorities, political alliances and electoral alliances stating to be submitting lists of candidates, candidatures for the mayor's office, as well as of independent candidates. Such locations must be in areas frequented by the citizens, without hindering the traffic on public roads and the other activities in those localities.

(2) Mayors shall be bound to set up billboards for electoral display in each subdivision of the administrative-territorial unit.

(3) The use of electoral posting locations is permitted to the political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of the national minorities taking part in the elections, and to independent candidates.

(4) The use of the special locations for electoral posting by a political party, political alliance, electoral alliance or organisation of citizens belonging to national minorities taking part in the elections or independent candidate, so as to prevent their use by another political party, political alliance, electoral alliance or organisation of citizens belonging to national minorities taking part in the elections or independent candidate shall be forbidden. Each political party, political alliance, electoral alliance or organisation of citizens belonging to national minorities taking part in the elections or independent candidate may apply only one electoral poster on an electoral billboard.

(5) An electoral poster posted in the locations stipulated under paragraph (1) may not exceed 500 mm on one side and 350 mm on the other side, and the one convening an electoral rally, 400 mm on one side and 250 mm on the other side.

(6) Electoral posting in locations other than the ones stipulated under paragraph (1) shall be permitted only based on the consent of their owners, administrators, or, as the case may be, of their holders.

(7) Electoral posters combining colours or other graphical signs so as to evoke the national symbols of Romania or of another State are forbidden.

(8) The mayor, with the support of the local police or with the support of the staff from the Ministry of Interior, in those localities where there is no local police, shall be bound to ensure the integrity of the electoral billboards, posters and of other materials for electoral propaganda placed in authorised locations.

**Article 80.** — (1) Constituency electoral bureaus shall ensure the proper unfolding of the electoral campaign within the constituency in which they operate.

(2) Constituency electoral bureaus shall settle the complaints addressed to them concerning the prevention of a political party, organisation of citizens belonging to national minorities, political alliance, electoral alliance or independent candidate from conducting its electoral campaign as set by law, as well as the complaints alleging violations of the provisions of Articles 64, 65 and 79.

(3) If the constituency electoral bureau deems it necessary, upon settling the complaint, to take administrative measures or to apply administrative or criminal sanctions, it shall refer to the competent authorities.

(4) Challenges can be filed against the decisions rendered by the electoral bureaus in relation to the electoral campaign within 48 hours from the date of their posting, with the hierarchically superior electoral bureau. The decision is final.

(5) The complaints and challenges are settled within three days from their registration, and the decisions taken are published in the press and displayed visibly at the premises of the electoral bureau having issued them.

(6) Political parties, organisations of citizens belonging to national minorities, political alliances, electoral alliances, independent candidates or mayors, where appropriate, shall be bound to enforce the final decisions issued by the electoral bureaus concerning the electoral campaign, immediately after their communication.

(7) The electoral campaign, at national level, for the second round of the elections, shall start on the date of the official communication of the results of the first round of the elections, except for the electoral campaign conducted through public radio and television services.

(8) Within 24 hours from the totalisation of the votes at national level, public radio and television services shall allot new broadcasting time to the political parties with candidates in the second round of the elections, proportionately with the number of candidates, as well as to independent candidates.

### CHAPTER III

#### **The unfolding of the elections**

**Article 81.** — (1) Each polling station must have a sufficient number of polling booths, ballot boxes and voting stamps, which shall be supplied by the mayors.

(2) The polling booths and ballot boxes must be placed in the same room where the president and the members of the electoral bureau of that polling station carry out their activity.

(3) The president of the electoral bureau of the polling station, together with its members, must be present at the premises of the polling station on the eve of the voting day, at 18.00 hours, and (s)he must take the necessary steps to ensure order and the fairness of the voting operations. The president of the electoral bureau of the polling station shall order the removal of any electoral propaganda means inside and on the building of the polling station. The removal of such means is requested by the president of the electoral bureau of the polling station and is carried out by the persons appointed by mayors within two hours at the most from notification.

(4) The president shall order the setting up of guard posts around the voting premises.

(5) Selling or drinking alcoholic beverages over a distance of 500 metres around the premises of the polling station shall be forbidden.

**Article 82.** — (1) On the election day, at 06.00 hours, in the presence of the other members, the president of the electoral bureau of the polling station shall check the ballot boxes, the polling booths, (s)he shall verify the existence of the electoral lists, ballot papers and stamps necessary for voting, after which (s)he shall close and seal the polling boxes by affixing the control stamp of the polling station.

(2) As (s)he opens the sealed packs, the president must affix the control stamp on the last page of each ballot paper therein.

**Article 83.** — (1) The president of the electoral bureau of the polling station must take the necessary steps for the elections to take place in proper conditions. For this purpose, his/her powers shall extend also outside the premises of the polling station, up to a distance of 500 metres.

(2) Foreign observers and domestic observers, accredited for this purpose, may monitor the progress of the voting operations.

(3) Representatives of nongovernmental organisations whose sole purpose is the safeguarding of human rights and which are lawfully set up may be accredited as domestic observers. The persons appointed by such organisations shall not be members of any political party.

(4) The accreditation of domestic observers may be challenged with the Central Electoral Bureau.

(5) Apart from the members of the electoral bureau of the polling station, the computer operators of the electoral bureau of the polling station, the candidates, the persons accredited according to the law, as well as the Romanian and foreign media representatives, no other person may dwell in

the public places inside the voting area or inside the voting premises longer than the necessary time for voting.

(6) In order to preserve order within the premises of the polling station and around it, the president of the electoral bureau of the polling station shall have at his/her disposal the necessary law enforcement means, through the prefects' efforts.

**Article 84.** — Voting shall take place in one day. It shall start at 07.00 hours and close at 21.00 hours.

**Article 85.** — (1) Voters shall vote only at the polling station that has jurisdiction over their street or locality, according to the delimitation made in compliance with Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented, and where they are registered on the permanent electoral list or on the copy of the complementary electoral list.

(2) Voters' access in the voting room shall take place in series corresponding to the number of booths. Each voter shall present his/her ID document to the computer operator of the electoral bureau of the polling station, who shall insert the voter's personal identification number in the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting.

(3) If the voter does not appear on the permanent electoral list or on the copy of the complementary electoral list existing within the respective polling station, the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting shall signal if:

a) the person asking to vote has turned 18 years old until the day of the voting inclusively;

b) the person asking to vote has lost his/her electoral rights;

c) the person asking to vote is assigned to another polling station;

d) the person asking to vote, omitted from the permanent electoral list and domiciled within the jurisdiction of the respective polling station, did not file a request to be registered in the Electoral Register with his/her address of residence;

e) the person asking to vote has already exercised his/her right to vote for the same ballot.

(4) Based on the results generated by the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting, the communications made by using this system and the verification of the ID document, the president of the electoral bureau of the polling station:

a) shall stop the person having not turned 18 years old until the date of the voting inclusively and the person having lost his/her electoral rights from voting;

b) shall guide the voter to go and vote at the polling station to which (s)he is assigned, if assigned to another polling station;

c) shall guide the voter to go and vote at the polling station to which (s)he is assigned according to his/her residence, if included in the category of the persons referred to in Article 18 (1);

d) shall register on the additional electoral list the person asking to vote, which has been omitted from the permanent electoral list, who is domiciled within the territorial jurisdiction of the respective polling station and is not among the persons referred to in Article 18 (1); if the person omitted is registered on the permanent electoral list existing at another polling station, the president of the electoral bureau of that polling station shall be notified by the computer system to this effect and shall erase the respective person from the permanent electoral list; once the voter signs in the additional electoral list, (s)he shall receive the ballot papers and the “VOTED” stamp;

e) shall allow the voter fulfilling the conditions set by law and registered on the permanent electoral list or on the copy of the complementary electoral list to vote; to this purpose, once the voter signs in the permanent electoral list or in the copy of the complementary electoral list, (s)he shall receive the ballot papers and the “VOTED” stamp.

(5) If, for well-founded reasons, ascertained by the president of the electoral bureau of the polling station, the voter cannot sign in the electoral list, the president shall make a note in the electoral list, confirmed by his/her signature and that of another member of the electoral bureau.

(6) Voters shall vote separately, in closed booths, by applying the “VOTED” stamp in the quadrilateral that comprises the list of candidates or the name of the candidate (s)he wishes to vote for.

(7) The “VOTED” stamp must be round and of such dimensions so that it should be smaller than the quadrilateral in which it is applied.

(8) After voting, voters shall fold the ballot papers so that the white page bearing the control stamp stays out, and then they shall insert them into the ballot box, making sure that they do not open.

(9) The wrong folding of the ballot paper shall not entail the ballot nullity, if the secrecy of the vote is preserved.

(10) If the ballot paper should open in such a way that the voting secrecy is no longer preserved, the ballot paper shall be annulled, and the voter shall be given, only one time, a new ballot paper, and this shall be mentioned in the report concerning the voting operations.

(11) The “VOTED” stamp, handed over to the voter for voting, shall be returned to the president, who shall affix it to the ID document, also mentioning the election date. In the case of voters voting based on their ID

cards, a self-adhesive stamp marked “VOTED” and the election date shall be applied on the back of the card.

(12) The president may take steps so that a voter does not spend an unjustified period of time inside the polling booth.

**Article 86.** — (1) Malfunctions of the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting cannot lead to the suspension or interruption of the voting process. In such a situation, by way of derogation from the provisions of Article 85 (2), voters shall present their ID document to the computer operator or to the member of the electoral bureau of the polling station appointed by its president, who shall insert, on electronic support or on paper, where appropriate, the personal identification numbers of the voters and the time they asked to vote. The provisions of Article 85 (4) to (12) shall apply accordingly.

(2) The duration of the malfunction of the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting shall be recorded by the president of the electoral bureau of the polling station in a report. Both the occurrence and ceasing of the malfunction of the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting shall be notified, by telephone, to the hierarchically superior electoral bureau by the president of the electoral bureau of the polling station.

(3) The procedure for the implementation of the provisions of paragraphs (1) and (2) shall be established by resolution of the Permanent Electoral Authority.

**Article 87.** — (1) By way of derogation from the provisions of Article 85 (1), the president and the members of the electoral bureaus of polling stations, as well as the auxiliary technical staff and the staff in charge of maintaining order shall vote at the polling station where they carry out their activity, if they are domiciled within the administrative-territorial unit, and, in the case of the Municipality of Bucharest, if they are domiciled in the sector for which the voting takes place in that polling station. They must be included in the additional list by the president of the electoral bureau of the polling station, and erased from the permanent electoral list existing at the polling station that has jurisdiction over their place of domicile, upon request by the president of the electoral bureau of the polling station, sent through the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting.

(2) For the Municipality of Bucharest, the president and the members of the electoral bureaus of polling stations, as well as the auxiliary technical staff and the staff in charge of maintaining order shall vote at the polling station where they carry out their activity, only if they are domiciled in the sector for which the voting takes place in that polling station. If they are not

domiciled in that respective sector, these persons shall vote at the polling station of their domicile.

**Article 88.** — Candidates and voters have the right to challenge the identity of a person asking to vote. In such cases, the president of the electoral bureau of the polling station shall determine the identity of the person in question, by any means. If the challenge is well-grounded, the president of the electoral bureau of the polling station shall prevent the contested voter from voting, record the fact in a report, and inform police authorities.

**Article 89.** — (1) The president of the electoral bureau of the polling station may suspend the voting for well-founded reasons. Such suspension shall not exceed one hour and shall be notified by posting on the door of the voting premises, at least one hour before. The length of all the suspensions cannot exceed two hours.

(2) During the suspension, the ballot boxes, stamps, ballot papers, and all the paperwork of the electoral bureau shall remain under permanent guard, and the members of the bureau shall not leave the voting room at the same time.

(3) The persons who, according to Article 83 (5), are entitled to attend the voting shall not be forced to leave the voting room during the suspension of operations.

**Article 90.** — (1) The presence of any person other than the voter inside the polling booth shall be forbidden.

(2) The voter who, for well-founded reasons, ascertained by the president of the electoral bureau of the polling station, cannot vote on his/her own, is entitled to call an attendant of his/her choosing, to help him/her in the polling booth. The attendant must not be a person accredited, a member of the electoral bureau of the polling station or a candidate.

**Article 91.** — (1) For the voters who cannot be transported to the premises of the polling station due to an illness or disability, the president of the electoral bureau of the polling station may approve, upon their written request, accompanied by copies of documents attesting the respective medical condition or disability, that a team composed of at least two members of the electoral bureau should go with a special ballot box and the materials needed for voting — the “VOTED” stamp and ballot papers — to the place where the voter is located, so that (s)he could vote. A single special ballot box shall be used within the jurisdiction of a polling station. Only the members of the electoral bureau of the polling station may carry the special ballot box, under escort by the staff of the Ministry of Interior.

(2) In the cases stipulated under paragraph (1), the voting shall take place based only on an excerpt drawn up by the president of the electoral

bureau himself/herself from the permanent electoral list, the copy of the complementary electoral list or the additional list existing at that polling station. The excerpt shall be signed by the president and stamped, and the persons comprised in those excerpts shall be erased from the other lists existing at the polling station.

(3) Only those domiciled in the locality or in the sector of the Municipality of Bucharest where the polling station is located may vote in the manner stipulated under paragraphs (1) and (2). Citizens of the European Union must meet, as the case may be, the conditions stipulated under Article 21 (1), Article 23 (1) or Article 24 (1) and (2).

(4) The personal identification numbers of the voters having filed applications under paragraph (1) are pre-recorded in the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting, and they are finally registered upon the return, to the voting premises, of the team referred to in paragraph (1), based on the signatures in the excerpt referred to in paragraph (2).

(5) Before the team of members of the electoral bureau of the polling station heads with a special ballot box to the persons who cannot vote at the polling station according to the law, the president of the electoral bureau of the polling station shall request the operator to verify whether or not those persons have already exercised their right to vote on that day.

**Article 92.** — (1) At 21.00 hours, the president of the electoral bureau of the polling station shall declare the voting closed and shall order the closing of the premises of the polling station.

(2) The voters who, at 21.00 hours, are inside the polling station, can exercise their right to vote.

(3) At 21.00 hours, the special ballot box must be inside the polling station.

## CHAPTER IV

### Establishing and ascertaining voting results

#### SECTION 1

##### *Establishing the voting results*

**Article 93.** — (1) After the polling station has been closed, the president, in the presence of the members of the electoral bureau, shall proceed to the counting of the ballot papers and to the registration of the result of the voting, as follows:

a) (s)he shall verify the integrity of the seals on the ballot boxes, seal the slot of the ballot boxes, put the “VOTED” stamps in an envelope sealed by affixing the control stamp of the polling station. The disappearance of one

or several stamps shall be mentioned in point i) of the report referred to in Article 94 (3);

b) (s)he shall annul the unused ballot papers, by writing the word “ANNULLED” on the diagonal of the first page and by affixing the control stamp of the polling station; if there are intact packs of ballot papers, the word “ANNULLED” shall be written only once on the respective pack and the control stamp of the polling station shall be affixed only once; the number of these ballot papers shall be registered in point f) of the report stipulated under Article 94 (3);

c) (s)he shall determine the number of voters enlisted in the permanent electoral list and in the copy of the complementary electoral list received from the mayor of the administrative-territorial unit in whose jurisdiction the polling station is located. It is forbidden to have any erasures, modifications or additions on these lists, other than those resulting from applying Article 85 (4) d), Article 87 and, respectively, Article 91 (2). The voting result is registered under points a<sub>1</sub>), a<sub>2</sub>) respectively, of the report’s model referred to in Article 94 (3);

d) (s)he shall determine the number of voters present for the vote, by counting the signatures on the electoral lists existing at the polling station. The results shall be registered in the report in points b<sub>1</sub>), b<sub>2</sub>), b<sub>3</sub>) and b<sub>4</sub>), respectively, of the model referred to in Article 94 (3);

e) after unsealing the ballot box, the ballot papers found inside shall be counted, by separating the validly cast votes, respectively the null votes for the local council, mayor, county council, or, as the case may be, General Council of the Municipality of Bucharest and general mayor of the Municipality of Bucharest;

f) (s)he shall read out loud, when opening each ballot paper, the list of candidates voted or, as the case may be, the surname and first name of the independent candidate or the surname and first name of the candidate for the mayor’s office voted and shows the ballot paper to those present; opened ballot papers are selected by local council, mayor, county council, and, as the case may be, General Council of the Municipality of Bucharest, and general mayor of the Municipality of Bucharest, they are separated by political parties, political alliances, electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities and independent candidates and are counted for and bundled separately;

g) the results of the voting shall be recorded in separate tables for the local council, county council, respectively for the mayor’s office, by a member of the electoral bureau of the polling station, appointed by the president; if, upon recording the results, candidates are also present, they have the right to draw up a table too; in the case of the Municipality of Bucharest, a distinct

table shall also be drawn up for the General Council of the Municipality of Bucharest, as well as one for the general mayor of the Municipality of Bucharest;

h) the total number of voters, the total number of null votes, the lists of candidates or, as the case may be, the surname and first name of independent candidates, and the surname and first name of the candidates for the position of mayor, as well as the number of votes validly cast for each shall also be included in the tables referred to in point g); the tables thus drawn up are working instruments for filling in the reports;

i) the ballot papers without the control stamp of the polling station, the ballot papers having a different model than the one legally approved, the ballot papers not having affixed the “VOTED” stamp or those on which the stamp has been affixed on multiple quadrilaterals or outside them shall be considered null; even if the stamp affixed has exceeded the limits of the quadrilateral, the vote shall be deemed valid if the voter’s option is obvious; null ballot papers shall not be counted as validly cast votes.

(2) Ballot boxes shall be opened only in the presence of the members of the bureau and, as the case may be, of the persons entitled to attend the voting. Representatives of all political parties, political alliances and electoral alliances or of organisations of citizens belonging to national minorities having participated in the elections and having no representatives in the electoral bureau of the polling station may participate in the counting of the votes, as delegates. The delegates are accredited by the electoral bureaus of communal, town, municipal or sector constituencies, as the case may be, upon the written request of the managements of the county organisations of political parties, political alliances and electoral alliances or organisations of citizens belonging to national minorities, at least two days before election date.

**Article 94.** — (1) After counting the votes, the president of the electoral bureau of the polling station shall draw up a report, separately for the local council, the county council and the mayor’s office, in two copies each.

(2) Similarly, in the Municipality of Bucharest, the president of the electoral bureau of the polling station shall also draw up a report for the General Council of the Municipality of Bucharest, and one for the position of general mayor of the Municipality of Bucharest.

(3) The report shall comprise:

a) the total number of voters included in the electoral lists existing at the polling station (point a = point  $a_1$  + point  $a_2$  + point  $a_3$  + point  $a_4$ ), of which:

$a_1$ ) the total number of voters according to the permanent electoral list (point  $a_1 \geq$  point  $b_1$ );

a<sub>2</sub>) the total number of voters according to the copy of the complementary electoral list (point a<sub>2</sub> ≥ point b<sub>2</sub>);

a<sub>3</sub>) the total number of voters according to the additional electoral lists (point a<sub>3</sub> ≥ point b<sub>3</sub>);

a<sub>4</sub>) the total number of voters for which the special ballot box has been used (point a<sub>4</sub> ≥ point b<sub>4</sub>);

b) the total number of voters included in the electoral lists existing at the polling station, present for the vote (point b = point b<sub>1</sub> + point b<sub>2</sub> + point b<sub>3</sub> + point b<sub>4</sub>),

of which:

b<sub>1</sub>) the total number of voters present for the vote, included in the permanent electoral list;

b<sub>2</sub>) the total number of voters present for the vote, included in the copy of the complementary electoral list;

b<sub>3</sub>) the total number of voters present for the vote, included in the additional electoral lists;

b<sub>4</sub>) the total number of voters present for the vote, for which the special ballot box has been used;

c) the total number of validly cast votes (point c ≤ point b - point d) (point c = the total number of validly cast votes expressed in point g);

d) the number of null votes;

e) the number of ballot papers received (point e ≥ point c + point d + point f);

f) the number of ballot papers unused and annulled;

g) the number of validly cast votes, obtained by each list of candidates or by each independent candidate for the counsellor's position or, as the case may be, the number of validly cast votes, obtained by each candidate for the mayor's position;

h) a brief account of the objections lodged and their solutions, as well as of the challenges filed with the constituency electoral bureau;

i) the number of "VOTED" stamps; record shall be made about the disappearance of one or several stamps, where appropriate, as well as about the integrity of the ballot box seals at the end of the voting.

(4) The reports shall be signed by the president and the members of the electoral bureau of the polling station, and shall bear the control stamp. Signatures shall be placed next to the surname and first name and, as the case may be, to the political affiliation, respectively after stating the abbreviated name of the political party that they represent.

(5) The absence of the signatures of some members of the electoral bureau has no influence on the validity of the report and of the elections. The president shall mention the reasons that prevented the signing thereof.

(6) The president of the electoral bureau shall issue a copy of each report to the members of the electoral bureaus of the polling stations, upon request. The request must be done in writing before the drawing up of the report.

**Article 95.** — (1) During voting, ballot box opening, vote counting and totalling, as well as during registration of the voting result in the reports, objections may be filed in connection with such operations.

(2) The electoral bureau of the polling station shall decide forthwith upon the objections filed.

(3) Written challenges may be filed against the solution to the objections. Such challenges shall be submitted to the president of the electoral bureau of the polling station, who shall issue a proof of receipt to the deponent.

**Article 96.** — (1) A separate file shall be prepared for the local council, the county council, respectively for the mayor's office, comprising: the report and challenges filed, as well as the null and challenged ballot papers. The files shall be sealed, stamped, transported under escort by the staff of the Ministry of Interior and handed over to the constituency electoral bureau by the president of the electoral bureau of the polling station, within 24 hours from the voting closure at the latest. The president of the electoral bureau of the polling station must be accompanied by at least two members of the bureau, chosen by the president by random draw.

(2) Files shall be handed over based on reports.

## SECTION 2

### *Ascertaining the voting results*

**Article 97.** — (1) After receiving the files from the electoral bureaus of the polling stations, the electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies and of the sectors of the Municipality of Bucharest shall proceed to setting them in order by categories of local public administration authorities for which the elections have been held.

(2) The files containing the report with the result of the ballot counting for the county council, respectively the General Council of the Municipality of Bucharest, and the other documents stipulated under Article 96 shall be handed over to the alternate of the president of the constituency electoral bureau based on a report, who, together with another member of the bureau, appointed by random draw, performed by the president of the bureau, shall transport them under escort by the staff of the Ministry of Interior and hand them over to the electoral bureau of the county constituency, respectively of the constituency of the Municipality of Bucharest.

(3) Files shall be handed over to the electoral bureau of the county constituency based on a report mandatorily stating the number of files

stipulated in the report mentioned under paragraph (2) and the number of files actually handed over.

**Article 98.** — (1) After receiving the files containing the reports with the results of the ballot counting from all the electoral bureaus of the polling stations and after settling the challenges filed, the electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies, of the sector constituencies of the Municipality of Bucharest, and county constituencies, respectively the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest shall proceed to totalling the votes cast and to assigning the mandates, under this law.

(2) For this purpose, the constituency electoral bureau shall record, for the entire constituency, separately for each list of candidates or independent candidates, the number of votes obtained.

(3) The electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies, of the sector constituencies of the Municipality of Bucharest, respectively the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest shall total the number of votes obtained by each candidate for the mayor's office, respectively for the office of general mayor of the Municipality of Bucharest.

(4) The activities of the constituency electoral bureau may be attended by the candidates and the persons accredited for this purpose, as well as by the persons stipulated under Article 93 (1).

**Article 99.** — The elections for the offices of counsellors and mayors shall be deemed valid, irrespective of the number of voters having participated in the voting.

**Article 100.** — (1) In order to distribute the counsellor mandates, the constituency electoral bureau shall establish the electoral threshold of the constituency, representing 5% of the total number of votes validly cast in that constituency. In the case of political alliances or electoral alliances, 2% shall be added to the 5% threshold for the second member of the alliance. For alliances with at least three members, the electoral threshold is 8%.

(2) The electoral threshold is equal to the integer, without decimals, non-rounded, resulting from multiplying the percentage points set under paragraph (1) by the total number of votes validly cast in an electoral constituency.

(3) Mandate distribution shall be done by taking into consideration only those political parties, organisations of citizens belonging to national minorities, political alliances and electoral alliances having reached the electoral threshold stipulated under paragraph (1), and independent candidates having reached the electoral quotient stipulated under point a) of paragraph (4).

(4) The distribution of counsellor mandates shall be carried out as follows:

a) in the first stage, the constituency electoral bureau shall establish the number of mandates to be allotted to each list of candidates, as well as to the independent candidates, based on the electoral quotient, which is equal to the non-rounded integer, without decimals, determined by dividing the total number of validly cast votes for all the lists of candidates and for the independent candidates having reached the electoral threshold by the total number of counsellors in that electoral constituency; the constituency electoral bureau shall distribute to each list as many mandates as the number of times the electoral quotient is included in the total number of votes validly cast for that list; also, the independent candidate having obtained a number of votes at least equal to the electoral quotient shall be declared elected. The votes remaining after the mandate distribution, as well as those lower than the electoral quotient shall be considered unused votes for each list of candidates of political parties, political alliances and electoral alliances;

b) if a political party, political alliance or electoral alliance or organisation of citizens belonging to national minorities taking part in the elections has been allotted, based on the electoral quotient, more mandates than the number of candidates enlisted, the extra mandates received shall become available and be distributed in the second stage, according to the provisions of paragraphs (13) to (18);

c) in the second stage, the constituency electoral bureau shall distribute the unassigned mandates, based on a table including the political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities having reached the electoral threshold, in the decreasing order of the number of votes unused; the unassigned mandates shall be distributed to the political parties, political alliances and electoral alliances, in the order of their registration in the table, one for each political party, political alliance and electoral alliance. If all mandates cannot be distributed, the operation shall be repeated until they are exhausted. If one or more organisations of citizens belonging to national minorities, other than the Hungarian one, have reached the electoral threshold, but not the electoral quotient, thus obtaining no mandate in the first stage, the provisions of paragraph (8) shall apply for the mandate distribution.

(5) If one or several organisations of citizens belonging to national minorities reach both the electoral threshold and the electoral quotient, they shall take part in the mandate distribution both in the first stage and in the second stage, within the limits of the votes remained unused, as any other political party. The independent candidates having obtained a number of votes validly cast lower than the electoral quotient set shall not take part in the second stage of counsellor mandate distribution. If a political party,

political alliance or electoral alliance has been allotted, in the first stage, a number of mandates equal to the number of candidatures on the list, it shall not participate in the second stage of the mandate distribution even if it has unused votes.

(6) The votes remaining after the distribution of the mandates in the first stage, as well as the votes validly cast for the political parties, political alliances or electoral alliances that, although having reached the electoral threshold, have not participated in the first stage of the mandate distribution because the number of votes received is lower than the electoral quotient shall be considered unused votes for each list of candidates of the political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities.

(7) If none of the organisations of citizens belonging to national minorities, other than the Hungarian one, has obtained any mandate, a counsellor mandate shall be allotted, from those remaining after the first stage, to the organisation having reached the electoral threshold and having obtained the highest number of votes validly cast from among all these organisations.

(8) In the second stage, the electoral bureau shall firstly allot, where appropriate, a mandate to an organisation of citizens belonging to national minorities, other than the Hungarian one, if, in the first stage, no organisation of citizens belonging to national minorities has obtained any mandate.

(9) If no organisation of the Hungarian minority has obtained any mandate, the provisions of paragraph (8) are duly applicable to the latter as well.

(10) If there are two or more organisations with the same number of validly cast votes, the selection is done by random draw.

(11) The president of the constituency electoral bureau shall organize the random draw immediately after ascertaining the impossibility of applying the selection criteria set out in paragraph (1) for the registration of political parties, political alliances or electoral alliances on the list, in the presence of the majority of its members.

(12) The procedure shall be mentioned as such in the report drawn up by the members of the constituency electoral bureau in the column “Brief account of the objections and challenges filed and the decisions rendered by the constituency electoral bureau that are final”, with a clear indication of the organisation elected by random draw.

(13) After the mandate distribution, where the conditions set out in paragraph (8) are met, by the organisation of citizens belonging to national minorities, other than the Hungarian one, the electoral bureau shall allot a mandate to each political party, political alliance and electoral alliance having reached the electoral threshold, in the order of their registration in a

decreasingly ordered table, depending on the number of unused votes; if all mandates cannot be distributed, the operation shall be repeated until they are exhausted.

(14) If the conditions set out in paragraph (8) are not met, and if at least one organisation of citizens belonging to national minorities, other than the Hungarian one, of the organisations having reached the electoral threshold, also meets the condition of the electoral quotient, respectively it has received mandates in the first stage, then it shall participate in the second stage of the mandate distribution as well, within the limits of the votes remained unused. The other organisations of citizens belonging to national minorities, having not reached the electoral quotient and, therefore, having received no mandate in the first stage, shall not take part in the second stage redistribution.

(15) If, during the second stage of the mandate distribution, a political party, political alliance or electoral alliance, organisation of citizens belonging to national minorities completes its number of mandates according to “the list of candidatures” submitted, before the exhaustion of all the mandates available, the respective organisation shall no longer receive any more mandates; the distribution of the remaining available mandates shall be done by continuing with the other organisations on the lists, until their full distribution.

(16) If during the operations stipulated under paragraphs (13) and (14), it is found that two or more political parties, organisations of citizens belonging to national minorities, political alliances or electoral alliances have the same number of unused votes, before the last mandate to be distributed is assigned, such a mandate shall be distributed to the political party, political alliance, organisation of citizens belonging to national minorities or electoral alliance having obtained the highest number of validly cast votes.

(17) If the number of validly cast votes is equal, the mandate shall be distributed by random draw; the president of the constituency electoral bureau shall organize the random draw immediately after ascertaining the impossibility of applying the selection criteria set out in paragraph (7) for the registration of political parties, political alliances or electoral alliances on the list, in the presence of the majority of its members.

(18) The procedure shall be mentioned as such in the report drawn up by the members of the constituency electoral bureau in the column “Brief account of the objections and challenges filed and the decisions rendered by the constituency electoral bureau that are final”, with a clear indication of the organisation elected by random draw.

(19) If during the operations stipulated under paragraph (4), it is found that two or more political parties, political alliances or electoral alliances have the same number of unused votes, before the last mandate to be distributed is

assigned, such a mandate shall be distributed to the political party, political alliance or electoral alliance having obtained the highest number of validly cast votes; if the number of validly cast votes is equal, the distribution of the mandate shall be done by random draw.

(20) The president of the constituency electoral bureau shall organize the random draw immediately after ascertaining the impossibility of applying the selection criteria for the registration of political parties, political alliances or electoral alliances on the list, in the presence of the majority of its members.

(21) The procedure shall be mentioned as such in the report drawn up by the members of the constituency electoral bureau in the column “Brief account of the objections and challenges filed and the decisions rendered by the constituency electoral bureau that are final”, with a clear indication of the organisation elected by random draw.

(22) The mandates shall be assigned by the constituency electoral bureau in the order of registration of the candidates on the list, and it shall begin with the list of candidates for which the most votes have been cast.

(23) If a political party, political alliance or electoral alliance should be assigned more mandates than the number of candidates enlisted, the remaining mandates shall be assigned to the other lists of candidates or to independent candidates, according to the provisions of paragraph (4).

(24) If, following the first stage of distribution, there are still mandates left to distribute, and, for the second stage, there are political parties, political alliances or electoral alliances having received at least a mandate in the first stage and having no unused votes, such shall be registered on the list of the political organisations entering the second stage of distribution, with 0 votes unused.

(25) If two or more political parties, political alliances or electoral alliances have 0 unused votes, their registration on the list shall be done based on the number of validly cast votes obtained.

(26) If no differentiation can be made between the political parties, political alliances or electoral alliances even by using the criterion set out in paragraph (3), their registration on the lists shall be done by random draw.

(27) The president of the constituency electoral bureau shall organize the random draw immediately after ascertaining the impossibility of applying the selection criteria set out in paragraph (25) for the registration of political parties, political alliances or electoral alliances on the list, in the presence of the majority of its members.

(28) The procedure shall be mentioned as such in the report drawn up by the members of the constituency electoral bureau in the column “Brief account of the objections and challenges filed and the decisions rendered by

the constituency electoral bureau that are final”, with a clear indication of the organisation elected by random draw.

(29) If no political party, political alliance or electoral alliance reaches the electoral threshold, and the number of independent candidates having reached the electoral quotient is lower than the number of counsellor mandates in that constituency, the difference in mandates shall be distributed to the first three political parties, political alliances or electoral alliances, in the decreasing order of the number of votes validly cast for each of them. One mandate shall be distributed to each political party, political alliance or electoral alliance. The operation shall be repeated until all mandates are exhausted. If two or more political parties, political alliances or electoral alliances thus selected have the same number of validly cast votes, and if it is impossible to differentiate between the first three, the differentiation shall be made by random draw.

(30) The president of the constituency electoral bureau shall organize the random draw immediately after ascertaining the impossibility of applying the selection criteria set out in paragraph (29) for the registration of political parties, political alliances or electoral alliances on the list, in the presence of the majority of its members.

(31) The procedure shall be mentioned as such in the report drawn up by the members of the constituency electoral bureau in the column “Brief account of the objections and challenges filed and the decisions rendered by the constituency electoral bureau that are final”, with a clear indication of the organisation elected by random draw.

(32) The provisions of paragraph (29) shall also apply if none of the political organisations or independent candidates on the ballot paper reaches the electoral quotient.

(33) The candidates on the lists, that have not been elected, are declared alternates for the respective lists. In case of vacancy of the mandates of counsellors elected on lists of candidates, the alternates shall occupy the vacant positions, in the order in which they are registered on the lists if, until the validation of the mandate for occupying the vacant position, the political parties or organisations of citizens belonging to national minorities, on behalf of which the alternates have stood as candidates, shall confirm, in writing, under the signature of the county managements of the political parties or organisations of citizens belonging to national minorities, that the alternates are members of the respective political party or organisation of citizens belonging to national minorities.

**Article 101.** — (1) For the mayor’s office, the constituency electoral bureau shall centralise the votes.

(2) The candidate having obtained the highest number of validly cast votes shall be declared mayor.

(3) A second round of elections shall be organised, two weeks after the first round, in the event of a tie between several candidates, and only the candidates in this situation shall participate in it.

**Article 102.** — In the event of a tie between two candidates for the mayor's office, that will participate in the second round of the elections, and if one of the candidates dies, withdraws or no longer meets the requirements set by law for being elected, there will be no more elections held, and the constituency electoral bureau shall pronounce the other candidate as mayor.

**Article 103.** — (1) The electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies, of the sector constituencies of the Municipality of Bucharest, and county constituencies, respectively the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest, shall draw up a report, separately for the local council and the mayor's office, respectively for the county council, as well as for the General Council of the Municipality of Bucharest, and for the general mayor of the Municipality of Bucharest, as the case may be, concerning all the voting operations, vote centralisation, ascertaining of the election results and mandate assignment.

(2) The report shall comprise:

a) the total number of voters included in the electoral lists existing in the electoral constituency (point a = point  $a_1$  + point  $a_2$  + point  $a_3$  + point  $a_4$ ),  
of which:

$a_1$ ) the total number of voters according to the permanent electoral lists (point  $a_1 \geq$  point  $b_1$ );

$a_2$ ) the total number of voters according to the copies of the complementary electoral lists (point  $a_2 \geq$  point  $b_2$ );

$a_3$ ) the total number of voters according to the additional electoral lists (point  $a_3 \geq$  point  $b_3$ );

$a_4$ ) the total number of voters for which the special ballot box has been used (point  $a_4 \geq$  point  $b_4$ );

b) the total number of voters included in the electoral lists existing in the electoral constituency, present for the vote (point b = point  $b_1$  + point  $b_2$  + point  $b_3$  + point  $b_4$ ),

of which:

$b_1$ ) the total number of voters present for the vote, included in the permanent electoral lists;

$b_2$ ) the total number of voters present for the vote, included in the copies of the complementary electoral lists;

b<sub>3</sub>) the total number of voters present for the vote, included in the additional electoral lists;

b<sub>4</sub>) the total number of voters present for the vote, for which the special ballot box has been used;

c) the total number of validly cast votes (point c  $\leq$  point b - point d) (point c = the total number of validly cast votes expressed in point g);

d) the total number of null votes;

e) the number of ballot papers received (point e  $\geq$  point c + point d + point f);

f) the number of ballot papers unused and annulled;

g) the total number of validly cast votes, obtained by each list of candidates or by each independent candidate for the counsellor's position or, as the case may be, the total number of validly cast votes, obtained by each candidate for the mayor's office, respectively of general mayor of the Municipality of Bucharest;

h) the surname and first name of the candidates elected for the local council, respectively the county council and the General Council of the Municipality of Bucharest, the political party, political alliance or electoral alliance having proposed them, respectively the mention of independent candidate;

i) the surname and first name of the mayor, respectively of the general mayor of the Municipality of Bucharest elected and the political party, political alliance or electoral alliance having proposed him/her, or the mention of independent candidate;

j) a brief account of the objections and challenges lodged and of the decisions rendered by the constituency electoral bureau. The decisions issued by the constituency electoral bureaus are final.

(3) The reports shall be drawn up in two copies and signed by the president and the other members of the constituency electoral bureau, and shall also bear its stamp.

(4) The absence of the signatures of some members of the constituency electoral bureau shall have no effect on the validity of the report. The president shall mention the reasons that prevented the signing thereof.

(5) A copy of the report for the local council, for the county council, respectively for the General Council of the Municipality of Bucharest, together with the objections, challenges and reports received from the electoral bureaus of the polling stations, all making up a file, sealed and signed by the president and the members of the constituency electoral bureau, shall be forwarded to the local council, respectively to the county council or, as the case may be, to the General Council of the Municipality of Bucharest, for the validation of the mandates, according to the provisions of Law no. 215/2001, republished, as subsequently amended and supplemented.

For the position of mayor, the file prepared according to this paragraph shall be forwarded, under escort by the staff of the Ministry of Interior, within 48 hours at the most, to the court of first instance having jurisdiction over the electoral constituency where elections have been held, and, in the case of the general mayor of the Municipality of Bucharest, to the Bucharest County Court, for the validation of the mandates, according to the provisions of Law no. 215/2001, republished, as subsequently amended and supplemented.

(6) The second copy of the report prepared by the electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies, or of the sector constituencies of the Municipality of Bucharest, shall be sent, within 24 hours, to the electoral bureau of the county constituency, respectively of the Municipality of Bucharest.

(7) Upon request, the president or vice-president of the electoral bureau shall mandatorily issue to the members of constituency electoral bureaus or to the representatives of the political parties, political alliances and electoral alliances having submitted lists of candidates, as well as to the independent candidates, a certified copy of such report. The request must be filed in writing, before the report is drawn up.

(8) The electoral bureaus of communal, town, municipal or county constituencies, as the case may be, shall issue an election certificate to local counsellors and to the mayor, respectively to county counsellors.

(9) For the general mayor of the Municipality of Bucharest, as well as for the members of the General Council of the Municipality of Bucharest, the election certificates shall be issued by the constituency electoral bureau of the Municipality of Bucharest, and for counsellors and the sector mayor, by the electoral bureaus of sector constituencies.

**Article 104.** — (1) Based on the reports stipulated under Article 103 (5) and (6) and on its own report, the electoral bureau of the county constituency, respectively of the Municipality of Bucharest, shall centralise the votes and the result of the elections by county, political parties, political alliances, electoral alliances and independent candidates, and it shall draw up a separate report for local counsellors, county counsellors, and for the counsellors of the Municipality of Bucharest, respectively for the mayor and the general mayor of the Municipality of Bucharest.

(2) The report shall be drawn up in two copies, within 24 hours from the receipt of all the reports from the constituency electoral bureaus, and it shall comprise:

a) the total number of voters included in the electoral lists existing in the county constituencies (point a = point  $a_1$  + point  $a_2$  + point  $a_3$  + point  $a_4$ ), of which:

a<sub>1</sub>) the total number of voters according to the permanent electoral lists (point a<sub>1</sub> ≥ point b<sub>1</sub>);

a<sub>2</sub>) the total number of voters according to the copy of the complementary electoral list (point a<sub>2</sub> ≥ point b<sub>2</sub>);

a<sub>3</sub>) the total number of voters according to the additional electoral lists (point a<sub>3</sub> ≥ point b<sub>3</sub>);

a<sub>4</sub>) the total number of voters for which the special ballot box has been used (point a<sub>4</sub> ≥ point b<sub>4</sub>);

b) the total number of voters included in the electoral lists existing in the county, present for the vote (point b = point b<sub>1</sub> + point b<sub>2</sub> + point b<sub>3</sub> + point b<sub>4</sub>), of which:

b<sub>1</sub>) the total number of voters present for the vote, included in the permanent electoral lists;

b<sub>2</sub>) the total number of voters present for the vote, included in the copies of the complementary electoral lists;

b<sub>3</sub>) the total number of voters present for the vote, included in the additional electoral lists;

b<sub>4</sub>) the total number of voters present for the vote, for which the special ballot box has been used;

c) the total number of validly cast votes (point c ≤ point b - point d) (point c = the total number of validly cast votes expressed in point g);

d) the total number of null votes;

e) the number of ballot papers received (point e ≥ point c + point d + point f);

f) the number of ballot papers unused and annulled;

g) the total number of validly cast votes, obtained by the lists of candidates for the position of counsellor, grouped by political parties, political alliances or electoral alliances, as well as by independent candidates or, where appropriate, the total number of validly cast votes, obtained by the candidates for the position of mayor, grouped by political parties, political alliances, electoral alliances, and by independent candidates;

h) the total number of counsellor mandates, grouped by political parties, political alliances or electoral alliances, and by independent candidates;

i) the total number of mandates for the position of mayor, grouped by political parties, political alliances or electoral alliances, and by independent candidates.

(3) The report shall be signed by the president and the members of the electoral bureau of the county constituency, respectively of the constituency of the Municipality of Bucharest, and it shall bear its stamp.

(4) The absence of the signatures of some members of the bureau has no influence on the validity of the report. The president shall mention the reasons that prevented the signing thereof.

(5) A copy of the report shall be sent, within 24 hours from being drawn up, together with the reports received from the constituency electoral bureaus, under escort by the staff of the Ministry of Interior, to the Central Electoral Bureau.

(6) The electoral bureau of the county constituency, respectively of the Municipality of Bucharest shall publish, in the Official Journal of the respective county, the results of the elections for that county, respectively for the Municipality of Bucharest.

**Article 105.** — The constituency electoral bureaus shall remit, upon report, to the secretaries of the administrative-territorial units, a copy of the documents referred to in Article 47 (3) and (4) belonging to the political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of Romanian citizens belonging to the national minorities having been allotted mandates.

**Article 106.** — (1) The provisions of this chapter concerning the electoral bureaus of the polling stations shall also apply accordingly to the electoral bureaus of the polling stations in the Municipality of Bucharest.

(2) The provisions concerning the electoral bureaus of communal, town, and municipal constituencies shall also apply accordingly to the electoral bureaus of the sector constituencies of the Municipality of Bucharest, and, as the case may be, to the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest.

(3) The provisions concerning the electoral bureaus of county constituencies shall also apply accordingly, as the case may be, to the electoral bureau of the constituency of the Municipality of Bucharest.

**Article 107.** — The candidates elected both for the position of local counsellor and for the position of county counsellor shall be bound to choose, within ten days from the date of the last validation, one of the two positions. The positions thus vacated shall be filled in accordance with Article 100 (33). The provisions of this article shall also apply in the case of the members of the General Council of the Municipality of Bucharest, who cannot be, at the same time, members of the local councils of the sectors of the Municipality of Bucharest as well.

## CHAPTER V

### Minor offences

**Article 108.** — The following represent minor offences:

a) deliberate registration of a voter on several electoral lists; registration of fictitious persons or of persons who are not entitled to vote on the electoral lists, signing the supporters' list in violation of the provisions of Article 51;

- b) violation of the provisions regarding the posting of candidate lists and independent candidatures, or the use of electoral symbols;
- c) keeping the registers of permanent electoral lists and complementary electoral lists in inappropriate conditions;
- d) failure to make the communications stipulated by the law in due time and failure to operate them in the permanent electoral lists and in the complementary electoral lists;
- e) performance of operations in the permanent electoral lists and in the complementary electoral lists by unauthorised persons;
- f) failure to inform the Permanent Electoral Authority about the changes operated in the permanent electoral list;
- g) failure of the organisers to take the necessary steps for the normal unfolding of electoral rallies, as well as the distribution, including by the candidates, of alcoholic beverages during rallies or, on the election day, within the premises of the polling stations, delimited under Article 83 (1);
- h) failure to comply with the provisions of Article 65 (4);
- i) failure to comply with the provisions of Article 81 (3) on the removal of the electoral propaganda means from the premises and from the building of the polling station;
- j) destruction, deterioration, soiling, covering by writing on or in any other manner of the electoral lists, programme-platforms posted, or of any other posters or electoral propaganda notifications;
- k) posting electoral propaganda means in other locations than the ones permitted under the provisions of the law;
- l) acceptance, by a person, of his/her registration on several lists of candidates for the same public authority;
- m) failure of the members of the constituency electoral bureaus to bring candidature proposals to public knowledge;
- n) refusal to grant access to the persons stipulated under Article 83 (5) inside the voting premises;
- o) failure to observe the provisions of Article 90 concerning the presence of other persons in the voting booths, as well as taking pictures of or filming, by any means, the ballot paper by the voters during the exercise of their right to vote;
- p) refusal to comply with the orders of the president of the electoral bureau of the polling station as regards keeping order inside and outside the voting premises, according to the provisions of Article 83 (1);
- q) handing over a ballot paper to a voter that does not present an ID document;

r) violation of the provisions of Article 93 by the president of the electoral bureau of the polling station and drawing up reports in breach of the provisions of Article 94;

s) leaving the polling station premises, by the members of the electoral bureau, before establishing the voting result and before signing the report;

ş) electoral propaganda being continued after the closure of the electoral campaign according to the provisions of Article 64, by releasing, posting or distributing electoral materials of any kind, as well as by advising the voters, on the voting day, at the premises of the polling stations or within the perimeter set out in Article 83 (1), to vote or not for certain political parties, political alliances, electoral alliances or independent candidates;

t) wearing, during the voting process, identity tags, badges or other electoral propaganda signs by the members of the electoral bureau of the polling station or by the accredited persons;

ţ) unjustified absence, from their duties, of the president, his/her alternate or of the members of the electoral bureaus, established under the provisions of this law;

u) refusal, by the president of the electoral bureau or his/her alternate, to issue a certified copy of the report to the persons entitled to it according to the provisions of this law;

v) failure of the mayor to comply with the provisions of Article 26 (6<sup>1</sup>) of Law no. 35/2008, as subsequently amended and supplemented, that shall apply accordingly to the provisions of Article 16 (3);

w) unauthorised printing of the ballot papers, except for the annulled sample made available to the electoral competitors;

x) violation of the provisions of Article 81 (5);

y) failure to comply with the decisions of the electoral bureaus and offices; failure to comply with the resolutions of the Permanent Electoral Authority;

z) refusal to make available to the fact-finding agents referred to in Article 110 the documents and papers necessary for the inspection.

**Article 109.** — The minor offences referred to in Article 108 h), j), k), n), o), v) and w) shall be sanctioned with a fine ranging from RON 600 to RON 1,000, those referred to in points c) to f), with a fine ranging from RON 1,000 to RON 1,400, those referred to in points i), l), m) and r) to u), with a fine ranging from RON 1,400 to RON 2,000, and those referred to in points a), b), g), p), q), x), y) and z), with a fine ranging from RON 2,200 to RON 3,000.

**Article 110.** — (1) The finding of the minor offences and the enforcing of the sanctions referred to in Article 108, respectively in Article 109, shall be done by:

a) police officers and agents of the Romanian Police and officers and non-commissioned officers of the Romanian Gendarmerie, for the actions referred to in Article 108 a), b), g) to k), m) to q), ş), w), x) and z);

b) the president of the constituency electoral bureau, for the actions referred to in Article 108 j), l), r), s), t) and z);

c) the president of the electoral bureau, if the minor offences are committed by the members of the electoral bureau or the president of the hierarchically superior electoral bureau, if the minor offences are committed by the presidents of the hierarchically inferior electoral bureaus or by their alternates, for the actions referred to in Article 108 t), u) and z);

d) proxies of the President of the Permanent Electoral Authority, for the actions referred to in Article 108 a), b), c), d), e), f), y) and z);

e) prefects and subprefects, for the actions referred to in Article 108 v) and z).

(2) The offender may pay, on the spot, or no later than 48 hours from the date the report has been drawn up, or, as the case may be, from the date of its notification, half of the minimum fine stipulated under Article 109, and the fact-finding agent shall mention this possibility in the report.

(3) The provisions of Government Ordinance no. 2/2001 on the legal status of minor offences, approved as amended and supplemented by Law no. 180/2002, as subsequently amended and supplemented, shall apply to the minor offences stipulated under Article 108.

**Article 111.** — The goods destined to or used for committing the minor offences stipulated under Article 108 k), t) and w) or resulting from their committing shall be seized.

## CHAPTER VI

### **Transitory and final provisions**

**Article 112.** — (1) The expenses for the organisation and unfolding of the elections shall be borne from the local budgets of communes, towns, municipalities, the sectors of Municipality of Bucharest, counties, or the Municipality of Bucharest, as the case may be.

(2) The Government shall provide the premises, supplies and expenses of the Central Electoral Bureau. The premises and supplies of the electoral bureaus of county constituencies and, as the case may be, of county electoral bureaus shall be provided by the mayors of the municipalities-county seats, along with the presidents of county councils and the prefects, and those of the electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies and of the sector constituencies of the Municipality of Bucharest, as well as those of the polling stations, by the mayor, along with the prefects.

(3) The members of the electoral bureaus, their statisticians and their auxiliary technical staff, as well as the computer operators of the electoral bureaus of the polling stations shall be granted an allowance set up by Government decision.

**Article 113.** — The amounts required for covering the expenses generated by the activities of the Ministry of Interior related to public order and safety for the proper organisation and unfolding of the elections, respectively the amounts required to cover the expenses generated by the printing of the reports for the centralisation of the voting results at national level shall be ensured from the State budget, through the budget of the Ministry of Interior, respectively through the budget of the General Secretariat of the Government, for the National Institute of Statistics.

**Article 114.** — (1) The Permanent Electoral Authority, with the support of the Special Telecommunications Service and the National Institute of Statistics, shall ensure the implementation and management of the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting, based on the data and information in the Electoral Register, the Registry of polling stations and the complementary electoral lists.

(2) The methodology concerning the functioning of the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting, the selection and appointment of the computer operators of the electoral bureaus of the polling stations shall be approved by resolution of the Permanent Electoral Authority.

(3) The computer infrastructure held by the local and central public administration authorities, as well as by schools, shall be used, as a general rule, for the implementation and functioning, during the elections, of the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting, under the coordination of the Special Telecommunications Service.

(4) The Permanent Electoral Authority shall purchase the computer applications and/or services used by the Central Electoral Bureau for the centralisation of the results of the voting. The amounts necessary for covering these expenses shall be ensured by the State budget.

**Article 115.** — The Special Telecommunications Service shall provide the special telephony and voice and data communication services necessary to the electoral bureaus, and it shall ensure the functioning of the Computer system for monitoring turnout and preventing illegal voting. The amounts necessary for covering these expenses shall be ensured by the State budget.

**Article 116.** — (1) The amounts necessary for covering the expenses incurred by the prefect's institutions in order to manufacture the stamps of the constituency electoral bureaus and the control stamps of the polling stations, to print the ballot papers, to transport, pack and distribute the materials,

documents and standard forms referred to by law for the unfolding of the electoral process, as well as the payment of the allowances for the members of the electoral bureaus of polling stations, of the electoral bureaus, the payment of the auxiliary technical staff of these bureaus and of the computer operators of the polling stations shall be ensured from the State budget, through the budget of the Ministry of Interior, for the prefect's institutions.

(2) The amounts necessary for covering the expenses incurred by the Ministry of Interior for paying the paper actually used for printing the ballot papers and for manufacturing the "VOTED" stamps and the self-adhesive stamps shall be ensured from the State budget, through the budget of the Ministry of Interior.

**Article 117.** — (1) The Ministry of Interior, through the National Administration of the State Reserves and Special Issues, shall provide the paper necessary for printing the ballot papers.

(2) The Ministry of Interior shall distribute, upon report, to the prefect's institutions, the amounts of paper necessary for printing the ballot papers.

(3) The amounts of paper that are in their original intact packaging, remained unused, shall be returned by the prefect's institutions to the territorial units of the National Administration of State Reserves and Special Issues from which they were taken, within ten days from the publication of the results of the elections in the Official Journal of Romania, Part I, based on a handover-takeover report.

(4) The paper actually used, after the restitution referred to in paragraph (3), invoiced at the cost of the accounting entry, shall be paid by the Ministry of Interior, within 30 days from the publication of the results of the elections in the Official Journal of Romania, Part I.

(5) The prefect's institutions shall ensure the printing of the ballot papers in order to guarantee the security of these documents.

**Article 118.** — (1) The citizens with the right to vote exercising this right based on their ID card shall receive a self-adhesive stamp with the mention "VOTED" and the date of the ballot collated thereon.

(2) The members of the electoral bureau of the polling station shall apply the self-adhesive stamp on the back of the ID card.

(3) The self-adhesive stamp must adhere perfectly to the ID card, so that it could not be removed without deteriorating this document.

(4) Self-adhesive stamps have the same format for all electoral constituencies, are printed with letters of the same size, with the same font and the same ink, in a number equal to that of the voters with ID cards, with an extra 10%.

(5) The Ministry of Interior shall purchase the self-adhesive stamps and shall give them to the prefects, upon report.

(6) The prefects shall distribute, based on a handover-takeover report, the self-adhesive stamps to mayors, who shall remit them to the presidents of the electoral bureaus of the polling stations, based on a handover-takeover report, until the eve of the elections, at the latest.

(7) In order to distribute the self-adhesive stamps, the Permanent Electoral Authority shall communicate to the prefects and the mayors, 15 days before the day of the elections, at the latest, the number of voters with ID cards, registered on the permanent electoral lists, for each polling station.

(8) Once the voting is closed, the presidents of the electoral bureaus of the polling stations shall remit to the mayors, upon report, the unused self-adhesive stamps.

**Article 119.** — Prefects and subprefects shall not stand as candidates and shall not participate in the actions of the electoral campaign, under the penalty of being dismissed, unless they resign at least 50 days before the election date.

**Article 120.** — The documents drawn up while exercising the electoral rights stipulated in this law shall be exempted from the stamp duty.

**Article 121.** — (1) The Government, the presidents of county councils, and the mayors must provide, in support of the activity of the electoral bureaus, the necessary statisticians and auxiliary technical staff, for the period such bureaus are in operation. The auxiliary technical staff of the Central Electoral Bureau is provided by the Ministry of Interior, together with the Permanent Electoral Authority, and the statisticians by the National Institute of Statistics.

(2) The members of the electoral bureaus, the statisticians and the auxiliary technical staff, employed based on an employment contract or appointed to a public position, shall be deemed seconded to the electoral bureaus, for the duration of their activities.

(3) Accredited persons and delegates may attend the electoral operations only if they produce their accreditation document. They shall not interfere in any way with the organisation and unfolding of the elections, being only entitled to inform the president of the electoral bureau when finding irregularities. Any propaganda action for or against a political party, political alliance, electoral alliance or independent candidate, or attempt to influence the voters' option, as well as the violation, in any way, of the accreditation document shall entail the enforcement of the legal sanctions, the cancellation of the accreditation by the electoral bureau having found the fault, and, on the election day, the immediate removal of that person from the polling station. The removal from the polling station is done by the staff guarding the polling

station only upon the request of the president of the electoral bureau of the polling station.

**Article 122.** — (1) The settlement, by the courts, of the objections, challenges and any other petitions stipulated by this law shall be done in compliance with the rules set up by law for presidential ordinances, with the mandatory presence of the public prosecutor.

(2) There is no legal remedy against the final rulings delivered by the courts of law according to this law.

**Article 123.** — (1) The time limits per days, set out in this law, shall be calculated from the day they start to flow to the day they have elapsed, inclusively, even if such days are not working days.

(2) The time limits per hours, set out in this law, shall start to flow at 00.00 hours of the next day.

(3) Throughout the election period, the electoral bureaus and courts of law must ensure the permanence of the activity necessary for the citizens to exercise their electoral rights. Their working hours for the entire period of the elections shall be posted in a visible place, and strictly observed.

**Article 124.** — (1) The persons deprived of their electoral rights through final court ruling shall not participate in the voting and shall not be taken into consideration when establishing the total number of voters, for the entire duration ordered by the ruling.

(2) The provisions of Article 91 concerning the special ballot box shall apply accordingly to the persons in custody, detained based on a warrant for provisional detention or subject to the preventive measure of house arrest or to the persons serving a prison sentence, who have not lost their electoral rights, insofar as such a way of voting is requested. The procedure for exercising their right to vote by this category of voters shall be established by decision of the Central Electoral Bureau.

(3) Only the persons domiciled within the jurisdiction of the communal, town, or municipal constituency where elections take place shall vote under the terms of paragraph (2).

**Article 125.** — Within the meaning of this law, the lawfully established organisations of Romanian citizens belonging to national minorities shall be assimilated to political parties. The organisations of Romanian citizens belonging to national minorities having their own parliamentary group in both Chambers of Parliament shall be assimilated to parliamentary political parties.

**Article 126.** — (1) Along with the voting date, the Government shall establish, by decision, upon the proposal of the Ministry of Interior and of the Permanent Electoral Authority, the calendar of the actions during the

electoral period, the expenses necessary for the preparation and unfolding in good conditions of the local elections and the technical measures necessary for the proper organisation and unfolding of the local elections. The decision concerning the setting of the voting date, the decision concerning the expenses necessary for the preparation and unfolding in good conditions of the local elections, the decision concerning the technical measures necessary for the proper organisation and unfolding of the local elections and the decision approving the calendar of the actions necessary for the organisation and unfolding in good conditions of the elections for the authorities of the local public administration shall be published together in the Official Journal of Romania, Part I.

(2) The model of the permanent electoral list, the model of the copy of the complementary electoral lists, the model of the additional electoral list, the model of the excerpt from the permanent, complementary and additional electoral list, the model of the supporters' list, as well as of the stamps of the constituency electoral bureaus and of the Central Electoral Bureau, the model of the ballot paper, the model of the control stamp and of the stamp marked "VOTED", the model of the self-adhesive stamp, the model of the reports for recording the results of the vote and the model of the election certificate for counsellors and mayors are established by resolution of the Permanent Electoral Authority, published in the Official Journal of Romania, Part I.

(3) The remittance and receipt of the standard forms, stamps and the other materials needed for the voting shall be done based on a report.

**Article 127.** — (1) By *ID document*, within the meaning of this law, for the Romanian citizens, we understand the ID card, electronic ID card, temporary ID card, ID paper, or diplomatic passport, diplomatic electronic passport, service passport, service electronic passport, and in the case of students of military schools, the military service book, valid on the day of the voting.

(2) Citizens of the European Union may exercise their voting right based on any valid document attesting their identity.

**Article 128.** — The electoral bureaus of county constituencies and of the Municipality of Bucharest shall only accredit, as domestic observers, citizens with the right to vote, authorised by a nongovernmental organisation whose object of activity is the safeguarding of human rights, lawfully established at least six months before the beginning of the electoral campaign.

**Article 129.** — The persons appointed as domestic observers cannot be members of any political party; the accreditation shall be granted for all polling stations within the jurisdiction of the county electoral constituency or of the Municipality of Bucharest, only upon the request of the nongovernmental

organisations mentioned in Article 128, accompanied by the written statement by each observer that (s)he will comply with the accreditation terms; this statement is a sworn statement and shall represent a public law document, with all the consequences stipulated by law; the terms of the accreditation shall be those stipulated under Article 121 (3) and shall be mentioned in the accreditation document.

**Article 130.** — The provisions of Article 121 (3) shall be duly applicable to the nongovernmental organisations stipulated under Article 128.

**Article 131.** — The Government shall establish the duration and conditions for storing the ballot papers used, those challenged, as well as the unused ones, the stamps and other materials needed for voting.

**Article 132.** — (1) The provisions of this law shall apply accordingly to the elections organised over the duration of a mandate, as a result of the dissolution of certain local or county councils, or councils of certain sectors of the Municipality of Bucharest or of the General Council of Municipality of Bucharest, as well as a result of the invalidation or vacancy of the mayor's position.

(2) One year before the expiry of the normal duration of the mandate, no elections shall be organised any more for the local councils, county councils, mayors, for the General Council of the Municipality of Bucharest, and for the general mayor of the Municipality of Bucharest.

**Article 133.** — By the expression *constituency electoral bureau*, as used in this law, we understand the electoral bureaus of communal, town, municipal constituencies, including that of the Municipality of Bucharest, and county constituency, as well as of the administrative-territorial subdivision of a municipality.

**Article 134.** — The Permanent Electoral Authority shall draw up materials and information programmes for the citizens of the European Union about their electoral rights and the manner to exercise them.

**Article 135.** — For the vacant positions of presidents of county councils elected by direct vote, until the moment of the local general elections, the provisions of Article 132 shall apply accordingly.

**Article 136.** — Upon the entry into force of this law, Law no. 67/2004 on the election of local public administration authorities, republished in the Official Journal of Romania, Part I, no. 333 of 17 May 2007, as subsequently amended and supplemented, as well as other contrary provisions, shall be repealed.

[...]

# **LAW no. 208**

**of 20 July 2015**

## **on the election of the Senate and the Chamber of Deputies, as well as on the organisation and functioning of the Permanent Electoral Authority**

**Published in the Official Journal No. 553 of 24 July 2015**

**– Excerpt –**

[...]

### **CHAPTER II Electoral bodies**

[...]

**Article 15.** — (1) The electoral bureaus of the polling stations consist of a president, his/her alternate, who are usually magistrates or legal experts, as well of seven members. The electoral bureaus of the polling stations cannot function with less than five members.

(2) The president of the electoral bureau of the polling station and his/her alternate are appointed by the Permanent Electoral Authority, in public session, announced 48 hours earlier, by computerized random draw, held at county level or at the level of the Municipality of Bucharest 15 days before the election date, by functions, from among the persons registered to the body of electoral experts, domiciled or residing in the county in question, based on the criterion of the proximity of their domicile or residence to the premises of the polling station, as well as on the criterion of the studies completed. Priority is given to holders of bachelor's degrees from universities in the field of legal sciences and then come the holders of bachelor's degrees from other faculties.

---

\* L. no. 208/2015 was amended by L. no. 288/2015, published in the Official Journal no. 866 of 19 November 2015.

(3) In cases of force majeure, the Permanent Electoral Authority shall replace the presidents of the electoral bureaus of the polling stations or their alternates, by computerized random draw, from among the persons registered to the body of electoral experts, domiciled or residing in the respective county, pursuant to paragraph (2).

(4) The result of the random draw shall be recorded in the minutes signed by the representatives of the Permanent Electoral Authority and the presidents of the constituency electoral bureaus, which are made available to the public by posting on the Website of the Permanent Electoral Authority, respectively at the premises of the constituency electoral bureaus and on their websites, pursuant to Article 16 (14).

(5) Within two days, at the most, from the expiry of the deadline set in paragraph (2), the political parties, political alliances, electoral alliances and organizations of citizens belonging to national minorities participating in the elections shall communicate to the constituency electoral bureau, respectively to the electoral office, in the case of the Municipality of Bucharest, the list of their representatives in the electoral bureaus of the polling stations, in the form of a table including the following: the number of the polling station, the surname, the first name, the personal identification number, the domicile or the residence and the way to contact them, respectively the telephone number, fax or e-mail. A political party, a political alliance, an electoral alliance or an organization of citizens belonging to national minorities participating in elections cannot have, in the electoral bureau of a polling station, more than three representatives.

(6) The appointment of the representatives of political parties, political alliances, electoral alliances and organizations of citizens belonging to national minorities completing the electoral bureaus of the polling stations is done by the president of the constituency electoral bureau, respectively by the president of the electoral office, in the case of the Municipality of Bucharest, in the presence of the representatives of the political parties in the constituency electoral bureau or in the respective electoral office, within 48 hours from the expiry of the deadline referred to in paragraph (5), while observing the order of completion provided for in Article 13 (7) and (8). The operations for the appointment of the members completing the electoral bureau of the polling station shall be recorded in the minutes, which represent the establishment document. The electoral bureaus of the polling stations are deemed established on the date on which they are completed with the representatives of political parties, political alliances, electoral alliances and organizations of citizens belonging to national minorities.

(7) Upon written request by the delegates of the political parties, political alliances, electoral alliances and organizations of citizens belonging to national minorities having designated representatives in the electoral bureaus of the polling stations, the president of the constituency electoral bureau or, where appropriate, of the electoral office, shall provide them with certified copies of the minutes for the completion of the electoral bureaus of the polling stations.

(8) Within two days from the expiry of the deadline for completing the electoral bureaus of the polling stations, the president of the constituency electoral bureau shall inform the mayors, through the prefect's institutions, about the composition of the electoral bureaus of the polling stations located within the territorial jurisdiction of their localities.

**Article 16.** — (1) Any person meeting the conditions below can be accepted to the body of electoral experts, through decision of the Permanent Electoral Authority:

- a) has Romanian citizenship;
- b) knows Romanian, written and spoken;
- c) has the right to vote;
- d) enjoys a medical condition enabling him/her to hold the position in question;
- e) does not belong to any political party;
- f) has obtained a university bachelor's degree in the field of legal sciences or in other fields;
- g) is not subject to criminal prosecution, is not indicted or criminally convicted.

(2) If the number of university graduates in the field of legal sciences or in other fields of a locality is not sufficient, notwithstanding the provisions of point f) of paragraph (1), graduates of the mandatory general education or higher can also be accepted to the body of electoral experts.

(3) Admission to the body of electoral experts is based on the favourable opinion given by the Permanent Electoral Authority for the previously conducted activity as president of an electoral bureau of a polling station or as their alternate, and it is done following an exam.

(4) The Permanent Electoral Authority gives favourable opinion to the person having previously acted as president of an electoral bureau of a polling station or as his/her alternate, for at least a ballot, and who:

- a) meets the requirements in paragraph (1);
- b) has submitted, in writing, to mayors or prefects, or to the Permanent Electoral Authority, in writing or in electronic format, 45 days before the election date, at the latest, a written, dated and signed application, including

the surname, the first name, the personal identification number, the domicile, the residence, the occupation, the profession, the telephone number and e-mail address, accompanied by a statement on the fulfilling of the requirements referred to in paragraph (1);

c) has not committed any offences related to the elections or to a referendum;

d) has made no mistakes while introducing the voting results in the minutes;

e) has not been excluded from the body of electoral experts;

f) has not withdrawn from the body of electoral experts.

(5) The mayors and prefects shall refer the applications filed under point b) of paragraph (4) to the Permanent Electoral Authority within 48 hours of their registration, but no later than 40 days before the election date.

(6) Persons who have not held the position of president of the electoral bureau of a polling station or of alternate thereof before, those who have been excluded or have withdrawn from the body of electoral experts can participate in the exam for joining the body of electoral experts if the exclusion took place more than three years before the date of the exam or if the withdrawal occurred more than one year before the date of the exam.

(7) The exam for joining the body of electoral experts may be attended by the persons under paragraph (6), who declare in writing to be fulfilling the requirements in points a) to g) of paragraph (1) and ask the Permanent Electoral Authority, upon written application, dated and signed, including their surname, first name, personal identification number, domicile, residence, occupation, profession, telephone number and e-mail address, to join the body of electoral experts on the basis of an exam.

(8) The methodology for the organisation of the exam for joining the body of electoral experts is established by decision of the Permanent Electoral Authority.

(9) Exclusion from the body of electoral experts is done by the Permanent Electoral Authority in case of offences concerning the elections or referendums, as well as in the case of serious errors while introducing the voting results in the minutes.

(10) Upon request by the Permanent Electoral Authority, public authorities with powers in the electoral field are bound to provide, free of charge, premises for organising the exams for joining the body of electoral experts.

(11) Withdrawal from the body of electoral experts is done based on a written request filed within five days, at the most, from the beginning of the electoral period.

(12) If an electoral expert cannot fulfil the position of president of an electoral bureau of a polling station or that of alternate thereof during a ballot,

(s)he is bound to request the Permanent Electoral Authority, in writing, to be suspended from the body of electoral experts for the duration of the respective ballot, but no later than 30 days before the election day.

(13) The Permanent Electoral Authority manages the body of electoral experts, which includes the following identification data for the persons registered therein: surname, first name, personal identification number, domicile, residence, occupation, profession, telephone number and e-mail address.

(14) The Permanent Electoral Authority publishes, on its Website, the following identification data of the persons registered in the body of electoral experts:

a) surname;

b) first name;

c) father's initials;

d) domicile — only the county and locality or the Municipality of Bucharest and the sector, where appropriate, are included.

(15) The Permanent Electoral Authority shall communicate to prefects the information referred to in paragraph (13) concerning the persons appointed as presidents of the electoral bureaus of the polling stations and their alternates.

(16) Electoral experts cannot take part in the electoral campaign.

(17) This article shall dully apply to persons domiciled or residing abroad.

[...]

### CHAPTER III

#### **Polling stations**

**Article 20.** — (1) The Permanent Electoral Authority administers the Register of polling stations in the country, which represents a centralised database concerning the delimitation, number, premises and equipment of polling stations. The Registry of polling stations is public.

(2) Within 30 days from the entry into force of this law, the Permanent Electoral Authority publishes the Register of polling stations in the country, based on the registers held by the Permanent Electoral Authority upon the entry into force of this law.

(3) The delimitation of the polling stations in the country and the establishment of their premises are updated by the mayors, through order, only upon the assent of the Permanent Electoral Authority.

(4) The numbers of the polling stations in the country is updated by the Permanent Electoral Authority at the level of each county, respectively of the Municipality of Bucharest, starting with the county capitals and continuing with those in municipalities, towns and communes, in their alphabetical

order. In the case of municipalities that include administrative-territorial subdivisions, the numbering is done in compliance with the order of these subdivisions, as set by law.

(5) No later than 30 days before the date of the ballot, mayors make available to the public, with the help of prefects, the delimitation and number of each polling station in the country, as well as their premises, as set by the Permanent Electoral Authority, through decision.

**Article 21.** — (1) The polling stations in the country remain unchanged, except for the changes requiring update. Any change, including those concerning the structure of the administrative-territorial units or the town planning, shall be forthwith notified to the Permanent Electoral Authority by the mayors.

(2) The methodology for the approval of the updates to the delimitation of the polling stations in the country and of the establishment of their premises, from the point of view of the fulfilment of the requirements set by this law, shall be established by decision of the Permanent Electoral Authority.

(3) When delimiting a polling station in the country, administrative-territorial units in their entirety or only certain localities thereof, entire streets or only segments thereof, isolated buildings or differently grouped buildings can be included, where appropriate.

(4) Other elements than those referred to in paragraph (3) could be included when delimiting the polling stations in the country only if, in the respective locality, no types and/or names of streets and no administrative numbers have been given or in case of inappropriate allotment thereof.

(5) The polling stations in the country must observe the following criteria:

a) the polling stations cannot exceed the boundaries of the administrative-territorial units;

b) the same address of a voter cannot be assigned to several polling stations;

c) the number of voters assigned to a polling station cannot exceed 2,000;

d) the number of voters assigned to a polling station cannot be less than 50;

e) the distance between the premises of the polling station and the voter's domicile/residence should not exceed, as a general rule, 3 km;

f) the area of the polling station must be, as a general rule, compact.

**Article 22.** — (1) Mayors' orders concerning the update of the delimitations of polling stations must observe the following requirements:

a) to use the official classification and names of the territorial-administrative units, of the component localities or villages pertaining thereto, of streets, of administrative numbers, of building numbers and/or names, in compliance

with the official classifications and codes used by public authorities and institutions;

b) to use, insofar as possible, the status codes of streets, respectively their evolution;

c) to include all existing streets, according to the street registry, approved by decision of the local council;

d) to include all streets that no longer exist and that are mentioned in the ID documents or proofs of residence.

(2) The delimitation of polling stations is done by using the following levels:

a) commune, town, municipality;

b) sector, in the case of the Municipality of Bucharest;

c) component locality, village pertaining thereto or village pertaining to a commune;

d) street;

e) administrative number;

f) building number/name;

g) entrance number/name;

h) flat number.

[...]

## CHAPTER IV

### **The Electoral Register and electoral lists**

#### *SECTION I*

#### ***The Electoral Register***

**Article 24.** — (1) The Electoral Register is a national computer system for the recording and update of the identification data of the Romanian citizens with the right to vote and of the information concerning their assignment to polling stations.

(2) The Electoral Register functions to ensure the following objectives:

a) recording and updating the identification data of the Romanian citizens with the right to vote;

b) carrying out the communications set by law concerning the identification data of voters and their assignment to the polling stations;

c) assigning the Romanian citizens with the right to vote to the polling stations;

d) drawing up the permanent electoral lists;

e) carrying out the communications set by law concerning the update of permanent electoral lists.

**Article 25.** — (1) The Electoral Register is structured by counties, municipalities, towns, communes, for the Romanian citizens domiciled or residing in the country, and for those domiciled or residing abroad, by States and localities.

(2) Every voter appears in the Electoral Register only once, being assigned to a single polling station.

**Article 26.** — (1) The persons authorized to conduct operations in the Electoral Register including the Romanian citizens domiciled or residing in the country are the mayors or the persons appointed by the mayors, by order, according to the law. The persons authorized to conduct operations in the Electoral Register including the Romanian citizens domiciled or residing abroad are the persons appointed by the Permanent Electoral Authority. The Ministry of Foreign Affairs can appoint, upon the Permanent Electoral Authority's approval, persons authorised to make inquiries in the Electoral Register including the Romanian citizens domiciled or residing abroad.

(2) The persons empowered, by order of the President of the Permanent Electoral Authority, shall carry out, in the Electoral Register, operations that fall under the jurisdiction of the Permanent Electoral Authority.

(3) Authorised persons ensure the update, in the Electoral Register, of the information concerning the Romanian citizens with the right to vote, as well as the information concerning their assignment to the polling stations.

(4) Authorised persons have access to all the data and information necessary to update the Electoral Register, held by the town hall and the local community public service of the respective administrative-territorial unit.

(5) Authorised persons enjoy five successive salary scales additional to the scale already held, without exceeding, in total, the number of salary scales referred to in Article 10 (2) of the Framework-Law no. 284/2010 on the unitary payment of staff paid from public funds, as subsequently amended and supplemented.

(6) Starting with the date of entry into force of this law, the persons authorised enjoy an increase in their basic salary, corresponding to the five additional successive salary scales multiplied by the percentage referred to in Article 10 (5) of the Framework-Law no. 284/2010, as subsequently amended and supplemented.

**Article 27.** — (1) Any voter can request the mayor of the administrative-territorial unit of his/her domicile or residence, where appropriate, by written, dated and signed request, including the voter's surname, first name, personal identification number and domicile, respectively to the Ministry of Foreign Affairs, if domiciled or residing abroad, information concerning his/her own personal data included in the Electoral Register.

(2) The answers to the requests referred to in paragraph (1) shall be notified within 15 days from the date the request was received.

**Article 28.** — (1) The access of an authorised person to the Electoral Register is done by using the authentication data provided by the Permanent Electoral Authority or by using an extended electronic signature based on a qualified certificate issued by an authorised certification services provider, generated through a secure device for creating signatures, which allows a positive identification of the authorised person.

(2) The mayors and the Ministry of Foreign Affairs shall send the list of the persons appointed for authorisation to the Permanent Electoral Authority within 45 days from the date of entry into force of this law.

(3) Authorised persons no longer have access to the Electoral Register during the suspension of their mandate, of their working or employment relationships or after the termination of their mandate, their working or employment relationships, where appropriate.

(4) The cases in which authorised persons are replaced by the mayors are notified to the Permanent Electoral Authority within five working days from the date of their occurrence, at the most.

**Article 29.** — (1) Responsibility for ensuring confidentiality of personal data and security of data processing in the Electoral Register is incumbent upon the Permanent Electoral Authority, the persons authorised and the persons empowered, referred to in Article 26.

(2) The data and information included in the Electoral Register are meant exclusively for the voting processes.

**Article 30.** — (1) The persons authorised, according to the law, shall carry out operations in the Electoral Register and have access to the data and information in the Electoral Register only for the administrative-territorial unit or subdivision within whose jurisdiction they carry out their activity, with the exceptions set by this law.

(2) The persons empowered by order of the President of the Permanent Electoral Authority shall carry out the communications referred to by this law through the Electoral Register.

**Article 31.** — (1) The Permanent Electoral Authority shall draw up and adopt instructions concerning the security measures related to the administration and use of the Electoral Register, concerning:

a) equipment and computer system access control, in order to prevent access by unauthorized persons to the equipment used for conducting operations in the Electoral Register;

b) data support control, in order to prevent unauthorised reading, copying, amending or erasing of the data support;

c) storage control, in order to prevent unauthorised data input and unauthorised data inspection, modification or erasing;

d) usage control, in order to prevent the use of automated data processing systems by unauthorised persons with the help of data transmission equipment;

e) data access control, in order to limit the access of the persons authorised to use the Electoral Register only to the data for which they have been authorised;

f) data input control, in order to ensure a subsequent verification and identification of the data introduced in the Electoral Register, when and by whom such were introduced;

g) data transport and transfer control, in order to prevent unauthorised data reading, copying, modification or erasing during their transmission or during data support transport, through securing technical measures;

h) control of the communications specific to the Electoral Register, in order to ensure the verification and identification of the authorities/bodies that received or can receive personal data, by using communication equipment.

(2) In order to fulfil its powers related to the administration and technical support necessary for the functioning of the Electoral Register, to the coordination and methodological guidance of the persons authorised to operate in the Electoral Register, as well as the control of the observance of the legal provisions applicable in this field, the Permanent Electoral Authority adopts technical, operative and procedural measures, according to the following principles:

a) *confidentiality* — providing access to information only for the persons authorised depending on their skills;

b) *integrity* — ensuring the exact and complete nature of the information, as well as the processing methods;

c) *availability* — ensuring access to information within the deadline required;

d) *identification and authentication* — ensuring the identification and authentication of all duly authorised persons, depending on their skills, before any operation;

e) *authorisation* — authorising the participants for accessing the data in the Electoral Register, depending on their skills.

(3) The Permanent Electoral Authority is authorised to take measures to prevent the loss of information and to ensure their recovery in fortuitous events or in cases of force majeure.

(4) The National Cyber Incident Response Centre — CERT-RO makes free audits of the Electoral Register's security.

**Article 32.** — Access to and operations in the Electoral Register are carried out via the Internet.

**Article 33.** — (1) The data to be included in the Electoral Register for each voter domiciled in Romania are the following:

a) surname and first name, as well as the surname before marriage or before the administrative name change;

b) date of birth;

c) place of birth;

d) personal identification number;

e) country of residence, where appropriate;

f) domicile;

g) residence address, in the country, as well as its period of validity;

h) series and number of the ID document;

i) date of issuance of the ID document;

j) date of expiry of the ID document;

k) number of the polling station.

(2) The data to be included in the Electoral Register for each voter domiciled abroad are the following:

a) surname and first name, as well as the surname before marriage or before the administrative name change;

b) date of birth;

c) place of birth;

d) personal identification number;

e) domicile;

f) passport number;

g) passport issuance date;

h) passport expiry date.

(3) Besides the data mentioned in paragraph (2), for each voter domiciled abroad and temporarily living in Romania, the following data are included:

a) residence address in Romania;

b) series and number of the temporary ID document;

c) date of issuance of the temporary ID document;

d) date of expiry of the temporary ID document.

**(4) Besides the data mentioned in paragraph (1), for each voter domiciled in Romania and residing abroad, the residential address abroad, his/her option concerning the postal ballot and the postal code for the residential address abroad can also be included.\***

**(5) Besides the data mentioned in paragraph (1), for each voter domiciled abroad and residing in another country, the residential address abroad, his/her option concerning the postal ballot and the postal code for the domicile or residential address abroad can also be included.\***

---

\* Modified.

**Article 34.** — Besides the data referred to in Article 33, the e-mail address provided by the voters can also be included in the Electoral Register. Such information shall be visualised and used exclusively by the Permanent Electoral Authority.

**Article 35.** — (1) The registration, in the Electoral Register, of the Romanian citizens having turned or turning 18 years old until the elections' day inclusively, is done, *ex officio*, by the Permanent Electoral Authority, based on the communication by the Directorate for Persons Record and Databases Management.

(2) After obtaining Romanian citizenship, people having turned 18 years old are registered in the Electoral Register, *ex officio*, by the Permanent Electoral Authority, based on the communication by the Directorate for Persons Record and Databases Management.

**Article 36.** — Removal of a voter from the Electoral Register is done in case of death, loss of Romanian citizenship, prohibition from exercising the right to vote or if declared legally incapable.

**Article 37.** — (1) Removal of voters domiciled in Romania from the Electoral Register in case of death is done *ex officio*, based on the official documents or communications, or upon the concerned person's request, based on the death certificate, only by authorised persons.

(2) *Ex officio* removal of deceased voters domiciled in Romania is done by the persons authorised to do so in the administrative-territorial unit within whose territorial jurisdiction the death certificate was drawn up, including for voters that are not domiciled in the respective administrative-territorial unit, within 48 hours from the issuance of the death certificate.

(3) *Ex officio* removal of deceased voters domiciled in Romania can also be done based on the communication by the Permanent Electoral Authority done through the Electoral Register.

(4) Any person concerned can request the mayor of the administrative-territorial unit within whose territorial jurisdiction the deceased voter domiciled in Romania had his/her last domicile his/her removal from the Electoral Register, based on a written, dated and signed request, accompanied by a copy of the death certificate, filed personally or through mail. The removal is done within five working days from the registration of the request, at the most.

(5) Any person concerned can address the mayor a written, dated and signed referral, concerning the situations in which a deceased voter, having his/her last domicile in the respective administrative-territorial unit, appears on the permanent electoral lists. The referral shall include the surname, first

name and personal identification number of the deceased or other relevant data concerning the identity of the deceased.

(6) In the case referred to in paragraph (5), the mayor, through its specialised apparatus, is bound to verify the information existing in the civil status registry, as well as in the other records kept. Removal is done, where appropriate, within ten working days, at the most, from the date the referral is registered.

(7) Removal of a voter domiciled abroad from the Electoral Register, in case of his/her death is done, *ex officio*, based on the official documents or communications or upon request by the person concerned, based on a copy of the death certificate, by authorised persons or by the Permanent Electoral Authority, where appropriate. The provisions of paragraphs (2) to (6) are duly applicable.

**Article 38.** — In case of loss of the Romanian citizenship, persons having turned 18 years old are removed from the Electoral Register, *ex officio*, by the Permanent Electoral Authority, based on the notification from the National Authority for Citizenship.

**Article 39.** — (1) If prohibited from exercising the right to elect, voters are removed from the Electoral Register while carrying out their sentence, *ex officio*, by the person authorised to do so in the administrative-territorial unit of their domicile, within 24 hours from the date of dispatch, by the court of law, of a copy of the operative part of the ruling, sent according to Article 562 of Law no. 135/2010 on the Criminal Procedure Code, as subsequently amended and supplemented, and to Article 29 (1) d) of Law no. 253/2013 on the execution of sentences, of educational measures and of other non-custodial measures ordered by the judicial bodies during the criminal proceedings.

(2) If declared legally incapable, the voters are removed from the Electoral Register, *ex officio*, by the person authorised to do so in the administrative-territorial unit of their domicile, based on the notification, through the Electoral Register, by the person authorised to do so in the administrative-territorial unit where the birth of the person declared legally incapable has been recorded, within 24 hours from the date of dispatch, by the court of law, of the certified copy of the ruling, dispatched according to Article 941 (1) a) of Law no. 134/2010 on the Civil Procedure Code, republished.

(3) Removal, from the Electoral Register, of the voters prohibited from exercising their right to elect or declared legally incapable can be done by the person authorised to do so in the administrative-territorial unit of their domicile and based on the notification of such cases by the Permanent Electoral Authority through the Electoral Register.

(4) Upon the expiry of the duration of the sentence concerning the prohibition to exercise the right to elect, voters are automatically re-enlisted in the Electoral Register.

(5) Removal of a voter domiciled abroad from the Electoral Register, if prohibited from exercising the right to elect or if declared legally incapable, is done by the person authorised to do so in the administrative-territorial unit of his/her last domicile. The provisions of paragraphs (1) to (4) are duly applicable.

**Article 40.** — (1) In order to clarify certain specific situations related to certain persons registered in the Electoral Register, which are in one of the cases referred to in Article 37, respectively in Article 39, the mayor can address the local community public service for persons record in the territorial-administrative unit of the respective person's domicile, in order to obtain the information necessary for the update of the Electoral Register.

(2) In the situation referred to in paragraph (1), the local community public service for persons record is bound to answer the mayor's request within five working days, at the most, from the date of its registration.

**Article 41.** — (1) Modifications, in the Electoral Register, concerning the change in domicile in Romania are done *ex officio*, according to the normative acts in force that regulate the activity related to persons record.

(2) The update, in the Electoral Register, of the data related to domicile, is done by the persons authorised to do so, within 24 hours, at the most, from the notification, through the Electoral Register, of the modifications concerning the domicile, by the Permanent Electoral Authority.

(3) The update, in the Electoral Register, of the data related to name changes is done by the persons authorised to do so, within 24 hours, at the most, from the notification, in the Electoral Register, by the Permanent Electoral Authority, of the changes concerning the voters' names.

**Article 42.** — (1) No later than 45 days before the date of the elections, any voter registered in the Electoral Register with his/her domicile can address, to the mayor of the administrative-territorial unit of his/her residence, through mail or in person, a written application, dated and signed, including his/her surname, first name and domicile, in order to be registered in the Electoral Register with the residential address, for the ballot in question, accompanied by a copy of his/her ID document and a copy of the proof of residence.

(2) Starting with 1 April of the year in which parliamentary elections are scheduled, but no later than 48 hours after the beginning of the electoral period, voters domiciled in the country and residing abroad, as well as those domiciled abroad can register in the Electoral Register with their address abroad for the ballot in question, based on a written application, dated and

signed, including their surname, first name, personal identification number, accompanied by a copy of their ID document and a copy of the document proving their residence, issued by the foreign authorities, or of the passport, while mentioning the country of their domicile, sent by mail or filed with the respective diplomatic mission or consulate.

(3) Each voter registered in the Electoral Register with his/her domicile or residence abroad is assigned to a single polling station.

(4) The models for the applications referred to in paragraphs (1) and (2) are established through decision of the Permanent Electoral Authority.

(5) The voters registered in the Electoral Register with their domicile in the country and with their residence abroad, as well as those with their domicile abroad, shall vote only in the polling station to which they have been assigned, with the exceptions referred to by this law.

(6) The voters referred to in paragraph (5), who have changed their domicile or residence abroad after the expiry of the deadline set in paragraph (2), shall vote only in the polling stations organised with Romania's diplomatic mission, consular offices, consular sections and cultural institutes abroad.

**Article 43.** — The documents referred to in Article 42 (2) shall be forwarded to the Permanent Electoral Authority by the diplomatic missions or consular offices, where appropriate, within 24 hours from their receipt, in compliance with the procedure set out in Article 93 (11).

**Article 44.** — (1) The operations for the update of the Electoral Register, referred to in Article 42 (1) are carried out by authorised persons, within ten working days, at the most, from the date the request is registered.

(2) The operations for the update of the Electoral Register, referred to in Article 42 (2) are carried out by the persons empowered, by order of the President of the Permanent Electoral Authority, within ten working days, at the most, from the date the request is registered.

**Article 45.** — (1) The assignment of voters to polling stations in the country is done automatically, through the Electoral Register, based on the entries concerning their domicile or residence in the ID document or in the documents proving their residence, according to this law.

(2) If the entries related to domicile or residence in the ID document do not allow an automatic assignment of the voters domiciled or residing in the country, the authorised person ensures their manual assignment based on the information held by the town hall, in compliance with the criteria set out by this law.

(3) In order to implement paragraph (2), any official sources of data concerning the identity of the voters and the territory of the administrative-territorial unit, administered by the town hall, can be used.

(4) If the information referred to in paragraph (2) are insufficient for a manual assignment of the voters, these shall be assigned alphabetically to polling stations, in compliance with the criteria referred to by this law.

(5) If the assignment of the voters domiciled or residing in the country is not possible according to paragraphs (1) to (4), these shall be assigned to the first polling station of the respective locality.

(6) The assignment of voters to the polling stations organised abroad is carried out by the persons empowered by order of the President of the Permanent Electoral Authority, based on the data and information provided by the voters under Article 42 (2).

**Article 46.** — (1) The Directorate for Persons Record and Databases Management within the Ministry of Interior shall communicate to the Permanent Electoral Authority, according to the format and deadlines set by protocol, the data referred to in Article 33 (1) a) to j) and in Article 33 (3), the cases of people prohibited from exercising the electoral rights and the case of people declared legally incapable, updates of the personal data of the Romanian citizens with the right to vote and information concerning the deceased, respectively those with mentions of death, registered in the National Registry of Persons Record.

(2) The General Directorate for Passports within the Ministry of Interior shall communicate to the Permanent Electoral Authority, according to the format and deadlines set by protocol, the data referred to in Article 33 (2).

(3) The National Authority for Citizenship shall communicate to the Permanent Electoral Authority, according to the format and deadlines set by protocol, the nominal records of the persons having lost their Romanian citizenship, as well as that of persons of over 18 years old, who have obtained Romanian citizenship.

**Article 47.** — (1) Voters have the right to verify their registration in the Electoral Register. Objections against omissions, wrong entries and any other errors in the Electoral Register are filed with the county offices or branches of the Permanent Electoral Authority, the latter being bound to adjudicate on them, through decision, within three days, at the most, from the date of their registration.

(2) Challenges against the decisions rendered according to paragraph (1) are settled within three days, at the most, from the date of their registration, by the court of first instance within whose territorial jurisdiction the voter is domiciled, by final ruling.

(3) Challenges against the decisions rendered according to paragraph (1), concerning voters domiciled abroad, are settled within three days, at the most, from the date of their registration, by the Court of First Instance of Sector 1 of the Municipality of Bucharest, by final ruling.

## *SECTION 2*

### ***Electoral lists***

[...]

**Article 49.** — (1) The permanent electoral lists in the country are drawn up and printed by the mayors, by polling stations, based on the data and information in the Electoral Register.

[...]

(4) No later than ten days before the date of the elections, and no later than 24 hours from the request, mayors must make available for political parties, political alliances, electoral alliances and organisations of citizens belonging to national minorities taking part in the elections, upon their request and at their expense, an excerpt from the Electoral Register containing the voters in the respective administrative-territorial unit, i.e. their surname, first name, date of birth and domicile, as well as the polling station to which they were assigned, on electronic support or on paper.

(5) The permanent electoral lists including the voters domiciled or residing in Romania are printed by the mayors, in two copies, no later than three days before the date of the elections, and include: the surname and first name of the voter, his/her personal identification number, domicile or residence, where appropriate, the series and number of his/her ID document, the number of the electoral constituency, the number of the polling station and a section for the voter's signature. The permanent electoral lists including the voters domiciled or residing in Romania are signed by the mayor and the secretary of the administrative-territorial unit. A copy is kept by the secretary of the administrative-territorial unit, and a copy is entrusted to the electoral bureaus of the polling stations.

[...]

## TITLE II

### **The organisation and functioning of the Permanent Electoral Authority**

#### CHAPTER I

#### **The mission, organisation and specialised apparatus of the Permanent Electoral Authority**

**Article 100.** — (1) The Permanent Electoral Authority is an autonomous administrative institution with legal personality and general powers in the electoral field, whose mission is to ensure the organisation and the unfolding of elections and referendums, as well as the financing of political parties and

electoral campaigns, in compliance with the Constitution, the law and the international and European standards in the field.

(2) The Permanent Electoral Authority carries out its activity in compliance with the principles of independence, fairness, lawfulness, transparency, efficiency, professionalism, responsibility, sustainability, predictability and legitimacy.

**Article 101.** — (1) The Permanent Electoral Authority is headed by a president, having the rank of minister, helped by two vice-presidents having the rank of state secretary.

(2) The president is appointed through bylaw adopted in joint session of the Senate and the Chamber of Deputies, upon proposal by the parliamentary groups, from among the persons with training and experience in the legal or administrative field. The candidate obtaining the majority of the votes of the Deputies and Senators is appointed president.

(3) The president is helped by two vice-presidents having the rank of State Secretary, one appointed by the President of Romania, the other by the Prime Minister.

(4) The president and the vice-presidents cannot be members of any political party.

(5) The term of office of the president and those of the vice-presidents of the Permanent Electoral Authority are of eight years and can be renewed once.

(6) The term of office of the president and of the vice-presidents shall cease in the following situations:

- a) expiry of the term of office;
- b) resignation;
- c) dismissal;
- d) death.

(7) The president and the vice-presidents can be revoked from office, for reasoned grounds, by the authorities having appointed them.

(8) The Permanent Electoral Authority, upon the opinion of the Ministry of Public Finances, shall approve its own draft budget, before the debate of the State budget, and shall forward it to the Government in order to be included in the State budget. The inclusion of capital expenditure in its own budget is done upon consultation with the Government.

(9) The President of the Permanent Electoral Authority is the authorising officer. In order to fulfil the tasks incumbent upon him/her, the president shall issue orders.

(10) The President of the Permanent Electoral Authority shall receive an allowance equal to the allowance set for the President of the Court of Audit,

under the law. The Vice-Presidents of the Permanent Electoral Authority shall receive an allowance equal to the allowance set for the Vice-Presidents of the Court of Audit, under the law.

(11) The Permanent Electoral Authority has a Secretary General. The Secretary General is appointed by the Prime Minister based on an exam, under the law.

(12) In the absence of the president, his/her tasks are fulfilled by one of the vice-presidents, appointed by order.

**Article 102.** — (1) The Permanent Electoral Authority has its own specialised apparatus.

(2) The organisation and functioning of the apparatus of the Permanent Electoral Authority, the number of staff, the statute of its staff, its powers and structure are established by the internal regulations for its organisation and functioning, approved through bylaw of the permanent bureaus of the two Chambers of Parliament, upon the proposal of the Permanent Electoral Authority. The staff of the Permanent Electoral Authority has the same statute as the staff of the apparatus of the two Chambers of Parliament. The offices of dignitaries are organised based on the provisions of Government Ordinance no. 32/1998 for the organisation of offices of dignitaries in the central public administration, approved as amended by Law no. 760/2001, as subsequently amended and supplemented, for the minister and, respectively, for the State Secretary. The provisions of Article XVI of Title III of Book II of Law no. 161/2003 on certain measures to ensure transparency in carrying out public dignities, public offices and in the business environment, the prevention and sanctioning of corruption, as subsequently amended and supplemented, and those of Article III of Government Emergency Ordinance no. 229/2008 concerning certain measures for expenditure reduction at the level of public administration, as approved by Law no. 144/2009, do not apply to the organisation and functioning of its own apparatus.

(3) The Permanent Electoral Authority can have branches and offices in every county and in the Municipality of Bucharest. The setting up, organisation and functioning of its branches and bureaus, the number of staff, as well as their powers are established by the internal regulations on the organisation and functioning of the Permanent Electoral Authority.

(4) The staff of the specialised apparatus of the Permanent Electoral Authority are paid at the level set by law for the staff of the apparatus of the two Chambers of Parliament.

(5) All the staff receive bonuses or other supplements to the salaries established according to the law, calculated based on the monthly gross basic salary or on the classification allowance specific to the position held. By

*staff of the Permanent Electoral Authority* we understand the staff paid and indemnified, appointed according to the law.

(6) The provisions of Law no. 7/2006 on the statute of parliamentary civil servants, republished, as subsequently amended and supplemented, shall duly apply to the staff of the specialised apparatus of the Permanent Electoral Authority.

(7) The President of the Permanent Electoral Authority shall appoint, promote, dismiss or revoke from office the staff of the specialised apparatus of the Permanent Electoral Authority, according to the law.

(8) The staff of the specialised apparatus of the Permanent Electoral Authority having the statute of high-ranking parliamentary civil servants shall be appointed, dismissed or revoked from office upon the approval of the joint permanent bureaus of the two Chambers of Parliament. The persons holding public dignities and those holding public offices corresponding to the category of high-ranking civil servants, who do not have their domicile or a personal home in the Municipality of Bucharest, shall receive a travel allowance, as set through the internal regulations for the organisation and functioning of the Permanent Electoral Authority.

(9) The staff of the specialised apparatus of the Permanent Electoral Authority having the statute of parliamentary civil servant cannot be members of any political party or faction.

## CHAPTER II

### **The powers of the Permanent Electoral Authority**

**Article 103.** — (1) The Permanent Electoral Authority shall carry out the following main powers:

a) it draws up proposals concerning the provision of the necessary logistics for the unfolding of the elections, that it sends to the Government and to local public administration authorities for implementation, and it monitors the effective implementation of these proposals;

b) it monitors the delimitation of polling stations, the establishment of the premises of polling stations and electoral bureaus;

c) it monitors the timely provision of the equipment necessary to the polling stations: standard ballot boxes and booths, stamps, stamp pads, recipients for the transportation of the ballot papers and others; it controls their storage from one electoral period to another;

d) it monitors the methods for ensuring the funds necessary for the timely staggered provision of the logistics necessary for the unfolding of the electoral process;

e) it monitors the security of polling stations, ballot papers and of the other documents and materials specific to the electoral period;

f) it monitors the drawing up and printing of the permanent electoral lists; it monitors and supervises the updates of the Electoral Register;

g) it administers the Electoral Register and the Register of polling stations in the country;

h) it supervises and monitors the fulfilment of the tasks incumbent upon the public authorities and other bodies while preparing and organising the electoral processes;

i) it ensures, within the limits of its competences, the unitary implementation of the legal provisions concerning the organisation of elections and referendums;

j) it draws up studies and proposals for the improvement of the electoral system, that it publishes and presents to the public authorities, political parties, as well as to the non-governmental organisations concerned;

k) it presents to the Parliament, within three months, at the most, from the closing of the elections for the Senate and the Chamber of Deputies, for the President of Romania, for the European Parliament and for the local public administration authorities, or from a national referendum, a report on the organisation and unfolding of the elections, respectively of the referendum, including mentions related to the electoral turnout, their unfolding, the irregularities and flaws, including of legislative nature, found and the result of consulting; the report is published under the form of a white paper;

l) it implements programmes aimed at informing and educating the voters concerning the Romanian electoral system and concerning the observance of electoral ethics and it ensures their dissemination;

m) it organises specific professional training and education programmes in the electoral field for the staff of authorities and institutions with powers in the organisation and unfolding of the elections, as well as for the persons likely to become members of the electoral bureaus and computer operators at the level of polling stations;

n) it draws up programmes and it establishes unitary procedures concerning the exercise of the right to vote by disabled persons and it ensures their dissemination;

o) it draws up its draft budget, approved by the law on the State budget;

p) it draws up the list of the specialised staff certified by the National Institute of Statistics, taking part in the centralisation and processing of data and in the ascertaining of the results of the voting;

q) it coordinates the national electoral information system;

r) it acquires, under the law, the computer applications and/or services used by the Central Electoral Bureau for the centralisation of the results of the voting;

s) it draws up and submits to the Government for approval, together with the Ministry of Interior, the date of the elections and the calendar of the actions scheduled to take place during the electoral period;

ş) it draws up and submits to the Government, for approval, together with the Ministry of Interior, the draft decisions for the proper organisation and unfolding of the elections;

t) it draws up draft normative acts for the improvement and refinement of the Romanian electoral system, that it submits to the Government for analysis and for exercising the right of legislative initiative;

ţ) it presents to the Government, for approval, together with the Ministry of Public Finances and the Ministry of Interior, the draft Government decision for the approval of the expenditure necessary for the organisation and unfolding of the elections;

u) it certifies for proof of non-alteration, ten days before the date of the elections, the computer applications used by the Central Electoral Bureau for the centralisation of the results of the voting and it makes them available for the political parties and organisations of citizens belonging to national minorities enlisted in the electoral competition, upon their written request;

v) it addresses proposals to the Government for the establishment of the date for the organisation and unfolding of the partial elections for the local public administration authorities and it supports their organisation;

w) it sees to the observance of the law on the organisation and unfolding of local referendums;

x) it ensures the implementation of the legislation concerning the funding of the activity of political parties and of the electoral campaigns;

y) it organises national and international conferences, seminars and congresses in its field of activity;

z) it ensures the transparency of the expenditure incurred for the organisation and unfolding of the elections and referendums.

(2) The Permanent Electoral Authority shall submit to the Parliament, on a yearly basis, a report concerning its activity, according to the law.

(3) The Permanent Electoral Authority shall fulfil any other powers set by law.

**Article 104.** — (1) While fulfilling its powers, the Permanent Electoral Authority shall adopt decisions, resolutions and orders, which are signed by the president and countersigned by the vice-presidents.

(2) The resolutions and orders of the Permanent Electoral Authority that have a normative nature shall be published in the Official Journal of Romania, Part I.

(3) The resolutions and orders of the Permanent Electoral Authority that do not have a normative nature, as well as the decisions of the Permanent Electoral Authority shall be notified to the persons concerned and are published by being posted on its own Website.

[...]

### TITLE III

#### **Transitory and final provisions**

[...]

**Article 120.** — The provisions of this law concerning the body of electoral experts, polling stations, the Electoral Register and the permanent electoral lists are duly applicable to the elections for the President of Romania, for the local public administration authorities, for the European Parliament, as well as to national and local referendums.

[...]







---

---

**R.A. MONITORUL OFICIAL**

București, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1

E-mail: [marketing@ramo.ro](mailto:marketing@ramo.ro), Internet: [www.monitoruloficial.ro](http://www.monitoruloficial.ro)

Bun de tipar: 12 mai 2016. Apărut: 2016

---

---